

Посібник з експлуатації FORD TOURNEO CONNECT / TRANSIT CONNECT



Go Further

Інформація в цій публікації була чинною на момент друку. В інтересах постійного розвитку компанія залишає за собою право в будь-який момент і без попереднього повідомлення змінювати технічні характеристики, конструкцію, дизайн та обладнання своїх виробів. Жодна з частин цієї публікації не може бути відтвореною, переданою або збереженою в інформаційно-пошукових системах, а також перекладеною на будь-яку мову будь-якими засобами без письмової згоди компанії. Документ може містити помилки та упуцнення.
© Ford Motor Company 2018

Усі права застережено.

Номер публікації: CG3750en 201804 20180406103543

Вступ

Про цей посібник.....	7
Словник символів.....	7
Запис даних.....	9
Рекомендації щодо запасних частин.....	12
Особливі примітки.....	13
Обладнання для мобільного зв'язку.....	13

Довкілля

Захист довкілля.....	14
----------------------	----

Короткий огляд

Опис панелі приладів: автомобілі з правим розташуванням керма.....	15
Опис панелі приладів: автомобілі з лівим розташуванням керма.....	16

Безпека для дітей

Установлення дитячих утримуючих пристроїв.....	17
Розміщення дитячих утримуючих пристроїв.....	21
Замки з функцією блокування від відпирання дітьми.....	25

Ремені безпеки

Пристібання ременів безпеки.....	26
Регулювання висоти кріплення ременя безпеки.....	26
Система нагадування про непристібнутий ремінь безпеки.....	27

Система подушок безпеки

Принцип роботи.....	29
Подушка безпеки водія.....	29
Подушка безпеки пасажирів.....	30
Увімкнення та вимкнення подушки безпеки пасажирів.....	30
Бокові подушки безпеки.....	31
Бокові шторки безпеки.....	32

Система автоматичного оповіщення про зіткнення

Аварійна допомога.....	33
------------------------	----

Ключі та пульти дистанційного керування

Загальна інформація про радіочастоти.....	36
Пульти дистанційного керування: автомобілі з доступом без ключа і кнопковим запуском.....	36
Пульти дистанційного керування: автомобілі з дистанційним висувним ключем.....	38
Заміна загубленого ключа або пульта дистанційного керування.....	40
Резервне положення пасивного ключа.....	40

МуKey™

Принцип роботи.....	41
Параметри МуKey.....	41
Створення ключа МуKey: автомобілі без кнопкового запуску.....	42
Створення ключа МуKey: автомобілі з кнопковим запуском.....	42
Програмування ключа МуKey.....	43
Скасування налаштувань усіх ключів МуKey.....	45
Перевірка стану системи МуKey.....	45
Використання МуKey разом із системами дистанційного запуску.....	46
Усунення неполадок у роботі системи МуKey: автомобілі без кнопкового запуску.....	46
Усунення неполадок у роботі системи МуKey: автомобілі з кнопковим запуском.....	46

Двері та замки

Блокування та розблокування замків.....	48
Зсувні двері.....	51
Доступ без ключа.....	51

Підйомні вантажні двері

Підйомні вантажні двері з механічним відчиненням і зачиненням.....	54
--	----

Охорона

Пасивна протиугінна система.....	55
Протиугінна сигналізація.....	55

Кермо	
Регулювання положення керма.....	57
Склоочисники і склоомивачі	
Очисники вітрового скла.....	58
Автоматичне керування склоочисниками.....	58
Омивачі вітрового скла.....	59
Очисник та омивач заднього скла.....	60
Освітлення	
Загальні відомості.....	61
Керування освітлювальними приладами.....	61
Автоматичне керування освітленням.....	62
Регулятор яскравості підсвічення приладів.....	63
Затримка вимкнення фар.....	63
Автоматичне керування дальнім світлом.....	63
Передні протитуманні ліхтарі.....	65
Задні протитуманні ліхтарі.....	65
Регулювання кута нахилу фар.....	65
Поворотні ліхтарі.....	66
Показчики повороту.....	67
Лампи внутрішнього освітлення.....	67
Вікна і дзеркала	
Електричні склопідйомники: автомобілі із задніми електричними склопідйомниками.....	68
Електричні склопідйомники: автомобілі з функцією відчинення вікна водія одним дотиком.....	69
Повне відчинення та зачинення.....	69
Зовнішні дзеркала.....	69
Внутрішнє дзеркало: автомобілі, не обладнані внутрішнім дзеркалом із функцією автозатемнення.....	70
Внутрішнє дзеркало: автомобілі, обладнані внутрішнім дзеркалом із функцією автозатемнення.....	70
Сонцезахисні шторки.....	71
Блок приладів	
Показчики.....	72
Контрольні лампи та індикатори.....	73
Звукові попередження та сигнали: механічна коробка передач.....	76
Звукові попередження та сигнали: автоматична коробка передач.....	76
Інформаційні дисплеї	
Загальні відомості.....	77
Годинник.....	79
Маршрутний комп'ютер.....	79
Персональні налаштування.....	79
Інформаційні повідомлення.....	79
Кліматичні системи	
Ручне керування мікрокліматом.....	92
Автоматичне керування мікрокліматом.....	93
Поради щодо керування мікрокліматом салону: автомобілі з автоматичним регулюванням температури.....	95
Поради щодо керування мікрокліматом салону: автомобілі з ручним регулюванням температури.....	96
Обігрів вітрового скла.....	96
Обігрів заднього скла.....	96
Обігрів зовнішніх дзеркал.....	97
Допоміжний обігрівач.....	97
Сидіння	
Як сидіти в правильному положенні.....	101
Підголівники.....	101
Сидіння з механічним регулюванням.....	102
Задні сидіння: коротка колісна база.....	106
Задні сидіння: довга колісна база.....	109
Підігрів сидінь.....	112
Додаткові електророзетки	
Додаткові електророзетки.....	113
Прикурювач.....	113
Бездротове заряджання додаткового обладнання.....	114
Відділення для речей	
Підсклянники.....	115
Верхня консоль.....	115
Розкладний столик.....	115
Речове відділення на панелі приладів.....	116
Запуск і зупинка двигуна	
Загальні відомості.....	117
Вимикач запалювання.....	117
Кнопка запалювання.....	118
Блокування керма: автомобілі без кнопкового запуску.....	120

Блокування керма: автомобілі з кнопковим запуском.....	121
Запуск бензинового двигуна: автоматична коробка передач.....	121
Запуск бензинового двигуна: механічна коробка передач.....	124
Запуск дизельного двигуна: автоматична коробка передач.....	127
Запуск дизельного двигуна: механічна коробка передач.....	129
Відключення двигуна.....	131
Обігрівач блока циліндрів.....	131
Особливі їздові характеристики	
Auto-Start-Stop: механічна коробка передач.....	133
Auto-Start-Stop: автоматична коробка передач.....	134
EcoSelect.....	136
Паливо і заправлення	
Застережні заходи.....	137
Якість палива: бензин.....	137
Якість палива: дизельне паливо.....	138
Розташування лійки для заливання палива.....	138
Якщо у вас закінчилося паливо.....	138
Заправлення.....	140
Витрата палива.....	142
Зниження токсичності вихлопу двигуна	
Каталітичний нейтралізатор: бензиновий двигун.....	144
Система вибіркової каталітичної нейтралізації.....	144
Бензиновий сажовий фільтр.....	147
Дизельний сажовий фільтр.....	149
Коробка передач	
Механічна коробка передач.....	155
Автоматична коробка передач.....	155
Гальма	
Загальні відомості.....	158
Поради щодо керування автомобілем з антиблокувальною гальмовою системою.....	158
Стоянкове гальмо: механічна коробка передач.....	158
Стоянкове гальмо: автоматична коробка передач.....	159
Допоміжна система початку руху на схилі.....	159
Протибуксувальна система	
Принцип роботи.....	161
Використання протибуксувальної системи.....	161
Система стабілізації руху	
Принцип роботи.....	162
Використання системи стабілізації руху.....	163
Допоміжна система паркування	
Принцип роботи.....	164
Допоміжна система паркування із задніми датчиками.....	164
Допоміжна система паркування з передніми датчиками.....	166
Система бокових датчиків.....	168
Активна допоміжна система паркування:.....	170
Камера заднього виду.....	177
Круїз-контроль	
Принцип роботи.....	180
Використання круїз-контролю.....	180
Використання адаптивного круїз-контролю.....	181
Допоміжні системи керування автомобілем	
Обмежувач швидкості.....	187
Інтелектуальний обмежувач швидкості.....	188
Контроль уважності водія.....	189
Система запобігання виїзду на іншу смугу руху.....	191
Система контролю огляду в мертвих зонах (BLIS).....	195
Система попередження про перешкоду збоку.....	197
Розпізнавання дорожніх знаків.....	200

Розпізнавання знаків обмеження швидкості.....	202
Екорежим.....	203
Допоміжна система уникнення зіткнень.....	204

Перевезення вантажів

Загальні відомості.....	209
Точки закріплення багажу.....	209
Заднє речове відділення під підлогою.....	210
Вантажні сітки.....	210
Багажники і кріплення на даху.....	212
Складана перегородка.....	213

Буксирування

Буксирування причепа.....	216
Система стабілізації причепа.....	217
Транспортування автомобіля.....	217
Буксирування автомобіля з опорою на чотири колеса: автомобіль з механічною коробкою передач.....	218
Буксирування автомобіля з опорою на чотири колеса: автомобіль з автоматичною коробкою передач.....	218

Поради з експлуатації

Обкатка.....	220
Робота двигуна в обмеженому режимі.....	220
Економічне керування автомобілем.....	220
Обачність у холодну погоду.....	221
Їзда по воді.....	221
Килимки на підлозі.....	221

Екстрені ситуації на дорозі

Аварійна світлова сигналізація.....	223
Аптечка.....	223
Знак аварійної зупинки.....	223
Відключення подавання палива.....	223
Запуск двигуна від зовнішнього джерела.....	224
Точки кріплення буксирувального обладнання.....	226

Плавкі запобіжники

Розташування блоків плавких запобіжників.....	228
Таблиця характеристик запобіжників.....	228
Заміна плавкого запобіжника.....	234

Обслуговування

Загальні відомості.....	236
Відчинення та зачинення капота.....	236
Опис моторного відсіку: EcoBoost™ 1,0 л.....	237
Опис моторного відсіку: дизель Duratorq-TDCi 1,5 л, автомобілі з лівим розташуванням керма.....	238
Опис моторного відсіку: дизель Duratorq-TDCi 1,5 л, автомобілі з правим розташуванням керма.....	239
Масляний щуп двигуна: EcoBoost™ 1,0 л.....	240
Масляний щуп двигуна: дизель Duratorq-TDCi 1,5 л.....	241
Перевірка моторної оливи.....	241
Скидання індикатора заміни оливи.....	241
Вентилятор системи охолодження двигуна: бензиновий двигун.....	242
Вентилятор системи охолодження двигуна: дизельний двигун.....	242
Перевірка охолодної рідини двигуна.....	242
Перевірка робочої рідини автоматичної коробки передач.....	243
Перевірка гальмової рідини.....	243
Перевірка робочої рідини зчеплення: механічна коробка передач.....	244
Перевірка рідини омивачів.....	244
Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В.....	244
Перевірка щіток склоочисників.....	245
Заміна щіток передніх склоочисників.....	245
Заміна щіток задніх склоочисників: автомобілі з механічними підйомними вантажними дверима.....	245
Заміна щіток задніх склоочисників: автомобілі із задніми вантажними дверима.....	246
Регулювання фар.....	246
Заміна лампи.....	248

Догляд за автомобілем

Очищення автомобіля зовні.....	253
Очищення салону.....	254
Усунення дрібних пошкоджень лакофарбового покриття.....	255
Очищення колісних дисків.....	255

Колеса та шини

Загальні відомості.....	257
Комплект із шинним герметиком і насосом.....	257
Догляд за шинами.....	261
Використання зимових шин.....	262
Використання ланцюгів протиковзання.....	262
Система контролю тиску в шинах.....	262
Заміна колеса.....	266
Тиск у шинах: Transit.....	272
Тиск у шинах: Tourneo.....	272
Колісні гайки.....	273

Заправні об'єми та технічні характеристики

Розміри автомобіля: Комбі з довгою колісною базою.....	274
Розміри автомобіля: Transit та Фургон з подвійною кабіною з довгою колісною базою.....	274
Розміри автомобіля: Tourneo з довгою колісною базою.....	274
Розміри автомобіля: Комбі з короткою колісною базою.....	275
Розміри автомобіля: Transit та Фургон з подвійною кабіною з короткою колісною базою.....	275
Розміри автомобіля: Tourneo з короткою колісною базою.....	276
Розміри буксирувального обладнання.....	277
Ідентифікаційна табличка автомобіля.....	278
Ідентифікаційний номер автомобіля (VIN).....	279
Заправні об'єми та технічні характеристики: EcoBoost™ 1,0 л.....	279
Заправні об'єми та технічні характеристики: дизель Duratorq-TDCi 1,5 л.....	282
Таблиця технічних характеристик ламп.....	284
Показники витрати палива: EcoBoost™ 1,0 л.....	286
Показники витрати палива: дизель EcoBlue 1,5 л.....	287

Аудіосистема

Аудіоблок: автомобілі без SYNC 3.....	288
Аудіоблок: автомобілі із SYNC 3.....	291
AM/FM-радіо: автомобілі без SYNC 3.....	292
Цифрове радіо: автомобілі без SYNC 3.....	293

Відображення часу та дати на екрані аудіосистеми: автомобілі без SYNC 3.....	293
Підключення пристрою з Bluetooth: автомобілі без SYNC 3.....	293
Потокове відтворення аудіо через Bluetooth: автомобілі без SYNC 3.....	294
Відтворення мультимедійних файлів з USB-пристрою: автомобілі без SYNC 3.....	294
USB-порт: автомобілі без SYNC 3.....	294
Використання системи розпізнавання голосових команд.....	295

SYNC™ 3

Загальні відомості.....	296
Головний екран.....	299
Використання системи розпізнавання голосових команд.....	299
Розважальні системи.....	304
Телефон.....	306
Навігація.....	308
Програми.....	312
Параметри.....	313
Усунення неполадок у роботі SYNC™ 3.....	320

Додатки

Електромагнітна сумісність.....	332
Ліцензійна угода з кінцевим користувачем.....	334
Заява про відповідність.....	358

ПРО ЦЕЙ ПОСІБНИК

Дякуємо за ваш вибір Ford. Радимо уважно вивчити цей посібник, щоб краще ознайомитися з вашим автомобілем. Що більше ви про нього знатимете, то безпечнішим та приємнішим буде керування ним.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несеєте відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

УВАГА: в посібнику наведено опис усіх характеристик і додаткового обладнання, що можуть бути наявними у різних варіантах цієї моделі. Іноді цей опис може передувати виходу в продаж певного обладнання. Посібник може містити інформацію про додаткове обладнання, відсутнє в вашому автомобілі.

УВАГА: на деяких ілюстраціях у цьому посібнику елементи автомобіля можуть бути показані в тому вигляді, в якому вони використовуються в інших моделях, тож у вашому автомобілі ці елементи можуть мати інший вигляд.

УВАГА: під час експлуатації автомобіля необхідно завжди дотримуватися чинних норм і вимог законодавства.

УВАГА: у разі зміни власника автомобіля цей посібник має бути переданий новому власнику разом з автомобілем.

Щоб уточнити розташування компонента, в посібнику можуть використовуватися ви-

рази «лівий бік» або «правий бік». Лівий та правий боки автомобіля визначаються відносно людини, що сидить в автомобілі обличчям за ходом руху.



E154903

- A** Правий бік.
- B** Лівий бік.

СЛОВНИК СИМВОЛІВ


Нижче наведено деякі із символів, які ви можете зустріти на своєму автомобілі.

-  Попередження про небезпеку.
-  Див. Посібник з експлуатації.
-  Система кондиціонування повітря.
-  Антиблокувальна гальмова система.
-  Уникайте куріння, полум'я та іскор.
-  Акумуляторна батарея.
-  Електроліт акумуляторної батареї.
-  Рівень гальмової рідини.

	Гальмова система.		Вибуховий газ.
	Відмова гальм.		Попередження про роботу вентилятора.
	Повітряний фільтр салону.		Пристебніть ремінь безпеки.
	Перевірте кришку паливного бака.		Передня подушка безпеки.
	Увімкнення функції блокування від відпирання дверей дітьми.		Передні протитуманні ліхтарі.
	Вимкнення функції блокування від відпирання дверей дітьми.		Відновлення роботи паливного насоса.
	Нижня точка кріплення дитячого крісла.		Блок запобіжників.
	Точка кріплення якірного ременя дитячого крісла.		Аварійна світлова сигналізація.
	Круїз-контроль.		Обігрів заднього скла.
	Не відчиняйте, якщо гаряче.		Обігрів вітрового скла.
	Несправність електронного підсилювача керма.		Відчинення багажного відділення зсередини.
	Повітряний фільтр двигуна.		Домкрат.
	Охолодна рідина двигуна.		Тримайте подалі від дітей.
	Температура охолодної рідини двигуна.		Перемикач освітлювальних приладів.
	Моторна олива.		Контрольна лампа низького тиску в шинах.

	Підтримуйте належний рівень рідини.
	Сигнал тривоги.
	Допоміжна система паркування.
	Стоянкове гальмо.
	Робоча рідина підсилювача керма.
	Електросклопідйомники вікон.
	Блокування електросклопідйомника.
	Перевірте двигун.
	Потрібний негайний сервіс двигуна.
	Бокова подушка безпеки.
	Надягніть захисні окуляри.
	Система стабілізації руху.
	Омивачі та очисники вітрового скла.

ЗАПИС ДАНИХ

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не підключайте до діагностичного роз'єму знімні пристрої бездротового зв'язку. Сторонні особи без відповідних повноважень можуть отримати доступ до даних автомобіля та завдати шкоди роботі систем, важливих з погляду безпеки автомобіля. Дайте дозвіл підключати обладнання до діагностичного роз'єму лише сервісним центрам, що дотримуються наших інструкцій з обслуговування та ремонту.

Ми поважаємо ваше право на особисте життя та зобов'язуємося захищати це право. Інформація, що міститься в цій публікації, була чинною на момент друку, але через швидкі зміни в технологіях ми рекомендуємо отримувати актуальну інформацію через місцевий сайт Ford.

Ваш автомобіль оснащено електронними блоками керування, що мають функцію запису даних і здатність постійно чи тимчасово зберігати дані. Ці дані можуть включати інформацію про стан вашого автомобіля, події несправності. Типи даних, що можуть бути записані, описано в цьому розділі. Деякі із записаних даних зберігаються в журналах подій або журналах помилок.

УВАГА: журнали помилок повертаються у вихідний стан після обслуговування чи ремонту.

УВАГА: ми можемо надавати інформацію у відповідь на запити від правоохоронних органів, інших органів виконавчої влади та третіх сторін, що діють відповідно до законних повноважень або в рамках судового процесу. Така інформація може бути використана ними в судових справах.

Приклади даних, що записуються:

- робочий стан компонентів системи (наприклад, рівень палива, тиск у шинах і рівень заряду батареї);
- стан автомобіля та його компонентів (наприклад, швидкість обертання коліс, уповільнення, бокове прискорення, чи пристебнуто ремені безпеки);
- події й помилки в роботі основних систем (наприклад, фар і гальмової системи);
- реакції систем у дорожньо-транспортних ситуаціях (наприклад, розкриття подушки безпеки, активація системи стабілізації руху);
- параметри довілля (наприклад, температура).

Якщо ці дані використовуються в поєднанні з іншою інформацією (наприклад, звіт про ДТП, опис пошкоджень автомобіля, заяви свідків), то деякі дані можуть бути прив'язані до конкретної особи.

Сервісні дані

Наші дилери збирають сервісні дані, використовуючи діагностичний роз'єм у вашому автомобілі. Вони використовують сервісні дані, наприклад журнали помилок, для виконання ремонту вашого автомобіля. За потреби вони передають ці дані нашим технічним фахівцям, щоб зробити діагностику точніше. Окрім використання цієї інформації для діагностики й ремонту, у рамках чинного законодавства ми також передаємо сервісні дані нашим постачальникам послуг, наприклад постачальникам запчастин, заради постійного вдосконалення нашої продукції й послуг. Наші постачальники послуг так само зобов'язані за законом захищати ваші дані та зберігати їх згідно з правилами зберігання даних.

УВАГА: ремонтні майстерні третіх сторін теж можуть збирати сервісні дані через діагностичний роз'єм.

Дані про події

Цей автомобіль оснащено реєстратором даних про події. Основним призначенням такого реєстратора є запис даних у певних аварійних або майже аварійних ситуаціях, наприклад у разі розкриття подушки безпеки або наїзду на дорожню перешкоду. Ці дані допомагають зрозуміти, наскільки ефективною була робота систем автомобіля. Реєстратор даних про події розроблено для запису даних про динамічну стійкість і роботу систем безпеки автомобіля за короткий проміжок часу – зазвичай 30 секунд чи менше.

Реєстратор даних про події, установлений у цьому автомобілі, призначено для запису таких даних:

- як функціонували різні системи у вашому автомобілі;
- чи було пристебнуто ремені безпеки водія та пасажира;
- наскільки сильно водій натискав педалі акселератора та (або) гальма (якщо він узагалі їх натискав);
- з якою швидкістю рухався автомобіль;
- в якому напрямку водій повертав кермо.

Ці дані можуть допомогти краще зрозуміти обставини, за яких трапляються зіткнення й виникають травми.

УВАГА: реєстратор даних про події у вашому автомобілі записує дані лише в нетривіальній ситуації зіткнення; за нормальних умов руху реєстратор не записує даних. Персональні дані чи інформація (наприклад, ПІБ, стать, вік і місце зіткнення) не записуються. Проте інші сторони, як-от представники правоохоронних органів, можуть об'єднати дані, отримані від реєстратора, з персональними даними, що стандартно збираються у ході розслідування обставин зіткнення.

Для зчитування даних, записаних реєстратором даних про події, потрібні спеціальне обладнання й доступ до автомобіля або реєстратора. Окрім виробника автомобіля, зчитувати таку інформацію можуть інші сторони, в розпорядженні яких є спеціальне обладнання (як-от представники правоохоронних органів), якщо вони мають доступ до автомобіля або реєстратора.

Дані від систем забезпечення комфорту й зручності та розважальних систем

Ваш автомобіль оснащено електронними блоками керування, спроможними зберігати дані залежно від ваших персональних параметрів. Такі дані зберігаються у самому автомобілі або на пристроях, які ви підключаєте до нього: наприклад, на флешці або в цифровому аудіоплеєрі. Ви можете видалити деякі з цих даних, а також маєте можливість поділитися ними з іншими, використовуючи послуги, на які ви підписані. Див. розділ «Параметри» (с. 313).

Дані від систем забезпечення комфорту і зручності

До даних, що записуються, зокрема, належать:

- положення сидіння та керма;
- налаштування кліматичної системи;
- попередні установки радіо.

Дані від розважальних систем

До даних, що записуються, зокрема, належать:

- музика, відео або обкладинка альбому;
- контакти й відповідна їм додаткова інформація в адресній книзі;
- пункти призначення з навігаційної системи.

Послуги, які надає наша компанія

Якщо ви користуєтеся нашими послугами, ми збираємо й використовуємо дані (наприклад, інформацію про обліковий за-

пис, місцеперебування автомобіля та ідентифікаційні характеристики), які можна застосувати для встановлення вашої особи. Ми передаємо ці дані через спеціальне, захищене з'єднання. Ми збираємо й використовуємо дані лише для того, щоб ви могли використовувати наші послуги, на які ви підписалися, з вашого дозволу або в тих випадках, коли це дозволяє закон. Щоб отримати додаткову інформацію, ознайомтеся з умовами використання послуг, на які ви підписалися.

Послуги, які надають треті сторони

Ми рекомендуємо вам ознайомитися з умовами використання персональних даних для будь-яких послуг, на які ви підписані. Ми не несемо відповідальності за послуги, що надаються третіми сторонами.

Автомобілі з модемом

Модем має SIM-карту. Модем періодично надсилає повідомлення, щоб не втратити зв'язку з мережею стільникового зв'язку. Ці повідомлення можуть включати інформацію, що ідентифікує ваш автомобіль, SIM-карту й електронний серійний номер модема. Оператори мережі стільникового зв'язку можуть мати доступ до додаткової інформації, наприклад до ідентифікаційних даних вишки мережі стільникового зв'язку.

УВАГА: модем продовжує надсилати цю інформацію, якщо ви не відключили всі додаткові послуги. Ви можете вимагати відключення всіх додаткових послуг, за винятком eCall. Звертайтеся до Центру обслуговування клієнтів Ford. Контактну інформацію наведено на місцевому сайті Ford.

УВАГА: зв'язок може бути відсутнім або перериватися через низку причин, наприклад через погодні умови, топографічні умови або відсутність покриття мережі.

Автомобілі із SYNC

Дані мобільного пристрою

Якщо підключити мобільний пристрій до автомобіля, ви зможете вивести на сенсорний екран автомобіля дані з пристрою, наприклад музику й обкладинку альбому. Ви можете передавати дані свого автомобіля програмам на мобільному пристрої через AppLink. Див. розділ **«Програми»** (с. 312).

AppLink використовує ваш підключений пристрій, щоб надсилати дані нам у США. Дані зашифровані та включають ідентифікаційний номер вашого автомобіля, серійний номер модуля SYNC, показання одометра, статистику використання та інформацію про налагодження програм. Ми зберігаємо ці дані лише стільки часу, скільки необхідно для надання цієї послуги, пошуку та виправлення несправностей, безперервного вдосконалення, а також, щоб запропонувати вам вироби та послуги, що можуть зацікавити вас, якщо ви цього бажаєте й закон це дозволяє.

Після підключення мобільного телефону до системи вона створює профіль, зв'язаний із цим мобільним телефоном. Цей профіль дає системі можливість пропонувати вам більше функцій мобільного зв'язку та працювати більш продуктивно. Серед іншого, цей профіль містить дані з вашої телефонної книги, прочитані й непрочитані текстові повідомлення та історію викликів (у тому числі список викликів, виконаних та прийнятих без підключення до системи).

Якщо ви підключаєте мультимедійний пристрій, система створює та зберігає індекс підтримуваного вмісту носія. Система також веде короткий діагностичний журнал усіх операцій системи за останні 10 хвилин.

Профіль мобільного телефону, індекс мультимедійного програвача і діагностичний журнал зберігаються в автомобільній системі, доки не будуть видалені. Зазвичай доступ до них в автомобілі здійснюється тільки тоді, коли ви підключаєте мобільний телефон або мультимедійний програвач. Якщо ви більше не плануєте користуватися системою або автомобілем, рекомендується виконати загальне скидання, щоб видалити всю збережену інформацію. Див. розділ **«Параметри»** (с. 313).

Для доступу до даних системи необхідні спеціальне обладнання й доступ до модуля автомобіля.

Додаткову інформацію про нашу політику конфіденційності наведено на місцевому сайті Ford.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЗАПАСНИХ ЧАСТИН

Ваш автомобіль відповідає найвищим стандартам і складений з використанням високоякісних запчастин. Радимо вам вимагати використання оригінальних запчастин Ford і Motorcraft у кожному випадку, коли автомобіль потребує планового техобслуговування або ремонту. Оригінальні запчастини Ford і Motorcraft можна легко відрізнити за наявністю логотипів Ford, FoMoCo або Motorcraft на запчастинах або упакуваннях.

Планове техобслуговування та ремонт механічних частин

Один з найкращих способів забезпечити багаторічну службу вашого автомобіля – це підтримувати його в належному стані згідно з нашими рекомендаціями, використовуючи запчастини, що відповідають технічним вимогам, наведеним у цьому посібнику з експлуатації. Оригінальні запчастини Ford і Motorcraft задовольняють або перевершують ці вимоги.

Післяаварійний ремонт

Ми сподіваємося, що ви ніколи не станете учасником зіткнення, але все ж аварії трапляються. Оригінальні запчастини Ford, призначені для заміни деталей, що були пошкоджені внаслідок аварії, задовольняють наші жорсткі вимоги до зазорів, покриття, структурної цілісності, корозійної стійкості та опору деформації. Під час розроблення автомобіля ми перевіряємо, чи ці запчастини забезпечують необхідний рівень захисту як єдина система. Чудовий спосіб гарантовано отримати такий рівень захисту – це використовувати оригінальні запчастини Ford, призначені для заміни деталей, що були пошкоджені внаслідок аварії.

Гарантія на запасні частини

Оригінальні запасні частини Ford і Motorcraft – єдині запчастини, на які поширюється фірмова гарантія Ford. Пошкодження, завдане вашому автомобілю внаслідок виходу з ладу запчастин сторонніх виробників, може не підпадати під дію гарантії Ford. Детальну інформацію дивіться в умовах надання фірмової гарантії Ford.

ОСОБЛИВІ ПРИМІТКИ

Якщо ви плануєте виконати переобладнання або модифікацію автомобіля, вам слід ознайомитися з посібником із кузовних робіт і встановлення обладнання, розміщеним на сайті www.etis.ford.com/BEMM.

ОБЛАДНАННЯ ДЛЯ МОБІЛЬНОГО ЗВ'ЯЗКУ

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натовість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

Використання обладнання для мобільного зв'язку стає все важливішим для бізнесу та особистих справ. Проте ставити під загрозу свою та чужу безпеку, використовуючи таке обладнання, – не припустимо. Належне використання мобільного зв'язку підвищує особисту безпеку, особливо в екстрених ситуаціях. Для того щоб не звести нанівець ці переваги, під час використання мобільного зв'язку необхідно завжди ставити безпеку на перше місце. Неповний перелік обладнання для мобільного зв'язку: стільникові телефони, пейджері, портативні пристрої для електронного листування, пристрої для відправлення та отримання текстових повідомлень та обладнання двобічного радіозв'язку.

ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ

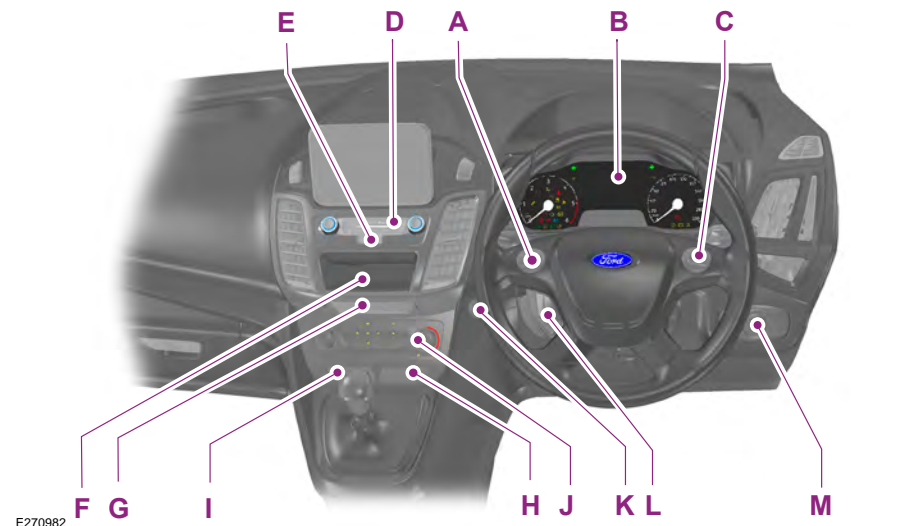
Вам потрібно робити свій внесок у захист довкілля. Дотримання правил експлуатації автомобіля та утилізації відходів, засобів чищення та мастильних матеріалів – важливі кроки на шляху до досягнення цієї мети.

Детальну інформацію про діяльність Ford Motor Company в галузі сталого розвитку наведено на:

Посилання

www.sustainability.ford.com

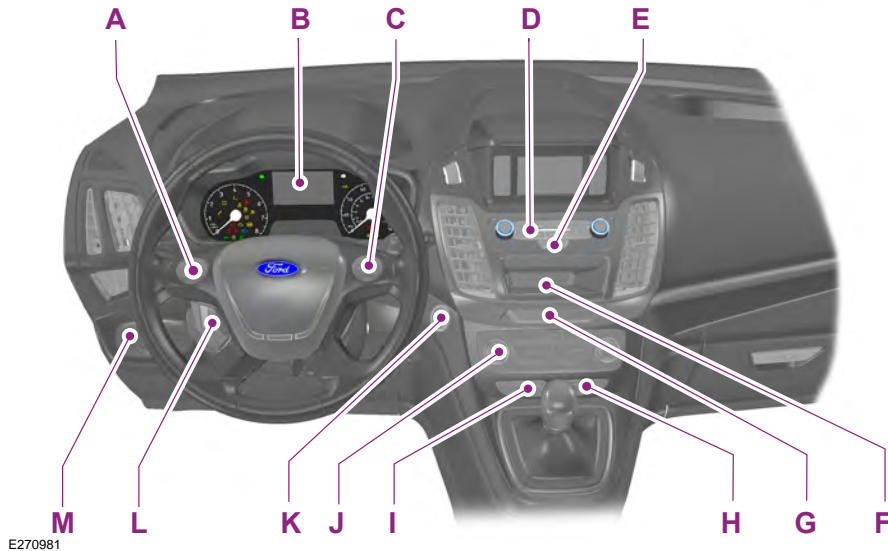
ОПИС ПАНЕЛІ ПРИБАДІВ: АВТОМОБІЛІ З ПРАВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА



E270982

- A** Засоби керування інформаційним дисплеєм. Див. розділ «**Загальні відомості**» (с. 77).
- B** Блок приладів. Див. розділ «**Показчики**» (с. 72).
- C** Кнопки аудіосистеми та голосового керування.
- D** Аудіоблок. Див. розділ «**Аудіосистема**» (с. 288).
- E** Вимикач аварійної світлової сигналізації. Див. розділ «**Аварійна світлова сигналізація**» (с. 223).
- F** Бездротове заряджання додаткового обладнання. Див. розділ «**Бездротове заряджання додаткового обладнання**» (с. 114).
- G** Індикатор вимкнення подушки безпеки пасажирів. Див. розділ «**Увімкнення та вимкнення подушки безпеки пасажирів**» (с. 30).
- H** Кнопка системи Auto-Start-Stop. Див. розділ «**Auto-Start-Stop**» (с. 133).
- I** Вимикач протибуксувальної системи. Див. розділ «**Використання протибуксувальної системи**» (с. 161).
- J** Засоби керування мікрокліматом. Див. розділ «**Кліматичні системи**» (с. 92).
- K** Кнопка запалювання. Див. розділ «**Кнопка запалювання**» (с. 118).
- L** Кнопки круїз-контролю. Див. розділ «**Використання круїз-контролю**» (с. 180).
- M** Перемикач освітлювальних приладів. Див. розділ «**Освітлення**» (с. 61).

ОПИС ПАНЕЛІ ПРИЛАДІВ: АВТОМОБІЛІ З ЛІВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА



E270981

- A** Засоби керування інформаційним дисплеєм. Див. розділ «**Загальні відомості**» (с. 77).
- B** Блок приладів. Див. розділ «**Показники**» (с. 72).
- C** Кнопки аудіосистеми та голосового керування.
- D** Аудіоблок. Див. розділ «**Аудіосистема**» (с. 288).
- E** Вимикач аварійної світлової сигналізації. Див. розділ «**Аварійна світлова сигналізація**» (с. 223).
- F** Бездротове заряджання додаткового обладнання. Див. розділ «**Бездротове заряджання додаткового обладнання**» (с. 114).
- G** Індикатор вимкнення подушки безпеки пасажирів. Див. розділ «**Увімкнення та вимкнення подушки безпеки пасажирів**» (с. 30).
- H** Кнопка системи Auto-Start-Stop. Див. розділ «**Auto-Start-Stop**» (с. 133).
- I** Вимикач протибуксувальної системи. Див. розділ «**Використання протибуксувальної системи**» (с. 161).
- J** Засоби керування мікрокліматом. Див. розділ «**Кліматичні системи**» (с. 92).
- K** Кнопка запалювання. Див. розділ «**Кнопка запалювання**» (с. 118).
- L** Кнопки круїз-контролю. Див. розділ «**Використання круїз-контролю**» (с. 180).
- M** Перемикач освітлювальних приладів. Див. розділ «**Освітлення**» (с. 61).

УСТАНОВЛЕННЯ ДИТЯЧИХ УТРИМУЮЧИХ ПРИСТРОЇВ



E161855



E68916

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Увага, небезпечно! Категорично забороняється встановлювати дитячий утримуючий пристрій, звернений обличчям проти ходу руху, на сидінні, перед яким встановлено ввімкнену подушку безпеки. Дитина може отримати серйозну травму або загинути.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Якщо ви використовуєте на передньому сидінні дитячий утримуючий пристрій, звернений проти ходу руху, обов'язково вимкніть подушку безпеки пасажирів.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Після зняття дитячого утримуючого пристрою обов'язково ввімкніть подушку безпеки пасажирів.

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Прочитайте інструкції виробника дитячого утримуючого пристрою та дотримуйтесь їх під час встановлення.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Забороняється будь-яке внесення змін до конструкції дитячих утримуючих пристроїв.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не тримайте дитину на колінах під час руху автомобіля.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не залишайте дітей або тварин в автомобілі без нагляду. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми чи смерті.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Якщо з вашим автомобілем трапилась аварія, дитячі утримуючі пристрої мають бути перевірені.

Лише ті дитячі утримуючі пристрої, що мають сертифікати ECE-R129 чи ECE-R44.03 (або пізнішої версії), було перевірено та схвалено для використання у вашому автомобілі. Офіційний дилер запропонує вам декілька варіантів таких пристроїв.

УВАГА: необхідність використання дитячих утримуючих пристроїв залежить від місцевих вимог.

Коли дитячий утримуючий пристрій встановлено на передньому сидінні, дотримуйтеся нижченаведених правил розміщення.

- Дитячий утримуючий пристрій не повинен торкатися панелі приладів.
- Відсуньте пасажирське сидіння максимально назад та проведіть ремінь безпеки вперед і вниз від кільця на стійці B до дитячого утримуючого пристрою.
- Якщо не вдається повністю усунути провисання поясної частини ременя безпеки, установіть спинку сидіння у повністю вертикальне положення та збільште висоту сидіння.

УВАГА: якщо ви встановили дитячий утримуючий пристрій на задньому сидінні, відрегулюйте сидіння перед ним так, щоб воно не торкалося ніг дитини.

Вибір дитячого утримуючого пристрою залежно від маси тіла дитини

Виберіть дитячий утримуючий пристрій згідно з нижченаведеними вказівками.

Утримуючий пристрій для немовляти (група 0+)



E68918

Для дитини масою до 13 кг використовуйте утримуючий пристрій для немовляти, звернений обличчям проти ходу (група 0+) та встановлений на задньому сидінні автомобіля.

Утримуючий пристрій для дитини (група 1)



E68920

Для дитини з масою тіла від 13 до 18 кг використовуйте утримуючий пристрій для дитини (група 1), встановлений на задньому сидінні автомобіля.

Допоміжні сидіння («бустери»)

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не закріплюйте допоміжне сидіння або допоміжну подушку одним лише поясным ременем безпеки (без плечової секції).

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Установлюючи допоміжне сидіння чи допоміжну подушку, стежте, щоб ремінь не провисав та не перекручувався.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не розміщуйте та не дозволяйте дитині розміщувати плечову частину ременя під рукою дитини або за її спиною. Невиконання цієї інструкції може знизити ефективність ременя безпеки та збільшити ризик травми чи смерті в разі аварії.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте звичайні подушки, книжки чи рушники, щоб допомогти дитині сидіти вище. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми чи смерті.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Стежте, щоб дитина сиділа прямо.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Стежте, щоб дитячий утримуючий пристрій щільно прилягав до сидіння автомобіля. За потреби переведіть спинку сидіння у вертикальне положення. Можливо, також знадобиться підняти або зняти підголовник.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Після зняття дитячого утримуючого пристрою підголовник потрібно встановити на своє місце.

Допоміжне сидіння (група 2)



E70710

Для дитини з масою тіла понад 15 кг, але ростом до 150 см використовуйте допоміжне сидіння або допоміжну подушку.

Рекомендуємо використовувати допоміжне сидіння, яке складається з подушки та спинки, а не просто допоміжну подушку. Підвищене положення сидіння дасть змогу пропустити плечовий ремінь безпеки для дорослого над серединою плеча вашої дитини та щільно натягнути поясний ремінь у зоні стегон.

Допоміжна подушка (група 3)

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо ви використовуєте допоміжну подушку, обов'язково відрегулюйте підголовник автомобіля на відповідному сидінні.



E68924

Для дитини з масою тіла понад 22 кг, але ростом до 150 см використовуйте допоміжну подушку.

Точки кріплення ISOFIX

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо ви користуєтеся системою ISOFIX, застосовуйте фіксуючий пристрій, що запобігає обертальному руху крісла. Рекомендуємо застосовувати верхній якірний ремінь або упор у підлогу.

Ваш автомобіль оснащено точками кріплення системи ISOFIX, які дають змогу встановити дитячі утримуючі пристрої ISOFIX, що відповідають світовим стандартам.

Під час встановлення дитячого утримуючого пристрою з верхнім якірним ременем завжди дотримуйтесь інструкцій виробника цього пристрою.

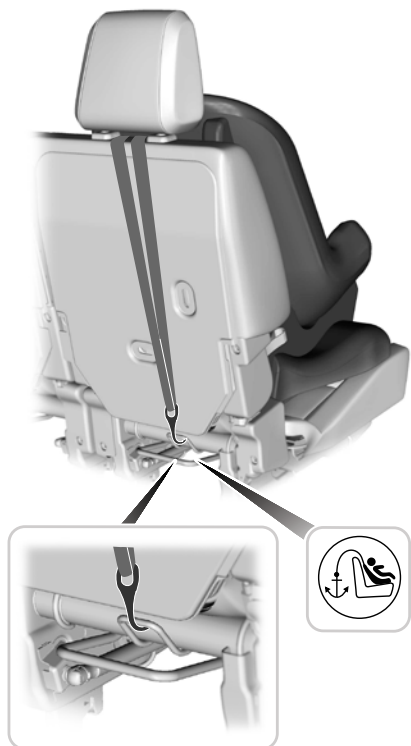


E174928

До системи ISOFIX входять два жорсткі важелі на дитячому утримуючому пристрої, точки фіксації яких розташовано на крайніх задніх сидіннях, у місці стику подушки і спинки.

УВАГА: до придбання дитячого утримуючого пристрою з ISOFIX обов'язково з'ясуйте, якій групі відповідає маса тіла вашої дитини, та перевірте, чи можна встановлювати пристрій цього класу ISOFIX на тому сидінні автомобіля, де ви плануєте перевозити дитину. Див. розділ «Розміщення дитячих утримуючих пристроїв» (с. 21).

Точки кріплення верхнього якірного ремня



E165605

Точки кріплення верхнього якірного ремня для дитячого утримуючого пристрою, оснащеного верхнім якірним ремнем, передбачено в задній частині сидінь другого ряду.

Фіксація дитячого утримуючого пристрою з верхніми якірними ремнями

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Прикріплюйте верхній якірний ремінь тільки в належній, спеціально передбаченій точці кріплення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Переконайтеся, що верхній якірний ремінь не провисає і не перекутився. Він повинен бути належно розміщеним у своїй точці кріплення.

1. Приєднайте якірний ремінь до точки кріплення.

УВАГА: за потреби зніміть кришку багажного відділення, щоб полегшити встановлення.

УВАГА: вам може знадобитися підняти або зняти підголовник, щоб полегшити встановлення.



E87145

2. Із зусиллям зсуньте дитячий утримуючий пристрій у напрямку від себе для фіксації крісла в нижніх точках кріплення ISOFIX.
3. Затягніть якірний ремінь відповідно до інструкцій виробника дитячого утримуючого пристрою.

Фіксація дитячого утримуючого пристрою з упором у підлогу

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо ви використовуєте дитячий утримуючий пристрій із додатковим упором у підлогу, переконайтеся, що упор надійно спирається на підлогу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Завжди стежте, щоб дитину було надійно зафіксовано в утримуючому пристрої, який відповідає її зросту, віку та масі тіла. Дитячі утримуючі пристрої потрібно купувати окремо від автомобіля. Недотримання цих інструкцій та правил може підвищити ризик серйозної травми чи смерті вашої дитини.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Переконайтеся, що виробник дитячого утримуючого пристрою включив ваш автомобіль до переліку моделей, в яких дозволено використовувати цей тип пристрою.



E185352

Під час встановлення дитячого утримуючого пристрою з упором у підлогу завжди дотримуйтеся інструкцій виробника цього пристрою.

РОЗМІЩЕННЯ ДИТЯЧИХ УТРИМУЮЧИХ ПРИСТРОЇВ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Увага, небезпечно! Категорично забороняється встановлювати дитячий утримуючий пристрій, звернений обличчям проти ходу руху, на сидінні, перед яким встановлено ввімкнену подушку безпеки. Дитина може отримати серйозну травму або загинути.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо ви використовуєте дитячий утримуючий пристрій із додатковим упором у підлогу, переконайтеся, що упор надійно спирається на підлогу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо ви використовуєте дитячий утримуючий пристрій з ремнем безпеки, переконайтеся, що ремінь не провисає і не перекутився.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Стежте, щоб дитячий утримуючий пристрій щільно прилягав до сидіння автомобіля. За потреби переведіть спинку сидіння в вертикальне положення. Можливо, також знадобиться підняти або зняти підголовник.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Після зняття дитячого утримуючого пристрою підголовник потрібно встановити на своє місце.

УВАГА: коли дитячий утримуючий пристрій встановлено на передньому сидінні, переднє пасажирське сидіння має бути максимально відсунутим назад. Якщо не вдається повністю усунути провисання поясної частини ремня безпеки, встановіть спинку сидіння у повністю вертикальне положення та збільште висоту сидіння. Див. розділ «Сидіння» (с. 101).

БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ

Розміщення на сидіннях	Групи за масою тіла				
	0	0+	1	2	3
	0–10 кг	0–13 кг	9–18 кг	15–25 кг	22–36 кг
Переднє пасажирське сидіння, подушка безпеки активна	X	X	UF1	UF1	UF1
Переднє пасажирське сидіння, подушка безпеки відключена	U1	U1	U1	U1	U1
Переднє пасажирське сидіння, що складається до горизонтальної поверхні; подушка безпеки активна	X	X	L1	L1	L1
Переднє пасажирське сидіння, що складається до горизонтальної поверхні; подушка безпеки відключена	X	L1	L1	L1	L1
Двомісне переднє пасажирське сидіння, лише середнє місце	X	X	X	X	X
Задні сидіння другого ряду	U	U	U	U	U
Задні сидіння третього ряду	U	U	U	U	U

X Не придатне для дітей цієї групи.

U Придатне для дитячих утримуючих пристроїв універсальної категорії, рекомендованих для дітей, чия маса тіла відповідає цій групі.

UF Придатне для дитячих утримуючих пристроїв універсальної категорії, рекомендованих для дітей, чия маса тіла відповідає цій групі. Ми радимо використовувати рекомендований урядом дитячий утримуючий пристрій і встановлювати його на задньому сидінні.

UF1 Придатне для дитячих утримуючих пристроїв універсальної категорії, звернених обличчям за ходом руху та рекомендованих для дітей, чия маса тіла відповідає цій групі. Ми радимо використовувати рекомендований урядом дитячий утримуючий пристрій і встановлювати його на задньому сидінні.

L1 Придатне лише для нижченаведених дитячих утримуючих пристроїв:

- Група 0+: Britax Baby-Safe Plus (E1-04301146) також із Britax Baby-Safe Belted Base (E1-04301146). Maxi-Cosi CabrioFix (E4-04443517) також із EasyBase 2 (E4-04443523) або EasyFix (E4-04443522).
- Група 1: Recaro Young Expert (E1-04301150). Britax Duo Plus (з ременем безпеки) (E1-04301133). Britax Safefix (з ременем безпеки) (E1-04301199).
- Групи 2 та 3: Britax Kidfix (лише з ременем безпеки) (E1-04301198). Britax Kid (E1-04301148).
- Ми радимо використовувати рекомендований урядом дитячий утримуючий пристрій і встановлювати його на задньому сидінні.

БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ

Дитячі утримуючі пристрої з ISOFIX

Розміщення на сидіннях автомобіля		Групи за масою тіла			
		0	0+	1	
		Проти ходу руху		За ходом руху	Проти ходу руху
		0–13 кг		9–18 кг	
Переднє пасажирське сидіння	Клас розміру	Не оснащено ISOFIX			
	Тип сидіння	Не оснащено ISOFIX			
Крайнє заднє сидіння другого ряду з ISOFIX	Клас розміру	C, D, E1	A, B, B11	C, D1	
	Тип сидіння	IL	IL, IUF	IL	
Середнє заднє сидіння другого ряду	Клас розміру	Не оснащено ISOFIX			
	Тип сидіння	Не оснащено ISOFIX			
Задні сидіння третього ряду	Клас розміру	Не оснащено ISOFIX			
	Тип сидіння	Не оснащено ISOFIX			

IL Придатне для використання з певними системами дитячих утримуючих пристроїв з ISOFIX напівуніверсальної категорії. Додаткову інформацію наведено в списку рекомендованих автомобілів, складеному виробником систем дитячих утримуючих пристроїв.

IUF Придатне для використання із системами дитячих утримуючих пристроїв з ISOFIX універсальної категорії, встановленими обличчям за ходом руху.

¹ Великі літери від A до G позначають клас розміру ISOFIX для систем дитячих утримуючих пристроїв як універсальної, так і напівуніверсальної категорії. Ці літери зазначаються на дитячих утримуючих пристроях з ISOFIX.

Звертайтеся до офіційного дилера по актуальну та детальну інформацію стосовно дитячих утримуючих пристроїв, рекомендованих компанією Ford.

БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ

Рекомендовані дитячі утримуючі пристрої

Категорії груп за масою	Виробник	Модель	Кріплення
0+ 0–13 кг	Britax Römer	Baby Safe Plus з базою ISOFIX. ¹	База ISOFIX або лише ремінь безпеки.
1 9–18 кг	Britax Römer	Duo Plus. ¹	ISOFIX і верхні якірні ремені або лише ремінь безпеки.
2 15–25 кг	Britax Römer	KidFix. ^{1,2}	ISOFIX і ремінь безпеки або лише ремінь безпеки.
3 22–36 кг	Britax Römer	KidFix. ^{1,2}	ISOFIX і ремінь безпеки або лише ремінь безпеки.

¹Ми радимо використовувати дитячий утримуючий пристрій ISOFIX і встановлювати його на задньому крайньому сидінні.

²Рекомендуємо використовувати допоміжне сидіння, яке складається з подушки та спинки, а не просто допоміжну подушку.

Звертайтеся до офіційного дилера по актуальну та детальну інформацію стосовно дитячих утримуючих пристроїв, рекомендованих компанією Ford.

Дитячі утримуючі пристрої i-Size

	Переднє пасажирське сидіння	Задні крайні сидіння	Заднє середнє сидіння
Системи дитячих утримуючих пристроїв i-Size	X	I-U	X

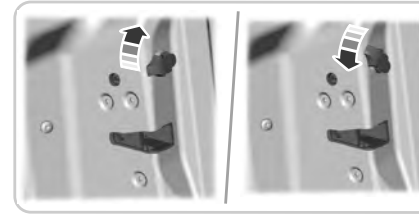
I-U Придатне для систем утримуючих пристроїв i-Size, звернених обличчям проти ходу руху й за ходом руху.

X Не придатне для використання систем утримуючих пристроїв i-Size.

БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ

ЗАМКИ З ФУНКЦІЄЮ БЛОКУВАННЯ ВІД ВІДПИРАННЯ ДІТЬМИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Коли активовано функцію блокування задніх дверей від відпирання дітьми, відчинення дверей зсередини стає неможливим.



E189148

Замок з функцією блокування від відпирання дітьми встановлено на задньому краї обох задніх дверей. Активація цієї функції виконується окремо для кожного боку кузова.

Лівий бік

Поверніть ключ проти годинникової стрілки, щоб увімкнути блокування, та за годинниковою стрілкою, щоб вимкнути його.

Правий бік

Поверніть ключ за годинниковою стрілкою, щоб увімкнути блокування, та проти годинникової стрілки, щоб вимкнути його.

РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ

ПРИСТІБАННЯ РЕМЕНІВ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Вставте язичок у замок до відчутного клацання. Якщо ви не почули клацання, це означає, що ремінь не було пристебнуто правильно.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Перш ніж зачинити двері, переконайтеся, що коли ремінь не використовується, він перебуває в безпечному, правильному положенні, а не звисає поза автомобілем.



E74124

1. Витягуйте ремінь поступово.

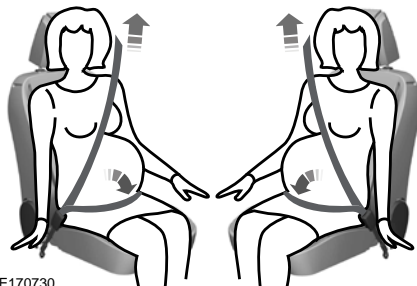
УВАГА: якщо за нього різко смикнути або якщо автомобіль перебуває на похилій площині, ремінь може заклинити.

2. Вставте язичок у замок до характерного клацання.

Щоб відстібнути ремінь, натисніть червону кнопку на замку. Притримуючи язичок, дайте ременю плавно та повністю намотатися на котушку.

Використання ременів безпеки під час вагітності

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Закріплюйте ремінь безпеки правильно заради своєї власної безпеки та безпеки майбутньої дитини. Не використовуйте лише поясну або лише плечову частину ременя.



E170730

Вагітні жінки повинні обов'язково користуватися ременем безпеки. Поясна частина діагонально-поясного ременя безпеки повинна завжди розміщуватися на стегнах нижче живота і бути настільки натягнутою, наскільки це дозволяє комфорт вагітної. Плечова частина спочатку має проходити через середину плеча, а нижче – між грудьми.

РЕГУЛЮВАННЯ ВИСОТИ КРІПЛЕННЯ РЕМЕНЯ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Розмістіть регулятор висоти кріплення ременя безпеки так, щоб ремінь йшов через середину плеча. Через неправильне регулювання ефективність ременя може зменшитися, а ризик травмування в разі зіткнення – збільшитися.

РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ



Контрольна лампа світиться, доки ремінь безпеки не буде пристебнуто.

Звуковий сигнал непристебнутого ременя безпеки

Звуковий сигнал лунає, якщо світиться контрольна лампа непристебнутого ременя безпеки і швидкість автомобіля перевищує відносно низьке значення.

Сигнал лунає протягом приблизно п'яти хвилин або доки ремінь сидіння не буде пристебнуто.

Відключення звукового сигналу

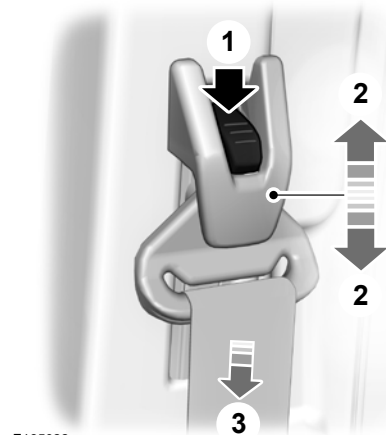
Рекомендуємо звернутися до офіційного дилера.

Стан ременя безпеки



E267667

- A** Ремінь безпеки пристебнуто.
- B** Ремінь безпеки не пристебнуто.
- C** Ремінь безпеки нещодавно було відстебнуто.



E165022

1. Натисніть кнопку.
2. Зсуньте регулятор висоти вгору чи вниз.
3. Відпустіть кнопку і потягніть регулятор униз, щоб переконаватися, що його зафіксовано.

СИСТЕМА НАГАДУВАННЯ ПРО НЕПРИСТЕБНУТИЙ РЕМІНЬ БЕЗПЕКИ

Контрольна лампа непристебнутого ременя безпеки

Контрольна лампа засвічується, якщо запалювання ввімкнено, переднє сидіння зайнято й відповідний ремінь безпеки не було пристебнуто.

Щоб побачити стан ременя безпеки, виберіть нижченаведені пункти меню за допомогою встановлених на кермі засобів керування інформаційним дисплеєм:

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Information (Інформація)	Натисніть кнопку OK .
Seatbelts (Ремені безпеки)	Натисніть кнопку OK .

Звуковий сигнал стану ременя безпеки

Звуковий сигнал лунає, якщо було відстебнуто, а потім знову пристебнуто задній ремінь безпеки.

УВАГА: якщо протягом декількох секунд було пристебнуто й потім відстебнуто більше ніж один ремінь безпеки, лунає лише один звуковий сигнал.

Відключення звукового сигналу

Рекомендуємо звернутися до офіційного дилера.

Інформаційні повідомлення про стан ременя безпеки

Повідомлення	Дія
Rear belt monitor malfunction Service required (Несправність системи контролю заднього ременя безпеки, потрібний сервіс)	Система виявила несправність, що потребує сервісу. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ПРИНЦИП РОБОТИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Увага, небезпечно! Категорично забороняється встановлювати дитячий утримуючий пристрій, звернений обличчям проти ходу руху, на сидінні, перед яким встановлено ввімкнену подушку безпеки. Дитина може отримати серйозну травму або загинути.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Забороняється внесення будь-яких модифікацій до передньої частини автомобіля, оскільки це може негативно вплинути на розкриття подушок безпеки. Нехтування цим попередженням може призвести до смерті чи серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Користуйтеся ремнем безпеки та зберігайте достатню відстань між собою та кермом. Лише тоді, коли ремінь використовується правильно, він буде утримувати вас у тому положенні, за якого подушка безпеки захищатиме вас максимально ефективно. Нехтування цим попередженням може призвести до смерті чи серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ремонт керма, рульової колонки, сидінь, подушок безпеки та ременів безпеки повинен виконувати офіційний дилер. Нехтування цим попередженням може призвести до смерті чи серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Простір перед подушками безпеки повинен залишатися вільним. Не прикріплюйте предмети до панелей, якими закрито подушки, або над ними. Під час аварії тверді предмети можуть стати причиною смерті чи серйозної травми.

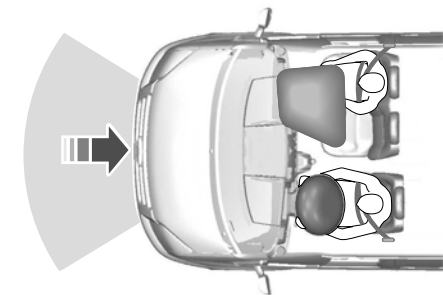
ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не встромляйте гострі предмети в місця розміщення подушок безпеки. Це може призвести до пошкодження та негативно вплинути на розкриття подушок безпеки. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми чи смерті.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте чохла сидінь, придбані як аксесуар. Використання таких чохлав може завадити розкриттю бокових подушок безпеки та збільшити ризик травми під час аварії.

УВАГА: розкриття подушки безпеки супроводжується гучним звуком удару та викидом нешкідливого порошкоподібного залишку. Це нормальне явище.

УВАГА: чохла подушок безпеки можна протирати лише вологою ганчіркою.

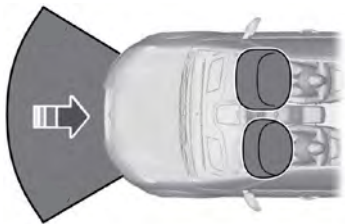
ПОДУШКА БЕЗПЕКИ ВОДІЯ



E268726

Подушка безпеки сконструйована так, щоб розкриватися під час серйозних лобових або майже лобових зіткнень. Подушка надувається за кілька тисячних секунди, пом'якшуючи рух тіла вперед. Відразу після контакту подушки з тілом людини газ із подушки починає виходити назовні. Подушка безпеки не призначена, щоб розкриватися під час незначних лобових зіткнень, задніх зіткнень, бокових зіткнень і перекидань.

ПОДУШКА БЕЗПЕКИ ПАСАЖИРА



E151127

Подушка безпеки сконструйована так, щоб розкриватися під час серйозних лобових або майже лобових зіткнень. Подушка надувається за кілька тисячних секунди, пом'якшуючи рух тіла вперед. Відразу після контакту подушки з тілом людини газ із подушки починає виходити назовні. Подушка безпеки не призначена, щоб розкриватися під час незначних лобових зіткнень, задніх зіткнень, бокових зіткнень і перекидань.

УВІМКНЕННЯ ТА ВИМКНЕННЯ ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ ПАСАЖИРА



E71313

Вимикач розташований на краю панелі приладів з боку пасажирів. Індикатор вимкнення подушки безпеки розташований поруч із засобами керування мікрокліматом.

Вимкнення подушки безпеки пасажирів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо ви використовуєте на передньому сидінні дитячий утримуючий пристрій, звернений проти ходу руху, обов'язково вимкніть подушку безпеки пасажирів.

1. Вставте лезо ключа у вимикач.



E249662

2. Поверніть ключ у положення **OFF** (вимк.).
3. Увімкнувши запалювання, переконайтеся, що індикатор **OFF** (вимкнення) подушки безпеки пасажирів засвітився. Якщо після увімкнення запалювання він не засвічується, це вказує на несправність. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Увімкнення подушки безпеки пасажирів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Після зняття дитячого утримуючого пристрою обов'язково увімкніть подушку безпеки пасажирів.

1. Вставте лезо ключа у вимикач.



E249648

2. Поверніть ключ у положення **ON** (увімк.).

3. Увімкнувши запалювання, переконайтеся, що індикатор **ON** (увімкнення) подушки безпеки пасажирів засвітився. Якщо після увімкнення запалювання він не засвічується, це вказує на несправність. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

БОКОВІ ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не розміщуйте предметів та не встановлюйте обладнання на оббивці стелі біля поздовжнього бруса або поруч із нею в тих ділянках, яких може торкнутися шторка безпеки в момент розкриття. Нехтування цими інструкціями може збільшити ризик травми під час аварії.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не притуляйте голову до дверей. Бокова подушка безпеки може травмувати вас, розкриваючись із бокової частини спинки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте чохла сидінь, придбані як аксесуар. Використання таких чохлах може завадити розкриттю бокових подушок безпеки та збільшити ризик травми під час аварії.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не намагайтеся виконати обслуговування, ремонт чи модифікації системи подушок безпеки або пов'язаних із нею компонентів. Нехтування цими інструкціями може призвести до травми чи смерті.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Після активації компонента системи подушок безпеки він припиняє працювати. Система подушок безпеки і пов'язані з нею компоненти мають бути якнайшвидше оглянуті. Нехтування цими інструкціями може призвести до травми чи смерті.



E72658

Бокові подушки безпеки встановлено на зовнішньому боці спинки обох передніх сидінь. Наявність бокових подушок у вашому авто підтверджується наліпкою на спинці сидіння, збоку.



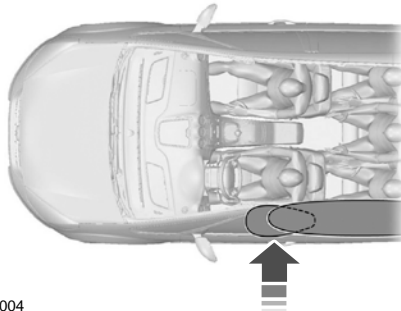
E152533

Бокові подушки безпеки розроблено так, щоб розкриватися в просторі між дверною панеллю та людиною на сидінні, підвищуючи захист у зіткненнях певного типу.

Ці подушки безпеки розкриваються під час значних бокових зіткнень. Вони також можуть розкритися під час значних лобових зіткнень. Подушки не призначено, щоб розкриватися під час незначних бокових чи лобових зіткнень, задніх зіткнень і перекидань.

БОКОВІ ШТОРКИ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не розміщуйте предметів та не встановлюйте обладнання на оббивці стелі біля поздовжнього бруса або поруч із нею в тих ділянках, яких може торкнутися шторка безпеки в момент розкриття. Нехтування цими інструкціями може збільшити ризик травми під час аварії.



E75004

Шторки безпеки розміщено над передніми та задніми боковими вікнами.

Ці подушки безпеки сконструйовано так, щоб розкриватися під час значних бокових зіткнень чи лобових зіткнень під кутом. Вони не призначені, щоб розкриватися під час незначних бокових і лобових зіткнень, задніх зіткнень чи перекидань.

АВАРІЙНА ДОПОМОГА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо функцію аварійної допомоги не було ввімкнено до зіткнення, система не буде намагатися надіслати екстрений виклик, що в разі вашої бездіяльності може призвести до пізнього реагування аварійних служб та підвищення ризику отримання серйозної травми чи смерті.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не чекайте ініціювання екстреного виклику функцією аварійної допомоги, якщо ви можете зробити це самостійно. негайно зателефонуйте аварійним службам, щоби скоротити час реагування. Якщо ви не почули активації функції аварійної допомоги протягом п'яти секунд після зіткнення, система або мобільний телефон можуть бути пошкоджені або не працювати.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Для того щоб ця функція працювала, мобільний телефон повинен мати Bluetooth і бути суцільним із системою.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Завжди кладіть свій мобільний телефон у безпечне місце в автомобілі, щоб він нікого не поранив та не пошкодився у разі зіткнення. Ігнорування цієї вимоги може призвести до серйозної травми або пошкодження телефону, через яке функція аварійної допомоги не зможе працювати коректно.

У разі зіткнення, що призвело до розкриття подушки безпеки або аварійного відключення паливного насоса, система може відправити виклик аварійно-рятувним службам, набравши 112 (мобільний номер екстреної допомоги, що працює в більшості країн Європи) через зв'язаний і підключений мобільний телефон. Додаткову інформацію про систему та аварійну допомогу дивіться на місцевому сайті Ford.

УВАГА: перед увімкненням цієї функції прочитайте важливе повідомлення про функцію аварійної допомоги та повідомлення про конфіденційність функції аварійної допомоги, наведене далі. Воно містить важливу інформацію.

УВАГА: вмикаючи або вимикаючи функцію аварійної допомоги, ви робите це одночасно для всіх зв'язаних із SYNC мобільних телефонів. Якщо цю функцію вимкнено, то після увімкнення запалювання та підключення до системи зв'язаного з нею телефону пролунає голосове повідомлення та (або) на дисплеї з'явиться відповідне повідомлення.

УВАГА: усі мобільні телефони працюють по-різному. Хоча функція аварійної допомоги працює з більшістю мобільних телефонів, у деяких моделях телефонів можуть виникнути труднощі з її використанням.

УВАГА: в екстреній ситуації функція аварійної допомоги, що служить засобом зв'язку, може допомогти вам зв'язатися з конкретними рятувальними службами, відповідальними за громадську безпеку. Аварійна допомога не здійснює рятувальних операцій. Організацією рятувальних операцій залежно від поточної ситуації займається місцевий відділ громадської безпеки.

Див. розділ «Система подушок безпеки» (с. 29). Він містить важливу інформацію про розкриття подушок безпеки.

Для правильної роботи функції аварійної допомоги мають бути виконані такі умови:

- система має бути ввімкнена та правильно працювати на момент зіткнення, а також під час активації та дії функції;
- функцію аварійної допомоги потрібно ввімкнути до зіткнення;
- потрібний мобільний телефон, підключений до системи;
- у певних країнах для відправки екстреного виклику та підтримання встановленого зв'язку телефон повинен мати дійсну зареєстровану SIM-карту з коштами на рахунок;
- на момент аварії підключений мобільний телефон має бути здатним надіслати виклик та підтримувати встановлений зв'язок;

- підключений мобільний телефон має бути в зоні дії мережі, мати достатній заряд акумулятора і достатню потужність сигналу;
- ваш автомобіль повинен мати заряджену акумуляторну батарею.

УВАГА: ця функція працюватиме лише в європейській країні або регіоні, де функція аварійної допомоги SYNC зможе надіслати виклик місцевим аварійним службам. Див. додаткову інформацію на місцевому сайті Ford.

У разі зіткнення

Перед здійсненням виклику

- Якщо ви не скасували виклик і SYNC успішно його здійснила, система спочатку програве вступне повідомлення для оператора аварійної служби, а потім встановлює зв'язок у режимі «hands-free» між людьми в автомобілі та оператором.
- Система вичікує приблизно 10 секунд, даючи вам можливість скасувати виклик. Якщо скасування не відбулося, система намагається зателефонувати на 112.
- Система відтворює повідомлення, сповіщаючи вас про те, що вона спробує здійснити екстрений виклик. Ви можете скасувати виклик, вибравши відповідну функціональну кнопку або натиснувши кнопку завершення виклику на кермі.

УВАГА: розкриття подушки безпеки та відключення паливного насоса, що можуть послужити сигналом для активації функції аварійної допомоги, відбуваються не при кожному зіткненні. Проте якщо функція аварійної допомоги була активована, система намагається зв'язатися з аварійними службами. Якщо підключений мобільний телефон пошкоджений або втратив з'єднання із системою, вона шукає будь-який інший вже зв'язаний із системою телефон і намагається підключитися до нього. Після цього система намагається надіслати виклик на номер 112.

Під час виклику

- Функція аварійної допомоги використовує інформацію від системи GPS автомобіля або мобільної мережі (за наявності такої інформації), щоб вирішити, яку мову слід використовувати. Система оповіщає оператора аварійної служби про аварію та програве вступне повідомлення. Воно може включати GPS-координати вашого автомобіля.
- Мова, за допомогою якої система взаємодіє з людьми в автомобілі, може не збігатися з мовою, якою система передає відомості оператору аварійної служби.
- Після завершення вступного повідомлення запрацює лінія голосового зв'язку, і ви зможете почати розмовляти з оператором аварійної служби в режимі гучного зв'язку.
- Після встановлення зв'язку з оператором будьте готові негайно повідомити своє ім'я, номер телефону та місцезнаходження.

УВАГА: під час передавання відомостей оператору аварійної служби система зачитає повідомлення про те, що вона відправляє важливі відомості. Перед початком сеансу гучного зв'язку система повідомить вам про те, що зв'язок з оператором установлено.

УВАГА: під час виклику аварійної служби на екрані буде відображатися інформація з екстремим пріоритетом, яка включатиме GPS-координати автомобіля, якщо ті відомі. Це ті самі координати, що було надано оператору у вступному повідомленні.

УВАГА: відомості про місцезнаходження автомобіля від супутника GPS можуть бути відсутні на момент зіткнення; у цьому разі функція аварійної допомоги все одно спробує здійснити екстрений виклик.

УВАГА: аварійна служба може не отримати GPS-координати; у цьому разі ви зможете спілкуватися з оператором в режимі гучного зв'язку.

УВАГА: оператор аварійної служби також може отримувати відомості від мобільної мережі (наприклад, номер мобільного телефону, місцезнаходження мобільного телефону та назву оператора мобільного зв'язку) незалежно від функції аварійної допомоги SYNC.

Функція аварійної допомоги може не працювати в таких ситуаціях:

- ваш мобільний телефон або обладнання для функції аварійної допомоги було пошкоджено під час зіткнення;
- розряджено акумуляторну батарею автомобіля або відсутнє живлення системи;
- телефон вилетів із автомобіля під час зіткнення;
- у телефоні відсутня дійсна зареєстрована SIM-карта з коштами на рахунок;
- ви перебуваєте в європейській країні або регіоні, де аварійна допомога не може надіслати виклик; див. додаткову інформацію на місцевому сайті Ford.

Важливі відомості про функцію аварійної допомоги

На сьогодні функція аварійної допомоги не надсилає виклики службам екстреної допомоги в таких країнах:

- Азербайджан,
- Албанія,
- Білорусь,
- Боснія і Герцеговина,
- Вірменія,
- Грузія,
- Македонія,
- Молдова,
- Нідерланди,
- Росія,
- Україна.

Повідомлення про конфіденційність функції аварійної допомоги

Після ввімкнення функції аварійної допомоги вона може повідомити аварійним службам про те, що ваш автомобіль зазнав зіткнення, внаслідок якого спрацювала подушка безпеки або відключився паливний насос. Ця функція спроможна повідомляти оператору аварійної служби ваше місцезнаходження або інші відомості про ваш автомобіль або зіткнення, щоб забезпечити максимально ефективну рятувальну операцію. Якщо ви не бажаєте розкривати цю інформацію, не вмикайте цю функцію.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО РАДІОЧАСТОТИ

УВАГА: зміни чи модифікації, що не були в прямій формі схвалені стороною, відповідальною за забезпечення виконання законодавчих вимог, можуть призвести до позбавлення користувача права користуватися обладнанням.

Стандартний робочий діапазон вашого передавача – приблизно 10 метрів. Зменшення робочого діапазону може бути викликаним такими чинниками:

- погодними умовами;
- розташованими поблизу радіовишками;
- спорудами навколо вашого автомобіля;
- іншими автомобілями, припаркованими поруч з вашим автомобілем.

Радіочастоту, яку використовує ваш пульт дистанційного керування, також можуть використовувати інші передавальні пристрої малої дальності (наприклад, любительські радіоприймачі, медичне обладнання, бездротові навушники, бездротові пульти дистанційного керування, мобільні телефони, зарядні пристрої та системи сигналізації). Якщо сигнал заб'ється іншими пристроями, ви не зможете користуватися пультом дистанційного керування. Ви зможете замикати і відмикати двері ключем.

УВАГА: перш ніж залишити автомобіль без нагляду, перевірте, чи його замкнуто.

УВАГА: якщо ви перебуваєте в межах дальності, пульт дистанційного керування відреагує на випадкове натиснення будь-якої кнопки.

УВАГА: пульт дистанційного керування містить чутливі електронні компоненти. Волога або удар можуть призвести до пошкодження, яке буде неможливо усунути.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ: АВТОМОБІЛІ З ДОСТУПОМ БЕЗ КЛЮЧА І КНОПКОВИМ ЗАПУСКОМ



E272922

Цей ключ керує електричними замками. Щоб використати кнопочовий запуск двигуна, ключ має бути в автомобілі.

УВАГА: якщо пасивний ключ не перебуває всередині вашого автомобіля, ви, можливо, не зможете вивести коробку передач з положення «стоянка» (P).

Знімне лезо ключа

Ключ також містить знімне лезо, яким можна відмикати двері автомобіля.



E272923

Натисніть кнопку розблокування та витягніть лезо ключа.



E151795

УВАГА: ключі від вашого автомобіля постачаються з биркою, що містить важливу інформацію про ключ. Тримайте бирку в безпечному місці для подальшого використання.

Заміна елемента живлення

УВАГА: дивіться місцеві норми та закони щодо утилізації елементів живлення передавачів.

УВАГА: не витирайте мастило на клемах елемента живлення або на задній поверхні печатної плати.

УВАГА: якщо елемент живлення було замінено, пульт дистанційного керування не потрібно програмувати заново. Передавач має працювати нормально.

На інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення про те, що елемент живлення пульта розряджається. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 79).

У пульті дистанційного керування використовується один літійовий мініатюрний елемент живлення («таблетка») напругою три вольти CR2450 або його аналог.



E272923

1. Натисніть кнопку розблокування та витягніть лезо ключа.



E218401

2. Вставте тонку монетку під виступ, прихований за головкою леза ключа, щоб зняти кришку відсіку елемента живлення.



E218402

3. Вставте підходящий інструмент (наприклад, викрутку) у показану точку й обережно витягніть елемент живлення.
4. Установіть новий елемент живлення символом + догори.
5. Установіть кришку відсіку елемента живлення та лезо ключа на місце.

Визначення місцеперебування автомобіля



Двічі з інтервалом не більше ніж три секунди натисніть кнопку. Пролунає звуковий сигнал, заблимають сигнали повороту. Рекомендуємо використовувати для пошуку свого автомобіля цей метод замість увімкнення сигналу тривоги.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ: АВТОМОБІЛІ З ДИСТАНЦІЙНИМ ВИСУВНИМ КЛЮЧЕМ

Використовуйте лезо ключа для запуску двигуна автомобіля та розблокування й блокування замка дверей водія зовні. Кнопки на ключі виконують функцію дистанційного керування.



E272916

Натисніть кнопку, щоб розкласти ключ. Натисніть та утримуйте кнопку, щоб прибрати лезо, коли воно не потрібне.



E151795

УВАГА: ключі від вашого автомобіля постачаються з биркою, що містить важливу інформацію про ключ. Тримайте бирку в безпечному місці для подальшого використання.

Заміна елемента живлення

УВАГА: дивіться місцеві норми та закони щодо утилізації елементів живлення передавачів.

УВАГА: не витирайте мастило на клемах елемента живлення або на задній поверхні печатної плати.

УВАГА: якщо елемент живлення було замінено, пульт дистанційного керування не потрібно програмувати заново. Передавач має працювати нормально.

На інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення про те, що елемент живлення пульта розряджається. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 79).

У пульті дистанційного керування використовується один літійовий мініатюрний елемент живлення («таблетка») напругою три вольти CR2032 або його аналог.

Перш ніж почати виконувати нижченаведені дії, натисніть кнопку, щоб розкласти лезо ключа.



E272917

1. Вставте підходящий інструмент (наприклад, викрутку) у показану точку й обережно натисніть на затискач.
2. Натисніть вниз на затискач, щоб вивільнити кришку відсіку елемента живлення.



E151799

3. Обережно зніміть кришку з відсіку елемента живлення.



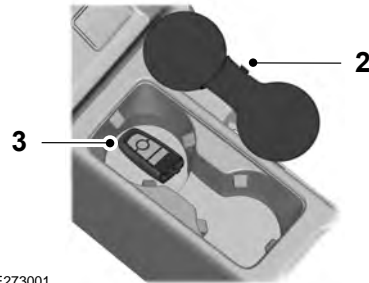
E151800

ЗАМІНА ЗАГУБЛЕНОГО КЛЮЧА АБО ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

Якщо ви загубили ключ чи пульт дистанційного керування, ви можете придбати новий в офіційного дилера. Офіційні дилери можуть виконувати програмування пультів дистанційного керування для вашого автомобіля. Див. розділ «Пульт дистанційного керування» (с. 36).
Щоб перепрограмувати пасивну протиугінну систему, зверніться до офіційного дилера.

РЕЗЕРВНЕ ПОЛОЖЕННЯ ПАСИВНОГО КЛЮЧА

1. Зніміть лезо ключа. Див. розділ «Пульт дистанційного керування» (с. 36).

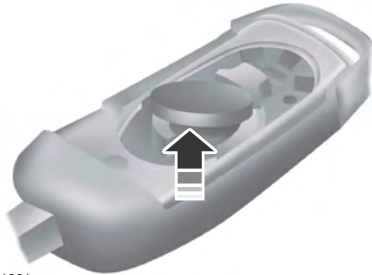


E273001

2. Зніміть гумовий килимок.
3. Установіть пасивний ключ у показане положення кнопками вгору. Кнопка розблокування має бути звернена в бік передньої частини автомобіля.

УВАГА: не торкайтеся викруткою контактів елемента живлення або печатної плати.

4. Вставте викрутку в показану точку, щоб вивільнити елемент живлення.



E151801

5. Витягніть елемент живлення.
6. Установіть новий елемент живлення позитивним (+) виводом догори.
7. Установіть кришку відсіку елемента живлення на місце.

Визначення місцеперебування автомобіля



Двічі з інтервалом не більше ніж три секунди натисніть кнопку. Пролунає звуковий сигнал, заблимають сигнали повороту. Рекомендуємо використовувати для пошуку свого автомобіля цей метод замість увімкнення сигналу тривоги.

ПРИНЦИП РОБОТИ

Систему призначено для формування безпечної манери водіння за допомогою ключів із запрограмованими обмеженнями.

ПАРАМЕТРИ МУКЕУ

Незмінювані параметри

Система нагадування про непристібнутий ремінь безпеки

В аудіосистемі зникає звук, коли вмикається нагадування про непристібнутий ремінь безпеки. Систему нагадування неможливо вимкнути за допомогою ключа МуКеу.

Завчасне попередження про низький рівень палива

Індикатор низького рівня палива вмикається раніше.

Допоміжні системи керування автомобілем і допоміжна система паркування

Допоміжна система паркування, система контролю огляду в мертвих зонах і система попередження про перешкоду збоку вмикаються, коли ви запускаєте двигун, і не можуть бути вимкнені за допомогою ключа МуКеу.

Допоміжна система уникнення зіткнень і система запобігання виїзду на іншу смугу руху вмикаються, коли ви запускаєте двигун, але можуть бути вимкнені за допомогою ключа МуКеу.

Якщо водій використовує ключ МуКеу, то встановити новий пункт призначення в навігаційній системі під час руху автомобіля можна лише за допомогою голосових команд.

Змінювані параметри

Нижченаведені параметри можна змінити після створення ключа МуКеу. Див. розділ «Створення ключа МуКеу» (с. 42).

Обмеження швидкості

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не задавайте таку максимальну швидкість МуКеу, за якої водій не зможе підтримувати безпечну швидкість з урахуванням знаків обмеження швидкості та дорожніх умов. Водій завжди зобов'язаний керувати автомобілем, дотримуючись місцевих законів та враховуючи переважні умови. Нехтування цією вказівкою може призвести до аварії або травми.

Для автомобіля можна задати обмеження швидкості. Якщо автомобіль досягає встановленої швидкості, на інформаційному дисплеї з'являються попередження, лунає звуковий сигнал. Скасувати встановлену швидкість під час використання ключа МуКеу неможливо.

Нагадування про перевищення обмеження швидкості

Для автомобіля можна задати нагадування про перевищення швидкості. Якщо автомобіль перевищує встановлену швидкість, на інформаційному дисплеї з'являються попередження, лунає звуковий сигнал.

Обмеження гучності аудіосистеми

Максимальну гучність аудіосистеми обмежено. Якщо ви спробуєте зробити звук гучнішим, на інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення. Автоматичне регулювання гучності вмикається.

Аварійна допомога

Якщо вибрати для аварійної допомоги налаштування «Завжди ввімкнено», її буде неможливо вимкнути за допомогою ключа МуКеу.

Не турбувати

Якщо вибрати для режиму «Не турбувати» налаштування «Завжди ввімкнено», його буде неможливо вимкнути за допомогою ключа МуКеу.

Протибуксувальна система

Якщо вибрати для протибуксувальної системи налаштування «Завжди ввімкнено», її буде неможливо вимкнути за допомогою ключа МуКеу.

СТВОРЕННЯ КЛЮЧА MYKEY: АВТОМОБІЛІ БЕЗ КНОПКОВОГО ЗАПУСКУ

Увімкніть запалювання за допомогою адмінключа.

Щоби створити ключ MyKey, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі.

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
MyKey	Натисніть кнопку OK .
Create MyKey (Створити MyKey)	Натисніть кнопку OK . Натисніть кнопку OK та утримуйте її до появи підтвердження на інформаційному дисплеї. Вимкніть запалювання.

УВАГА: *рекомендуємо позначити цей ключ.*

Інформаційні повідомлення про систему MyKey

Повідомлення	Дія
Key is already a MyKey (Ключ уже є ключем MyKey)	Відображається під час спроби створити ключ MyKey з використанням ключа, що його вже призначили ключем MyKey.
Hold OK to create MyKey (Утримуйте OK, щоби створити MyKey)	Відображається під час створення ключа MyKey.
Creation completed (Створення завершено)	Відображається, щоби підтвердити створення ключа MyKey.
Key restricted at next start. Label this key (Ключ буде обмежено після наступного запуску. Позначте цей ключ)	Відображається, щоби підтвердити, що обмеження ключа почнуть діяти після вимкнення запалювання.
MyKey not created (MyKey не створено)	Відображається, якщо системі не вдалося створити ключ MyKey.

СТВОРЕННЯ КЛЮЧА MYKEY: АВТОМОБІЛІ З КНОПКОВИМ ЗАПУСКОМ

1. Установіть адмінключ у резервне положення. Див. розділ **«Резервне положення пасивного ключа»** (с. 40).

2. Увімкніть запалювання.

Щоби створити ключ MyKey, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі.

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
MyKey	Натисніть кнопку OK .
Create MyKey (Створити MyKey)	Натисніть кнопку OK . Натисніть кнопку OK та утримуйте її до появи підтвердження на інформаційному дисплеї. Вимкніть запалювання.

УВАГА: *рекомендуємо позначити цей ключ.*

Інформаційні повідомлення про систему MyKey

Повідомлення	Дія
Place key in backup location (Установіть ключ у резервне положення)	Відображається, коли ви намагаєтеся створити ключ MyKey і ключ не встановлено правильно в резервному положенні. Див. розділ «Резервне положення пасивного ключа» (с. 40).
Key is already a MyKey (Ключ уже є ключем MyKey)	Відображається під час спроби створити ключ MyKey з використанням ключа, що його вже призначили ключем MyKey.
Hold OK to create MyKey (Утримуйте OK, щоби створити MyKey)	Відображається під час створення ключа MyKey.
Creation completed (Створення завершено)	Відображається, щоби підтвердити створення ключа MyKey.
Key restricted at next start. Label this key (Ключ буде обмежено після наступного запуску. Позначте цей ключ)	Відображається, щоби підтвердити, що обмеження ключа почнуть діяти після вимкнення запалювання.
MyKey not created (MyKey не створено)	Відображається, якщо системі не вдалося створити ключ MyKey.

ПРОГРАМУВАННЯ КЛЮЧА MYKEY

Запрограмовані налаштування є однаковими для всіх ключів MyKey.

Увімкніть запалювання за допомогою адмінключа.

Щоб запрограмувати ключ MyKey, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі.

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
MyKey	Натисніть кнопку OK . Виберіть параметр і натисніть кнопку OK . Налашуйте параметр. Вимкніть запалювання.

СКАСУВАННЯ НАЛАШТУВАНЬ УСІХ КЛЮЧІВ MYKEY

Після скасування налаштувань ключів MyKey з них буде знято всі обмеження та вони знову набудуть статусу адмінключа.

Увімкніть запалювання за допомогою адмінключа.

Щоби скасувати налаштування всіх ключів MyKey, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі.

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
MyKey	Натисніть кнопку OK .
Clear MyKeys (Скасувати налаштування ключів MyKey)	Натисніть кнопку OK . Натисніть кнопку OK та утримуйте її до появи підтвердження на інформаційному дисплеї.

Інформаційні повідомлення про систему MyKey

Повідомлення	Дія
Hold OK to clear MyKeys (Утримуйте OK, щоби скасувати налаштування ключів MyKey)	Відображається під час скасування налаштувань усіх ключів MyKey.
All MyKeys cleared (Налаштування всіх ключів MyKey скасовано)	Відображається, щоб підтвердити, що налаштування всіх ключів MyKey було скасовано.

ПЕРЕВІРКА СТАНУ СИСТЕМИ MYKEY

Увімкніть запалювання.

Щоб знайти інформацію про відстань, пройдену з використанням ключа MyKey, а також кількість адмінключів і ключів MyKey, створених для вашого автомобіля, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі.

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
MyKey	Натисніть кнопку OK .
MyKey info (Інформація про MyKey)	Натисніть кнопку OK .

ВИКОРИСТАННЯ MYKEY РАЗОМ ІЗ СИСТЕМАМИ ДИСТАНЦІЙНОГО ЗАПУСКУ СТОРОННІХ ВИРОБНИКІВ

Ця система не сумісна із системами дистанційного запуску сторонніх виробників.

УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ СИСТЕМИ MYKEY: АВТОМОБІЛІ БЕЗ КНОПКОВОГО ЗАПУСКУ

Що таке адмінключ?

- Адмінключ – це ключ, що не пройшов процес створення ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 42).

Чому я не можу створити ключ MyKey?

- Ключ, використаний для ввімкнення заpalювання, не є адмінключем.
- Ключ, використаний для запуску двигуна, є єдиним адмінключем. Автомобіль повинен мати хоча б один адмінключ.

Чому я не можу запрограмувати ключ MyKey?

- Ключ, використаний для ввімкнення заpalювання, не є адмінключем.
- Для автомобіля не було створено жодного ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 42).

Чому я не можу скасувати налаштування ключів MyKey?

- Ключ, використаний для ввімкнення заpalювання, не є адмінключем.
- Для автомобіля не було створено жодного ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 42).

Чому пробіг MyKey не збільшується?

- Ключ, використаний для запуску двигуна, є адмінключем.
- Для автомобіля не було створено жодного ключа MyKey. Див. розділ «Ство-

рення ключа MyKey» (с. 42).

- Налаштування ключів MyKey було скасовано.

УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ СИСТЕМИ MYKEY: АВТОМОБІЛІ З КНОПКОВИМ ЗАПУСКОМ

Що таке адмінключ?

- Адмінключ – це ключ, що не пройшов процес створення ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 42).

Чому я не можу створити ключ MyKey?

- Адмінключ не встановлено в резервне положення. Див. розділ «Резервне положення пасивного ключа» (с. 40).
- Ключ, використаний для ввімкнення заpalювання, не є адмінключем.
- Ключ, використаний для запуску двигуна, є єдиним адмінключем. Автомобіль повинен мати хоча б один адмінключ.
- Останній ключ MyKey було створено без вимкнення заpalювання.

Чому я не можу запрограмувати ключ MyKey?

- Адмінключ не перебуває в автомобілі.
- Ключ, використаний для ввімкнення заpalювання, не є адмінключем.
- Для автомобіля не було створено жодного ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 42).

Чому я не можу скасувати налаштування ключів MyKey?

- Адмінключ не перебуває в автомобілі.
- Ключ, використаний для ввімкнення заpalювання, не є адмінключем.
- Для автомобіля не було створено жодного ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 42).

Чому пробіг MyKey не збільшується?

- Ключ, використаний для запуску двигуна, є адмінключем.
- В автомобілі перебувають адмінключ і ключ MyKey.
- Для автомобіля не було створено жодного ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 42).
- Налаштування ключів MyKey було скасовано.

Чому я не можу запустити двигун за допомогою ключа MyKey?

- В автомобілі перебувають адмінключ і ключ MyKey.

БЛОКУВАННЯ І РОЗБЛОКУВАННЯ ЗАМКІВ

УВАГА: перед тим як залишити автомобіль без нагляду, перевірте, чи його замкнено.

УВАГА: не залишайте ключі в автомобілі.

Блокування замків

Блокування ключем

Поверніть верхню частину ключа в напрямку до передньої частини автомобіля.

Блокування за допомогою дистанційного керування



Натисніть кнопку.

УВАГА: ви можете заблокувати замок дверей водія ключем. Користуйтеся ключем, якщо система дистанційного керування не працює.

Подвійне блокування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте подвійне блокування, якщо в автомобілі є люди або тварини. Двері, замкнені подвійним блокуванням, неможливо відімкнути чи відчинити зсередини.

Подвійне блокування – це охоронна функція, яка не дає відчинити двері зсередини.

УВАГА: якщо ви замкнули двері подвійним блокуванням зсередини автомобіля, ввімкніть запалювання, щоб повернути замки в режим звичайного (одинарного) блокування.

Подвійне блокування ключем

Двічі з інтервалом не більше ніж три секунди поверніть ключ в положення блокування.

Подвійне блокування за допомогою дистанційного керування



Двічі з інтервалом не більше ніж три секунди натисніть кнопку.

Розблокування замків

Розблокування ключем

Поверніть ключ у напрямку до задньої частини автомобіля.

Розблокування за допомогою дистанційного керування



Натисніть кнопку.

УВАГА: ви можете розблокувати замок дверей водія ключем. Користуйтеся ключем, якщо система дистанційного керування не працює.

УВАГА: якщо замки залишаться заблокованими протягом декількох тижнів, дистанційне керування буде відключено. Щоб розблокувати замки та запустити двигун, потрібно буде скористатися ключем. Після першого ж розблокування та запуску дистанційне керування знову запрацює.

Розблокування замка підйомних вантажних дверей



Натисніть кнопку.

УВАГА: підйомні вантажні двері не відчиняються автоматично.

УВАГА: підйомні вантажні двері відмикаються, якщо розблокувати замки всіх дверей.

Пере програмування функції розблокування

Якщо натиснути кнопку розблокування, замки всіх дверей буде розблоковано. Функцію розблокування можна запрограмувати так, щоб відмикалися лише двері водія.

1. Вимкніть запалювання.
2. Одночасно натисніть кнопки блокування та розблокування на пульті дистанційного керування та утримуйте їх, доки покажчики повороту не спалахнуть двічі, підтверджуючи зміну режиму розблокування.

Щоб повернутися до вихідного режиму функції розблокування, повторіть цю дію.

Підтвердження блокування та розблокування

Після блокування замків автомобіля покажчики повороту спалахнуть, підтверджуючи, що автомобіль замкнено.

Після розблокування замків автомобіля покажчики повороту спалахнуть, підтверджуючи, що автомобіль відімкнено.

Блокування і розблокування дверних замків зсередини



Натисніть кнопку, щоб заблокувати чи розблокувати замки всіх дверей. Див. розділ «Короткий огляд» (с. 12), щоб дізнатися, де розташовано цей елемент.

Відчинення зсувних дверей (якщо встановлено)



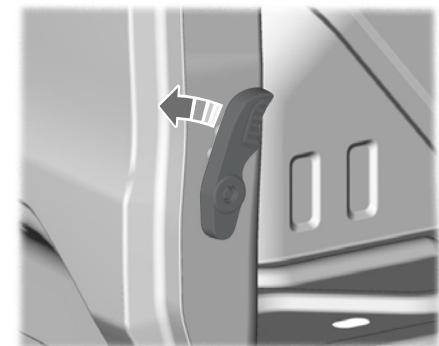
E164229

Відчинення двостулкових задніх дверей (якщо встановлено)

УВАГА: якщо на задніх вантажних дверях встановлено драбину, не відчиняйте двері повністю, коли бокові вантажні двері відчинено.



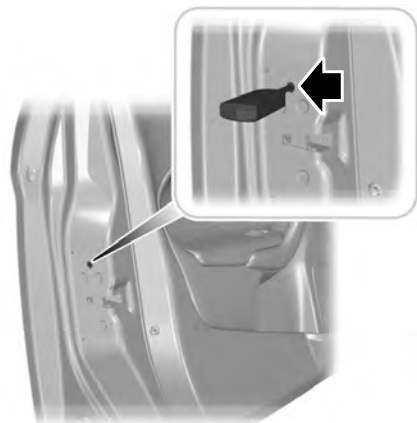
E148805



E148806

Роздільне блокування дверних замків ключем

УВАГА: якщо центральний замок не працює, двері можна замкнути окремо, використовуючи ключ у місці, показаному на зображенні.



E112203

Автоматичне блокування (якщо встановлено)

У вашому автомобілі передбачено можливість автоматичного блокування замків дверей після перевищення швидкості руху 8 км/год. Ця функція активується через інформаційний дисплей. Див. розділ «Інформаційні дисплеї» (с. 77). Якщо функція активована, для відмикання задніх або зсувних дверей необхідно скористатися внутрішньою кнопкою розблокування замка дверей або вимкнути запалювання і скористатися ключем чи пультом дистанційного керування.

Автоматичне повторне блокування

Якщо протягом 45 секунд після дистанційного розблокування замків дверей ви не відчините будь-які двері, то двері заблокуються автоматично. Двері заблокуються, і сигналізація повернеться до попереднього стану.

Автоматичне розблокування

Ця функція активується через інформаційний дисплей. Див. розділ «Інформаційні дисплеї» (с. 77). Якщо функцію автоматичного розблокування ввімкнено, вона розблокує всі двері протягом 10 хвилин після закінчення поїздки, коли двері водія буде відчинено, а запалювання вимкнено.

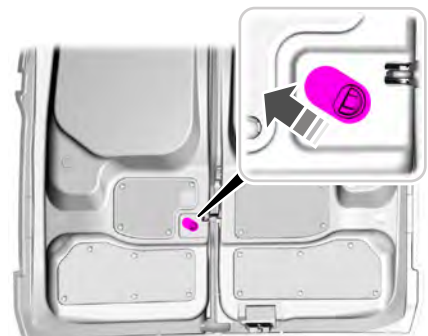
Одноетапне розблокування

Ця функція активується через інформаційний дисплей. Див. розділ «Інформаційні дисплеї» (с. 77).

У разі використання цієї функції розблокуються замки всіх дверей, включаючи задні підйомні двері та зсувні двері.

Замки всіх дверей розблокуються, коли ви:

- повернете ключ у дверному замку;
- потягнете за одну з дверних ручок у салоні (якщо не було застосовано подвійне блокування замків);
- один раз натиснете кнопку розблокування на пульті дистанційного керування.
- один раз натиснете внутрішню кнопку розблокування.



E180300

Лівий бік

Щоб увімкнути блокування, поверніть за годинниковою стрілкою.

Правий бік

Щоб увімкнути блокування, поверніть проти годинникової стрілки.

Задній аварійний вихід (якщо встановлено)

Потягніть внутрішню ручку вгору, щоб відчинити двері в аварійній ситуації.

ЗСУВНІ ДВЕРІ

УВАГА: якщо було використано подвійне блокування, внутрішня кнопка розблокування працюватиме лише протягом 11 секунд.

Двоетапне розблокування

Замки передніх дверей розблоковуються, коли ви:

- повернете ключ у дверному замку;
- один раз натиснете кнопку розблокування на пульті дистанційного керування.

УВАГА: якщо було використано подвійне блокування, внутрішня кнопка розблокування працюватиме лише протягом 20 секунд.

Замки всіх дверей (включаючи задній відкидний борт та зсувні двері) розблокуються, коли ви:

- двічі з інтервалом не більше ніж три секунди повернете ключ у дверному замку в положення розблокування;
- двічі з інтервалом не більше ніж три секунди натиснете кнопку розблокування на пульті дистанційного керування;
- двічі натиснете внутрішню кнопку розблокування.

УВАГА: якщо було використано подвійне блокування, внутрішня кнопка розблокування працюватиме лише протягом 20 секунд.

Розблокування з персоналізованою конфігурацією

Конфігурація розблокування замків задається під час покупки автомобіля. Вона дає вам змогу вибрати, які двері будуть відмикатися після одного чи двох натискань кнопки розблокування або кнопки розблокування замка вантажного відділення на пульті дистанційного керування. Якщо ця функція відключена, її неможливо активувати повторно. По додаткову інформацію звертайтеся до офіційного дилера.



E145826

Коли задні двері повністю відчинені, стежте, щоб не наступити на тросик чи механізм в нижній частині дверного прорізу. Це може призвести до пошкодження зсувних дверей та їхніх компонентів.

ДОСТУП БЕЗ КЛЮЧА

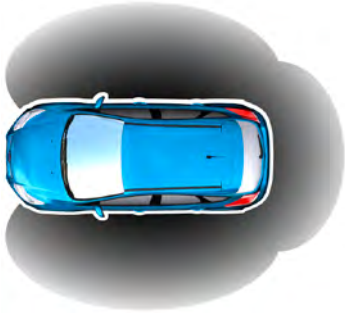
Загальні відомості

Система не буде працювати у таких випадках:

- розряджено акумуляторну батарею автомобіля;
- розряджено елемент живлення пасивного ключа;
- існують перешкоди на робочій частоті пасивного ключа;
- дверна ручка брудна.

УВАГА: якщо система не функціонує, вам необхідно скористатись механічним ключем, щоб заблокувати і розблокувати замки автомобіля.

Ця система дає змогу керувати замками автомобіля без використання ключа чи пульта дистанційного керування.



E78276

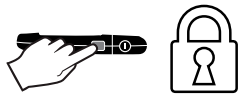
Для пасивного блокування і розблокування замків правильний пасивний ключ має перебувати в одній з трьох зон зовні. Ці зони розташовано в радіусі приблизно 1,5 м від ручок передніх дверей і багажного відділення.

УВАГА: система може не функціонувати, якщо пасивний ключ розташовано поруч з металевими предметами або електронними пристроями, наприклад ключами чи мобільними телефонами.

Пасивний ключ

За допомогою пасивного ключа можна заблокувати і розблокувати замки автомобіля. Ви також можете заблокувати та розблокувати їх, використовуючи пасивний ключ як пульт дистанційного керування. Див. розділ «Блокування і розблокування замків» (с. 48).

Блокування замків автомобіля



E248556

Датчики блокування розміщено на ручках передніх дверей.

Щоб активувати функцію блокування та охоронну сигналізацію, торкніться датчика блокування один раз.

Якщо автомобіль оснащено функцією подвійного блокування, ви можете активувати цю функцію й охоронну сигналізацію, двічі торкнувшись датчика блокування з інтервалом не більш ніж три секунди.

УВАГА: замикаючи автомобіль, не тримайтеся за дверну ручку.

УВАГА: після активації блокування замки неможливо розблокувати протягом приблизно однієї секунди. Після цього двері знову можна відчинити, якщо пасивний ключ перебуває в одній з відповідних зон біля дверей.

УВАГА: цей автомобіль не оснащено функцією автоматичного блокування замків. Якщо не торкнутися датчика блокування, автомобіль залишиться незамкненим.

Двократне короткочасне ввімкнення покажчиків повороту підтверджує, що замки всіх дверей (включаючи підйомні вантажні двері) заблоковано та сигналізацію активовано.

Біля підйомних вантажних дверей

Якщо пасивний ключ перебуває всередині вантажного відділення і двері автомобіля замкнено, спроба зачинити підйомні вантажні двері буде невдалою. Вони знову відчиняться.

УВАГА: якщо в зоні дії датчика вантажних дверей перебуває інший правильний пасивний ключ, то підйомні вантажні двері можна зачинити.

Розблокування замків автомобіля



E248555

Потягніть за зовнішню ручку дверей, щоб розблокувати замок і відчинити ці двері. Не торкайтеся датчика блокування на ручці. Однократне тривале ввімкнення покаж-

чиків повороту підтверджує, що замки всіх дверей (включаючи підйомні вантажні двері) розблоковано та сигналізацію відключено.

УВАГА: правильний пасивний ключ повинен перебувати в зоні дії для дверей, що відчиняються.

Індивідуальне розблокування замка дверей водія

Систему можна запрограмувати так, щоб відмикались лише двері водія. Див. розділ «Блокування і розблокування замків» (с. 48).

Якщо функцію розблокування замків було перепрограмовано так, щоб відмикались лише двері водія, розблокування замків відбуватиметься так, як описано нижче.

- Якщо першими з дверей було відчинено двері водія, усі інші двері залишаться замкненими. Ви можете відімкнути всі інші двері зсередини автомобіля, натиснувши кнопку розблокування, встановлену на дверях водія та переднього пасажира. Інші двері можна відімкнути окремо, потягнувши за внутрішню ручку на відповідних дверях.
- Якщо першими було відчинено двері переднього пасажира, буде розблоковано замки всіх дверей, включаючи підйомні вантажні двері.

Деактивовані ключі

Усі ключі, залишені в автомобілі після блокування замків, буде деактивовано. Деактивовані ключі не можуть бути використані для ввімкнення запалювання чи запуску двигуна.

Щоб цими пасивними ключами можна було користуватися знову, необхідно активувати їх заново. Щоб активувати всі ваші пасивні ключі, розблокуйте замки автомобіля за допомогою пасивного ключа, який не було деактивовано, або функції роз-

блокування пульта дистанційного керування. Усі пасивні ключі знову стануть функціональними після ввімкнення запалювання або запуску двигуна за допомогою робочого ключа.

УВАГА: ви все ще можете запустити двигун автомобіля, коли пасивний ключ перебуває в резервному положенні. Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 118).

Блокування і розблокування дверних замків лезом ключа



E272923

Натисніть кнопку розблокування та витягніть лезо ключа.

УВАГА: циліндр замка передбачено лише на ручці дверей водія.

ПІДЙОМНІ ВАНТАЖНІ ДВЕРІ З МЕХАНІЧНИМ ВІДЧИНЕННЯМ І ЗАЧИНЕННЯМ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Перевозити людей у вантажному відділенні (чи то всередині автомобіля, чи то зовні) надзвичайно небезпечно. Під час зіткнення люди, що перебувають у цих зонах автомобіля, більше ризикують отримати серйозну травму або загинути, ніж інші люди в автомобілі. Не дозволяйте людям подорожувати в будь-якому місці вашого автомобіля, не обладнаному сидіннями та ремнями безпеки. Простежте, щоб усі люди в автомобілі сиділи на передбачених для цього сидіннях та правильно використовували ремінь безпеки. Нехтування цим попередженням може призвести до серйозної травми чи смерті.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не забудьте зачинити та замкнути підйомні вантажні двері, щоб не дати вихлопним газам потрапити всередину автомобіля. Це також захистить пасажирів та вантаж від випадіння з автомобіля. Якщо потрібно їхати з відчиненими підйомними вантажними дверима, залиште вентиляційні отвори та вікна відчиненими, щоб зовнішнє повітря потрапляло до автомобіля. Нехтування цим попередженням може призвести до серйозної травми.

УВАГА: щоб запобігти пошкодженню підйомних вантажних дверей, обережно відчиняйте та зачиняйте їх у гаражі або іншому закритому приміщенні.

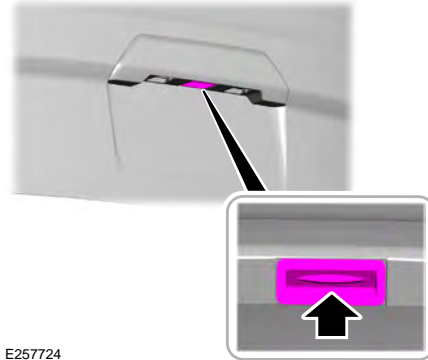
УВАГА: забороняється вішати будь-які речі (кріплення для велосипедів тощо) на спойлер, скло або підйомні вантажні двері. Це може призвести до пошкодження підйомних вантажних дверей та їхніх частин.

Відмикання підйомних вантажних дверей



Натисніть відповідну кнопку на пульті дистанційного керування.

Відчинення підйомних вантажних дверей



E257724

Натисніть зовнішню кнопку відчинення, сховану над номерним знаком.

Зачинення підйомних вантажних дверей

Потягніть за ремінець на внутрішньому боці підйомних вантажних дверей.

ПАСИВНА ПРОТИУГІННА СИСТЕМА

Принцип роботи

Система запобігає запуску двигуна неправильно закодованим ключем.

УВАГА: виходячи з автомобіля, завжди беріть із собою ключі та замикайте всі двері.

Закодовані ключі

Якщо ви загубите ключ, ви можете отримати новий в офіційного дилера. Якщо це можливо, повідомте фахівця дилера номер ключа, вказаний на бирці, яка надається разом з першим комплектом ключів. Офіційний дилер Ford також надає додаткові ключі.

УВАГА: якщо ви загубили один ключ, усі інші ваші ключі мають бути перекодовані заново. Кодування нового ключа, наданого натомість загубленого, має бути виконаним одночасно з перекодуванням ключів, що залишилися. По додаткову інформацію звертайтеся до офіційного дилера.

УВАГА: металеві предмети, електронні пристрої або другий закодований ключ на тому самому ланцюжку для ключів можуть викликати проблеми із запуском двигуна, особливо якщо вони перебувають надто близько до ключа під час запуску.

Увімкнення іммобілайзера двигуна

Іммобілайзер двигуна вмикається невдовзі після вимкнення запалювання.

Вимкнення іммобілайзера двигуна

Іммобілайзер відключається, коли ви вмикаєте запалювання правильно закодованим ключем.

Якщо ви не можете запустити двигун правильно закодованим ключем, ваш автомобіль потребує перевірки офіційним дилером.

ПРОТИУГІННА СИГНАЛІЗАЦІЯ

Система сигналізації (якщо встановлено)

Ваш автомобіль може мати одну з цих систем сигналізації:

- Сигналізація першої категорії з датчиками салону та автономним звуковим пристроєм.
- Периметральна сигналізація.

Периметральна сигналізація

Периметральна сигналізація не дає сторонній особі отримати доступ до салону, вантажного відділення та підкапотного простору.

Датчики салону

Датчики салону розміщено у верхній консолі.

Після того як ви замкнете двері автомобіля та поставите його на сигналізацію, датчики мають виявляти будь-який рух усередині автомобіля.

УВАГА: датчики салону не повинні бути нічим закриті.

Датчики нахилу

Після того як ви замкнете двері автомобіля та поставите його на сигналізацію, датчики мають виявляти спробу підняти ваш автомобіль, наприклад щоб зняти колесо чи відбуксирувати автомобіль.

Автономний звуковий пристрій

Автономний звуковий пристрій – це додаткова система сигналізації, яка вмикає сигнал сирени, якщо сигналізація спрацювала. Система переходить у режим готовності після блокування замків автомобіля. Звуковий пристрій має своє власне живлення та вмикає сигнал сирени навіть у тому разі, якщо хтось від'єднав акумуляторну батарею автомобіля або сам звуковий пристрій.

Увімкнення сигналів тривоги

Якщо автомобіль поставлено на сигналізацію, вона спрацює у таких випадках:

- якщо хтось відчинить двері, підйомні вантажні двері або капот без правильного ключа або пульта дистанційного керування;
- якщо хтось спробує зняти навігаційну систему або певні типи аудіосистеми;
- якщо ви увімкнете запалювання без правильного ключа;
- якщо датчики салону виявлять рух всередині автомобіля;
- на автомобілях, обладнаних автономним звуковим пристроєм, якщо хтось від'єднає акумуляторну батарею автомобіля або сам пристрій.

Коли сигналізація спрацює, впродовж 30 секунд лунає сирена, впродовж п'яти хвилин блимають світлові сигнали.

Якщо дії, що призводять до увімкнення сигналів тривоги, повторяться, сигналізація спрацює знову.

Повний і знижений рівень охорони

Повний рівень охорони

Повний рівень охорони є стандартним режимом.

Якщо увімкнено повний рівень, датчики салону активуються, коли ви ставите автомобіль на сигналізацію.

УВАГА: не вмикайте режим повного рівня охорони, якщо всередині автомобіля є люди, тварини або інші рухомі об'єкти.

Знижений рівень охорони

Якщо увімкнено знижений рівень, датчики салону відключаються, коли ви ставите автомобіль на сигналізацію.

Вибір повного або зниженого рівня охорони

Ви можете вибрати повний або знижений рівень охорони за допомогою інформаційного дисплея. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 77).

Запит на виході

Якщо увімкнути опцію запиту на виході, ви зможете вибрати потрібний рівень охорони після вимкнення запалювання.

Активація сигналізації

Щоб поставити автомобіль на сигналізацію, замкніть його. Див. розділ «Двері та замки» (с. 48).

Відключення сигналізації

Периметральна сигналізація

Щоб відключити сигналізацію та вимкнути сирену, розблокуйте замки дверей ключем і увімкніть запалювання правильно закодованим ключем або розблокуйте замки дверей за допомогою дистанційного керування.

Сигналізація першої категорії

Щоб відключити сигналізацію і вимкнути сирену, розблокуйте замки дверей ключем і увімкніть запалювання правильно закодованим ключем не пізніше ніж через 12 секунд або розблокуйте замки дверей за допомогою дистанційного керування.

РЕГУЛЮВАННЯ ПОЛОЖЕННЯ КЕРМА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Забороняється регулювати положення керма під час руху автомобіля.

УВАГА: переконайтеся, що ви сидите в правильній позі. Див. розділ «Як сидіти в правильному положенні» (с. 101).



E95178

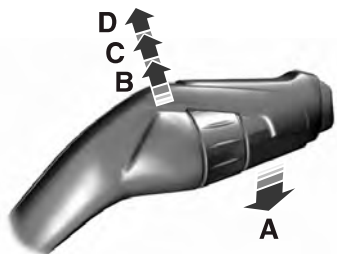
1. Розблокуйте рульову колонку.
2. Надайте керму бажаного положення.



E95179

3. Заблокуйте рульову колонку.

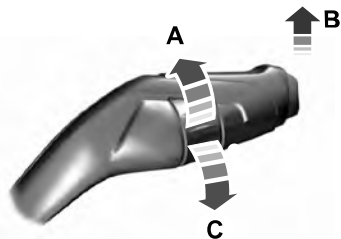
ОЧИСНИКИ ВІТРОВОГО СКЛА



E197525

- A** Один змах щіток
- B** Переривчастий режим роботи
- C** Нормальний режим роботи
- D** Робота з високою частотою

Переривчастий режим роботи



E197526

- A** Короткі інтервали між змахами щіток
- B** Переривчастий режим роботи
- C** Довгі інтервали між змахами щіток

Щоб відрегулювати інтервал у переривчастому режимі, використовуйте поворотний перемикач.

УВАГА: під час роботи склоочисники залишаються в трохи піднятому положенні та повертаються в опущене положення лише після відключення переривчастого режиму.

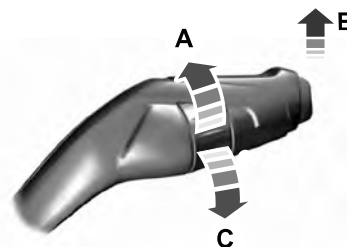
Склоочисники, що адаптуються до швидкості (якщо встановлено)
У міру зростання швидкості вашого автомобіля інтервал між змахами зменшується.

АВТОМАТИЧНЕ КЕРУВАННЯ СКЛООЧИСНИКАМИ

Режим автоматичного керування склоочисниками використовує датчик дощу, розмещений біля внутрішнього дзеркала заднього виду. Склоочисники працюють, коли датчик дощу виявляє воду на вітровому склі перед ним. Датчик дощу продовжує вимірювати кількість води та автоматично регулює швидкість роботи склоочисників.

УВАГА: під час роботи склоочисники залишаються в трохи піднятому положенні та повертаються в опущене положення лише через короткий час після того, як датчик дощу виявить відсутність води на вітровому склі.

Автоматичне керування склоочисниками можна вимкнути через інформаційний дисплей. Якщо автоматичне керування склоочисниками вимкнено, склоочисники працюють у переривчастому режимі.



E197526

- A** Висока чутливість
- B** Увімкнення автоматичного керування склоочисниками
- C** Низька чутливість

Переведіть важіль склоочисників угору в перше положення, щоб увімкнути автоматичне керування склоочисниками. Налаштуйте чутливість функції автоматичного керування склоочисниками за допомогою поворотного регулятора. Якщо ви виберете положення низької чутливості, склоочисники почнуть працювати, коли датчик виявить велику кількість води на вітровому склі. Якщо ви виберете положення високої чутливості, склоочисники почнуть працювати, коли датчик виявить невелику кількість води на вітровому склі.

УВАГА: зовнішня поверхня вітрового скла повинна залишатися чистою. Датчик дощу дуже чутливий, і склоочисники можуть почати працювати за наявності бруду, вологи або комах на вітровому склі.

Якщо залишити автоматичне керування ввімкненим, воно може не спрацювати, коли ви ввімкнете запалювання за температури нижче нуля. Це відбувається тому, що система відключає датчик дощу, щоб запобігти пошкодженню очисників вітрового скла. Розморозьте вітрове скло, перш ніж знову

ввімкнути датчик дощу. Щоб увімкнути датчик дощу, поверніть поворотний перемикач або вимкніть і ввімкніть автоматичне керування склоочисниками.

УВАГА: перед увімкненням очисників вітрового скла повністю розморозьте його.
УВАГА: перед в'їздом на мийку обов'язково вимкніть очисники вітрового скла.

В умовах високої вологості або взимку (сніг, лід, сольовий туман на дорозі) склоочисники можуть несподівано почати протирати скло або залишати на ньому потьоки.

Для підтримання чистоти вітрового скла:

- зменште чутливість автоматичних склоочисників, щоб зменшити кількість потьоків на вітровому склі;
- вимкніть автоматичне керування склоочисниками.

УВАГА: якщо на вітровому склі почали з'являтися смужки води або плями, очистіть вітрове скло та щітки склоочисників. Якщо після цього проблема не зникла, установіть нові щітки склоочисників. Див. розділ «Заміна щіток передніх склоочисників» (с. 245).

ОМИВАЧІ ВІТРОВОГО СКЛА



E144498

Потягніть важіль на себе, щоб активувати омивачі вітрового скла. Невдовзі після відпускання важеля склоочисники припинять працювати.

УВАГА: не користуйтеся омивачами, якщо бачок омивача є порожнім. Це може призвести до перегріву насоса омивача.

ОЧИСНИК ТА ОМИВАЧ ЗАДНЬОГО СКЛА

Очисник заднього скла



E171615

- A** Переривчастий режим роботи
- B** Безперервний режим роботи
- C** Очисник заднього скла вимкнено

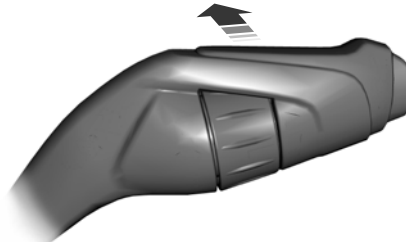
Натисніть верхню частину кнопки, щоб увімкнути переривчастий режим. Повторно натисніть верхню частину кнопки, щоб увімкнути безперервний режим роботи. Натисніть нижню частину кнопки, щоб вимкнути склоочисник.

УВАГА: перед в'їздом на мийку обов'язково вимкніть очисник заднього скла.

Очищення стекол після ввімкнення передачі заднього ходу (якщо встановлено)

Якщо перевести важіль коробки передач у положення «задній хід» (R), коли очисники вітрового скла ввімкнено, ввімкнеться очисник заднього скла.

Омивач заднього скла



E167407

Відведіть важіль у напрямку від себе, щоб увімкнути омивач заднього скла. Невдовзі після відпускання важеля склоочисник припинить працювати.

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

Конденсація в зовнішніх передніх і задніх ліхтарях

Зовнішні передні та задні ліхтарі мають вентиляційні отвори для компенсації звичайних змін у тиску повітря.

Конденсація може бути природним побічним ефектом цієї конструкції. Коли вологе повітря надходить до блока ліхтаря крізь вентиляційні отвори, за низької температури може відбутися конденсація. Коли відбувається нормальна конденсація, на внутрішній поверхні розсіювача можуть утворитися дрібні краплі туману. З часом туман розсіється і вийде назовні крізь вентиляційні отвори у ході нормальної експлуатації. Розсіювання туману може потребувати до 48 годин в умовах сухої погоди.

Приклади нормальної конденсації:

- присутність дрібних крапель туману (без потьоків, плям або великих крапель);
- дрібні краплі туману покривають менш ніж 50% поверхні розсіювача.

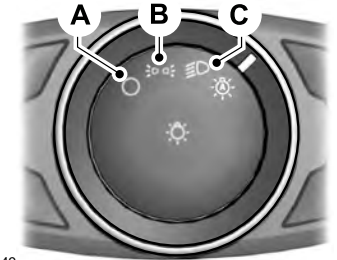
Приклади ненормальної конденсації:

- калюжа води всередині ліхтаря;
- присутність потьоків, плям або великих крапель на внутрішній поверхні розсіювача.

У разі появи ненормальної конденсації автомобіль має бути перевірений офіційним дилером.

КЕРУВАННЯ ОСВІТЛЮВАЛЬНИМИ ПРИБАДАМИ

Положення перемикача освітлювальних приладів



E142449

- A** Вимк.
- B** Стоянкові ліхтарі, лампи панелі приладів, лампи номерного знака і задні габаритні ліхтарі
- C** Фари головного освітлення

Стоянкові ліхтарі

УВАГА: тривале використання стоянкових ліхтарів призводить до розрядження акумуляторної батареї.

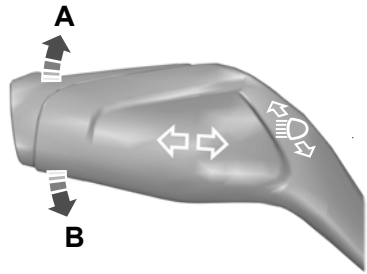
УВАГА: стоянкові ліхтарі можуть вимкнутися автоматично, щоб запобігти розрядженню акумуляторної батареї.

Вимкніть запалювання.

Обидва боки

Виберіть положення B перемикача освітлювальних приладів, щоб увімкнути стоянкові ліхтарі.

Один бік



E163717

- A** Правий бік
- B** Лівий бік

Дальнє світло фар



E163718

Відведіть важіль від себе, щоб увімкнути дальнє світло.

Ще раз відведіть важіль вперед або потягніть його на себе, щоб вимкнути дальнє світло.

Сигналізація дальнім світлом фар



E163719

Злегка потягніть важіль на себе і відпустіть, щоб просигналізувати фарами.

Затримка вимкнення фар (супровідне освітлення)

Увімкнення системи

Вимкніть запалювання та потягніть важіль покажчиків повороту в бік керма. Пролунає звуковий сигнал.

Вимкнення системи

Система автоматично вимкнеться через три хвилини, якщо відчинено будь-які двері, або через 30 секунд після зачинення останніх дверей. Ви можете вимкнути систему, потягнувши важіль покажчиків повороту в бік керма або вимкнувши запалювання.

АВТОМАТИЧНЕ КЕРУВАННЯ ОСВІТЛЕННЯМ (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Наявність системи не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Можливо, вам доведеться перейти в режим ручного керування, якщо система не вмикає фари в умовах поганої видимості, наприклад туману.



E142451

Якщо перемикач освітлювальних приладів встановлено в положення автоматичного керування, фари вмикаються в умовах слабкого освітлення або в разі активації склоочисників.

Фари вимкнуться через певний час після вимкнення запалювання. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, налаштуйте час, протягом якого фари залишаться ввімкненими.

УВАГА: коли працює автоматичне керування освітленням, водій може ввімкнути дальнє світло, лише якщо система вже ввімкнула ближнє світло.

Фари, що автоматично активуються після ввімкнення очисників вітрового скла

Якщо працює автоматичне керування освітленням, то фари вмикаються протягом 10 секунд після ввімкнення очисників. Фари вимикаються приблизно через 60 секунд після вимкнення очисників вітрового скла.

Фари не ввімкнуться після активації склоочисників у таких ситуаціях:

- під час роботи склоочисників у режимі «один змах»;
- під час використання омивачів вітрового скла;
- коли склоочисники працюють у переривчастому режимі.

УВАГА: коли працює автоматичне керування освітленням, водій може ввімкнути дальнє світло, лише якщо система вже ввімкнула ближнє світло.

РЕГУЛЯТОР ЯСКРАВОСТІ ПІДСВІЧЕННЯ ПРИБАДІВ

Кнопки регулятора яскравості підсвічення панелі приладів розташовано на перемикачі освітлювальних приладів.



Натисніть декілька разів або натисніть та утримуйте, щоб відрегулювати яскравість.

УВАГА: якщо акумуляторну батарею було від'єднано чи замінено, то після приєднання батареї рівень яскравості потрібно буде відрегулювати заново.

ЗАТРИМКА ВИМКНЕННЯ ФАР

Після вимкнення запалювання ви можете ввімкнути фари, потягнувши на себе важіль покажчиків повороту. Пролунає короткий звуковий сигнал. Фари автоматично вимкнуться через три хвилини, якщо відчинено хоча б одні двері, або через 30 секунд після зачинення останніх дверей. Цю функцію можна відключити, знову потягнувши на себе важіль покажчиків повороту або ввімкнувши запалювання.

АВТОМАТИЧНЕ КЕРУВАННЯ ДАЛЬНІМ СВІТЛОМ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Наявність системи не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Якщо автоматичне ввімкнення чи вимкнення дальнього світла не спрацює, вам доведеться зробити це вручну.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Наближаючись до інших учасників дорожнього руху, вам, можливо, доведеться перейти в режим ручного керування.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Під час негоди вам, можливо, доведеться перейти в режим ручного керування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не користуйтеся системою в умовах поганої видимості, наприклад у туман, під час зливи чи снігопаду.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо вогні зустрічного транспорту приховано перешкодою (наприклад, розділювальною дорожньою конструкцією), система може не вимкнути дальнє світло.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Регулярно перевіряйте і замінійте щітки очисників вітрового скла, щоб датчику камери не заважав бруд. Щітки склоочисників мають бути правильною довжини.

Інформація про автоматичне керування дальнім світлом

Систему сконструйовано так, щоб умикати дальнє світло, якщо виконано всі нижченаведені умови:


- ви ввімкнули систему через інформаційний дисплей;
- ви встановили перемикач освітлювальних приладів у положення автоматичного керування освітленням;

Увімкнення та вимкнення автоматичного керування дальнім світлом

Щоб увімкнути чи вимкнути систему, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Vehicle settings (Параметри автомобіля)	Натисніть кнопку OK .
Lighting (Освітлення)	Натисніть кнопку OK .
Auto highbeam (Автоматичне дальнє світло)	Натисніть кнопку OK .

Індикатор автоматичного керування дальнім світлом

 Засвічується, підтверджуючи готовність системи до роботи.

- рівень зовнішнього освітлення достатньо низький, щоб потребувати ввімкнення дальнього освітлення;
- перед вашим автомобілем немає інших транспортних засобів;
- швидкість автомобіля перевищує 40 км/год (приблизно).

Систему сконструйовано так, щоб вимкнути дальнє світло, якщо виконано одну з нижченаведених умов:

- ви вимкнули систему через інформаційний дисплей;
- ви встановили перемикач освітлювальних приладів у будь-яке інше положення, крім автоматичного керування освітленням;
- ви ввімкнули задні протитуманні ліхтарі;
- рівень зовнішнього освітлення достатньо високий, щоб не потребувати ввімкнення дальнього освітлення;
- система розпізнала фари чи задні ліхтарі автомобіля, що наближається;
- система розпізнала зливу, снігопад чи туман;
- система розпізнала вуличне освітлення;
- видимість камери обмежено;
- швидкість автомобіля стала нижчою за 30 км/год (приблизно).

Ручне керування системою

Відведіть важіль від себе, щоб переключитися між дальнім і ближнім світлом.

Інформаційні повідомлення про автоматичне керування дальнім світлом


Повідомлення	Дія
Front camera Low visibility Clean screen (Погана видимість передньої камери, очистіть скло)	Видимість камери обмежено. Очистіть вітрове скло. Якщо повідомлення продовжить з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Front camera temporarily not available (Передня камера тимчасово недоступна)	У роботі камери виникли несправності. Зачекайте трохи, дайте камері охолонути. Якщо повідомлення продовжить з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ПЕРЕДНІ ПРОТИТУМАННІ ЛІХТАРІ

Вмикайте передні протитуманні ліхтарі лише тоді, коли видимість обмежено. Передні протитуманні ліхтарі можна ввімкнути, якщо перемикач освітлювальних приладів встановлено в будь-яке положення, крім «вимк.».

Якщо активувати автоматичне керування освітленням, ви зможете ввімкнути передні протитуманні ліхтарі лише тоді, коли фари ввімкнено.

Вмикач передніх протитуманних ліхтарів розміщено на перемикачі освітлювальних приладів.

 Натисніть вмикач, щоб увімкнути чи вимкнути передні протитуманні ліхтарі.


ЗАДНІ ПРОТИТУМАННІ ЛІХТАРІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте задні протитуманні ліхтарі в умовах дощу чи снігопаду, якщо відстань видимості перевищує 50 метрів.

Задні протитуманні ліхтарі можна ввімкнути лише після ввімкнення передніх протитуманних ліхтарів чи фар.

Якщо активувати автоматичне керування освітленням, ви зможете ввімкнути задні протитуманні ліхтарі лише тоді, коли фари ввімкнено.

Вмикач задніх протитуманних ліхтарів розміщено на перемикачі освітлювальних приладів.

 Натисніть вмикач, щоб увімкнути чи вимкнути задні протитуманні ліхтарі.

РЕГУЛЮВАННЯ КУТА НАХИЛУ ФАР

Відрегулюйте кут нахилу світлових пучків фар залежно від навантаження автомобіля.

Якщо автомобіль не навантажено, регулятор кута нахилу фар потрібно встановити на нуль. На частково або повністю навантаженому автомобілі установіть регулятор так, щоб забезпечити дальність освітлення в діапазоні від 35 до 100 м.

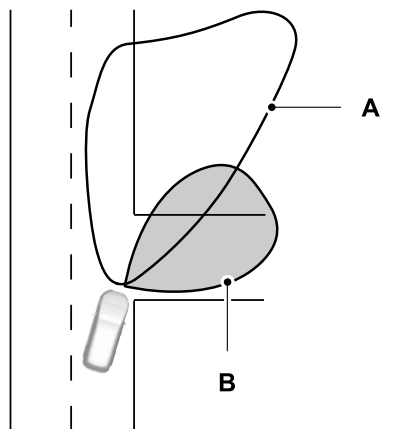
Щоб відрегулювати кут нахилу світлових пучків фар, виконайте нижченаведені дії.



E132711

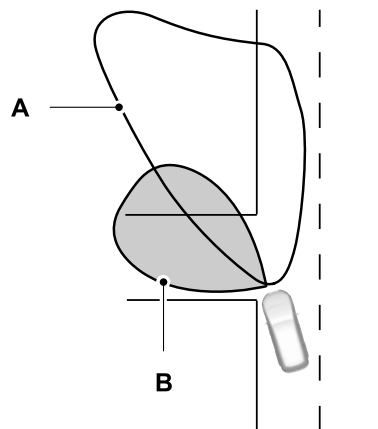
1. Натисніть регулятор, щоб розблокувати його.
2. Поверніть регулятор у потрібне положення.
3. Натисніть регулятор, щоб повернути його в заблоковане положення.

ПОВОРОТНІ ЛІХТАРІ



E72898

- A** Пучок світла від фар головного освітлення
- B** Пучок світла від поворотних ліхтарів



Під час повертання керма поворотні ліхтарі освітлюють той бік дороги, у напрямку якого повертає автомобіль.

ПОКАЖЧИКИ ПОВОРОТУ



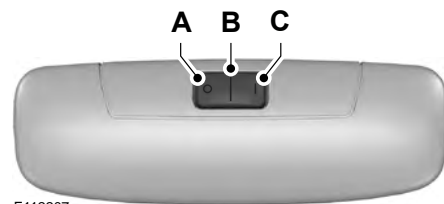
E162681

Підніміть або опустіть важіль, щоб використати покажчики повороту.

УВАГА: злегка підніміть або опустіть важіль, щоб покажчики спалахнули тричі, сигналізуючи про зміну смуги руху.

ЛАМПИ ВНУТРІШНЬОГО ОСВІТЛЕННЯ

Лампа внутрішнього освітлення



E112207

- A** Вимкнено
- B** Автоматичне ввімкнення при відчиненні дверей
- C** Увімкнено

Якщо ви переведете перемикач у положення В, лампа внутрішнього освітлення вмикатиметься кожного разу, коли ви будете відкривати або відчиняти двері або вантажне відділення. Якщо ви залишите будь-які двері відчиненими при вимкненому запалюванні, невдовзі освітлення вимкнеться автоматично, щоб запобігти розрядженню акумуляторної батареї. Щоб знову ввімкнути освітлення, на короткий час увімкніть запалювання.

Лампа внутрішнього освітлення також вмикатиметься після вимкнення запалювання. Вона вимкнеться автоматично через короткий час або тоді, коли ви запустите двигун.

Якщо при вимкненому запалюванні ви переведете перемикач у положення С, лампа внутрішнього освітлення ввімкнеться. Невдовзі вона автоматично вимкнеться, щоб запобігти розрядженню акумуляторної батареї. Щоб знову ввімкнути освітлення, на короткий час увімкніть запалювання.

Лампи для читання



E112208

Якщо вимкнути запалювання, невдовзі лампи для читання згаснуть, щоб запобігти розрядженню акумуляторної батареї. Щоб знову ввімкнути лампи, на короткий час увімкніть запалювання.

ЕЛЕКТРИЧНІ СКЛОПІДЙОМНИКИ: АВТОМОБІЛІ ІЗ ЗАДНІМИ ЕЛЕКТРИЧНИМИ СКЛОПІДЙОМНИКАМИ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не залишайте дітей в автомобілі без нагляду і не дозволяйте їм гратися з електросклопідйомниками. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Під час зачинення вікон з електросклопідйомниками переконайтеся, що на шляху скла відсутні перешкоди, а біля вікон немає дітей і тварин.



Натисніть перемикач, щоб відчинити вікно. Підніміть перемикач, щоб зачинити вікно.

УВАГА: електричні склопідйомники працюють, коли запалювання ввімкнено, та ще декілька хвилин після вимкнення запалювання або до відчинення будь-яких передніх дверей.

Щоб знизити шум вітру чи переривчастий шум, що виникає, коли відчинено лише одне вікно, трошки відкрийте протилежне вікно.

Відчинення одним дотиком (якщо встановлено)

Натисніть перемикач до кінця і відпустіть його. Натисніть знову або підніміть його, щоб зупинити скло.

Зачинення одним дотиком (якщо встановлено)

Повністю підніміть перемикач і відпустіть його. Натисніть знову або підніміть його, щоб зупинити скло.

Відновлення роботи функції зачинення одним дотиком

Запустіть двигун.

1. Підніміть перемикач та утримуйте його, доки вікно не буде повністю зачинено.

2. Відпустіть перемикач.
3. Натисніть перемикач та утримуйте його, доки вікно не буде повністю відчинено.
4. Відпустіть перемикач.
5. Підніміть перемикач та утримуйте його, доки вікно не буде повністю зачинено.
6. Перевірте роботу склопідйомників, відчинивши й зачинивши вікна за допомогою функцій відчинення та зачинення одним дотиком.

Функція захисту від заземлення

Скло вікна зупиняється і рухається назад, якщо на його шляху виявлено перешкоду.

Відключення функції захисту від заземлення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо функцію захисту від заземлення відключено, в разі виявлення перешкоди скло не рухається у зворотному напрямку. Щоб не пошкодитися та не пошкодити автомобіль, виявляйте обачність під час зачинення вікон.

1. Зачиніть вікно до точки, в якій виникає опір, і дайте склу можливість переміститися у зворотному напрямку.
2. Не пізніше ніж через дві секунди підніміть перемикач, щоб відключити функцію та зачинити вікно. Функція захисту від заземлення відключиться, і ви зможете зачинити вікно вручну. Вікно подолає опір, і ви зможете зачинити його повністю.

УВАГА: вікно подолає опір, і ви зможете зачинити його повністю.

УВАГА: якщо вікно не зачиняється, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений дилером.

Блокування задніх склопідйомників



Натисніть перемикач, щоб заблокувати або розблокувати перемикачі склопідйомників задніх вікон. Він засвітиться, коли перемикачі склопідйомників задніх вікон буде заблоковано.

ЕЛЕКТРИЧНІ СКЛОПІДЙОМНИКИ: АВТОМОБІЛІ З ФУНКЦІЄЮ ВІДЧИНЕННЯ ВІКНА ВОДІЯ ОДНИМ ДОТИКОМ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не залишайте дітей в автомобілі без нагляду і не дозволяйте їм гратися з електросклопідйомниками. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Під час зачинення вікон з електросклопідйомниками переконайтеся, що на шляху скла відсутні перешкоди, а біля вікон немає дітей і тварин.



Натисніть перемикач, щоб відчинити вікно. Підніміть перемикач, щоб зачинити вікно.

УВАГА: електричні склопідйомники працюють, коли запалювання ввімкнено, та ще декілька хвилин після вимкнення запалювання або до відчинення будь-яких передніх дверей.

Щоб знизити шум вітру чи переривчастий шум, що виникає, коли відчинено лише одне вікно, трошки відкрийте протилежне вікно.

Відчинення одним дотиком (якщо встановлено)

Натисніть перемикач до кінця і відпустіть його. Натисніть знову або підніміть його, щоб зупинити скло.

ПОВНЕ ВІДЧИНЕННЯ ТА ЗАЧИНЕННЯ

Повне відчинення

1. Натисніть і відпустіть кнопку розблокування на пульті дистанційного керування.
2. Натисніть та утримуйте кнопку розблокування на пульті дистанційного керування.

3. Відпустіть кнопку, коли вікна почнуть відчинятися.

Щоб зупинити повне відчинення, натисніть кнопку блокування або розблокування на пульті дистанційного керування.

УВАГА: коли ви дистанційно відмикаєте двері автомобіля, ви можете скористатися повним відчиненням протягом короткого проміжку часу.

Повне зачинення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Під час зачинення вікон з електросклопідйомниками переконайтеся, що на шляху скла відсутні перешкоди, а біля вікон немає дітей і тварин.

1. Натисніть та утримуйте кнопку блокування на пульті дистанційного керування.
2. Відпустіть кнопку, коли вікна почнуть зачинятися.

Щоб зупинити повне зачинення, натисніть кнопку блокування або розблокування на пульті дистанційного керування.

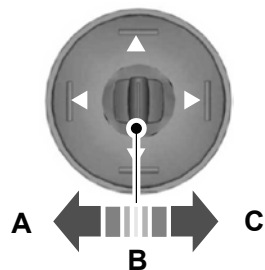
УВАГА: під час повного зачинення діє функція захисту від заземлення.

ЗОВНІШНІ ДЗЕРКАЛА

Регулювання дзеркал



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не регулюйте дзеркала під час руху автомобіля. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.



E70846

- A** Перемикач лівого дзеркала
- B** Регулятор дзеркала
- C** Перемикач правого дзеркала

Складання дзеркал

Автомобілі з ручним складанням дзеркал

Щоби скласти дзеркало, притискайте його в напрямку до скла вікна дверей.

Під час повернення дзеркала у вихідне положення переконайтеся, що ви повернули його повністю.

Автомобілі з автоматичним складанням дзеркал

Зовнішні дзеркала складаються, коли ви блокуєте замки автомобіля, та розкладаються, коли ви їх розблокуєте.



Якщо ви на тісній стоянці, натисніть показану кнопку, щоби скласти дзеркала.

Натисніть кнопку повторно, щоб розкласти дзеркала.

Якщо натиснути кнопку, щоб скласти дзеркала з увімкненою функцією автоматичного складання, дзеркала не розкладуться автоматично.

Автоматичне складання можна вмикати та вимикати через інформаційний дисплей. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 77).

УВАГА: електропривод складання працює, коли запалювання ввімкнено, та ще декілька хвилин після вимкнення запалювання.

УВАГА: якщо скласти та розкласти дзеркала декілька разів протягом однієї хвилини, електричне складання може вимкнутися, щоб захистити двигуни дзеркал від перегрівання.

ВНУТРІШНЄ ДЗЕРКАЛО: АВТОМОБІЛІ, НЕ ОБЛАДНАНІ ВНУТРІШНІМ ДЗЕРКАЛОМ ІЗ ФУНКЦІЄЮ АВТОЗАТЕМНЕННЯ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не регулюйте дзеркала під час руху автомобіля. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

Потягніть на себе важілець під дзеркалом, щоб захистити себе від яскравого світла ззаду.

ВНУТРІШНЄ ДЗЕРКАЛО: АВТОМОБІЛІ, ОБЛАДНАНІ ВНУТРІШНІМ ДЗЕРКАЛОМ ІЗ ФУНКЦІЄЮ АВТОЗАТЕМНЕННЯ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не регулюйте дзеркала під час руху автомобіля. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

Щоб захистити водія від яскравого світла ззаду, дзеркало затемнюється. Воно повертається до звичайного стану, коли яскраве світло ззаду зникає або ви переводите коробку передач у положення «задній хід» (R). Стежте, щоб датчиком на передній і задній поверхнях дзеркала ніщо не заважало.

УВАГА: пасажир на середньому задньому сидінні та піднятий підголовник середнього заднього сидіння можуть заважати світлу потрапляти на датчик.

СОНЦЕЗАХИСНІ ШТОРКИ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не дозволяйте дітям гратися із сонцезахисною шторкою та не залишайте їх в автомобілі без нагляду. Дитина може серйозно поранити себе.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Під час закривання шторки слід переконаватися в тому, що на її шляху відсутні перешкоди й біля неї немає дітей і тварин.

Перемикач шторки розміщено на верхній консолі.

Для сонцезахисної шторки передбачено функцію відкривання та закривання одним дотиком. Щоб зупинити рух шторки під час закривання одним дотиком, повторно натисніть на перемикач.

Відкривання та закривання сонцезахисної шторки



E223717

Повністю натисніть та відпустіть передню частину перемикача, щоб відкрити сонцезахисну шторку.

Повністю натисніть та відпустіть задню частину перемикача, щоб закрити сонцезахисну шторку.

Функція захисту від защемлення

Якщо під час закривання сонцезахисної шторки на її шляху виникне перешкода, то вона автоматично зупиниться і переміс-

титься на певну відстань у зворотному напрямку.

Повторне налаштування сонцезахисної шторки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Під час виконання цієї процедури функція захисту від защемлення не працює. Переконайтеся у відсутності перешкод на шляху шторки.

УВАГА: процес повторного налаштування необхідно почати не пізніше ніж через 30 секунд після ввімкнення запалювання.

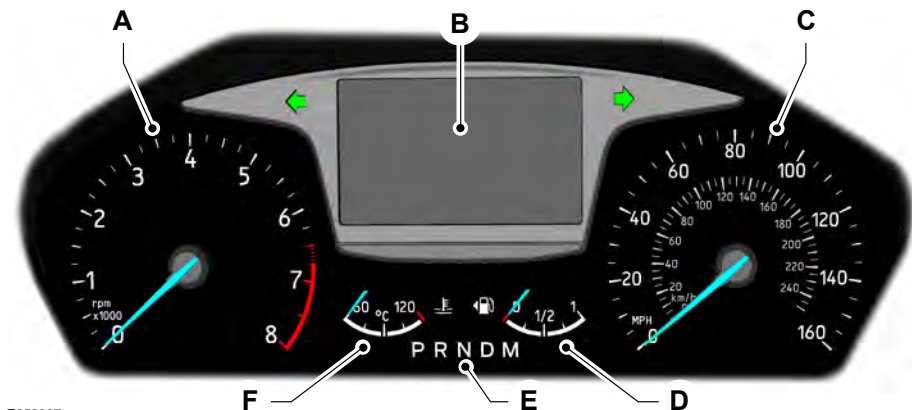
Якщо шторка припинила нормально відкриватися або закриватися, виконайте описану нижче процедуру повторного налаштування.

1. Двічі натисніть передню частину перемикача до першого робочого положення і відпустіть його не пізніше ніж через дві секунди.
2. Двічі натисніть задню частину перемикача до першого робочого положення і відпустіть його не пізніше ніж через дві секунди.
3. Натисніть передню частину перемикача до першого робочого положення та утримуйте його, доки сонцезахисна шторка не відкриється повністю.
4. Натисніть задню частину перемикача до першого робочого положення та утримуйте його, доки сонцезахисна шторка не закриється повністю.

Якщо не виконати крок 2 протягом 15 секунд після кроку 1, процедура повторного налаштування припиниться. Вимкніть запалювання, зачекайте ще 30 секунд, потім знову ввімкніть запалювання. Почніть виконувати процедуру знову з самого початку.

Відкрийте та закрийте сонцезахисну шторку, щоб переконаватися, що повторне налаштування було успішно виконано.

ПОКАЖЧИКИ



E258097

- A** Тахометр
- B** Інформаційний дисплей
- C** Спідометр
- D** Показчик рівня палива
- E** Індикатор положення важеля автоматичної коробки передач
- F** Показчик температури охолодної рідини двигуна

Система виявляє несанкціоновану зміну показань одометра, щоб запобігти шахрайству з пробігом. Якщо система виявила несанкціоновану зміну показань одометра, замість цифри сумарного пробігу дисплей покаже «XXXX». Відновлення показу пробігу може призвести до пошкодження системи, на яке не поширюється гарантія на автомобіль, та значних витрат.

Маршрутний комп'ютер

Див. розділ «Маршрутний комп'ютер» (с. 79).

Параметри автомобіля та персональні налаштування

Див. розділ «Персональні налаштування» (с. 79).

Показчик рівня палива

Показчик рівня палива показує, скільки приблизно палива в паливному баку. Стрілка, зображена поруч із символом заправної колонки, показує, на якому боці вашого автомобіля розташовано лючок паливного бака.

Інформаційний дисплей

Одометр

Реєструє загальний пробіг автомобіля.



E236403

- A** Лючок паливного бака розташовано на лівому боці автомобіля.
- B** Лючок паливного бака розташовано на правому боці автомобіля.

Показчик температури охолодної рідини двигуна

Якщо температура нормальна, стрілка залишається посередині шкали. Якщо стрілка переміщується в червону зону, це свідчить про те, що двигун перегрівається. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги, відключіть двигун і дайте йому охолонути.

УВАГА: система знизить частоту обертів двигуна, якщо ви продовжите експлуатацію двигуна на високій частоті.

УВАГА: не перезапускайте двигун, доки не буде знайдено та усунено причину перегріву.

КОНТРОЛЬНІ ЛАМПИ ТА ІНДИКАТОРИ

Перелічені далі контрольні лампи та індикатори повідомляють про несправності автомобіля, що можуть мати серйозні наслідки. Деякі лампи засвічуються в момент запуску двигуна, показуючи, що вони працюють. Якщо будь-які лампи продовжують світитися після запуску двигуна, прочитайте опис роботи контрольної лампи відповідної системи, щоб дізнатися більше.

УВАГА: деякі індикатори з'являються на інформаційному дисплеї, виконуючи функції контрольної лампи, але не засвічуються в момент запуску двигуна.

Контрольна лампа подушки безпеки



Якщо вона не засвічується після ввімкнення запалювання, продовжує блимати чи світитися безперервно під час роботи двигуна, це вказує на наявність несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Контрольна лампа антиблокувальної гальмової системи



Якщо вона засвічується під час їзди, це свідчить про наявність несправності. При цьому звичайне гальмування (без антиблокувальної системи) зберігається. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Індикатор Auto-Start-Stop



Індикатор засвічується після автоматичного відключення двигуна. Блимає, повідомляючи вам про те, що двигун потрібно перезапустити. Якщо система недоступна, індикатор відображається у перекресленому вигляді.

Контрольна лампа акумуляторної батареї



Якщо вона засвічується під час їзди, це свідчить про наявність несправності. Вимкніть усе непотрібне електрообладнання. Автомобіль має бути негайно перевірений.

Індикатор системи контролю огляду в мертвих зонах (якщо встановлено)




Засвічується, коли ви вимикаєте цю систему.


Див. розділ «Система контролю огляду в мертвих зонах» (с. 195).

Контрольна лампа гальмової системи


ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Керування автомобілем з увімкненою контрольною лампою небезпечно. Ефективність роботи гальмової системи може значно знизитися, зупинка автомобіля може потребувати більше часу. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. Їзда на значні відстані з увімкненим стоянковим гальмом може призвести до відмови гальм і травмування людей.

 Засвічується, якщо стоянкове гальмо було увімкнено на автомобілі з увімкненим запалюванням. Якщо лампа засвічується під час руху автомобіля, переконайтеся, що стоянкове гальмо відключено. Якщо стоянкове гальмо не увімкнено, увімкнення лампи свідчить про низький рівень гальмової рідини або несправність гальмової системи. Автомобіль має бути негайно перевірений.


Індикатор круїз-контролю

 Засвічується, коли ви вмикаєте цю систему. Див. розділ «Використання круїз-контролю» (с. 180).

Індикатор показчиків повороту

 Індикатор засвічується, коли ви вмикаєте індикатор повороту або аварійну світлову сигналізацію. Блимає під час роботи показчиків. Збільшення частоти блимання свідчить про перегорання однієї з ламп показчиків повороту.

Контрольна лампа температури охолодної рідини двигуна

 Якщо вона засвічується під час їзди, це свідчить про перегрів двигуна. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги та вимкніть двигун. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Контрольні лампи двигуна



Індикатор несправності



Контрольна лампа силового агрегату

Якщо лампа засвічується під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Якщо лампа блимає під час їзди, негайно збавте швидкість. Якщо вона продовжить блимати, уникайте різких розгонів та уповільнень. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Якщо обидві лампи засвічуються під час роботи двигуна, зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги. Продовження поїздки може призвести до падіння потужності або відключення двигуна. Вимкніть запалювання і спробуйте перезапустити двигун. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Контрольна лампа непристєбнутого ремня безпеки



Лампа світиться та лунає звуковий сигнал, доки ремені безпеки не буде пристєбнуто.

Індикатор увімкнення передніх протитуманних ліхтарів



Засвічується, коли ви вмикаєте передні протитуманні ліхтарі.

Індикатор небезпеки обледеніння



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Навіть якщо температура повітря піднімається вище +4 °C, це не гарантує відсутність небезпек, пов'язаних із несприятливими погодними умовами.



Засвічується за температури зовнішнього повітря +4 °C або нижче.

Індикатор роботи свічок розжарювання



Якщо він засвітився, не запускайте двигун, доки індикатор не згасне.

Індикатор увімкнення дальнього світла фар



Засвічується, коли ви вмикаєте дальнє світло фар.

Контрольна лампа запалювання



Якщо ця лампа світиться під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Індикатор увімкнення ліхтарів



Засвічується, коли ви вмикаєте ближнє світло фар або передні габаритні та задні ліхтарі.

Контрольна лампа низького рівня палива



Якщо вона засвічується під час їзди, потрібно якнайшвидше заправити автомобіль.

Контрольна лампа низького тиску в шинах (якщо встановлено)



Засвічується, якщо тиск в одній або декількох шинах опустився нижче правильного значення.

Див. розділ «Система контролю тиску в шинах» (с. 262).

Індикатор центру повідомлень



Засвічується, коли на інформаційному дисплеї зберігається нове повідомлення. Індикатор буде червоним або оранжевим залежно від важливості повідомлення та горітиме, доки причину появи повідомлення не буде усунуто.

Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 79).

Контрольна лампа тиску оливи



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо вона світиться під час їзди, не продовжуйте рух навіть за нормального рівня оливи. Автомобіль має бути перевірений.



Якщо лампа засвічується під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги та вимкніть двигун. Перевірте рівень моторної оливи. Якщо рівень оливи нормальний, увімкнення лампи свідчить про несправність системи. Автомобіль має бути негайно перевірений.

Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 241).

Індикатор увімкнення задніх протитуманних ліхтарів



Засвічується, коли ви вмикаєте задні протитуманні ліхтарі.

Індикатор перемикачів передач



Засвічується, щоб повідомити вам, що перехід на вищу чи нижчу передачу може допомогти вам поліпшити динамічні характеристики, зменшити витрату палива чи знизити рівень викидів.

Індикатор системи стабілізації руху та протибуксувальної системи



Блимає під час роботи показчиків. Якщо він не засвічується після увімкнення запалювання чи залишається увімкненим під час роботи двигуна, це вказує на наявність несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Контрольна лампа вимкнення системи стабілізації руху та протибуксувальної системи



Засвічується, коли ви вимикаєте цю систему.

ЗВУКОВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА СИГНАЛИ: МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Попередження про ввімкнені фари

Сигнал лунає, якщо ви витягли ключ із замка запалювання і відчинили двері, залишивши фари або стоянкові ліхтарі ввімкненими.

Попередження про ввімкнене стоянкове гальмо

Сигнал лунає, якщо ви керуєте автомобілем з увімкненим стоянковим гальмом. Якщо він продовжує лунати після відключення стоянкового гальма, автомобіль має бути негайно перевірений офіційним дилером.

ЗВУКОВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА СИГНАЛИ: АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Попередження про ввімкнені фари

Сигнал лунає, якщо ви витягли ключ із замка запалювання і відчинили двері, залишивши фари або стоянкові ліхтарі ввімкненими.

Попередження про ввімкнене стоянкове гальмо

Сигнал лунає, якщо ви керуєте автомобілем з увімкненим стоянковим гальмом. Якщо він продовжує лунати після відключення стоянкового гальма, автомобіль має бути негайно перевірений офіційним дилером.

Попередження про режим роботи автоматичної коробки передач

Сигнал лунає, якщо ви не перевели важіль-селектор коробки передач в положення «стоянка». На дисплеї з'явиться відповідне повідомлення.

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

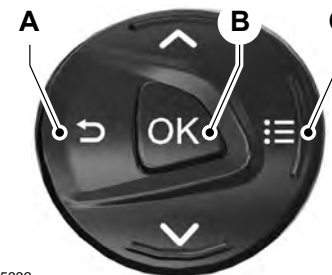
ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Неухважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

УВАГА: з міркувань безпеки робота деяких функцій SYNC залежить від швидкості автомобіля. Їхнє використання можливе, лише коли автомобіль нерухомий.

Засоби керування інформаційним дисплеєм



E275331



E275332

- A** Кнопка повернення
- B** Кнопка ОК та перемикання між екранами меню
- C** Кнопка меню

Кнопка повернення

Використовуйте кнопку повернення, щоб повернутися до попереднього меню або вийти з меню.

Кнопка ОК

Використовуйте кнопку **ОК**, щоб зробити вибір. Ви також можете використати її для перегляду списку пунктів меню.

Кнопка меню

Використовуйте кнопку меню на головному екрані, щоб вивести на екран меню нижчого рівня.

Меню інформаційних дисплеїв Головне меню

Пункт меню
Trip computer 1 (Маршрутний комп'ютер 1) або Trip computer 2 (Маршрутний комп'ютер 2)
MyView
Driver assist. (Допомога водію)
Navigation (Навігація)

Пункт меню
Audio (Аудіо)
Phone (Телефон)
Settings (Параметри)

Меню нижчого рівня Trip computer 1 (Маршрутний комп'ютер 1) і Trip computer 2 (Маршрутний комп'ютер 2)

Пункт меню
Trip computer 1 (Маршрутний комп'ютер 1)
Trip computer 2 (Маршрутний комп'ютер 2)
Reset individual values (Скинути індивідуальні значення)
Configure View (Налаштувати вигляд)

MyView

Пункт меню
Digital speedometer (Цифровий спідометр)
Fuel economy (Витрата палива)
Trip computer/audio (Маршрутний комп'ютер/аудіо)
Eco coach (Екотренер)
Calm screen (Екран створення спокійної атмосфери)

Driver assist. (Допомога водію)

Пункт меню
Traction control (Противуксвальна система)
BLIS
Pre-collision assist (Допоміжна система уникнення зіткнень)
Traffic sign recognition (Розпізнавання дорожніх знаків)
Lane keeping system (Система запобігання виїзду на іншу смугу руху)
Driver alert (Контроль уважності водія)

Пункт меню
Wrong way alert (Попередження про заборону в'їзду)
Hill Start Assist (Допоміжна система початку руху на схилі)
Cross traffic alert (Попередження про перешкоду збоку)
Eco coach (Екотренер)

Trailer control (Керування причепом)
Cruise control (Круїз-контроль)
Speed limiter (Обмежувач швидкості)
Rear Park Pilot (Задній паркувальний пілот)

Navigation (Навігація)

Пункт меню
Home (Дім)
Favourite destinations (Улюблені пункти призначення)
Previous destinations (Попередні пункти призначення)

Audio (Аудіо)

Пункт меню
Radio (Радіо)
CD (Компакт-диск)
USB device (USB-пристрій)
Bluetooth device (Bluetooth-пристрій)

Phone (Телефон)

Пункт меню
All calls (Усі виклики)
Incoming calls (Вхідні виклики)
Missed calls (Пропущені виклики)
Outgoing calls (Вихідні виклики)

Settings (Параметри)

Пункт меню
Information (Інформація)
Display (Відображення)
Driver assistance (Допомога водію)
Vehicle settings (Параметри автомобіля)
Vehicle maintenance (Обслуговування автомобіля)
MyKey

ГОДИННИК

Тип 1

Для того щоб налаштувати годинник, увімкніть запалювання та натискайте кнопки H або M на дисплеї інформаційно-розважальної системи, поки на екрані не почне відображатися правильний час.

Тип 2

УВАГА: щоб налаштувати годинник, використовуйте інформаційний дисплей. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 77).

МАРШРУТНИЙ КОМП'ЮТЕР

Скидання показань маршрутного комп'ютера

Натисніть та утримуйте ОК на поточному екрані, щоб скинути відповідні показники пробігу, ходу, часу та середньої витрати палива.

Лічильник пробігу за поїздки

Реєструє пробіг автомобіля за окрему поїздки.

ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Запас ходу за кількістю палива

Показує, яку приблизну відстань може подолати автомобіль на тій кількості палива, яка залишилася в баку. Зміна в манері керування автомобілем може вплинути на цей показник.

Середня витрата палива

Показує середню витрату палива з моменту останнього обнуління показань.

Цифровий спідометр

Швидкість, з якою рухається ваш автомобіль, буде показано в цифровому форматі.

ПЕРСОНАЛЬНІ НАЛАШТУВАННЯ

Одиниці вимірювання

Щоб переключитися між метричними та британськими одиницями вимірювання, перейдіть до відповідного дисплея та натисніть кнопку **OK**.

Зміна одиниць вимірювання через цей дисплей відобразиться на таких показниках:

- Запас ходу за кількістю палива.
- Середня витрата палива.
- Поточна витрата палива.
- Середня швидкість.

Відключення звукових сигналів

Такі звукові сигнали можна відключити:

- попереджувальні повідомлення;
- інформаційні повідомлення.

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Активна допоміжна система паркування

Повідомлення	Опис
Active Park malfunction (Активна система паркування, несправність)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Адаптивний круїз-контроль

Повідомлення	Опис
Adaptive cruise control malfunction (Адаптивний круїз-контроль, несправність)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Adaptive cruise control not available (Адаптивний круїз-контроль недоступний)	Система недоступна. Див. розділ « Використання адаптивного круїз-контролю » (с. 181).
Adaptive cruise control not available Sensor blocked See manual (Адаптивний круїз-контроль недоступний, щось заважає датчику, див. посібник)	Видимість радіолокаційного датчика обмежено. Див. розділ « Використання адаптивного круїз-контролю » (с. 181).
Cruise control active Automatic braking off (Працює звичайний круїз-контроль, автоматичне гальмування вимкнено)	Ви ввімкнули звичайний круїз-контроль. Адаптивне гальмування відключається.
Front sensor not aligned (Передній датчик не в правильному положенні)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Adaptive cruise control Driver resume control (Адаптивний круїз-контроль, водій повинен знову взяти керування на себе)	Система адаптивного круїз-контролю повернула керування водію.
Adaptive cruise control Speed too low to activate (Адаптивний круїз-контроль, швидкість надто низька для активації)	Швидкість автомобіля не достатня для активації адаптивного круїз-контролю.
Adaptive cruise control Speed sign recognition not available (Адаптивний круїз-контроль, розпізнавання знаків обмеження швидкості недоступне)	Інформація про обмеження швидкості, яку надає навігаційна система, недоступна. Якщо повідомлення продовжить з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Сигналізація

Повідомлення	Опис
Vehicle alarm Start vehicle to stop alarm (Автомобільна сигналізація; запустить двигун, щоб припинити роботу сигналізації)	Відображається, якщо сигналізація спрацювала через проникнення в автомобіль зломисника.

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Автоматичне керування дальнім світлом

Повідомлення	Опис
Front camera Low visibility Clean screen (Погана видимість передньої камери, очистіть скло)	Видимість камери обмежено. Очистіть вітрове скло. Якщо повідомлення продовжить з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Front camera temporarily not available (Передня камера тимчасово недоступна)	У роботі камери виникли несправності. Зачекайте трохи, дайте камері охолонути. Якщо повідомлення продовжить з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Front camera malfunction Service required (Несправність передньої камери, потрібний сервіс)	У роботі камери виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Auto-Start-Stop

Повідомлення	Опис
Auto StartStop Press brake to start engine (Auto-Start-Stop, натисніть гальмо для запуску двигуна)	Системі потрібно перезапустити двигун, але ви маєте підтвердити перезапуск. Натисніть педаль гальма, щоб перезапустити двигун.
Auto StartStop Press clutch to start engine (Auto-Start-Stop, натисніть зчеплення для запуску двигуна)	Системі потрібно перезапустити двигун, але ви маєте підтвердити перезапуск. Натисніть педаль зчеплення, щоб перезапустити двигун.
Auto StartStop Press a pedal to start engine (Auto StartStop, натисніть педаль для запуску двигуна)	Системі потрібно перезапустити двигун, але ви маєте підтвердити перезапуск. Натисніть будь-яку педаль, щоб перезапустити двигун.
Auto StartStop Select neutral to start engine (Auto-Start-Stop, виберіть нейтральну передачу для запуску двигуна)	Системі потрібно перезапустити двигун, але ви маєте підтвердити перезапуск. Перейдіть на нейтральну передачу (N), щоб перезапустити двигун.
Auto StartStop Shift to P then Restart Engine (Auto StartStop, перейдіть у положення P, тоді перезапустіть двигун)	Системі потрібно перезапустити двигун, але ви маєте підтвердити перезапуск. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P), щоб перезапустити двигун.
Auto StartStop Manual restart required (Auto-Start-Stop, потрібний перезапуск уручну)	Система не працює. Перезапустіть двигун.
Auto StartStop malfunction Service required (Несправність системи Auto-Start-Stop, потрібний сервіс)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Система контролю огляду в мертвих зонах та система попередження про перешкоду збоку

Повідомлення	Опис
BLIS malfunction (Несправність системи контролю огляду в мертвих зонах)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
BLIS not available Sensor blocked See manual (Система контролю огляду в мертвих зонах недоступна, щось заважає датчику, див. посібник)	Датчиком системи щось заважає. Див. розділ «Система контролю огляду в мертвих зонах» (с. 195).
BLIS deactivated Trailer attached (BLIS відключено, приєднано причіп)	Ви приєднали до свого автомобіля причіп. Система відключається.
Vehicle coming from left (Зліва наближається автомобіль) Vehicle coming from right (Справа наближається автомобіль)	Система виявляє автомобіль. Див. розділ «Система контролю огляду в мертвих зонах» (с. 195).
Cross traffic alert (Попередження про перешкоду збоку)	Відображається замість стрілок-індикаторів, коли система виявляє інший автомобіль. Перевірте, чи не наближається до вас автомобіль.
Cross traffic malfunction (Несправність системи попередження про перешкоду збоку)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Cross traffic not available Sensor blocked See manual (Система попередження про перешкоду збоку недоступна, щось заважає датчику, див. посібник)	Датчиком системи щось заважає. Див. розділ «Система попередження про перешкоду збоку» (с. 197).
Cross traffic alert deactivated Trailer attached (Систему попередження про перешкоду збоку відключено, приєднано причіп)	Ви приєднали до свого автомобіля причіп. Система відключається.
Cross traffic alert Applying brakes (Система попередження про перешкоду збоку, активуються гальма)	Система вмикає гальма. Перевірте, чи не наближається до вас автомобіль.

Гальмова система

Повідомлення	Опис
Check brake system (Перевірте гальмову систему)	У роботі системи виникли несправності. Зупиніть автомобіль у безпечному місці. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Двері та замки

Повідомлення	Опис
Driver door open (Відчинено двері водія) Passenger door open (Відчинено двері пасажира) Rear left door open (Відчинено задні ліві двері) Rear right door open (Відчинено задні праві двері) Liftgate open (Відчинено підйомні вантажні двері)	Зазначені двері не повністю зачинено.
Bonnet open (Відчинено капот)	Капот не повністю зачинено.
Switches Inhibited Security mode (Вимикачі заблоковано, режим безпеки)	Система відключила дверні вимикачі.

Контроль уважності водія

Повідомлення	Опис
Driver fatigue warning Rest now (Попередження про втому водія; відпочиньте негайно)	Ваш рівень уважності низький. Відпочиньте.
Driver fatigue warning Rest suggested (Попередження про втому водія; рекомендуємо відпочити)	Ваш рівень уважності низький. Рекомендуємо відпочити.

Двигун

Повідомлення	Опис
Engine coolant overtemperature (Перевищення допустимої температури охолодної рідини двигуна)	Відображається, коли температура двигуна надто висока. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги, відключіть двигун і дайте йому охолонути. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Паливна система

Повідомлення	Опис
Fuel level low (Рівень палива низький)	Завчасне нагадування про низький рівень палива.
Fuel level low distance metric:##0 km to empty (Рівень палива низький, відстань у метричних одиницях: ##0 км до випорожнення бака) Fuel level low distance imperial:##0 miles to empty (Рівень палива низький, відстань у британських одиницях: ##0 миль до випорожнення бака)	
Check fuel fill inlet (Перевірте заливну горловину паливного бака)	
Fuel pressure low (Низький тиск палива)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Water in fuel Drain filter (Вода в паливному фільтрі, злийте воду)	Система виявляє надлишок води в паливному фільтрі. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Фари

Повідомлення	Опис
Check adaptive headlamps See manual (Перевірте адаптивні фари, див. посібник)	Відображається, якщо в системі фар виникла проблема, пов'язана з електричними компонентами. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Допоміжна система початку руху на схилі

Повідомлення	Опис
Hill start assist not available (Допоміжна система початку руху на схилі недоступна)	Система недоступна. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. Див. розділ «Допоміжна система початку руху на схилі» (с. 159).

Система запобігання виїзду на іншу смугу руху

Повідомлення	Опис
Lane keeping system malfunction Service required (Несправність системи запобігання виїзду на іншу смугу руху, потрібний сервіс)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Обслуговування

Повідомлення	Опис
Engine oil level low Add oil (Низький рівень моторної оливи, долийте)	Рівень моторної оливи низький. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги та вимкніть двигун. Перевірте рівень моторної оливи. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 241). Якщо повідомлення продовжить з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Engine oil pressure low (Низький тиск моторної оливи)	Тиск моторної оливи низький. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги та вимкніть двигун. Перевірте рівень моторної оливи. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 241). Якщо повідомлення продовжить з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Change engine oil soon (Незабаром знадобиться замінити моторну оливу)	Залишилося 10% чи менше від строку придатності моторної оливи. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 241).
Oil change required (Потрібна заміна оливи)	Залишилося 0% від строку придатності моторної оливи. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 241).
Brake fluid level low (Низький рівень гальмової рідини)	Рівень гальмової рідини низький, або в роботі гальмової системи виникли несправності. Див. розділ «Перевірка гальмової рідини» (с. 243). Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Power reduced to lower engine temp (Потужність зменшено для зниження температури двигуна)	Потужність двигуна зменшилася, щоби знизити його температуру.
Transport mode Contact dealer (Режим транспортування, зверніться до дилера)	Увімкнено режим транспортування. Через це деякі функції можуть не працювати належним чином. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Factory mode Contact dealer (Заводський режим, зверніться до дилера)	Увімкнено заводський режим. Через це деякі функції можуть не працювати належним чином. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Washer fluid level low (Низький рівень рідини омивачів)	Рівень рідини омивачів низький, рідину потрібно долити. Див. розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 244).

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

МуKey

Повідомлення	Опис
Place key in backup location (Установіть ключ у резервне положення)	Відображається, коли ви намагаєтеся створити ключ МуKey і ключ не встановлено правильно в резервному положенні. Див. розділ « Резервне положення пасивного ключа » (с. 40).
Key is already a МуKey (Ключ уже є ключем МуKey)	Відображається під час спроби створити ключ МуKey з використанням ключа, що його вже призначили ключем МуKey.
Hold OK to create МуKey (Утримуйте ОК, щоби створити МуKey)	Відображається під час створення ключа МуKey.
Creation completed (Створення завершено)	Відображається, щоб підтвердити створення ключа МуKey.
Key restricted at next start. Label this key (Ключ буде обмежено після наступного запуску. Позначте цей ключ)	Відображається, щоб підтвердити, що обмеження ключа почнуть діяти після вимкнення запалювання.
МуKey not created (МуKey не створено)	Відображається, якщо системі не вдалося створити ключ МуKey.
Hold OK to clear МуKeys (Утримуйте ОК, щоби скасувати налаштування ключів МуKey)	Відображається під час скасування налаштувань усіх ключів МуKey.
All МуKeys cleared (Налаштування всіх ключів МуKey скасовано)	Відображається, щоб підтвердити, що налаштування всіх ключів МуKey було скасовано.

Допоміжна система паркування

Повідомлення	Опис
Parking aid malfunction (Несправність допоміжної системи паркування)	
Check Park Pilot (Перевірте паркувальний пілот) Check front Park Pilot (Перевірте передній паркувальний пілот) Check rear Park Pilot (Перевірте задній паркувальний пілот)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Park Pilot not available Sensor blocked See manual (Паркувальний пілот недоступний, щось заважає датчику, див. посібник) Front Park Pilot not available Sensor blocked See manual (Передній паркувальний пілот недоступний, щось заважає датчику, див. посібник) Rear Park Pilot not available Sensor blocked See manual (Задній паркувальний пілот недоступний, щось заважає датчику, див. посібник)	Датчиком системи щось заважає. Див. розділ « Допоміжна система паркування » (с. 164).
Rear Park Pilot disabled Trailer attached (Задній паркувальний пілот відключено, приєднано причіп)	До передньої чи задньої частини автомобіля поруч із датчиками прикріплено сторонній предмет (наприклад, кріплення для велосипедів або причіп).

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Стоянкове гальмо

Повідомлення	Опис
Park brake applied (Увімкнено стоянкове гальмо)	Ви не відключили стоянкове гальмо, хоча ваш автомобіль розвинув швидкість 5 км/год. Якщо це повідомлення продовжить з'являтися після відключення стоянкового гальма, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Стоянковий обігрівач

Повідомлення	Опис
Park heater not started Low fuel level (Стоянковий обігрівач не запущено, низький рівень палива)	Відображається, якщо стоянковий обігрівач не працює через низький рівень палива. Якнайшвидше заправте автомобіль.

Допоміжна система уникнення зіткнень

Повідомлення	Опис
Pre-collision assist not available (Допоміжна система уникнення зіткнень недоступна)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Pre-collision assist not available Sensor blocked (Допоміжна система уникнення зіткнень недоступна, датчику щось заважає)	Датчиком системи щось заважає. Див. розділ « Допоміжна система уникнення зіткнень » (с. 204).

Блокування задніх склопідйомників

Повідомлення	Опис
Child lock malfunction See manual (Несправність блокування від відпирання замків дітьми, див. посібник)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Пульт дистанційного керування

Повідомлення	Опис
Key battery low Replace soon (Елемент живлення ключа розряджається, замініть скоріше)	Елемент живлення ключа розряджається. Замініть елемент живлення якнайшвидше.

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Нагадування про непристібнутий ремінь безпеки

Повідомлення	Опис
Rear belt monitor malfunction Service required (Несправність системи контролю заднього ременя безпеки, потрібний сервіс)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Система вибіркової каталітичної нейтралізації Рівень рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue)

Повідомлення	Опис
AdBlue® Low Range: Distance Metric: ###0 Km Refill Soon (Низький рівень AdBlue®, запас ходу: метричні одиниці: ###0 км, долийте якнайшвидше) AdBlue® Low Range: Distance Imperial: ###0 Mls Refill Soon (Низький рівень AdBlue®, запас ходу: британські одиниці: ###0 миль, долийте якнайшвидше)	Якнайшвидше долийте рідину для очищення дизельних вихлопних газів у відповідний бак. Див. розділ «Система вибіркової каталітичної нейтралізації» (с. 144).
AdBlue® Low No Engine Start In Distance Metric: ###0 km (Низький рівень AdBlue®, через: ###0 km (метричні одиниці) запуск двигуна буде неможливим) AdBlue® Low No Engine Start In Distance Imperial: ###0 Mls (Низький рівень AdBlue®, через: ###0 миль (британські одиниці) запуск двигуна буде неможливим)	
AdBlue® Level Empty, Refill To Start Engine (AdBlue® закінчилася, долийте, щоб запустити двигун)	

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Несправність системи, що використовує рідину для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue)

Повідомлення	Опис
AdBlue® System No Engine Start In Distance Metric: ###0 Km (Система AdBlue®, через: ###0 km (метричні одиниці) запуск двигуна буде неможливим) AdBlue® System No Engine Start In Distance Imperial: ###0 Mls (Система AdBlue®, через: ###0 миль (британські одиниці) запуск двигуна буде неможливим)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
AdBlue® System Malfunction Service Required (Несправність у роботі системи AdBlue®, потрібний сервіс)	
AdBlue® System Service Required To Start Engine (Система AdBlue®, для запуску двигуна потрібний сервіс)	

Система стабілізації руху

Повідомлення	Опис
ESC Service required (Потрібний сервіс ESC)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Система запуску

Повідомлення	Опис
Full accessory power active (Живлення для додаткового обладнання повністю активне)	Відображається, якщо ви вмикаєте запалювання та не запускаєте двигун.
Press brake to start (Для запуску натисніть гальмо)	Нагадування про те, що ви маєте повністю натиснути педаль гальма під час запуску двигуна.
Press clutch to start (Для запуску натисніть зчеплення)	Нагадування про те, що ви маєте повністю натиснути педаль зчеплення під час запуску двигуна.
Press brake and clutch to start (Для запуску натисніть гальмо та зчеплення)	Нагадування про те, що ви маєте повністю натиснути педалі гальма та зчеплення під час запуску двигуна.
Cranking time exceeded (Час, відведений на запуск, закінчився)	Відображається, якщо двигун не запускається.

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Повідомлення	Опис
No key detected (Не виявлено жодного ключа)	Система не може виявити робочого пасивного ключа у вашому автомобілі.
Starting system malfunction (Несправність системи запуску)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Restart now or key is needed (Перезапустіть зараз, інакше вам знадобиться ключ)	Відображається, якщо ви відключили двигун і система не може виявити робочого пасивного ключа у вашому автомобілі.

Система рульового керування

Повідомлення	Опис
Steering loss Stop safely (Втрата рульового керування, зупиніться у безпечному місці)	У роботі системи виникли несправності. Зупиніть автомобіль у безпечному місці. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Steering malfunction Service now (Несправність рульового керування, потрібний негайний сервіс)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Steering assist malfunction Service required (Несправність підсилювача рульового керування, потрібний сервіс)	
Steering Lock Malfunction Service Now (Несправність блокування керма, потрібний негайний сервіс)	

Система контролю тиску в шинах

Повідомлення	Опис
Tyre pressure low (Низький рівень тиску)	В одній чи більше шинах на вашому автомобілі низький тиск.
Tyre pressure monitor malfunction (Несправність системи контролю тиску в шинах)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Tyre pressure sensor malfunction (Несправність датчика тиску в шинах)	У роботі системи виникли несправності, або використовується запасне колесо. Якщо повідомлення продовжить з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Коробка передач

Повідомлення	Опис
Transmission malfunction Service now (Несправність коробки передач, потрібний негайний сервіс) Transmission Service required (Коробка передач, потрібний сервіс)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Transmission overtemperature Stop safely (Коробка передач перевищила допустиму температуру, зупиніться у безпечному місці) Transmission overheating Stop safely (Коробка передач перегрівається, зупиніться у безпечному місці) Transmission too hot Press brake (Коробка передач надто гаряча, натисніть гальмо)	Коробка передач перегрівається, та їй потрібно охолонути. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги, відключіть двигун і дайте коробці передач охолонути. Якщо повідомлення продовжить з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Transmission limited function See manual (Коробка передач, функціональність обмежено, див. посібник)	Функціональність коробки передач обмежено. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Transmission warming up Please wait (Коробка передач прогрівається, зачекайте)	Відображається за низької температури довкілля, якщо коробка передач потребує декількох секунд, щоб увімкнути передачу. Тримайте педаль гальма повністю натиснутою, доки це повідомлення не зникне з інформаційного дисплея.
Transmission not in Park (Коробка передач не в положенні «стоянка»)	Відображається, щоб нагадати про те, що коробку передач потрібно перевести у положення «стоянка» (P).
Press brake to unlock selector lever (Натисніть гальмо, щоб розблокувати важіль-селектор)	Натисніть педаль гальма, щоб розблокувати коробку передач.
Selector lever unlocked (Важіль-селектор розблоковано)	Відображається, коли важіль-селектор розблоковується.

Бездротове зарядження додаткового обладнання

Повідомлення	Опис
Wireless charger active (Пристрій для бездротового зарядження активний)	Почалося бездротове зарядження.
Charging terminated Phone misaligned or object between phone and charger detected. Correct the condition to resume charging. (Зарядження припинено. Телефон неправильно розташовано, або між телефоном і зарядним пристроєм виявлено предмет. Усуньте проблему, щоб відновити зарядження).	Бездротове зарядження зупинилося. Приберіть предмети з місця зарядження і покладіть телефон посередині місця зарядження.

РУЧНЕ КЕРУВАННЯ МІКРО-КЛІМАТОМ

Увімкнення та вимкнення кліматичної системи



Увімкнення та вимкнення рециркуляції повітря



УВАГА: система використовує лише повітря всередині автомобіля.

Увімкнення та вимкнення кондиціонування повітря



УВАГА: за певних умов компресор кондиціонера повітря може продовжувати працювати після вимкнення кондиціонера.

Увімкнення та вимкнення максимального усунення обледеніння



Поверніть регулятор температури за годинниковою стрілкою, зупинившись за позначкою максимальної температури, щоб увімкнути максимальне усунення обледеніння.

УВАГА: регулятор температури автоматично повернеться в положення максимальної температури.

УВАГА: коли ви вмикаєте максимальне усунення обледеніння, обігрів вітрового скла, обігрів заднього скла й кондиціонер повітря вмикаються автоматично.

УВАГА: коли ви вимикаєте максимальне усунення обледеніння, обігрів вітрового скла й обігрів заднього скла залишаються ввімкненими.

Увімкнення та вимкнення максимального охолодження



Поверніть регулятор температури проти годинникової стрілки, зупинившись за позначкою мінімальної температури, щоб увімкнути максимальне охолодження.

УВАГА: регулятор температури автоматично повернеться в положення мінімальної температури.

УВАГА: коли ви вимикаєте максимальне охолодження, кондиціонер повітря залишається ввімкненим.

Установлення частоти обертів двигуна вентилятора



УВАГА: світлові індикатори на регуляторі засвічуються, показуючи частоту обертів двигуна вентилятора.

УВАГА: коли ви вимикаєте двигун вентилятора, кондиціонер повітря вимикається, що може призвести до запотівання вікон.

Спрямування повітря до дефлекторів вітрового скла



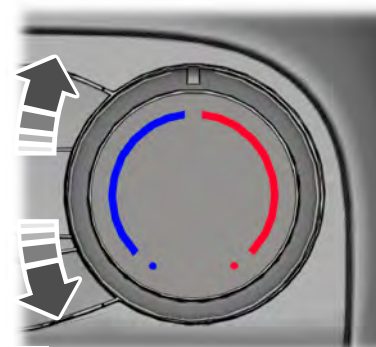
Спрямування повітря до дефлекторів панелі приладів



Спрямування повітря до дефлекторів ніш для ніг



Установлення температури



E244106

Повертайте регулятор температури проти годинникової стрілки, щоб понизити температуру.

Повертайте регулятор температури за годинниковою стрілкою, щоб підвищити температуру.

АВТОМАТИЧНЕ КЕРУВАННЯ МІКРОКЛІМАТОМ

Увімкнення та вимкнення кліматичної системи



Увімкнення та вимкнення рециркуляції повітря



УВАГА: система використовує лише повітря всередині автомобіля.

УВАГА: щоб знизити ризик запотівання вікон, рециркуляція повітря може вимкнутися або не ввімкнутися в будь-якому режимі розподілу повітря, за винятком максимального охолодження. Вона також може вмикатися й вимикатися, коли ви спрямуєте повітря до дефлекторів панелі приладів або дефлекторів ніш для ніг у спеку, щоб зробити охолодження максимально ефективним.

Увімкнення та вимкнення кондиціонування повітря



УВАГА: за певних умов компресор кондиціонера повітря може продовжувати працювати після вимкнення кондиціонера.

Увімкнення та вимкнення максимального усунення обледеніння



УВАГА: коли ви вмикаєте максимальне усунення обледеніння, обігрів вітрового скла, обігрів заднього скла й кондиціонер повітря вмикаються автоматично. Установлюється максимальна частота обертів двигуна вентилятора.

УВАГА: коли ви вимикаєте максимальне усунення обледеніння, обігрів вітрового скла й обігрів заднього скла залишаються ввімкненими.

Увімкнення та вимкнення максимального охолодження

MAX A/C

УВАГА: коли ви вимикаєте максимальне охолодження, кондиціонер повітря залишається ввімкненим.

Увімкнення та вимкнення автоматичного режиму

AUTO

Система керує частотою обертів двигуна вентилятора та напрямком потоку повітря, щоб досягти встановленої вами температури та підтримувати її.

УВАГА: якщо автоматичний режим увімкнено, світлові індикатори на регуляторі двигуна вентилятора, що показують його частоту обертів, не засвічуються.

Щоб вимкнути автоматичний режим, змініть частоту обертів двигуна вентилятора або режим розподілу повітря.

Регулювання автоматичного режиму

AUTO

Натискайте цю кнопку, щоб обмежити частоту обертів двигуна вентилятора.

УВАГА: якщо частоту обертів двигуна вентилятора обмежено, охолодження або прогрівання салону потребує більше часу.

Установлення частоти обертів двигуна вентилятора



УВАГА: світлові індикатори на регуляторі зазвичай показують частоту обертів двигуна вентилятора.

Увімкнення та вимкнення двозонного режиму

DUAL

УВАГА: коли двозонний режим увімкнено, регулятор температури в зоні пасажира можна використовувати окремо від регулятора температури в зоні водія.

УВАГА: двозонний режим також ввімкнеться, якщо ви зміните температуру за допомогою регулятора в зоні пасажира.

Спрямування повітря до дефлекторів вітрового скла



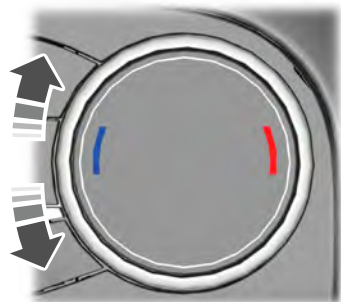
Спрямування повітря до дефлекторів панелі приладів



Спрямування повітря до дефлекторів ніш для ніг



Установлення температури



E244115

Повертайте регулятор температури проти годинникової стрілки, щоб знизити температуру. Повертайте регулятор температури за годинниковою стрілкою, щоб підвищити температуру.

УВАГА: температуру можна регулювати в діапазоні від 15,5 до 29,5 °C.

ПОРАДИ ЩОДО КЕРУВАННЯ МІКРОКЛІМАТОМ САЛОНУ: АВТОМОБІЛІ З АВТОМАТИЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ ТЕМПЕРАТУРИ

Загальні поради

Не кладіть предмети під передні сидіння, оскільки вони можуть завадити потоку повітря, спрямованому на задні сидіння. Очищуйте зону повітрязабірних отворів перед вітровим склом від снігу, льоду чи листя.

УВАГА: незалежно від вибраного режиму розподілу повітря невелика порція повітря може надходити крізь дефлектори обдуву біля ніг.

УВАГА: щоб уникнути накопичення вологи в автомобілі, не подорожуйте в автомобілі з відключеною кліматичною системою або з постійно увімкненою рециркуляцією повітря.

УВАГА: тривале використання рециркульованого повітря може спричинити запотівання вікон.

УВАГА: щоб зробити охолодження більш ефективним та економічним, використовуйте кондиціонування повітря з рециркуляцією.

УВАГА: коли ви вибираєте автоматичний режим за низької температури довіклля та двигуна, потік повітря спрямовується на дефлектори вітрового скла та зовнішні дефлектори панелі приладів.

УВАГА: коли ви вибираєте автоматичний режим за високої температури в салоні та за бортом, система вибирає рециркуляцію повітря, щоб забезпечити максимальне охолодження. Після того як потрібну температуру буде досягнуто, рециркуляція повітря вимкнеться.

УВАГА: коли ви вибираєте максимальне усунення обледеніння, вмикається кондиціонер повітря, а потік повітря спрямовується до дефлекторів вітрового скла.

Рекомендовані налаштування для обігріву

- Натисніть AUTO.
- Виберіть потрібну температуру.

УВАГА: не варто змінювати установки, коли температура повітря всередині автомобіля дуже висока чи низька. Система автоматично якнайшвидше охолоджує чи прогріває салон до вибраної вами температури. Для економічної й ефективної роботи системи потрібно, щоб дефлектори обдуву панелі приладів та бокові дефлектори було повністю відкрито.

Швидко охолодження салону

- Натисніть MAX A/C.

УВАГА: щоб скоротити час, потрібний для досягнення комфортної температури в спеку, тримайте вікна відчиненими, доки крізь дефлектори не почне надходити холодне повітря.

Рекомендовані налаштування для охолодження

- Натисніть AUTO.
- Виберіть потрібну температуру.

Усунення запотівання бокових вікон у холодну погоду

- Виберіть максимальне усунення обледеніння.

Усунення запотівання або очищення вітрового скла від тонкого шару льоду

- Виберіть максимальне усунення обледеніння.

ПОРАДИ ЩОДО КЕРУВАННЯ МІКРОКЛІМАТОМ САЛОНУ: АВТОМОБІЛІ З РУЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ ТЕМПЕРАТУРИ

Загальні поради

Не кладіть предмети під передні сидіння, оскільки вони можуть завадити потоку повітря, спрямованому на задні сидіння.

Очищуйте зону повітрозабірних отворів перед вітровим склом від снігу, льоду чи листя.

УВАГА: незалежно від вибраного режиму розподілу повітря невелика порція повітря може надходити крізь дефлектори обдуву ніш для ніг.

УВАГА: щоб уникнути накопичення вологи в автомобілі, не подорожуйте в автомобілі з відключеною кліматичною системою або з постійно ввімкненою рециркуляцією повітря.

УВАГА: щоб зменшити запотівання вітрового скла у вологу погоду, спрямовуйте повітря до дефлекторів вітрового скла.

УВАГА: тривале використання рециркульованого повітря може спричинити запотівання вікон.

УВАГА: щоб зробити охолодження більш ефективним та економічним, використовуйте кондиціонування повітря з рециркуляцією.

Швидкий обігрів салону

- Виберіть найвищу частоту обертів двигуна вентилятора.
- Виберіть найвищу температуру.
- Спрямуйте повітря до дефлекторів ніш для ніг.

Рекомендовані налаштування для обігріву

- Виберіть середню частоту обертів двигуна вентилятора.
- Виберіть потрібну температуру.
- Спрямуйте повітря до дефлекторів ніш для ніг і вітрового скла.

Швидке охолодження салону

- Виберіть максимальне охолодження.

УВАГА: щоб скоротити час, потрібний для досягнення комфортної температури в стеку, тримайте вікна відчиненими, доки крізь дефлектори не почне надходити холодне повітря.

Рекомендовані налаштування для охолодження

- Виберіть середню частоту обертів двигуна вентилятора.
- Виберіть потрібну температуру.
- Спрямуйте повітря до дефлекторів панелі приладів.
- Натисніть A/C.

Усунення запотівання бокових вікон у холодну погоду

- Виберіть максимальне усунення обледеніння.

Усунення запотівання або очищення вітрового скла від тонкого шару льоду

- Виберіть максимальне усунення обледеніння.

ОБІГРІВ ВІТРОВОГО СКЛА



Натисніть цю кнопку, щоб усунути з вітрового скла запотівання та тонкий шар льоду. Через короткий час обігрів вітрового скла вимкнеться.

УВАГА: перед тим як увімкнути обігрів вітрового скла, переконайтеся, що двигун працює.

УВАГА: система не працює, якщо заряд акумуляторної батареї є низьким.

ОБІГРІВ ЗАДНЬОГО СКЛА



Натисніть цю кнопку, щоб усунути із заднього скла запотівання та тонкий шар льоду. Через короткий час обігрів заднього скла вимкнеться автоматично.

УВАГА: перш ніж увімкнути обігрів вікон, переконайтеся, що двигун працює.

УВАГА: не намагайтесь очистити внутрішню поверхню заднього скла з обігрівом від наліпок, бруду чи інших сторонніх предметів лезом бритви чи іншими гострими предметами. Гарантія на автомобіль не поширюється на пошкодження нагрівальної сітки заднього скла.

ОБІГРІВ ЗОВНІШНІХ ДЗЕРКАЛ

Обігрів зовнішніх дзеркал вмикається, коли ви вмикаєте обігрів заднього скла.

УВАГА: не використовуйте скребок для очищення дзеркал від льоду та не намагайтесь змінити положення скла дзеркала, якщо воно не рухається через лід.

УВАГА: не використовуйте для очищення корпусу або скляної частини дзеркала жорсткі абразивні засоби, паливо або інші засоби на нафтовій основі.

ДОПОМІЖНИЙ ОБІГРІВАЧ

Принцип роботи

Систему призначено, щоб пришвидшити прогрівання двигуна, коли той запущено. Вона вмикається та вимикається автоматично залежно від температури зовнішнього повітря та охолодної рідини.

Система прогріває двигун та салон автомобіля; вона використовує паливо з паливного бака автомобіля.

Увімкнення та вимкнення допоміжного обігрівача

Щоб увімкнути чи вимкнути допоміжний обігрівач, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Vehicle settings (Параметри автомобіля)	Натисніть кнопку OK .
Aux heater (Допоміжний обігрівач)	Натисніть кнопку OK .

Використання допоміжного обігрівача

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Рекомендуємо вам звернутися до кваліфікованого технічного фахівця для перевірки та ремонту системи обігрівача після зіткнення. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте паливний стоянковий обігрівач на заправних станціях, біля джерел займистої пари або пилу чи в закритих приміщеннях. Це може призвести до смерті чи серйозної травми.

УВАГА: система не працює, якщо заряд акумуляторної батареї є низьким.

УВАГА: щоб уникнути проблем з роботою обігрівача, стежте, щоб вихлопний отвір обігрівача, розташований за правим переднім колесом, не закривав сніг, лід, багно чи інші сторонні предмети.

УВАГА: робота системи супроводжується виходом вихлопних газів з-під днища автомобіля. Це нормальне явище.

УВАГА: під час зупинення обігрівача залишкове паливо в обігрівачі згоряє і генерується певна кількість тепла, вихлопів і шуму.

Індикатор додаткового обігрівача салону



Засвічується, коли ви вмикаєте цю систему.

Стоянковий обігрівач

Принцип роботи

Систему призначено, щоб забезпечувати тепло під час стоянки автомобіля.

Система прогріває двигун та салон автомобіля; вона використовує паливо з паливного бака автомобіля.

УВАГА: щоб уникнути проблем з роботою обігрівача, стежте, щоб вихлопний отвір обігрівача, розташований перед правим переднім колесом, не закривав сніг, лід, багно чи інші сторонні предмети.

Використання стоянкового обігрівача



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Рекомендуємо вам звернутися до кваліфікованого технічного фахівця для перевірки та ремонту системи обігрівача після зіткнення. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

Інформаційні повідомлення про стоянковий обігрівач

Повідомлення	Дія
Park heater not started Low fuel level (Стоянковий обігрівач не запущено, низький рівень палива)	Відображається, якщо стоянковий обігрівач не працює через низький рівень палива. Якнайшвидше заправте автомобіль.

Увімкнення режиму

«Продовжити обігрів»

Після вимкнення запалювання обігрівач починає чи продовжує працювати протягом максимум 30 хвилин, якщо це дозволяють умови.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте паливний стоянковий обігрівач на заправних станціях, біля джерел займистої пари або пилу чи в закритих приміщеннях. Це може призвести до смерті чи серйозної травми.

Система не працює, якщо заряд акумуляторної батареї є низьким.

Система працює лише тоді, коли автомобіль нерухомий і двигун вимкнено.

За умови правильного використання системи вона:

- очищує вікна від тонкого шару льоду та допомагає запобігти конденсації;
- допомагає двигуну швидко нагрітись до нормальної робочої температури.

УВАГА: під час зупинення обігрівача залишкове паливо в обігрівачі згоряє і генерується певна кількість тепла, вихлопів і шуму.

Щоб увімкнути режим «Продовжити обігрів», виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Vehicle settings (Параметри автомобіля)	Натисніть кнопку OK .
Park heater (Стоянковий обігрівач)	Натисніть кнопку OK .
Continue heat (Продовжити обігрів)	Натисніть кнопку OK .

Установлення таймера

Система має три різні режими, які можна встановити через інформаційний дисплей.

Режим таймера	Опис
Once (Один раз)	Установлення одного циклу обігріву для певного дня. Якщо умови це дозволяють, обігрівач запускається встановленого дня не раніше ніж за 40 хвилин до встановленого часу. ¹
Time one (Час перший)	Програмування циклу обігріву на кожен день тижня. Установлений час зберігається, і система прогріває ваш автомобіль до настання запрограмованого часу початку поїздки.
Time two (Час другий)	Програмування другого циклу обігріву на кожен день тижня. Установлений час зберігається, і система прогріває ваш автомобіль до настання запрограмованого часу початку поїздки.

¹Перш ніж поставити позначку біля відповідного пункту інформаційного дисплея, потрібно встановити день і час для цього режиму.

УВАГА: потрібно правильно встановити час і дату на автомобільному годиннику.

Щоб установити режим таймера, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Vehicle settings (Параметри автомобіля)	Натисніть кнопку OK .
Park heater (Стоянковий обігрівач)	Натисніть кнопку OK .
Heater programming (Програмування обігрівача)	Натисніть кнопку OK .

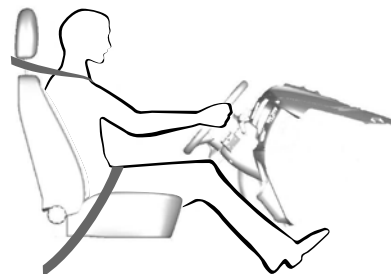
Пункт меню	Дія
Activate (Активувати)	Натисніть кнопку OK .
Once (Один раз)	Натисніть кнопку OK .
Activate (Активувати)	Натисніть кнопку OK .
Time one (Час перший)	Натисніть кнопку OK .
Activate (Активувати)	Натисніть кнопку OK .
Time two (Час другий)	Натисніть кнопку OK .
Activate (Активувати)	Натисніть кнопку OK .

ЯК СИДІТИ В ПРАВИЛЬНОМУ ПОЛОЖЕННІ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не нахиляйте спинку надто далеко назад, оскільки через це людина на сидінні може прослизнути під ременем безпеки, що може призвести до серйозної травми під час зіткнення.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ваша спина завжди повинна залишатися в вертикальному положенні і прилягати до спинки сидіння, а ноги повинні завжди перебувати на підлозі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не розміщуйте предмети вище спинки сидіння. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми чи смерті в разі раптової зупинки чи зіткнення.



E68595

Належне використання сидіння, підголовника, ременя безпеки та подушок безпеки забезпечує оптимальний захист у разі зіткнення.

Рекомендуємо дотримуватися нижченаведених правил:

- сидіть так, щоб ваша спина була розташована вертикально, а основа хребта була відсунута максимально далеко назад;
- не нахиляйте спинку крісла більше ніж на 30°;
- відрегулюйте підголовник так, щоб його верхня частина була на одному рівні з вашою маківкою, та максимально зсуньте його вперед; при цьому ваша поза має бути зручною;
- зберігайте достатню відстань між собою та кермом; рекомендована відстань від грудної клітки до подушки безпеки на кермі – щонайменш 25 см;
- тримайте кермо трохи зігнутими руками;
- ноги теж мають бути трохи зігнутими: таке положення дає змогу натискати педалі до упору;
- плечова частина ременя безпеки має проходити через середину вашого плеча, а поясна – щільно прилягати до стегон.

Не забувайте: ви маєте сидіти так, щоб вам було зручно, та так, щоб зберігати повний контроль над автомобілем.

ПІДГОЛІВНИКИ

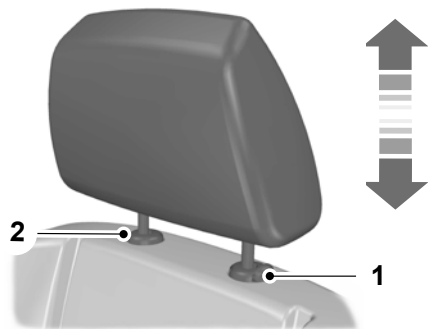
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Перед тим як сісти в автомобіль або почати керувати ним, повністю відрегулюйте підголовник. Це допоможе знизити ризик травмування шиї в разі зіткнення. Не регулюйте підголовник під час руху автомобіля.

Регулювання підголовників

Відрегулюйте підголовник так, щоб його верхня частина була на одному рівні з вашою маківкою.

СИДІННЯ

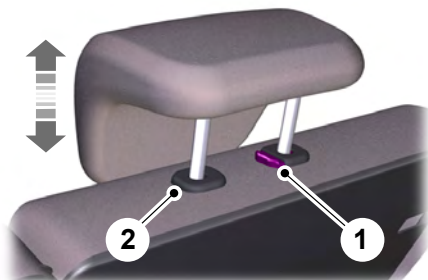
Зняття підголівників Передній підголівник



E140447

1. Натисніть кнопку блокування та утримуйте її.
2. Скориставшись підходящим інструментом, вивільніть фіксатор.

Задній крайній підголівник



E140448

1. Натисніть кнопку блокування та утримуйте її.
2. Скориставшись підходящим інструментом, вивільніть фіксатор.

Задній середній підголівник



E151804

Натисніть кнопки блокування і зніміть підголівник.

СИДІННЯ З МЕХАНІЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не регулюйте положення сидіння або спинки сидіння водія під час руху автомобіля. Нехтування цим попередженням може призвести до смерті чи серйозної травми.

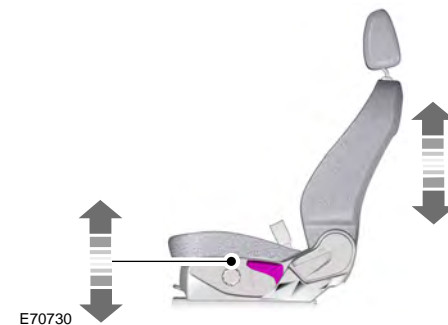
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не розміщуйте вантаж або будь-які предмети за спинкою сидіння перед тим, як повернути її в вихідне положення. Після повернення спинки в вихідне положення потягніть за неї, щоб переконатися в тому, що її повністю зафіксовано. Незафіксоване сидіння може стати джерелом небезпеки в разі раптової зупинки або зіткнення.

Пересування сидіння вперед і назад

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб переконатися в надійності фіксації сидіння після регулювання, спробуйте зсунути його назад і вперед. Якщо сидіння не зафіксувати, воно може стати джерелом небезпеки під час зіткнення та призвести до смерті чи серйозної травми.

СИДІННЯ

Регулювання висоти сидіння (якщо встановлено)

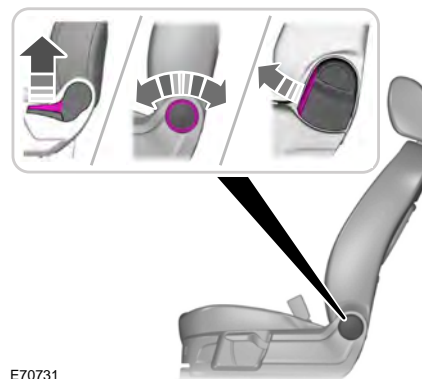


E70730



E130249

Регулювання спинки сидіння



E70731

Регулювання підтримки поперека (якщо встановлено)



E142199

Одномісне пасажирське сидіння (якщо встановлено)

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Під час складання спинки стежте, щоб ваші пальці не прищепило механізмом сидіння.

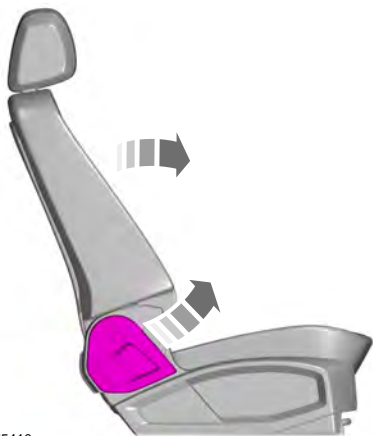
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не сідайте на сидіння, звернене обличчям до складеного сидіння. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми чи смерті в разі раптової зупинки чи зіткнення

Складання спинки сидіння



E275437

1. Зсуньте сидіння в крайнє заднє положення.



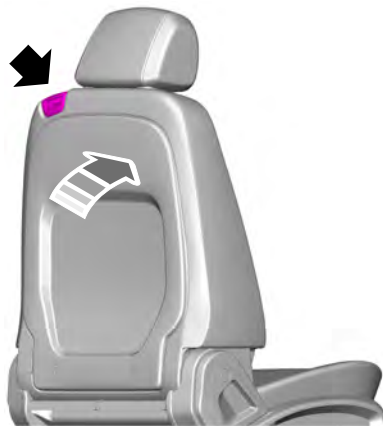
E275410

2. Складіть спинку сидіння повністю вперед.



E275411

3. Повністю опустіть підголівник.



E275412

4. Потягніть важіль.
5. Штовхніть спинку сидіння вперед.

Двомісне пасажирське сидіння (якщо встановлено)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Під час складання спинки стежте, щоб ваші пальці не прищемило механізмом сидіння.

Опускання спинки середнього сидіння



E168479

1. Потягніть ремінець.
2. Складіть спинку сидіння, опустивши її вниз.

Піднімання подушки середнього сидіння



E168478

Опускання спинки крайнього сидіння



E167550

1. Потягніть ремінець.
2. Складіть спинку та подушки сидіння вперед, перевівши сидіння в опущене положення.

СИДІННЯ

УВАГА: подушка сидіння автоматично складається разом зі спинкою сидіння.

Піднімання подушки крайнього сидіння

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Обов'язково опустіть подушку сидіння, перш ніж почати рух.



E168476

1. Потягніть важіль розблокування.
2. Підніміть подушку до фіксації.

Опускання подушки крайнього сидіння



E168477

1. Потягніть важіль розблокування.
2. Опустіть подушку до фіксації.

ЗАДНІ СИДІННЯ: КОРОТКА КОЛІСНА БАЗА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте нероздільне заднє сидіння як ліжко, коли автомобіль рухається. Нехтування цим попередженням може призвести до серйозної травми чи смерті.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Під час складання або розкладання сидіння стежте, щоб ваші пальці не опинялись між спинкою та каркасом сидіння. Нехтування цим попередженням може призвести до серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не сідайте на сидіння, звернене обличчям до складеного сидіння. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми чи смерті в разі раптової зупинки чи зіткнення.

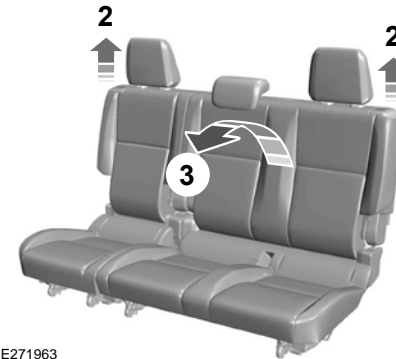
СИДІННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не кладіть предмети на складене сидіння. У разі зіткнення або різкої зупинки тверді предмети можуть влучити в людину на високій швидкості, підвищуючи ризик отримання серйозної травми.

Сидіння другого ряду

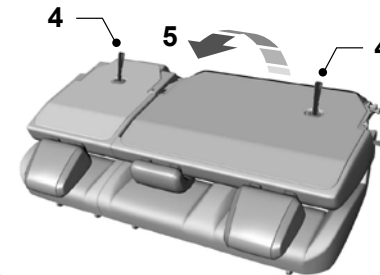
Складання сидіння

1. Повністю опустіть підголовники. Див. розділ «Підголовники» (с. 101).



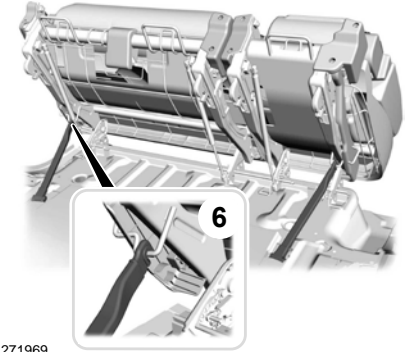
E271963

2. Потягніть важіль на верхньому краї сидіння.
3. Складіть спинку сидіння вперед.



E271964

4. Потягніть ремінець на задній частині спинки сидіння.
5. Підніміть сидіння.



E271969

6. Підніміть опорну рейку та приєднайте до її каркаса сидіння. Це не дасть сидінню впасти назад.

УВАГА: пасажери задніх сидінь можуть сидіти поруч зі складеним сидінням у тому самому ряді, але не поруч із нахиленим сидінням.

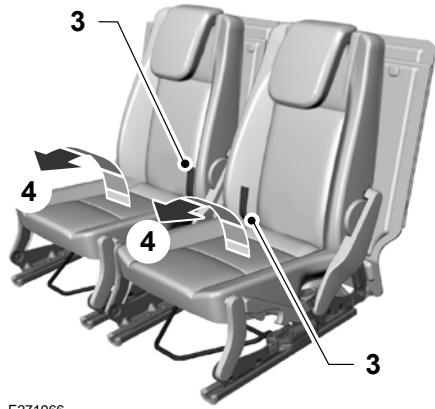
Розкладання сидіння

1. Від'єднайте опорну рейку від каркаса сидіння.
2. Розкладіть сидіння назад і зафіксуйте його в цьому положенні.
3. Розкладіть спинку сидіння назад і зафіксуйте її в цьому положенні.

Сидіння третього ряду

Пересування сидіння вперед і назад

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб переконатися в надійності фіксації сидіння після регулювання, спробуйте зсунути його назад і вперед. Якщо сидіння не зафіксувати, воно може стати джерелом небезпеки під час зіткнення та призвести до смерті чи серйозної травми.



E271966

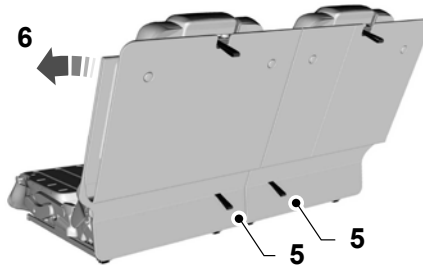
Складання спинки сидіння

1. Повністю опустіть підголовники. Див. розділ «Підголовники» (с. 101).
2. Зсуньте сидіння в крайнє заднє положення.



E271965

3. Потягніть ремінець на задній частині подушки сидіння.
4. Складіть подушку сидіння вперед.

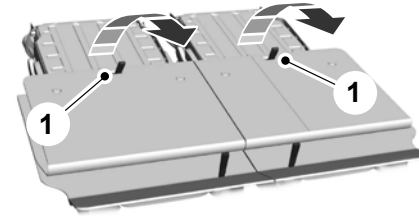


E272026

5. Потягніть ремінець на задній частині спинки сидіння.
6. Складіть спинку сидіння вперед.

УВАГА: *пасажир задніх сидінь можуть сидіти поруч зі складеним сидінням у тому самому ряді, але не поруч із нахиленим сидінням.*

Розкладання спинки сидіння



E167644

1. Потягніть ремінець на задній частині спинки сидіння.
2. Розкладіть спинку сидіння назад і зафіксуйте її в цьому положенні.
3. Розкладіть подушку сидіння назад і зафіксуйте її в цьому положенні.

Створення пласкої вантажної платформи



E167645

Кришка з килимовим покриттям утримується на місці магнітами. Складіть кришку вперед, щоб закрити складені сидіння.

ЗАДНІ СИДІННЯ: КОРОТКА КОЛІСНА БАЗА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Під час складання або розкладання сидінь стежте, щоб ваші пальці не опинялись між спинкою та каркасом сидіння. Нехтування цим попередженням може призвести до серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте нероздільне заднє сидіння як ліжко, коли автомобіль рухається. Нехтування цим попередженням може призвести до серйозної травми чи смерті.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не кладіть предмети на складене сидіння. У разі зіткнення або різкої зупинки тверді предмети можуть влучити в людину на високій швидкості, підвищуючи ризик отримання серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не сідайте на сидіння, звернене обличчям до складеного сидіння. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми чи смерті в разі раптової зупинки чи зіткнення.

Сидіння другого ряду

Складання сидіння

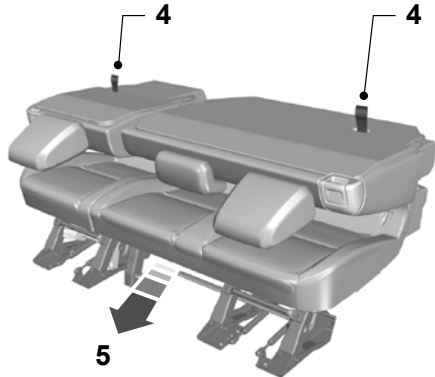
1. Повністю опустіть підголовники. Див. розділ «Підголовники» (с. 101).

СИДІННЯ



E271960

2. Потягніть важіль на верхньому краї сидіння.
3. Складіть спинку сидіння вперед, потім натисніть на середину спинки сидіння, щоб заблокувати фіксатори.



E271961

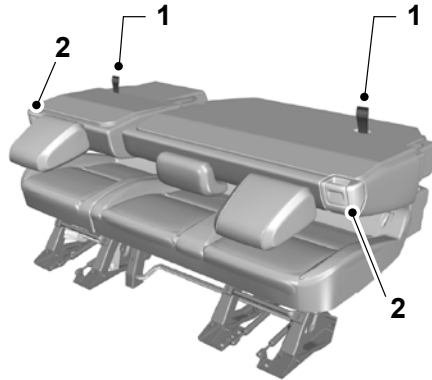
4. Потягніть ремінець на задній частині спинки сидіння.

5. Зсуньте сидіння вперед в опущене положення, потім натисніть на середину спинки сидіння, щоб заблокувати фіксатори.

УВАГА: коли сидіння заблокується в опущеному положенні, ви почуєте клацання.

УВАГА: пасажери задніх сидінь можуть сидіти поруч зі складеним сидінням у тому самому ряді, але не поруч із нахиленим сидінням.

Розкладання сидіння



E271962

1. Потягніть ремінець на задній частині спинки сидіння, підніміть сидіння та натисніть вниз, щоб зафіксувати в цьому положенні.
2. Потягніть важіль на верхньому краї сидіння, розкладіть спинку сидіння назад і зафіксуйте в цьому положенні. Натисніть на середину сидіння, щоб заблокувати фіксатори.

УВАГА: якщо червоний прапорець на великому ремінці видно, ви не можете розкласти спинку сидіння. Переконайтеся, що сидіння зафіксовано і червоний прапорець не видно.

СИДІННЯ

Сидіння третього ряду

Пересування сидіння вперед і назад

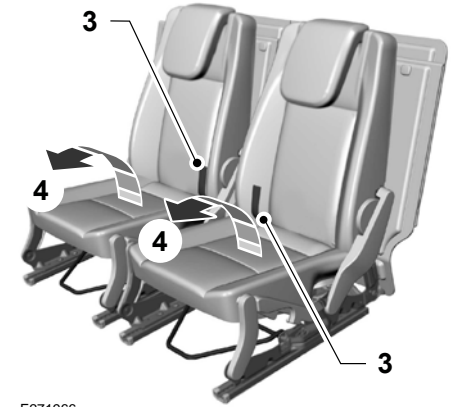
ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб переконатися в надійності фіксації сидіння після регулювання, спробуйте зсунути його назад і вперед. Якщо сидіння не зафіксувати, воно може стати джерелом небезпеки під час зіткнення та призвести до смерті чи серйозної травми.



E271965

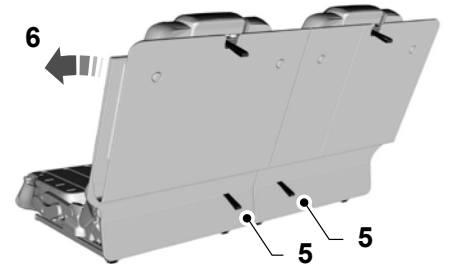
Складання спинки сидіння

1. Повністю опустіть підголовники. Див. розділ «Підголовники» (с. 101).
2. Зсуньте сидіння в крайнє заднє положення.



E271966

3. Потягніть ремінець на задній частині подушки сидіння.
4. Складіть подушку сидіння вперед.

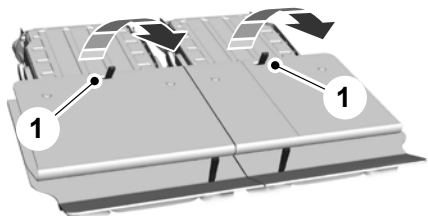


E272026

5. Потягніть ремінець на задній частині спинки сидіння.
6. Складіть спинку сидіння вперед.

УВАГА: пасажери задніх сидінь можуть сидіти поруч зі складеним сидінням у тому самому ряді, але не поруч із нахиленим сидінням.

Розкладання спинки сидіння



E167644

1. Потягніть ремінець на задній частині спинки сидіння.
2. Розкладіть спинку сидіння назад і зафіксуйте її в цьому положенні.
3. Розкладіть подушку сидіння назад і зафіксуйте її в цьому положенні.

Створення пласкої вантажної платформи



E167645

Кришка з килимовим покриттям утримується на місці магнітами. Складіть кришку вперед, щоб закрити складені сидіння.

ПІДГРІВ СИДІНЬ (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо чутливість вашої шкіри знижено (через похилий вік, хронічне захворювання, діабет, пошкодження спинного хребта, прийом певних ліків, вживання алкоголю, сильну втому або інші фізичні умови), будьте обережні. Сидіння з підгрівом може викликати опіки навіть за низьких температур, особливо якщо використовувати цю функцію протягом тривалого часу. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не кладіть на сидіння жодних предметів, що ізолюють тепло: ковдру, подушку тощо. Це може спричинити перегрів сидіння. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не встромляйте в подушку чи спинку сидіння гострі предмети. Це може пошкодити нагрівальний елемент та призвести до перегріву сидіння. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми.

Якщо сидіння мокре, вмикати підігрів сидіння заборонено. Кнопку підігріву сидіння розміщено на блоці керування мікрокліматом салону.



Регулюйте температуру, натискаючи кнопку.

Розетка постійного струму, 12 вольтів

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не підключайте додаткові електроприлади до гнізда прикурювача. Використання прикурювача не за призначенням може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль, та спричинити пожежу чи серйозну травму.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте електророзетки як гнізда прикурювача. Використання розеток не за призначенням може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль, та спричинити пожежу чи серйозну травму.

Не дозволяйте електроприладам будь-якого типу вільно звисати з вилки.

Не використовуйте розетку для живлення приладів, розрахованих на напругу живлення понад 12 вольтів і потужність понад 180 ватів, оскільки це може призвести до перегорання запобіжника.

Завжди тримайте кришки електророзеток закритими, коли ви ними не користуєтесь.

Не вставляйте в електророзетку інші предмети, крім вилки електроприладу.

Після вимкнення запалювання ви можете використовувати електророзетку не довше ніж 20 хвилин.

УВАГА: після ввімкнення запалювання ви можете використовувати розетку для живлення електроприладів, розрахованих на напругу живлення 12 вольтів і номінальну силу струму не більш ніж 15 амперів.

Щоб використати електророзетку в повній мірі, запустіть двигун.

Щоб запобігти розрядженню акумуляторної батареї:

- не використовуйте електророзетку довше ніж необхідно, коли двигун не працює;

- не залишайте прилади в розетці на ніч або тоді, коли автомобіль стоїть на стоянці протягом тривалого часу.

Можливі місця розташування електророзеток:

- перед підлоговою консоллю;
- за підлоговою консоллю;
- на правому боці вантажного відділення;
- у речовому відділенні блока приладів.

ПРИКУРЮВАЧ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не підключайте додаткові електроприлади до гнізда прикурювача. Використання прикурювача не за призначенням може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль, та спричинити пожежу чи серйозну травму.



E103382

Щоб увімкнути прикурювач, вдвіть його в гніздо. Незабаром він висунеться з гнізда. Не тримайте прикурювач вдавненим у гніздо.

УВАГА: якщо живлення не працює після ввімкнення запалювання, ввімкніть запалювання.

УВАГА: якщо використовувати прикурювач, коли двигун не працює, акумуляторна батарея може розрядитися.

УВАГА: після ввімкнення запалювання ви можете використовувати розетку для живлення електроприладів, розрахованих на напругу живлення 12 вольтів і номінальну силу струму не більш ніж 15 амперів.

БЕЗДРОТОВЕ ЗАРЯДЖАННЯ ДОДАТКОВОГО ОБЛАДНАННЯ


ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Пристрої для бездротового заряджання можуть вплинути на роботу імплантованих медичних виробів, включаючи кардіостимулятори. Якщо ви маєте будь-які імплантовані медичні вироби, рекомендуємо порадитися зі своїм лікарем.

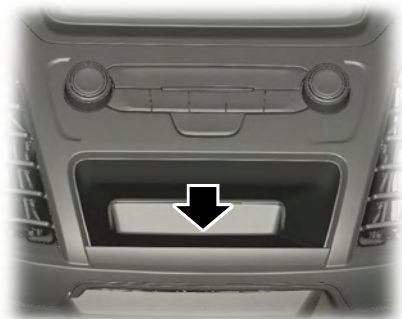
Система дає змогу використовувати місце заряджання для одного пристрою, що підтримує бездротове зарядження.

УВАГА: пристрої, в які не було інтегровано стандарти Qi для бездротового зарядження, потребують додаткового Qi-приймача або чохла.

Перед початком заряджання пристрою переконайтеся, що місце заряджання чисте. Не кладіть предмети, що мають магнітну смугу (паспорт, штрафний талон, кредитна карта тощо) біля місця заряджання, коли ви заряджаєте пристрій. Це може пошкодити магнітну смугу.

Не кладіть металеві предмети (пульти дистанційного керування, монети, ключі тощо) на місце заряджання або біля нього, коли ви заряджаєте пристрій. Металеві предмети можуть нагрітися та знизити ефективність функції зарядження.

 Місце заряджання розташовано під засобами керування мікрокліматом.



E270527

Щоб почати заряджання, розмістіть пристрій боком, призначеним для зарядження, вниз. Коли ваш пристрій буде заряджено повністю, заряджання припиниться.

УВАГА: тривалість заряджання та ступінь нагрівання пристрою залежать від самого пристрою. Система припиняє заряджання, якщо пристрій надто сильно нагрівається.

ПІДСКЛЯННИКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не ставте ємності з гарячими напоями в підсклянники під час руху автомобіля.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Стежте, щоб чашки і склянки, поставлені у підсклянники, не заважали вашому огляду під час їзди.

ВЕРХНЯ КОНСОЛЬ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не кладіть у речове відділення важкі предмети. У разі зіткнення або різкої зупинки важкі предмети можуть влучити в людину на високій швидкості і спричинити серйозну травму.



E175398

Речове відділення у задніх дверях (якщо встановлено)



E188482

РОЗКЛАДНИЙ СТОЛИК

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не користуйтеся столиками під час руху автомобіля. Надійно закріпіть їх в опущеному положенні перед початком руху.



E72630

РЕЧОВЕ ВІДДІЛЕННЯ НА ПАНЕЛІ ПРИЛАДІВ



E210263

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Тривала робота двигуна в холостому режимі на високих обертах може призвести до сильного нагрівання двигуна та вихлопної системи, що може спричинити пожежу або інше пошкодження.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Уникайте паркування, роботи в холостому режимі та руху автомобіля на сухій траві або іншому сухому покритті. Система зниження токсичності викидів нагріває моторний відсік і вихлопну систему, створюючи небезпеку пожежі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не запускайте двигун у закритому гаражі або іншому закритому приміщенні. Вихлопні гази можуть бути токсичними. Перед запуском двигуна обов'язково відчиніть двері гаража.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Витікання вихлопних газів може призвести до потрапляння шкідливих та потенційно смертоносних газів до салону. Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів в автомобілі, необхідна негайна перевірка автомобіля. Не продовжуйте рух, якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів.

Якщо акумуляторну батарею від'єднували, то впродовж приблизно 8 км з її повторного підключення автомобіль може демонструвати незвичайні ходові характеристики. Це відбувається через те, що системі керування двигуном необхідно заново налаштуватися під двигун. На будь-які незвичайні ходові характеристики, що виявляються в цей період, можна не зважати. Система керування силовим агрегатом задовольняє всі канадські офіційні вимоги, що регулюють імпульсне електричне поле або радіошуми для обладнання, яке створює перешкоди.

Коли ви запускаєте двигун, намагайтеся не натискати педаль акселератора до і під час запуску. Використовуйте цю педаль лише в тому разі, якщо у вас виникли труднощі із запуском.

ВИМИКАЧ ЗАПАЛЮВАННЯ



E72128

УВАГА: перш ніж вставити ключ у циліндр будь-якого замка, переконайтеся, що ключ чистий.

0 (вимк.) – запалювання вимкнено.

УВАГА: не залишайте ключ у запалюванні після того, як ви вимкнули запалювання і залишили автомобіль. Це може призвести до розрядження акумуляторної батареї.

I (додаткове обладнання) – електричне обладнання (як-от радіо) може працювати, коли двигун не працює.

УВАГА: не слід надовго залишати ключ у положенні **I** чи **II** (коли двигун не працює): це може призвести до розрядження акумуляторної батареї.

II (увімк.) – усі електричні ланцюги працюють. Засвічуються контрольні лампи та індикатори.

III (запуск) – працює стартер, двигун прокручується. Відпустіть ключ, як тільки двигун запуститься.

КНОПКА ЗАПАЛЮВАННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. До початку руху обов'язково переконайтеся, що рульове керування розблоковано. Якщо його не розблокувати, це може призвести до зіткнення.

Увімкнення запалювання в режимі додаткового обладнання



E144447

Натисніть кнопку запалювання один раз, не торкаючись ногою педалі гальма чи зчеплення. Кнопку розміщено на панелі приладів поруч із кермом. Усі електричні ланцюги почнуть працювати, засвітяться контрольні лампи та індикатори. Повторно натисніть кнопку запалювання, не торкаючись ногою педалі гальма чи зчеплення, щоб вимкнути запалювання.

УВАГА: система може не працювати, якщо ключ перебуває поблизу металевих предметів або електронних пристроїв, як-от ключів чи мобільних телефонів.

УВАГА: якщо ви залишите автомобіль без нагляду, запалювання вимкнеться. Це робиться для того, щоб запобігти розрядженню акумуляторної батареї.

УВАГА: щоб увімкнути запалювання та запустити двигун, робочий пасивний ключ повинен перебувати всередині автомобіля.

Запуск двигуна: автомобілі з механічною коробкою передач

1. Натисніть педаль зчеплення до упора.
2. Натисніть кнопку запалювання.

УВАГА: якщо ви відпустите педаль зчеплення під час запуску двигуна, запуск двигуна припиниться.

Запуск двигуна: автомобілі з автоматичною коробкою передач

1. Натисніть педаль гальма до упора.
2. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
3. Натисніть кнопку запалювання.

УВАГА: якщо ви відпустите педаль гальма під час запуску двигуна, запуск двигуна припиниться.

Автомобілі з дизельним двигуном (якщо встановлено)

УВАГА: запуск двигуна не почнеться, доки індикатор роботи свічок розжарювання не вимкнеться. За надзвичайно низьких температур це може потребувати декількох секунд.

Неможливість здійснити запуск двигуна: автомобілі з механічною коробкою передач

Система не працює в таких випадках:

- сигнал пасивного ключа забився сигналами інших пристроїв;
 - елемент живлення ключа розрядився.
- Якщо двигун не запускається, виконайте нижченаведені дії.
1. Вставте пасивний ключ у резервне гніздо. Див. розділ «Резервне положення пасивного ключа» (с. 40).
 2. Коли пасивний ключ у цьому положенні, ви можете використати кнопку запалювання для увімкнення запалювання і запуску двигуна вашого автомобіля.

Якщо двигун не запустився після того, як ви натиснули педаль зчеплення до упора та кнопку запалювання, виконайте нижченаведені дії.

1. Одночасно натисніть до упора педалі зчеплення та гальма.
2. Натисніть кнопку запалювання.

Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається: автомобілі з механічною коробкою передач (якщо встановлено)

Натисніть кнопку запалювання.

УВАГА: запалювання, всі електричні ланцюги, контрольні лампи та індикатори буде відключено.

Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається: автомобілі з автоматичною коробкою передач (якщо встановлено)

1. Натисніть педаль гальма до упора.
2. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
3. Натисніть кнопку запалювання.

УВАГА: запалювання, всі електричні ланцюги, контрольні лампи та індикатори буде відключено.

Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається: автомобілі з механічною коробкою передач (якщо встановлено)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Відключення двигуна, коли автомобіль продовжує рух, призведе до погіршення роботи підсилювача гальм. Вам доведеться докласти більше зусиль, щоб задіяти гальма та зупинити автомобіль. Підсилювач керма теж може почати працювати гірше. Кермо не буде заблоковано, але повертання може потребувати більше зусиль. Коли ви вимикаєте запалювання, деякі електричні ланцюги (наприклад, для подушок безпеки) теж вимикаються. Якщо ви ненавмисно вимкнули запалювання, перейдіть на нейтральну передачу (N) та перезапустіть двигун.

1. Натисніть кнопку запалювання та утримуйте її до зупинки двигуна або натисніть її тричі протягом двох секунд.
2. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» та використайте гальма для безпечної зупинки автомобіля.
3. Натисніть кнопку запалювання.

Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається: автомобілі з автоматичною коробкою передач (якщо встановлено)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Відключення двигуна, коли автомобіль продовжує рух, призведе до погіршення роботи підсилювача гальм. Вам доведеться докласти більше зусиль, щоб задіяти гальма та зупинити автомобіль. Підсилювач керма теж може почати працювати гірше. Кермо не буде заблоковано, але повертання може потребувати більше зусиль. Коли ви вимикаєте запалювання, деякі електричні ланцюги (наприклад, для подушок безпеки) теж вимикаються. Якщо ви ненавмисно вимкнули запалювання, перейдіть на нейтральну передачу (N) та перезапустіть двигун.

1. Натисніть кнопку запалювання та утримуйте її до зупинки двигуна або натисніть її тричі протягом двох секунд.
2. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» та використайте гальма для безпечної зупинки автомобіля.
3. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
4. Натисніть кнопку запалювання.

Швидкий перезапуск

Система дає вам змогу перезапустити двигун протягом 10 секунд після вимкнення запалювання навіть за відсутності робочого пасивного ключа.

Не пізніше ніж через 10 секунд після вимкнення запалювання до упора натисніть педаль гальма або зчеплення та натисніть кнопку запалювання. Коли 10 секунд минуть, ви не зможете запустити двигун, якщо система не виявила робочий пасивний ключ.

Коли двигун запуститься, він працюватиме, доки ви не натиснете кнопку запалювання, навіть якщо система не виявить робочий пасивний ключ. Якщо відчинити та зачинити будь-які двері під час роботи двигуна, система почне шукати робочий пасивний ключ.


Інформаційні повідомлення про систему запуску

Повідомлення	Дія
Full accessory power active (Живлення для додаткового обладнання повністю активне)	Відображається, якщо ви вмикаєте запалювання та не запускаєте двигун.
Press brake to start (Для запуску натисніть гальмо)	Відображається під час запуску двигуна, щоб нагадати водію, що потрібно повністю натиснути педаль гальма.
Press clutch to start (Для запуску натисніть зчеплення)	Відображається під час запуску двигуна, щоб нагадати водію, що потрібно повністю натиснути педаль зчеплення.
Press brake and clutch to start (Для запуску натисніть гальмо та зчеплення)	Відображається під час запуску двигуна, щоб нагадати водію, що потрібно повністю натиснути педалі гальма та зчеплення.
Cranking time exceeded (Час, відведений на запуск, закінчився)	Відображається, якщо двигун не запускається.
No key detected (Не виявлено жодного ключа)	Відображається, коли система не може виявити робочого пасивного ключа.
Starting system malfunction (Несправність системи запуску)	Відображається, якщо ви не можете запустити двигун автомобіля правильно закодованим ключем. Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Restart now or key is needed (Перезапустіть зараз, інакше вам знадобиться ключ)	Відображається протягом 10 секунд, якщо ви відключили двигун і система не може виявити робочий пасивний ключ. Через 10 секунд ви вже не зможете запустити двигун, якщо система не знаходить робочого пасивного ключа.

Звуковий сигнал про відсутність ключа в автомобілі

Лунає, якщо ви забираєте пасивний ключ з автомобіля під час роботи двигуна.

БЛОКУВАННЯ КЕРМА: АВТОМОБІЛІ БЕЗ КНОПКОВОГО ЗАПУСКУ

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** До початку руху обов'язково переконайтеся, що рульове керування розблоковано.

Блокування керма

Автомобілі з автоматичною коробкою передач

1. Витягніть ключ із вимикача запалювання.

2. Злегка поверніть кермо, щоб активувати блокування.

Розблокування керма

1. Вставте ключ у вимикач запалювання.
2. Поверніть ключ запалювання в положення I.

УВАГА: вам може знадобитися злегка повернути кермо, щоб пришвидшити розблокування.

БЛОКУВАННЯ КЕРМА: АВТОМОБІЛІ З КНОПКОВИМ ЗАПУСКОМ

Ваш автомобіль має електронне керування блокування керма, що працює автоматично.

Система заблокує кермо невдовзі після того, як автомобіль буде припарковано та пасивний ключ опиниться поза автомобілем, або після того, як автомобіль буде замкнено.

УВАГА: система не блокує кермо, коли запалювання ввімкнено або автомобіль рухається.

Розблокування керма

Система розблоковує кермо, коли виявляє в автомобілі робочий пасивний ключ. Якщо кермо заблокується знову, ввімкніть запалювання, щоб розблокувати його.

УВАГА: вам може знадобитися злегка повернути кермо, щоб пришвидшити розблокування.

ЗАПУСК БЕНЗИНОВОГО ДВИГУНА: АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Частота, на якій двигун працює вхолосту негайно після запуску, оптимізується, щоб звести до мінімуму токсичність вихлопів і витрату палива та максимально підвищити комфорт у салоні.

УВАГА: час, відведений на спроби запустити двигун, обмежено. Після закінчення цього часу система запуску тимчасово відключиться. Якщо ви вичерпаєте час, відведений на запуск двигуна, може з'явитися повідомлення, і ви зможете повторити спробу не раніше ніж через 15 хвилин.

Перед запуском двигуна виконайте нижченаведені перевірки.

- Переконайтеся, що всі люди в автомобілі пристебнули ремені безпеки.
- Переконайтеся, що стоянкове гальмо ввімкнено.
- Переконайтеся, що коробку передач встановлено в положення «стоянка» (P).

Автомобілі з ключем запалювання

1. Натисніть педаль гальма до упора.

УВАГА: не торкайтеся педалі акселератора.

2. Поверніть ключ запалювання в положення III.

УВАГА: двигун може продовжувати прокручуватися максимум 15 секунд або до запуску.

УВАГА: за низької температури запуск двигуна триває довше. Коли на вулиці дуже холодно, запуск може потребувати декількох секунд.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 118).

Неможливість здійснити запуск двигуна

Автомобілі з ключем запалювання Якщо двигун не запуститься після трьох спроб, зачекайте 10 секунд і виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть педаль гальма до упора.
2. Увімкніть стоянкове гальмо.
3. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
4. Натисніть педаль акселератора до упора й утримуйте її в цьому положенні.

- Поверніть ключ запалювання в положення III і зачекайте запуску двигуна.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 118).

Автоматичне відключення двигуна

Якщо автомобіль оснащено кнопкою запалювання, двигун відключається, якщо він працює вхолосту протягом тривалого часу. Запалювання теж вимикається для заощадження заряду акумулятора. Перед відключенням двигуна на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення з таймером зворотного відліку. Якщо ви не втрутитесь протягом 30 секунд, двигун відключиться. На інформаційному дисплеї з'явиться інше повідомлення: система про-

інформує вас, що двигун відключився для заощадження палива. Запустіть двигун звичайним чином.

Скасування автоматичного відключення двигуна

Щоби скасувати відключення або змусити систему почати зворотний відлік спочатку в будь-який момент до завершення 30-секундного періоду, виконайте одну з нижченаведених дій.

- Почніть взаємодіяти з автомобілем (наприклад, натисніть педаль гальма чи акселератора).
- Якщо запалювання ввімкнено, ви можете в будь-який момент тимчасово вимкнути функцію автоматичного відключення за допомогою інформаційного дисплея.
- Натисніть кнопку **OK** чи **RESET** (Скинути) під час 30-секундного зворотного відліку.

Увімкнення та вимкнення автоматичного відключення двигуна

Щоб увімкнути чи вимкнути автоматичне відключення двигуна, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Vehicle settings (Параметри автомобіля)	Натисніть кнопку OK .
Auto engine off (Автом. відключення двигуна)	Натисніть кнопку OK .

УВАГА: *назажди вимкнути функцію автоматичного відключення двигуна неможливо. Якщо ви вимкнете її, вона знову активується після наступного увімкнення запалювання.*

Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається

Автомобілі з ключем запалювання

- Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
- Поверніть ключ у положення 0.
- Увімкніть стоянкове гальмо.

Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Відключення двигуна, коли автомобіль продовжує рух, призведе до погіршення роботи підсилювача гальм. Вам доведеться докласти більше зусиль, щоб задіяти гальма та зупинити автомобіль. Підсилювач керма теж може почати працювати гірше. Кермо не буде заблоковано, але повертання може потребувати більше зусиль. Коли ви вимикаєте запалювання, деякі електричні ланцюги (наприклад, для подушок безпеки) теж вимикаються. Якщо ви ненавмисно вимкнули запалювання, перейдіть на нейтральну передачу (N) та перезапустіть двигун.

Автомобілі з ключем запалювання

- Перейдіть на нейтральну передачу та використайте гальма для безпечної зупинки автомобіля.
- Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
- Поверніть ключ у положення 0.
- Увімкніть стоянкове гальмо.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 118).

Захист від вихлопних газів



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Витікання вихлопних газів може призвести до отруєння шкідливих та потенційно смертоносних газів до салону. Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів в автомобілі, необхідна негайна перевірка автомобіля. Не продовжуйте рух, якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів.

Важлива інформація про провітрювання

Якщо ви зупинили автомобіль та залишили двигун працювати вхолосту протягом тривалого часу, рекомендуємо виконати

одну з цих дій:

- відчиніть вікна принаймні на 3 см;
- виберіть режим подавання зовнішнього повітря в кліматичній системі.

Контрольні лампи двигуна



Індикатор несправності
Перевірте двигун

Якщо ця лампа світиться під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Система бортової діагностики виявила несправність системи зниження токсичності вихлопів.

Якщо лампа блимає, можливо, що двигун працює з пропусками в запалюванні. Підвищення температури вихлопних газів може пошкодити каталітичний нейтралізатор або інші компоненти автомобіля. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно доставте автомобіль на станцію техобслуговування.



Контрольна лампа силового агрегату

Якщо лампа засвічується під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Якщо лампа блимає під час їзди, негайно збавте швидкість. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно доставте автомобіль на станцію техобслуговування. Якщо обидві лампи засвічуються під час роботи двигуна, зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги. Продовження поїздки може призвести до падіння потужності або відключення двигуна. Вимкніть запалювання і спробуйте перезапустити двигун. Автомобіль має бути негайно перевірений.

Інформаційні повідомлення про систему запуску

Повідомлення	Дія
Full accessory power active (Живлення для додаткового обладнання повністю активне)	Відображається, якщо ви вмикаєте запалювання та не запускаєте двигун.
Cranking time exceeded (Час, відведений на запуск, закінчився)	Відображається, якщо ви вичерпали час, відведений на запуск двигуна. Ви зможете знову спробувати запустити двигун через 15 хвилин. Якщо ви не зможете запустити двигун через 15 хвилин, автомобіль має бути негайно перевірений.
Starting system malfunction (Несправність системи запуску)	Відображається, якщо ви не можете запустити двигун автомобіля правильно закодованим ключем. Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ЗАПУСК БЕНЗИНОВОГО ДВИГУНА: МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Частота, на якій двигун працює вхолосту негайно після запуску, оптимізується, щоб звести до мінімуму токсичність вихлопів і витрату палива та максимально підвищити комфорт у салоні.

УВАГА: час, відведений на спроби запустити двигун, обмежено. Після закінчення цього часу система запуску тимчасово відключиться. Якщо ви вичерпаєте час, відведений на запуск двигуна, може з'явитися повідомлення, і ви зможете повторити спробу не раніше ніж через 15 хвилин.

Перед запуском двигуна виконайте нижченаведені перевірки.

- Переконайтеся, що всі люди в автомобілі пристебнули ремені безпеки.
- Переконайтеся, що стоянкове гальмо ввімкнено.
- Переконайтеся, що коробку передач встановлено в положення «нейтральна передача» (N).

Автомобілі з ключем запалювання

1. Натисніть педаль гальма до упору.

УВАГА: не торкайтеся педалі акселератора.

2. Поверніть ключ запалювання в положення III.

УВАГА: двигун може продовжувати прокручуватися максимум 15 секунд або до запуску.

УВАГА: за низької температури запуск двигуна триває довше. Коли на вулиці дуже холодно, запуск може потребувати декількох секунд.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 118).

Неможливість здійснити запуск двигуна

Автомобілі з ключем запалювання

Якщо двигун не запуститься після трьох спроб, зачекайте 10 секунд і виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть педаль гальма до упору.
2. Увімкніть стоянкове гальмо.
3. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» (N).
4. Натисніть педаль акселератора до упору й утримуйте її в цьому положенні.
5. Поверніть ключ запалювання в положення III і зачекайте запуску двигуна.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 118).

Автоматичне відключення двигуна

Якщо автомобіль оснащено кнопкою запалювання, двигун відключається, коли він працює вхолосту протягом тривалого часу. Запалювання теж вимикається для заощадження заряду акумулятора. Перед відключенням двигуна на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення з таймером зворотного відліку. Якщо ви не втрутитесь протягом 30 секунд, двигун відключиться. На інформаційному дисплеї з'явиться інше повідомлення: система проінформує вас, що двигун відключився для заощадження палива. Запустіть двигун звичайним чином.

Скасування автоматичного відключення двигуна

Щоби скасувати відключення або змусити систему почати зворотний відлік спочатку в будь-який момент до завершення 30-секундного періоду, виконайте одну з нижченаведених дій.

- Почніть взаємодіяти з автомобілем (наприклад, натисніть педаль гальма чи акселератора).
- Якщо запалювання ввімкнено, ви можете в будь-який момент тимчасово вимкнути функцію автоматичного відключення за допомогою інформаційного дисплея.
- Натисніть кнопку **OK** чи **RESET** (Скинути) під час 30-секундного зворотного відліку.

Увімкнення та вимкнення автоматичного відключення двигуна

Щоб увімкнути чи вимкнути автоматичне відключення двигуна, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Vehicle settings (Параметри автомобіля)	Натисніть кнопку OK .
Auto engine off (Автом. відключення двигуна)	Натисніть кнопку OK .

УВАГА: завжди вимкнути функцію автоматичного відключення двигуна неможливо. Якщо ви вимкнете її, вона знову активується після наступного ввімкнення запалювання.

Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається

Автомобілі з ключем запалювання

1. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» (N).
2. Поверніть ключ у положення 0.
3. Увімкніть стоянкове гальмо.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 118).

Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Відключення двигуна, коли автомобіль продовжує рух, призведе до погіршення роботи підсилювача гальм. Вам доведеться докладати більше зусиль, щоб задіяти гальма та зупинити автомобіль. Підсилювач керма теж може почати працювати гірше. Кермо не буде заблоковано, але повертання може потребувати більше зусиль. Коли ви вмикаєте запалювання, деякі електричні ланцюги (наприклад, для подушок безпеки) теж вимикаються. Якщо ви ненавмисно вимкнули запалювання, перейдіть на нейтральну передачу (N) та перезапустіть двигун.

Автомобіль з ключем запалювання

1. Перейдіть на нейтральну передачу та використайте гальма для безпечної зупинки автомобіля.
2. Поверніть ключ у положення **O**.
3. Увімкніть стоянкове гальмо.

Автомобіль з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 118).

Захист від вихлопних газів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Витікання вихлопних газів може призвести до потрапляння шкідливих та потенційно смертоносних газів до салону. Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів в автомобілі, необхідна негайна перевірка автомобіля. Не продовжуйте рух, якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів.

Важлива інформація про провітрювання

Якщо ви зупинили автомобіль та залишили двигун працювати вхолосту протягом тривалого часу, рекомендуємо виконати одну з цих дій:

- відчиніть вікна принаймні на 3 см;
- виберіть режим подавання зовнішнього повітря в кліматичній системі.

Контрольні лампи двигуна



Індикатор несправності
Перевірте двигун

Якщо ця лампа світиться під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Система бортової діагностики виявила несправність системи зниження токсичності вихлопів.

Якщо лампа блимає, можливо, що двигун працює з пропусками в запалюванні. Підвищення температури вихлопних газів може пошкодити каталітичний нейтралізатор або інші компоненти автомобіля. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно доставте автомобіль на станцію техобслуговування.



Контрольна лампа силового агрегату

Якщо лампа засвічується під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Якщо лампа блимає під час їзди, негайно збавте швидкість. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно доставте автомобіль на станцію техобслуговування. Якщо обидві лампи засвічуються під час роботи двигуна, зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги. Продовження поїздки може призвести до падіння потужності або відключення двигуна. Вимкніть запалювання і спробуйте перезапустити двигун. Автомобіль має бути негайно перевірений.

Інформаційні повідомлення про систему запалювання

Повідомлення	Дія
Full accessory power active (Живлення для додаткового обладнання повністю активне)	Відображається, якщо ви вмикаєте запалювання та не запускаєте двигун.
Cranking time exceeded (Час, відведений на запуск, закінчився)	Відображається, якщо ви вичерпали час, відведений на запуск двигуна. Ви зможете знову спробувати запустити двигун через 15 хвилин. Якщо ви не зможете запустити двигун через 15 хвилин, автомобіль має бути негайно перевірений.
Starting system malfunction (Несправність системи запалювання)	Відображається, якщо ви не можете запустити двигун автомобіля правильно за допомогою ключа. Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ЗАПУСК ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГУНА: АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Перед запуском двигуна виконайте нижченаведені перевірки.

- Переконайтеся, що фари головного освітлення та додаткове електричне обладнання вимкнено.
- Переконайтеся, що стоянкове гальмо ввімкнено.
- Переконайтеся, що коробку передач встановлено в положення «стоянка» (P).

Автомобілі з ключем запалювання

1. Поверніть ключ запалювання в положення **II**.
2. Зачекайте, доки не вимкнеться індикатор роботи свічок розжарювання.
3. Натисніть педаль гальма до упору.

УВАГА: не торкайтеся педалі акселератора.

4. Поверніть ключ запалювання в положення **III**.

УВАГА: якщо ви відпустите педаль гальма під час запуску двигуна, відбудеться відключення стартера, запалювання повернеться в положення «ввімкнено».

УВАГА: якщо температура нижче -15°C , запуск двигуна може потребувати до 10 секунд.

УВАГА: час, відведений на спроби запустити двигун, обмежено. Після закінчення цього часу система запуску тимчасово відключиться. Якщо ви вичерпаете час, відведений на запуск двигуна, може з'явитися повідомлення, і ви зможете повторити спробу не раніше ніж через 15 хвилин.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 118).

Неможливість здійснити запуск двигуна

Якщо двигун не запуститься після трьох спроб, зачекайте 10 секунд і виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть педаль гальма до упору.
2. Увімкніть стоянкове гальмо.
3. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
4. Поверніть ключ запалювання в положення **III** і зачекайте запуску двигуна.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 118).

Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається

Автомобілі з ключем запалювання

1. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
2. Поверніть ключ у положення **O**.
3. Увімкніть стоянкове гальмо.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 118).

Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Відключення двигуна, коли автомобіль продовжує рух, призведе до погіршення роботи підсилювача гальм. Вам доведеться докласти більше зусиль, щоб задіяти гальма та зупинити автомобіль. Підсилювач керма теж може почати працювати гірше. Кермо не буде заблоковано, але повертання може потребувати більше зусиль. Коли ви вимикаєте запалювання, деякі електричні ланцюги (наприклад, для подушок безпеки) теж вимикаються. Якщо ви ненавмисно вимкнули запалювання, перейдіть на нейтральну передачу (N) та перезапустіть двигун.

Автомобілі з ключем запалювання

1. Перейдіть на нейтральну передачу та використайте гальма для безпечної зупинки автомобіля.
2. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
3. Поверніть ключ у положення **O**.
4. Увімкніть стоянкове гальмо.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 118).

Захист від вихлопних газів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Витікання вихлопних газів може призвести до потрапляння шкідливих та потенційно смертоносних газів до салону. Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів в автомобілі, необхідна негайна перевірка автомобіля. Не продовжуйте рух, якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів.

Важлива інформація про провітрювання

Якщо ви зупинили автомобіль та залишили двигун працювати вхолосту протягом тривалого часу, рекомендуємо виконати одну з цих дій:

- відчиніть вікна принаймні на 3 см;
- виберіть режим подавання зовнішнього повітря в кліматичній системі.

Індикатор роботи свічок розжарювання



Якщо він засвітився, не запускайте двигун, доки індикатор не згасне.

Контрольні лампи двигуна



Індикатор несправності
Перевірте двигун

Якщо ця лампа світиться під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Система бортової діагностики виявила несправність системи зниження токсичності вихлопів.

Якщо лампа блимає, можливо, що двигун працює з пропусками в запалюванні. Підвищення температури вихлопних газів може пошкодити дизельний сажовий фільтр або інші компоненти автомобіля. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно доставте автомобіль на станцію техобслуговування.



Контрольна лампа силового агрегату

Якщо лампа засвічується під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Якщо лампа блимає під час їзди, негайно збавте швидкість. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно доставте автомобіль на станцію техобслуговування.

Якщо обидві лампи засвічуються під час роботи двигуна, зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги. Продовження поїздки може призвести до падіння потужності або відключення двигуна. Вимкніть запалювання і спробуйте перезапустити двигун. Автомобіль має бути негайно перевірений.

Інформаційні повідомлення про систему запуску

Повідомлення	Дія
Full accessory power active (Живлення для додаткового обладнання повністю активне)	Відображається, якщо ви вимикаєте запалювання та не запускаєте двигун.
Cranking time exceeded (Час, відведений на запуск, закінчився)	Відображається, якщо двигун не запускається.
Starting system malfunction (Несправність системи запуску)	Відображається, якщо ви не можете запустити двигун автомобіля правильно закодованим ключем. Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ЗАПУСК ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГУНА: МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Перед запуском двигуна виконайте нижченаведені перевірки.

- Переконайтеся, що фари головного освітлення та додаткове електричне обладнання вимкнено.
- Переконайтеся, що стоянкове гальмо ввімкнено.
- Переконайтеся, що коробку передач встановлено в положення «нейтральна передача» (N).

Автомобілі з ключем запалювання

1. Поверніть ключ запалювання в положення **II**.
2. Зачекайте, доки не вимкнеться індикатор роботи свічок розжарювання.
3. Натисніть педаль гальма до упору.

УВАГА: не торкайтеся педалі акселератора.

4. Поверніть ключ запалювання в положення **III**.

УВАГА: якщо ви відпустите педаль зчеплення під час запуску двигуна, відбудеться відключення стартера, запалювання повернеться в положення «ввімкнено».

УВАГА: якщо температура нижче -15°C , запуск двигуна може потребувати до 10 секунд.

УВАГА: час, відведений на спроби запустити двигун, обмежено. Після закінчення цього часу система запуску тимчасово відключиться. Якщо ви вичерпаєте час, відведений на запуск двигуна, може з'явитися повідомлення і ви зможете повторити спробу не раніше ніж через 15 хвилин.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 118).

Неможливість здійснити запуск двигуна

Якщо двигун не запуститься після трьох спроб, зачекайте 10 секунд і виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть педаль гальма до упору.
2. Увімкніть стоянкове гальмо.
3. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» (N)

4. Поверніть ключ запалювання в положення III і зачекайте запуску двигуна.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 118).

Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається

Автомобілі з ключем запалювання

1. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача».
2. Поверніть ключ у положення 0.
3. Увімкніть стоянкове гальмо.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 118).

Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Відключення двигуна, коли автомобіль продовжує рух, призведе до погіршення роботи підсилювача гальм. Вам доведеться докласти більше зусиль, щоб задіяти гальма та зупинити автомобіль. Підсилювач керма теж може почати працювати гірше. Кермо не буде заблоковано, але повертання може потребувати більше зусиль. Коли ви вимикаєте запалювання, деякі електричні ланцюги (наприклад, для подушок безпеки) теж вимикаються. Якщо ви ненавмисно вимкнули запалювання, перейдіть на нейтральну передачу (N) та перезапустіть двигун.

Автомобілі з ключем запалювання

1. Перейдіть на нейтральну передачу та використайте гальма для безпечної зупинки автомобіля.
2. Поверніть ключ у положення 0.

3. Увімкніть стоянкове гальмо.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 118).

Захист від вихлопних газів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Витікнення вихлопних газів може призвести до потрапляння шкідливих та потенційно смертоносних газів до салону. Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів в автомобілі, необхідна негайна перевірка автомобіля. Не продовжуйте рух, якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів.

Важлива інформація про перевірювання

Якщо ви зупинили автомобіль та залишили двигун працювати вхолосту протягом тривалого часу, рекомендуємо виконати одну з цих дій:

- відчиніть вікна принаймні на 3 см;
- виберіть режим подавання зовнішнього повітря в кліматичній системі.

Індикатор роботи свічок розжарювання



Якщо він засвітився, не запускайте двигун, доки індикатор не згасне.

Контрольні лампи двигуна



Індикатор несправності двигуна. Перевірте двигун

Якщо ця лампа світиться під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Система бортової діагностики виявила несправність системи зниження токсичності вихлопів.

Якщо лампа блимає, можливо, що двигун працює з пропусками в запалюванні. Підвищення температури вихлопних газів може пошкодити дизельний сажовий фільтр або інші компоненти автомобіля. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно доставте автомобіль на станцію техобслуговування.



Контрольна лампа силового агрегату

Якщо лампа засвічується під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Якщо лампа блимає під час їзди, негайно збавте швидкість. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно доставте автомобіль на станцію техобслуговування. Якщо обидві лампи засвічуються під час роботи двигуна, зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги. Продовження поїздки може призвести до падіння потужності або відключення двигуна. Вимкніть запалювання і спробуйте перезапустити двигун. Автомобіль має бути негайно перевірений.

Інформаційні повідомлення про систему запуску

Повідомлення	Дія
Full accessory power active (Живлення для додаткового обладнання повністю активне)	Відображається, якщо ви вмикаєте запалювання та не запускаєте двигун.
Cranking time exceeded (Час, відведений на запуск, закінчився)	Відображається, якщо двигун не запускається.
Starting system malfunction (Несправність системи запуску)	Відображається, якщо ви не можете запустити двигун автомобіля правильно закодованим ключем. Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ВІДКЛЮЧЕННЯ ДВИГУНА

Автомобілі з турбонасичувачем

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не відключайте двигун, коли він працює на високих обертах. Інакше турбонасичувач продовжить працювати, після того як тиск моторної оливи знизиться до нуля. Це призведе до передчасного зносу підшипника турбонасичувача.

Відпустіть педаль акселератора. Дочекайтесь, доки частота обертів не зменшиться до холостого ходу, і вимкніть двигун.

ОБІГРІВАЧ БЛОКА ЦИЛІНДРІВ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Недотримання вказівок з експлуатації обігрівача блока циліндрів може призвести до пошкодження майна або серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте автомобільний обігрівач блока циліндрів разом з незаземленими системами електрообладнання або двоконттактними адаптерами. Існує небезпека ураження електричним струмом.

Обігрівач підігріває охолодну рідину двигуна. Це дає кліматичній системі змогу швидко реагувати. До обігрівача входять нагрівальний елемент, установлений у блок циліндрів двигуна, та джгут проводки. Дозволяється підключення системи до заземленого джерела електроживлення з напругою змінного струму 220–240 В.

УВАГА: обігрівач працює з максимальною ефективністю за температури зовнішнього повітря нижче -18 °C.

Заради безпечної та правильної роботи обігрівача рекомендуємо виконувати нижченаведені дії.

- Використовуйте кабель-подовжувач, призначений для експлуатації на відкритому повітрі та за низьких температур. Він повинен мати чітке маркування, яке означає, що кабель можна використовувати з приладами, що встановлюються на відкритому повітрі. Не використовуйте на вулиці подовжувач, призначений для використання в приміщенні. Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Використовуйте максимально короткий кабель-подовжувач.
- Не використовуйте більш ніж один кабель-подовжувач.
- Переконайтеся, що під час використання обігрівача штепсельним з'єднанням кабелю-подовжувача та кабелю обігрівача ніщо не заважає і на них немає води. Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Переконайтеся, що ваш автомобіль стоїть в чистому місці, в якому немає займих речовин.
- Переконайтеся в надійності з'єднань між обігрівачем, кабелем обігрівача та кабелем-подовжувачем.
- Якщо система працює вже приблизно 30 хвилин, перевірте всі точки електричного з'єднання на нагрівання.
- Переконайтеся, що штепсельна вилка системи витягнута з розетки, а сама система належно прибранна, перед тим як запустити двигун і почати рух на автомобілі. Переконайтеся, що захисна кришка закриває контакти вилки обігрівача блока циліндрів, коли ви не використовуєте обігрівач.
- Проведіть перевірку функціональності системи обігрівача перед початком зимового сезону.

Використання обігрівача блока циліндрів

Вилка обігрівача блока циліндрів може бути розташована в одному з таких місць:

- під капотом;
- в оправі переднього протитуманного ліхтаря;
- нижня решітка переднього бампера.

Перед початком використання переконайтеся, що контакти розетки чисті та сухі. Якщо потрібно, протріть їх сухою тканиною. Обігрівач споживає 0,4–1,0 кіловат-годин за одну годину роботи. Систему не оснащено термостатом. Вона досягає максимальної температури приблизно через три години роботи. Використання обігрівача протягом більш ніж трьох годин не поліпшує роботу системи та марнує електроенергію.

AUTO-START-STOP: МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Вимкніть запалювання та повністю активуйте стоянкове гальмо, перш ніж виконати будь-яке обслуговування чи залишити автомобіль. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми чи смерті в разі перезапуску двигуна.

Принцип роботи

Призначення системи – сприяти зниженню витрати палива та викиду CO₂. Щоб досягти цього, вона відключає двигун, коли той працює вхолосту, наприклад під час зупинки на світлофорі. Ваш автомобіль оснащено вдосконалим стартером, розрахованим на частіший запуск двигуна.

У певних ситуаціях, приклади яких наведено нижче, система не відключає двигун:

- ви відчинили двері водія;
- ви відстібнули ремінь безпеки водія;
- автомобіль перебуває на великій висоті;
- ви ввімкнули обігрів вітрового скла;
- двигун прогрівається;
- надто низька або надто висока температура зовнішнього повітря;
- низький рівень заряду акумуляторної батареї, або температура батареї перебуває за межами оптимального робочого діапазону;
- задля підтримання мікроклімату салону чи зменшення запотівання.

У певних ситуаціях, приклади яких наведено нижче, система перезапускає двигун:

- ви ввімкнули обігрів вітрового скла;
- ви ввімкнули максимальне усунення обледеніння;
- ви повернули кермо;
- автомобіль починає скочуватися зі схилу, коли коробка передач перебуває в положенні «нейтральна передача»;

- задля підтримання належної роботи підсилювача гальма;
- задля підтримання мікроклімату салону чи зменшення запотівання.

УВАГА: частота обертів двигуна вентилятора може змінитися, коли система перезапускає двигун.

Використання Auto-Start-Stop

Зупинка двигуна

1. Зупиніть автомобіль.
2. Перейдіть на нейтральну передачу.
3. Відпустіть педаль зчеплення.

УВАГА: коли двигун не працює, підсилювач керма відключається.

Перезапуск двигуна

Натисніть педаль зчеплення до упору.

УВАГА: щоб система працювала з максимальною ефективністю, переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» та відпустіть педаль зчеплення, якщо автомобіль зупинився більш ніж на три секунди.

УВАГА: система має функцію запуску заглухлого двигуна. Щоб перезапустити заглухлий двигун, натисніть педаль зчеплення до упору.

Увімкнення та вимкнення системи

Система активується, коли ви вмикаєте запалювання. Щоб вимкнути систему, натисніть вимикач.



УВАГА: на вимикачі засвітиться слово «OFF» (вимкнено).

Щоб знову ввімкнути систему, натисніть вимикач ще раз. Індикатор Auto-Start-Stop світиться зеленим світлом, коли двигун відключається. Він блимає жовтим світлом і з'являється повідомлення, коли вам потрібно виконати певні дії.



Індикатор Auto-Start-Stop світиться сірим світлом і відображається у перекресленому вигляді, коли система недоступна.

УВАГА: якщо система виявляє несправність, вона відключається. Якщо вона залишається неактивною, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Сигнал системи Auto-Start-Stop
Лунає, якщо ви відчиняєте двері водія, коли система Auto-Start-Stop відключила двигун.

Інформаційні повідомлення

Повідомлення	Стан	Дія
Auto Start/Stop Press a pedal to start engine (Auto Start/Stop, натисніть педаль для запуску двигуна)	Системі потрібно перезапустити двигун, але ви маєте підтвердити перезапуск.	Натисніть педаль акселератора, педаль гальма або педаль зчеплення.
Auto Start/Stop Manual restart required (Auto-Start-Stop, потрібний перезапуск вручну)	Система не працює.	Перезапустіть двигун.
Auto Start/Stop Select neutral to start engine (Auto-Start-Stop, виберіть нейтральну передачу для запуску двигуна)	Системі потрібно перезапустити двигун, але вона не може цього зробити, оскільки ввімкнено передачу.	Перейдіть на нейтральну передачу й перезапустіть двигун.

Заміна акумуляторної батареї

Щоб система працювала правильно, для заміни використовуйте батарею з такими самими характеристиками, що й у батареї із заводської комплектації.

AUTO-START-STOP: АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Вимкніть запалювання та повністю активуйте стоянкове гальмо, перш ніж виконати будь-яке обслуговування чи залишити автомобіль. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми чи загибелі в разі перезапуску двигуна.

Принцип роботи

Призначення системи – сприяти зниженню витрати палива та викиду CO₂. Щоб досягти цього, вона відключає двигун, коли той працює вхолосту, наприклад під час зупинки на світлофорі. Ваш автомобіль оснащено вдосконаленим стартером, розрахованим на частіший запуск двигуна.

У певних ситуаціях, приклади яких наведено нижче, система не відключає двигун:

- ви відчинили двері водія;
- ви відстібнули ремінь безпеки водія;
- автомобіль перебуває на великій висоті;
- ви ввімкнули обігрів вітрового скла;
- ви перевели коробку передач у положення «ручний режим» (M);
- автомобіль перебуває на крутому ухилі;
- двигун прогрівається;
- надто низька або надто висока температура зовнішнього повітря;
- низький рівень заряду акумуляторної батареї, або температура батареї перебуває за межами оптимального робочого діапазону;
- задля підтримання мікроклімату салону чи зменшення запотівання;
- ви повернули кермо більше ніж на 270 градусів.

У певних ситуаціях, приклади яких наведено нижче, система перезапускає двигун:

- ви відчинили двері водія;
- ви відстібнули ремінь безпеки водія;
- ви ввімкнули обігрів вітрового скла;
- ви ввімкнули максимальне усунення обледеніння;
- ви повернули кермо;
- автомобіль починає скочуватися зі схилу, коли коробка передач перебуває в положенні «нейтральна передача»;
- задля підтримання належної роботи підсилювача гальма;
- задля підтримання мікроклімату салону чи зменшення запотівання.

УВАГА: частота обертів двигуна вентилятора може змінитися, коли система перезапускає двигун.

Використання Auto-Start-Stop

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Увімкніть стоянкове гальмо та переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P), перш ніж залишити автомобіль.

Зупинка двигуна

Зупиніть автомобіль й утримуйте ногу на педалі гальма, а важіль коробки передач – у положенні «рух» (D).

УВАГА: двигун відключається, якщо коробку передач установлено в положення «стоянка» (P) або «нейтральна передача» (N), незалежно від положення педалі гальма.

Інформаційні повідомлення

Повідомлення	Стан	Дія
Auto Start/Stop Press brake to start engine (Auto-Start-Stop, натисніть гальмо для запуску двигуна)	Системі потрібно перезапустити двигун, але ви маєте підтвердити перезапуск.	Натисніть педаль гальма, щоб перезапустити двигун.
Auto Start/Stop Shift to P Restart engine (Auto-Start-Stop, перейдіть у положення P, перезапустіть двигун)	Система не працює.	Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P) і перезапустіть двигун вручну.

УВАГА: коли двигун не працює, підсилювач керма відключається.

Порядок перезапуску двигуна

- Відпустіть педаль гальма.
- Натисніть педаль акселератора.
- Переведіть коробку передач у положення «рух» (D), «задній хід» (R), «нейтральна передача» (N) або «ручний режим» (M).

Увімкнення та вимкнення системи

Система активується, коли ви вмикаєте запалювання. Щоб вимкнути систему, натисніть вимикач.



УВАГА: на вимикачі засвітиться слово «OFF» (вимкнено).

Щоб знову ввімкнути систему, натисніть вимикач ще раз.

Індикатор Auto-Start-Stop світиться зеленим світлом, коли двигун відключається. Він блимає жовтим світлом і з'являється повідомлення, коли вам потрібно виконати певні дії.

Індикатор Auto-Start-Stop світиться сірим світлом і відображається у перекресленому вигляді, коли система недоступна.

УВАГА: якщо система виявляє несправність, вона відключається. Якщо вона залишається неактивною, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.



Заміна акумуляторної батареї

Щоб система працювала правильно, для заміни використовуйте батарею з такими самими характеристиками, що й у батареї із заводської комплектації.

ECOSELECT

Інформація про EcoSelect

EcoSelect – це режим руху, чийе призначення – допомагати вам знижувати витрату палива. Коли режим увімкнено, деякі системи працюють по-іншому, роблячи ваш автомобіль більш економічним.

Під час руху з увімкненим режимом EcoSelect ви можете помітити:

- зміни в роботі двигуна;
- погіршення динаміки розгону;
- зниження частоти обертів двигуна вентилятора.

Увімкнення та вимкнення EcoSelect



Натисніть показану кнопку.

УВАГА: режим залишиться активним, доки ви його не вимкнете.

Індикатор EcoSelect



Засвічується, коли ви вмикаєте EcoSelect.

ЗАСТЕРЕЖНІ ЗАХОДИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не переповняйте паливний бак. Тиск у переповненому баку може викликати витікання і розбрикування палива і призвести до пожежі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Паливна система може перебувати під тиском. Якщо ви почуєте шипіння поблизу заливної горловини паливного бака, не доливайте паливо, доки цей звук не зникне. Якщо знехтувати цим застереженням, паливо може розприскатися, що може призвести до серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо не дотримуватися правил поводження з автомобільним паливом, воно може стати причиною серйозної травми чи загибелі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Бензин може містити бензол, що є канцерогеном.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Під час заправки двигун завжди повинен бути відключеним, іскри та відкрите полум'я біля заливного клапана неприпустимі. Під час заправки категорично заборонено курити або користуватися мобільним телефоном. У певних умовах пари палива можуть бути надзвичайно небезпечними. Стежте, щоб випадково не вдихнути надлишкові гази.

Нижче наведено основні правила поводження з паливом.

- Перед початком заправки вашого автомобіля потушіть будь-яке відкрите полум'я, а також сигарету, люльку чи будь-яке інше приладдя для куріння.
- Перед початком заправки обов'язково відключіть двигун.
- Проковтування автомобільного палива небезпечно для здоров'я і може призвести до летального кінця. Таке паливо, як бензин, є високотоксичним, і його проковтування може призвести до загибелі або незворотних для здоров'я людини наслідків. Якщо ви проковтнули паливо, негайно зверніться до лікаря, навіть якщо явні симптоми отруєння відсутні. Вони можуть з'явитися лише через декілька годин.

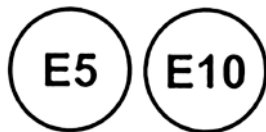
- Уникайте вдихання парів палива. Вдихання надмірної кількості парів палива будь-якого типу може призвести до подразнення очей та дихальних шляхів. У тяжких випадках надмірне та тривале вдихання парів палива може стати причиною серйозної хвороби та призвести до незворотних для здоров'я людини наслідків.
- Уникайте потрапляння в очі рідкого палива. Якщо це все-таки сталося, зніміть контактні лінзи (якщо ви їх носите), промийте очі водою впродовж 15 хвилин і зверніться по медичну допомогу. Якщо не звернутися по належну медичну допомогу, потрапляння в очі палива може призвести до незворотних для здоров'я людини наслідків.
- Паливо може завдати шкоди в разі поглинання його шкірою. Якщо паливо потрапило на шкіру та (або) одяг, негайно зніміть залитий одяг і ретельно промийте шкіру водою з милом. Багатократні або тривалі контакти шкіри з рідким паливом або парами палива спричиняють її подразнення.
- Виявляйте особливу обачність, якщо ви приймаєте антабус або інші форми дисульфіраму для лікування алкоголізму. Вдихання парів бензину або контакт зі шкірою можуть призвести до небажаних побічних ефектів, серйозного тілесного ушкодження або захворювання. Негайно зверніться до лікаря у разі появи побічних ефектів.

ЯКІСТЬ ПАЛИВА: БЕНЗИН

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не змішуйте бензин з оливою, дизельним паливом або іншими рідинами. Це може викликати хімічну реакцію.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте етилований бензин або бензин з присадками, які містять інші сполуки металів (наприклад, на основі марганцю). Вони можуть зашкодити системі зниження токсичності вихлопу.

Використовуйте неетилований бензин з октановим числом не менше ніж 95, який задовольняє вимоги стандарту EN 228 або його місцевого еквівалента.



E268502

Для вашого автомобіля можна використовувати суміші бензину з етанолом, що містять не більш ніж 10% етанолу (суміші E5 та E10).

УВАГА: рекомендуємо використовувати лише високоякісне паливо. Не рекомендується використання додаткових присадок та інших домішок.

Тривале зберігання

Більшість сортів бензину містять етанол. Якщо ви плануєте не використовувати автомобіль понад два місяці, рекомендується перед початком такого періоду зберігання заповнити бак паливом, що не містить етанолу.

ЯКІСТЬ ПАЛИВА: ДИЗЕЛЬНЕ ПАЛИВО

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не змішуйте дизельне паливо з бензином, бензоспиртом або спиртом. Це може призвести до вибуху.

Використовуйте дизельне паливо, яке задовольняє вимоги стандарту EN 228 або його місцевого еквівалента.



E268503

Для вашого автомобіля можна використовувати суміші дизельного палива з біопаливом, що містять не більш ніж 7% біопалива (суміш B7).

УВАГА: рекомендуємо використовувати лише високоякісне паливо. Не рекомендується використання додаткових присадок та інших домішок.

УВАГА: не рекомендуємо тривале використання присадок, призначених для запобігання парафінізації палива.

Тривале зберігання

Більшість видів дизельного палива містять біодизельне паливо. Якщо ви плануєте не використовувати автомобіль більше ніж два місяці, рекомендується перед початком такого періоду зберігання заповнити бак паливом, що не містить біодизельного палива.

РОЗТАШУВАННЯ ЛІЙКИ ДЛЯ ЗАЛИВАННЯ ПАЛИВА

Лійку для заливання палива розташовано в лотку для зберігання запасного колеса.

ЯКЩО У ВАС ЗАКІНЧИЛОСЯ ПАЛИВО

Експлуатація автомобіля з порожнім баком може спричинити пошкодження, на яке не поширюється дія гарантії на автомобіль.

Якщо паливо закінчилося:

- Щоб перезапустити двигун, залийте як мінімум 5 л палива.
- Можливо, що після заправлення вам доведеться декілька разів переключити запалювання з положення «вимк.» в «увімк.», щоб дати змогу системі живлення перегнати паливо з бака у двигун. Під час повторного запуску перше прокручування двигуна забере на кілька секунд більше часу, ніж звичайно.

УВАГА: якщо паливо закінчилося на крутому схилі, вам може знадобитися більше палива.

Заповнення переносної паливної ємності

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Паливо, яке проходить через паливний насос, може генерувати статичну електрику. Це може призвести до пожежі, якщо використовувати незаземлену паливну ємність.

Щоб уникнути формування електростатичного заряду, під час заповнення незаземленої паливної ємності дотримуйтесь нижченаведених рекомендацій.

- Для переливання палива в автомобільний бак використовуйте лише рекомендовану паливну ємність. Під час заповнення ємності поставте її на землю.
- Не заповнюйте паливну ємність, коли вона перебуває в автомобілі (в тому числі в багажному відділенні).
- Під час заливання палива заправний пістолет повинен торкатися паливної ємності.
- Не використовуйте пристрої для закріплення важеля паливного пістолета в відкритому положенні.

Доливання палива з переносної паливної ємності

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не вставляйте носик лійки сторонніх виробників або паливних ємностей у заливну горловину системи живлення. Це може зашкодити заливній горловині системи живлення або її ущільнювачу і призвести до проливання палива на землю.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не намагайтеся силою відкрити систему дозаправлення без кришки паливного бака, використовуючи сторонні предмети. Це може зашкодити системі живлення або її ущільнювачу і травмувати вас або інших людей.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Забороняється зливати відходи двигуна до побутових сміттєзбірників або громадської каналізації. Використовуйте для цього спеціально відведені місця.

Доливаючи в паливний бак автомобіля паливо з паливної ємності, використовуйте пластикову лійку з комплексу поставки автомобіля. Див. розділ «Розташування лійки для заливання палива» (с. 138).

УВАГА: не використовуйте лійки сторонніх виробників; вони можуть не працювати із системою дозаправлення без кришки паливного бака та можуть пошкодити її.

Заправляючи паливний бак автомобіля з ємності для палива, виконайте нижченаведені дії.

1. Повністю відчиніть дверцята лючка паливного бака.
2. Повністю вставте лійку в заливну горловину паливного бака.



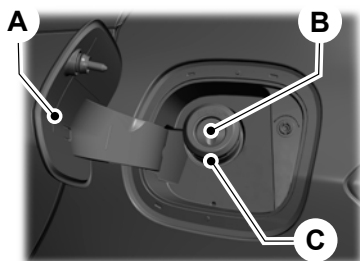
E157452

3. Долийте в автомобіль паливо з паливної ємності.
4. Витягніть лійку.
5. Повністю зачиніть дверцята лючка паливного бака.
6. Очистіть пластикову лійку та поверніть її на своє місце в автомобілі або ж викиньте її, дотримуючись правил утилізації.

УВАГА: якщо ви вирішили викинути лійку, ви можете придбати нову в офіційного дилера.

ЗАПРАВЛЕННЯ

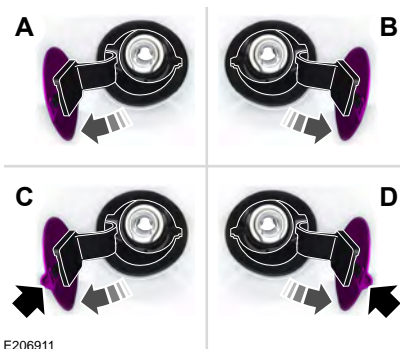
Огляд системи заправки



E267248

- A** Дверцята лючка паливного бака
- B** Заливний клапан паливного бака
- C** Заливна горловина паливного бака

Ваш автомобіль не має кришки заливної горловини паливного бака.



E206911

- A** Лівий бік. Щоб відчинити лючок заливної горловини паливного бака, натисніть посередині на задній край дверцят лючка та відпустіть.
- B** Правий бік. Щоб відчинити лючок заливної горловини паливного бака, натисніть посередині на задній край дверцят лючка та відпустіть.
- C** Лівий бік. Потягніть за задню частину дверцят лючка заливної горловини паливного бака, щоб відчинити його.
- D** Правий бік. Потягніть за задню частину дверцят лючка заливної горловини паливного бака, щоб відчинити його.

Заправка автомобіля

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Під час заправки двигун завжди повинен бути відключеним, іскри та відкрите полум'я біля заливного клапана неприпустимі. Під час заправки категорично заборонено курити або користуватися мобільним телефоном. У певних умовах пари палива можуть бути надзвичайно небезпечними. Стежте, щоб випадково не вдихнути надлишкові гази.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Система живлення може перебувати під тиском. Якщо ви почуєте шипіння поблизу заливної горловини паливного бака, не доливайте паливо, доки цей звук не зникне. Якщо знехтувати цим застереженням, паливо може розприскатися, що може призвести до серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не намагайтеся силою відкрити заливний клапан. Це може зашкодити паливній системі. Невиконання цієї вказівки може призвести до пожежі, травми чи смерті.

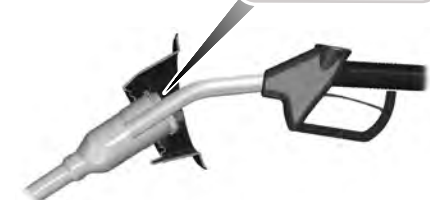
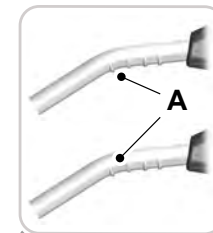
ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Під час заправки пістолет повинен залишатися повністю вставленим.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Припиніть заправлення після першого автоматичного відключення заправного пістолета. Зайве паливо заповнює розширювальний простір паливного бака, що може призвести до переповнення бака.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не переповняйте паливний бак. Тиск у переповненому баку може викликати витікання і розбризкування палива і призвести до пожежі.

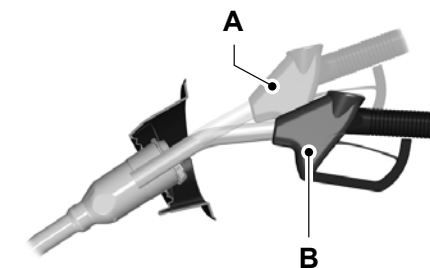
ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Зачекайте хоча би п'ять секунд, перед тим як витягти пістолет. Тоді все паливо в пістолеті встигне перелитися в паливний бак.

1. Повністю відчиніть дверцята лючка паливного бака.
2. Виберіть заправний пістолет, що відповідає вашому автомобілю.



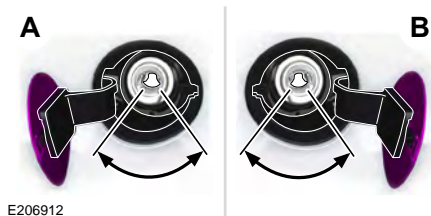
E139202

3. Вставте заправний пістолет до нанесеної на ньому першої позначки А. Пістолет повинен постійно спиратися на заливну горловину.



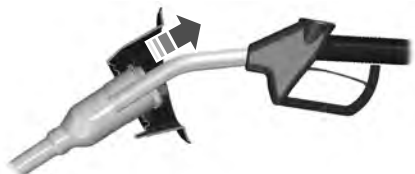
E139203

4. Під час заправки тримайте заправний пістолет у положенні В. Якщо тримати пістолет у положенні А, це може завадити потоку палива і пістолет відключиться до того, як бак буде заповнено.



E206912

5. Пістолет не повинен виходити за межі показаної області.



E119081

6. Коли ви закінчите заправлення, трохи підніміть заправний пістолет і повільно витягніть його.
7. Повністю зачиніть дверцята лючка паливного бака.

Не намагайтеся запустити двигун, якщо ви заповнили бак не тим типом палива. Це може спричинити пошкодження двигуна, на яке не поширюється гарантія на автомобіль. Автомобіль має бути негайно перевірений.

Попередження, яке видає система заправлення (якщо встановлено)

Якщо заливний клапан не закривається повністю, на інформаційному дисплеї може з'явитися попередження.

Повідомлення
Check fuel fill inlet (Перевірте заливну горловину паливного бака)

Якщо це повідомлення з'являється, виконайте нижченаведені дії.

1. Якнайшвидше зупиніть автомобіль з дотриманням правил безпеки і вимкніть двигун.

2. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P) або «нейтральна передача» (N).
3. Увімкніть стоянкове гальмо.
4. Повністю відчиніть дверцята лючка паливного бака.
5. Перевірте, чи не заважають руху заливного клапана сторонні предмети чи сміття.
6. Приберіть будь-які сторонні предмети чи сміття із заливного клапана.
7. Повністю вставте заправний пістолет або лійку з комплекту поставки автомобіля в заливну горловину паливного бака. Див. розділ «Розташування лійки для заливання палива» (с. 138). Це має очистити її від будь-якого сміття, що може заважати заливному клапану повністю закриватися.
8. Витягніть заправний пістолет або лійку для заливання палива із заливної горловини.
9. Повністю зачиніть дверцята лючка паливного бака.

УВАГА: повідомлення може зникнути не відразу. Якщо повідомлення продовжує з'являтися й засвічується контрольна лампа, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ВИТРАТА ПАЛИВА

Зазначені показники викиду вуглекислого газу та витрати палива отримано в результаті лабораторних випробувань відповідно до Регламенту (ЄС) 715/2007 або РК (ЄС) 692/2008 та пізніших поправок до нього. Ця інформація надається для порівняння автомобілів різних марок і моделей. Фактичні показники витрати палива вашого автомобіля можуть відрізнятися від цих цифр. На практиці на витрату палива впливають численні фактори, в тому числі індивідуальна манера їзди, швидкість їзди, частота зупинок, використання кондиціонера повітря, наявність аксесуарів, маса вантажу та причепа.

Оголошена місткість

Оголошена місткість паливного бака – це максимальна кількість палива, яку можна залити до бака, коли той порожній згідно з показчиком рівня палива. Див. розділ «Заправні об'єми та технічні характеристики» (с. 279).

Крім того, для паливного бака передбачено резервний залишок палива. Резервний залишок – це кількість палива в баку, що залишається після того, як стрілка показчика почне показувати «0».

УВАГА: резервний залишок варіюється, і на нього не можна покладатися для збільшення запасу ходу.

Витрата палива

Витрата палива автомобіля вашим автомобілем розраховується через функцію маршрутного комп'ютера «Середня витрата палива». Див. розділ «Маршрутний комп'ютер» (с. 79).

Перші 1500 км експлуатації є періодом обкатки двигуна. Точніший результат ви отримаєте після 3000 км експлуатації.

Що впливає на витрату палива

- Неправильний тиск повітря у шинах. Див. розділ «Тиск у шинах» (с. 272).
- Повне завантаження автомобіля.
- Перевезення зайвих вантажів.
- Додавання певних аксесуарів до автомобіля (наприклад, екранів проти комах, захисних брусів, пробліскових маяків, підніжок та кріплень для лиж).
- Використання палива, змішаного зі спиртом. Див. розділ «Якість палива» (с. 138).
- Витрата палива може зростати за низьких температур.
- Витрата палива може зростати в разі їзди на короткі відстані.
- Автомобіль може споживати менше палива під час їзди по рівних поверхнях, ніж під час їзди горбкуватою місцевістю.

КАТАЛІТИЧНИЙ НЕЙТРАЛІЗАТОР: БЕНЗИНОВИЙ ДВИГУН

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Уникайте паркування, роботи в холостому режимі та руху автомобіля на сухій траві або іншому сухому покритті. Система зниження токсичності вихлопу нагріває моторний відсік і вихлопну систему, створюючи небезпеку пожежі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Нормальна робоча температура вихлопної системи є дуже високою. Категорично заборонено працювати з компонентами поруч із нею чи намагатися відремонтувати будь-яку її частину, доки вона не охолоне. Будьте обережні, працюючи поруч із каталітичним нейтралізатором. Він нагрівається до дуже високої температури невдовзі після початку роботи двигуна та залишається гарячим після відключення двигуна.

Ваш автомобіль має декілька компонентів, призначених для зниження токсичності вихлопу, та каталітичний нейтралізатор, що забезпечує відповідність чинним стандартам токсичності вихлопу.

Щоб уникнути пошкодження каталітичного нейтралізатора, дотримуйтеся нижченаведених правил.

- Не запускайте двигун довше ніж 10 секунд за один раз.
- Не дозволяйте двигуну працювати, коли від'єднано дріт свічки запалювання.
- Не запускайте двигун буксируванням чи штовханням. Скористайтесь спеціальними з'єднувальними дротами. Див. розділ «Запуск двигуна від зовнішнього джерела» (с. 224).
- Не вимикайте запалювання під час їзди.
- Не використовуйте етиловане паливо.

УВАГА: на пошкодження компонентів, спричинене недотриманням цих правил, може не поширюватися гарантія на автомобіль.

Бортова система діагностики

Ваш автомобіль має бортову систему діагностики, що відстежує роботу системи зниження токсичності вихлопу. Якщо світиться будь-яка з нижченаведених контрольних ламп, це може вказувати на те, що система бортової діагностики виявила несправність у системі зниження токсичності вихлопу.



Контрольна лампа температури охолодної рідини двигуна.



Контрольна лампа стану заряду акумуляторної батареї.



Світловий індикатор несправності. Контрольна лампа «Потрібний негайний сервіс двигуна».

Якщо продовжити рух на автомобілі, потужність двигуна може бути обмежено або ж він зовсім відключиться. Ігнорування контрольної лампи може призвести до пошкодження компонентів, на яке не поширюється гарантія на автомобіль. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. Див. розділ «Контрольні лампи та індикатори» (с. 73).

СИСТЕМА ВИБІРКОВОЇ КАТАЛІТИЧНОЇ НЕЙТРАЛІЗАЦІЇ

На вашому автомобілі встановлено систему вибіркової каталітичної нейтралізації, яка допомагає знизити викид вихлопних газів, випорскуючи спеціальну рідину для очищення (AdBlue®) у вихлопну систему. У разі внесення несанкціонованих модифікацій до системи вибіркової каталітичної нейтралізації або її відключення двигун може не запуститися.

Для належного функціонування системи потрібно підтримувати правильний рівень рідини для очищення. Щоб знову запустити двигун, потрібно долити щонайменш 5 л рідини для очищення.

УВАГА: якщо автомобіль стоїть на похилій поверхні, то для повторного запуску двигуна може знадобитися долити більше ніж 5 л рідини.

Правила поведінки з рідиною для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue)

- Не заливайте цю рідину у паливний бак автомобіля.
- Не переповнюйте бак для рідини.
- Не розбавляйте рідину водою або будь-якою іншою рідиною.
- Не використовуйте порожню канистру з-під рідини повторно.
- Не зберігайте рідину під прямими сонячними променями.
- Зберігайте за температури від -5 °C до 20 °C.
- Не зберігайте канистри з рідиною в автомобілі.
- Ця рідина не займиста, не токсична, безбарвна та розчиняється у воді.

Доливання рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue)



E204215

Заливна горловина бака для рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue) розташована поруч із заливною горловиною паливного бака й має синю кришку. Наповніть бак із колонки на станції

заправлення рідиною для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue) або з канистри з цією рідиною.

УВАГА: якщо рідина для очищення дизельних вихлопних газів пролилася на пофарбовану поверхню, негайно змийте її мильною водою.

Доливання рідини для очищення дизельних вихлопних газів у місцевості з холодним кліматом

За температури нижче -11 °C рідина для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue) може замерзнути. Ваш автомобіль має систему попереднього підігріву, завдяки якій ця рідина діє і за температури нижче -11 °C. Якщо рідина (AdBlue) замерзне в переповненому баку, вона може спричинити пошкодження бака, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

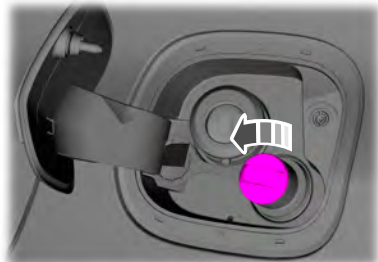
Доливання рідини для очищення вихлопних газів на паливозаправній станції

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Стежте, щоб рідина для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue) не потрапила в очі, на шкіру чи одяг. Якщо рідина потрапила в очі, промийте їх великою кількістю води і зверніться до лікаря. Промийте вражені ділянки шкіри водою з милом. Якщо ви проковтнули очисну рідину, випийте велику кількість води та негайно зверніться до лікаря.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Доливання рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue) слід виконувати в приміщенні з доброю вентиляцією. Під час зняття кришки з бака або канистри з рідиною для очищення дизельних вихлопних газів в атмосфері можуть потрапити пари аміаку. Вони подразнюють очі, шкіру та слизові оболонки. Вдихання парів аміаку може викликати печучий біль в очах, горлі та носі, що призводить до слизовиділення або сильного кашлю.

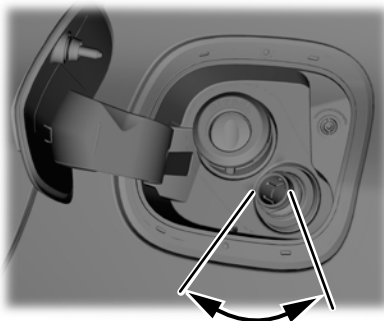
Доливання рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue) із колонки паливозаправної станції нагадує заправлення автомобіля паливом.

1. Повністю відчиніть дверцята лючка паливного бака.



E268809

2. Зніміть кришку з бака для рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue).
3. Повністю вставте заправний пістолет AdBlue.



E268817

4. Пістолет не повинен виходити за межі показаної області.

УВАГА: коли бак стає повним, пістолет відключається.

5. Трохи підніміть заправний пістолет AdBlue й повільно витягніть його.

6. Закрийте заливну горловину бака для рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue) кришкою. Закручіть за годинниковою стрілкою, доки ви не відчуєте сильний опір та не почуєте клацання.

Не намагайтеся запустити двигун, якщо ви заповнили бак для рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue) не тією рідиною. Це може спричинити пошкодження двигуна, на яке не поширюється гарантія на автомобіль. Автомобіль має бути негайно перевірений.

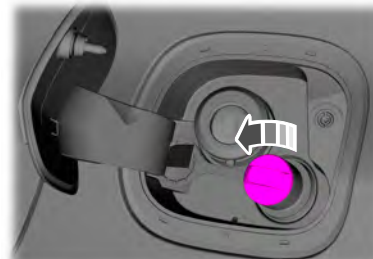
Доливання рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue) з канистри

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Стежте, щоб рідина для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue) не потрапила в очі, на шкіру чи одяг. Якщо рідина потрапила в очі, промийте їх великою кількістю води і зверніться до лікаря. Промийте вражені ділянки шкіри водою з милом. Якщо ви проковтнули очисну рідину, випийте велику кількість води та негайно зверніться до лікаря.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Доливання рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue) слід виконувати в приміщенні з доброю вентиляцією. Під час зняття кришки з бака або канистри з рідиною для очищення дизельних вихлопних газів в атмосферу можуть потрапити пари аміаку. Вони подразнюють очі, шкіру та слизові оболонки. Вдихання парів аміаку може викликати пекучий біль в очах, горлі та носі, що призводить до сльозовиділення або сильного кашлю.

Завжди дотримуйтесь інструкцій виробника.

1. Зніміть кришку з канистри з рідиною.
2. Установіть трубку на канистру та затягніть її до виникнення сильного опору.



E268809

3. Зніміть кришку з бака для рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue).
4. Вставте трубку в заливну горловину бака, доки ущільнювач на трубці не закріпиться на заливній горловині.
5. Залийте рідину в бак.

УВАГА: коли бак заповниться, рідина припинить литися.

6. Поверніть канистру у вертикальне положення трохи нижче заливної горловини бака.
7. Дайте рідині, що залишилася в трубці, повернутися в канистру.
8. Зніміть трубку із заливної горловини бака.
9. Зніміть трубку з канистри з рідиною для очищення дизельних вихлопних газів та установіть на місце кришку.
10. Закрийте заливну горловину бака для рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue) кришкою. Закручіть за годинниковою стрілкою, доки ви не відчуєте сильний опір та не почуєте клацання.

Не намагайтеся запустити двигун, якщо ви заповнили бак для рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue) не тією рідиною. Це може спричинити пошкодження двигуна, на яке не поширюється гарантія на автомобіль. Автомобіль має бути негайно перевірений.

Контрольна лампа системи вибіркової каталітичної нейтралізації



Контрольна лампа засвічується, якщо система виявляє низький рівень рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue) або несправність системи.

Якщо засвічується контрольна лампа, повідомлення на інформаційному дисплеї вказують, чи проблема пов'язана з рідиною, чи спричинена несправністю системи вибіркової каталітичної нейтралізації. Якщо лампа засвічується під час руху автомобіля, коли рівень рідини нормальний, це свідчить про несправність системи. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

УВАГА: якщо перед доливанням рідини для очищення дизельних вихлопних газів бак було повністю випорожнено, система може не відразу зареєструвати підвищення рівня.

БЕНЗИНОВИЙ САЖОВИЙ ФІЛЬТР

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Уникайте паркування та роботи в холостому режимі на сухому листі, сухій траві або іншому займистому покритті. У ході регенерації вихлопні гази дуже сильно нагріваються, а вихлопна система виділяє багато тепла під час та після регенерації, а також після вимкнення двигуна. Існує загроза пожежі.

Щоб знизити ризик пошкодження бензинового сажового фільтра, дотримуйтесь нижченаведених правил.

- Не запускайте двигун протягом понад 10 секунд за один раз.
- Уникайте частих запусків і зупинок двигуна.
- Не запускайте двигун буксируванням чи штовханням.

- Не вимикайте запалювання під час їзди.
- Не ігноруйте контрольні лампи, індикатори чи інформаційні повідомлення.

Регенерація бензинового сажового фільтра

Тверді частинки, що містяться у вихлопних газах, накопичуються в бензиновому сажовому фільтрі, через що він згодом засмічується. Фільтр очищується під час регенерації, яку контролює система керування двигуном. Процес регенерації перетворює тверді частинки у вихлопних газах на нешкідливі гази.

Регенерація відбувається під час звичайної їзди, але ступінь її виконання залежить від вашої манери водіння. Пасивна регенерація відбувається, коли автомобіль рухається на помірній чи високій швидкості. Але якщо ви загалом їздите на короткі дистанції на низькій швидкості, то система керування двигуном може активно підняти температуру вихлопних газів, щоб усунути частинки, які накопичилися у фільтрі, і забезпечити своє належне функціонування.

Щоб створити сприятливі умови для пасивної регенерації, ми рекомендуємо час від часу здійснювати поїздки, які дають вам змогу:

- рухатися за перемінних умов, включаючи умови автомагістралі протягом як мінімум 20 хвилин;
- уникати тривалої роботи двигуна на холостих обертах;
- вибирати оптимальну передачу для підтримання частоти обертів двигуна в діапазоні 1500–4000 об/хв.

Якщо дизельний сажовий фільтр уже заповнено чи майже заповнено, засвічується контрольна лампа або на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення.

УВАГА: в деяких автомобілях засвічується контрольна лампа й на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення.

Якщо не вживати заходів, коли засвічується контрольна лампа або на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення, це може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

Контрольні лампи та індикатори бензинового сажового фільтра



Світловий індикатор несправності.

Інформаційні повідомлення про бензиновий сажовий фільтр

Повідомлення	Дія
Exhaust filter at limit Drive to clean (Фільтр вихлопної системи майже заповнено; проїдьте так, щоб очистити його)	<ul style="list-style-type: none"> • Рухайтесь за перемінних умов, включаючи рух автомагістраллю протягом як мінімум 20 хвилин; • Уникайте тривалої роботи двигуна на холостих обертах; • Виберіть оптимальну передачу для підтримання частоти обертів двигуна в діапазоні 1500–4000 об/хв.
Exhaust filter over limit Service now (Фільтр вихлопної системи переповнено вище допустимого рівня, потрібний негайний сервіс)	<ul style="list-style-type: none"> • Рухайтесь на помірній швидкості. • Уникайте різкого прискорення й уповільнення. • Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ДИЗЕЛЬНИЙ САЖОВИЙ ФІЛЬТР



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Уникайте паркування та роботи в холостому режимі на сухому листі, сухій траві або іншому займистому покритті. У ході регенерації вихлопні гази дуже сильно нагріваються, а вихлопна система виділяє багато тепла під час та після регенерації, а також після вимкнення двигуна. Існує загроза пожежі.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Нормальна робота температура вихлопної системи є дуже високою. Категорично заборонено працювати з компонентами автомобіля, розташованими поруч із нею, чи намагатися відремонтувати будь-яку її частину, доки вона не охолоне. Будьте особливо обережними, працюючи поруч із каталітичним нейтралізатором чи дизельним сажовим фільтром. Дизельний окислювальний каталітичний нейтралізатор і дизельний сажовий фільтр нагріваються до дуже високої температури невдовзі після початку роботи двигуна та залишаються гарячими після відключення двигуна.

Ваш автомобіль має декілька компонентів, призначених для зниження токсичності вихлопу, та дизельний сажовий фільтр, що забезпечує відповідність чинним стандартам токсичності вихлопу. Він очищає вихлопні гази від шкідливих частинок, що утворюються в процесі згоряння дизельного палива (наприклад, сажа).

Щоб уникнути пошкодження дизельного сажового фільтра, дотримуйтесь нижченаведених правил.

- Не запускайте двигун довше ніж 10 секунд за один раз.
- Не запускайте двигун буксируванням чи штовханням. Скористайтесь спеціальними з'єднувальними дротами. Див. розділ «Запуск двигуна від зовнішнього джерела» (с. 224).

- Не вимикайте запалювання під час їзди.
- Не ігноруйте контрольні лампи або інформаційні повідомлення щодо очищення вихлопної системи чи регенерації.

УВАГА: на пошкодження компонентів, спричинене недотриманням цих правил, може не поширюватися гарантія на автомобіль.

Бортова система діагностики

Ваш автомобіль має бортову систему діагностики, що відстежує роботу системи зниження токсичності вихлопу. Якщо світиться будь-яка з нижченаведених контрольних ламп, це може вказувати на те, що система бортової діагностики виявила несправність у системі зниження токсичності вихлопу.



Контрольна лампа температури охолодної рідини двигуна.



Контрольна лампа запалювання.



Світловий індикатор несправності.



Контрольна лампа силового агрегату.



Контрольна лампа води в паливному фільтрі.

Якщо продовжити рух на автомобілі з увімкненою контрольною лампою, двигун може відключитися без попередження. Це може призвести до пошкодження компонентів, на яке не поширюється гарантія на автомобіль. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.


Див. розділ «Контрольні лампи та індикатори» (с. 73).

Автоматична регенерація дизельного сажового фільтра

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Уникайте паркування та роботи в холостому режимі на сухому листі, сухій траві або іншому займистому покритті. У ході регенерації вихлопні гази дуже сильно нагріваються, а вихлопна система виділяє багато тепла під час та після регенерації, а також після вимкнення двигуна. Існує загроза пожежі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Нормальна робота температура вихлопної системи є дуже високою. Категорично заборонено працювати з компонентами автомобіля, розташованими поруч із нею, чи намагатися відремонтувати будь-яку її частину, доки вона не охолоне. Будьте особливо обережними, працюючи поруч із каталітичним нейтралізатором чи дизельним сажовим фільтром. Дизельний окислювальний каталітичний нейтралізатор і дизельний сажовий фільтр нагріваються до дуже високої температури невдовзі після початку роботи двигуна та залишаються гарячими після відключення двигуна.

Для нормальної роботи дизельний сажовий фільтр у вашому автомобілі потребує періодичної регенерації. Система зниження токсичності вихлопу виконує цей процес автоматично. Коли в системі накопичується сажа, вона починає заважати роботі фільтра. Існують два способи очищення фільтра від сажі: пасивна регенерація та активна регенерація. Обидва типи регенерації відбуваються автоматично та не потребують дій водія. Під час автоматичної регенерації система очищує дизельний сажовий фільтр, окислюючи сажу. Очищення відбувається за нормальних умов роботи двигуна зі змінною інтенсивністю залежно від дорожньо-транспортних умов.

 Контрольна лампа дизельного сажового фільтра.

Якщо дизельний сажовий фільтр уже заповнено чи майже заповнено, засвічується контрольна лампа або на інформаційному дисплеї з'являється інформаційне повідомлення. Вам потрібно керувати автомобілем так, щоб забезпечити умови для ефективного очищення сажового фільтра.

Контрольна лампа продовжує світитися до завершення процесу регенерації. Доки лампа не вимкнеться, продовжуйте керувати автомобілем таким чином, щоб система могла ефективно виконати очищення.

Невиконання регенерації, коли вона потрібна, може призвести до переповнення дизельного сажового фільтра. Якщо переповнення фільтра стає вищим за поріг регенерації, система відключає можливість регенерації. Це може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

Якщо використання автомобіля відповідає будь-якій з нижченаведених умов:

- мала тривалість поїздок,
 - тривала робота двигуна на холостих обертах,
 - часте ввімкнення та вимкнення двигуна,
 - часті розгони та гальмування,
- ми рекомендуємо вам створити сприятливі умови для регенерації таким чином:
- уникайте тривалої роботи на холостих обертах;
 - проїдьте на автомобілі так, щоб дати системі змогу ефективно виконати очищення; проїдьте з постійною швидкістю 48 км/год чи вище протягом приблизно 20 хвилин.



Якщо світиться контрольна лампа, дизельний сажовий фільтр може бути переповненим. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

У ході автоматичної регенерації температура вихлопних газів підвищується, щоб усунути частинки сажі. Під час очищення частинки сажі перетворюються на нешкідливі гази. Очищений дизельний сажовий фільтр знову починає уловлювати тверді частинки. Якщо ви їдете на автомобілі так, що система має можливість ефективно виконати очищення, на інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення про те, що відбувається автоматична регенерація.

Якщо ви не їдете на автомобілі так, щоб система мала можливість ефективно виконати очищення, на інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення про те, що вам треба змінити манеру їзди задля проведення автоматичної регенерації.

Процес автоматичної регенерації відбувається максимально ефективно, коли ви їдете з постійною швидкістю 48 км/год чи вище протягом приблизно 20 хвилин. Частота та тривалість процесу регенерації залежить від того, як ви керуєте автомобілем, температури зовнішнього повітря та висоти над рівнем моря. Частота варіюється в діапазоні 160–500 км, і кожний процес регенерації триває від 10 до 20 хвилин.

УВАГА: у ході регенерації ви можете помітити зміни у звуці роботи двигуна чи вихлопної системи.

УВАГА: під час регенерації на низькій швидкості або частоті холостого ходу двигуна ви можете помітити запах гарячого металу та металевий звук, що нагадує клацання. Це нормальне явище, зумовлене високими температурами під час регенерації.

Ручна регенерація дизельного сажового фільтра (якщо встановлено)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Уникайте паркування та роботи в холостому режимі на сухому листі, сухій траві або іншому займистому покритті. У ході регенерації вихлопні гази дуже сильно нагріваються, а вихлопна система виділяє багато тепла під час та після регенерації, а також після вимкнення двигуна. Існує загроза пожежі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Нормальна робота температура вихлопної системи є дуже високою. Категорично заборонено працювати з компонентами поруч із нею чи намагатися відремонтувати будь-яку її частину, доки вона не охолоне. Будьте особливо обережними, працюючи поруч із каталітичним нейтралізатором чи дизельним сажовим фільтром. Дизельний окислювальний каталітичний нейтралізатор і дизельний сажовий фільтр нагріваються до дуже високої температури невдовзі після початку роботи двигуна та залишаються гарячими після відключення двигуна.



Контрольна лампа дизельного сажового фільтра.

Якщо дизельний сажовий фільтр уже заповнено чи майже заповнено, засвічується контрольна лампа, рекомендуючи вам почати ручну регенерацію дизельного сажового фільтра.

Перш ніж почати ручну регенерацію, виконайте нижченаведені дії.

- Припаркуйте автомобіль поза закритим приміщенням.
- Переконайтеся, що коробку передач встановлено в положення «стоянка» (P) чи «нейтральна передача» (N).
- Переконайтеся, що стоянкове гальмо ввімкнено.

- Припаркуйте автомобіль як мінімум за 3 м від будь-яких перешкод чи матеріалів, що можуть загорітися чи розгланитися (наприклад, папір, листя, паливо, пластик чи інший сухий органічний матеріал).
- Переконайтеся, що в паливному баку є як мінімум 12 літрів палива.
- Перевірте рівень моторної оливи.
- Перевірте рівень охолодної рідини двигуна.

Ручна регенерація

Якщо двигун автомобіля часто працює вхолосту, ви часто їздите на швидкості нижче 40 км/год або здійснюєте поїздки на короткі відстані, під час яких двигун не встигає повністю нагрітися, то ручна регенерація дає вам змогу запустити очищення дизельного сажового фільтра під час роботи двигуна на холостих обертах.

Використовуйте функцію ручної регенерації в таких випадках:

- Ви не можете їхати так, щоб забезпечити умови для ефективного автоматичного очищення. Див. підрозділ «Автоматична регенерація дизельного сажового фільтра».
- Ви вирішили вручну запустити процес регенерації під час роботи двигуна на холостих обертах.

УВАГА: у ході регенерації ви можете помітити зміни у звуці роботи двигуна чи вихлопної системи.

УВАГА: під час регенерації на низькій швидкості або частоті холостого ходу двигуна ви можете помітити запах гарячого металу та металевий звук, що нагадує клацання. Це нормальне явище, зумовлене високими температурами під час регенерації.

Запуск ручної регенерації

Запустити ручну регенерацію можливо лише за нормальної робочої температури, використовуючи інформаційний дисплей. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 79).

УВАГА: під час ручної регенерації ви можете помітити трохи білого диму. Це нормальне явище.

УВАГА: якщо під час ручної регенерації натиснути будь-яку педаль, двигун може відключитися. Можливо, ви не зможете перезапустити двигун протягом 10 хвилин. Це зроблено для захисту вихлопної системи.



Якщо світиться контрольна лампа, ви, можливо, не зможете запустити ручну регенерацію.

Щоб запустити ручну регенерацію, перейдіть з головного меню до цих пунктів:

Повідомлення	Дія та опис
Settings (Параметри)	Натисніть OK або кнопку з правою стрілкою.
Exhaust filter full Clean soon (Фільтр вихлопної системи заповнено, очистіть якнайшвидше)	Натисніть OK або кнопку з правою стрілкою.
Виберіть один з нижченаведених пунктів:	
Exhaust filter at limit Clean now (Фільтр вихлопної системи майже заповнено, негайно очистіть)	Натисніть OK або кнопку з правою стрілкою. Виконайте підказки системи щодо того, як має бути розташована вихлопна труба для початку ручної регенерації. Переконайтеся, що ви розумієте кожну підказку. Інформаційний дисплей повідомляє про початок і завершення регенерації.
Exhaust filter overloaded Clean now (Фільтр вихлопної системи переповнено, негайно очистіть)	Натисніть OK або кнопку з правою стрілкою.

Повідомлення	Дія та опис
	Виконайте підказки системи щодо того, як має бути розташована вихлопна труба для початку ручної регенерації. Переконайтеся, що ви розумієте кожну підказку. Інформаційний дисплей повідомляє про початок і завершення регенерації.

УВАГА: ручна регенерація стає можливою лише після того, як дизельний сажовий фільтр заповнюється на 100 відсотків. Під час їзди ступінь заповнення фільтра у відсотках змінюється через автоматичну регенерацію.

Коли ви запускаєте ручну регенерацію, частота обертів двигуна підвищується приблизно до 2000–2500 об/хв і частота обертів вентилятора системи охолодження зростає. У ході регенерації ви можете помітити зміну в шумі двигуна, спричинену збільшенням частоти обертів вентилятора та двигуна.

На процес регенерації впливає кількість сажі, що потрапила до дизельного сажового фільтра, температура зовнішнього повітря та висота над рівнем моря. Ручна регенерація може тривати до 40 хвилин.

Після завершення ручної регенерації вентилятор системи охолодження та двигун знову починають працювати на частоті холостого ходу. Вихлопна система залишається гарячою ще кілька хвилин після завершення регенерації. Дайте їй охолонути, якщо ви хочете переставити автомобіль на сухе листя, суху траву чи інше займисте покриття.

Переривання чи скасування ручної регенерації

Ви можете перервати чи скасувати ручну регенерацію, відключивши двигун. Можливо, ви зможете перервати чи скасувати регенерацію натисненням будь-якої педалі.

УВАГА: можливо, ви не зможете перезапустити двигун протягом 10 хвилин. Це зроблено для захисту вихлопної системи.

Якщо ручна регенерація тривала недостатньо довго, сажа може бути не повністю усунута. Вихлопна система може залишатися дуже гарячою протягом декількох хвилин після регенерації.

Якщо вимкнути двигун під час ручної регенерації, турбокомпресор вібрує. Це наслідок відключення двигуна під час роботи турбонаддуву та є нормальним явищем.

Ручна регенерація з автоматичним керуванням регенерацією

Якщо двигун автомобіля часто працює вхолосту, ви часто їздите на швидкості нижче 40 км/год або здійснюєте поїздки на короткі відстані, під час яких двигун не встигає повністю нагрітися, то автоматична регенерація може недостатньо очищувати дизельний сажовий фільтр. Ви можете вимкнути автоматичну регенерацію, доки у вас не з'явиться можливість здійснити поїздки так, щоб забезпечити умови для ефективного очищення, наприклад на постійній швидкості 48 км/год чи вище та тривалістю приблизно 20 хвилин. Тоді ви можете знову вимкнути автоматичну регенерацію, щоб очистити дизельний сажовий фільтр.

Щоб увімкнути та вимкнути автоматичне керування регенерацією, перейдіть з головного меню до цих пунктів:

Повідомлення	Дія та опис
Information (Інформація)	Натисніть OK або кнопку з правою стрілкою.
Driver assist (Допомога водію)	Натисніть OK або кнопку з правою стрілкою.
Auto exhaust cleaning off (Автоматичне очищення вихлопних газів вимкнено)	Позначте цей пункт, щоб вимкнути автоматичну регенерацію. Зніміть позначку, щоб увімкнути автоматичну регенерацію.

МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Не тримайте руку на важелі коробки передач під час їзди, не вішайте на нього жодних предметів та не використовуйте його як опору для предметів. Це може спричинити пошкодження коробки передач, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

Не тримайте ногу на педалі зчеплення під час їзди та не використовуйте педаль зчеплення для утримання автомобіля на місці, поки ви чекаєте на ухилі. Це може спричинити пошкодження коробки передач, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

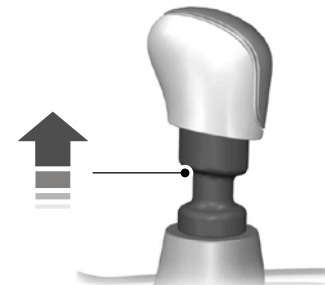
Неповне натиснення педалі зчеплення може призвести до додаткових зусиль під час перемикання передач, передчасного зносу компонентів коробки передач або пошкодження коробки передач.

Якщо будь-яку передачу не повністю ввімкнуто, натисніть педаль зчеплення до упора та перейдіть на нейтральну передачу. На одну мить відпустіть педаль зчеплення, знову натисніть її до упора та повторно ввімкніть передачу.

Перехід на передачу заднього ходу

Не переводьте важіль коробки передач у положення «задній хід» (R) під час руху автомобіля. Це може спричинити пошкодження коробки передач, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

1. Натисніть педаль гальма до упора.
2. Натисніть педаль зчеплення до упора та переведіть важіль у положення «нейтральна передача»..



E99067

3. Підніміть стопорне кільце та переведіть важіль у положення «задній хід».

АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не натискайте педаль гальма та педаль акселератора одночасно. Одночасне натиснення обох педальей довше ніж кілька секунд обмежить роботу двигуна, що може утруднити підтримання швидкості в транспортному потоці та призвести до серйозної травми.

Положення важеля-селектора

Блок приладів показує вибрану вами передачу.

Стоянка (P)

Коли вибрано положення «стоянка» (P), крутний момент двигуна не передається на ведучі колеса, а коробку передач заблоковано. Коли коробка передач у цьому положенні, ви можете запустити двигун. Переходьте в положення «стоянка» (P), лише коли автомобіль нерухомий.

Задній хід (R)

Переходьте в положення «задній хід» (R), лише коли автомобіль нерухомий і двигун працює в режимі холостих обертів.

Нейтральна передача (N)

Коли вибрано положення «нейтральна передача» (N), крутний момент двигуна не передається на ведучі колеса, але коробку передач не заблоковано. Коли коробка передач у цьому положенні, ви можете запустити двигун.

Рух (D)

«Рух» – це стандартне положення для їзди.

Ручний режим (M)

У ручному режимі (M) ви можете переходити на вищу чи нижчу передачу за допомогою кнопок на важелі-селекторі.

SelectShift™

Про SelectShift™

За допомогою цієї функції можна переходити на вищу чи нижчу передачу, використовуючи кнопки на важелі-селекторі.

Використання SelectShift™

Переведіть важіль-селектор у положення «ручний режим» (M), щоб увімкнути цю функцію.

- натисніть кнопку + на важелі, щоб перейти на вищу передачу;
- натисніть кнопку - на важелі, щоб перейти на нижчу передачу.

Переведіть важіль-селектор у положення іншої передачі, щоб вимкнути цю функцію.

Блокування перемикачів передач

Про блокування перемикачів передач

Блокування перемикачів передач запобігає виходу з положення «стоянка» (P), коли запалювання ввімкнено, але педаль гальма не натиснуто.

Вихід з положення «стоянка» (P)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не починайте рух, не переконавшись спочатку, що стоп-сигнали працюють.

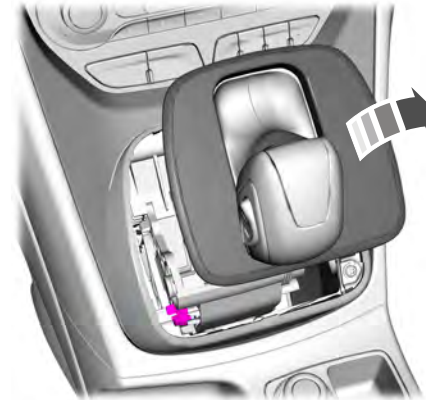
ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо стоянкове гальмо повністю розблоковано, але контрольна лампа гальмової системи продовжує світитися, можливо, що гальма працюють неправильно. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Виведіть важіль-селектор з положення «стоянка» (P) за допомогою важеля блокування перемикачів передач, якщо ви не можете запустити двигун.

Якщо наявна електрична несправність, то можливо, що перегорів запобіжник або не працюють стоп-сигнали. Див. розділ «Таблиця характеристик запобіжників» (с. 228).

Якщо акумуляторну батарею автомобіля розряджено, запустіть двигун від зовнішнього джерела. Див. розділ «Запуск двигуна від зовнішнього джерела» (с. 224).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Під час виконання цієї процедури ви маєте вивести важіль-селектор з положення «стоянка» (P), через що автомобіль зможе вільно рушити з місця. Щоб уникнути небажаного руху автомобіля, обов'язково повністю активуйте стоянкове гальмо, перш ніж виконати цю процедуру. Якщо потрібно, використовуйте протилежні упори.



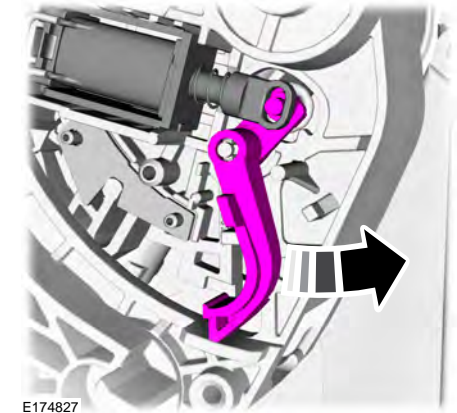
E275061

1. Зніміть панель за допомогою викрутки з плоским лезом.



E142627

2. Знайдіть важіль блокування перемикачів передач.



E174827

3. Зсуньте важіль блокування передач у напрямку до задньої частини автомобіля й утримуйте його в цьому положенні.
4. Переведіть важіль-селектор із положення «стоянка» (P) в положення «нейтральна передача» (N).
5. Установіть панель на місце.
6. Натисніть педаль гальма, запустіть двигун і відключіть стоянкове гальмо.

УВАГА: автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

УВАГА: час від часу ви можете чути шум під час роботи гальм. Це нормальне явище. Якщо присутні металеві звуки, безперервний скрегіт або безперервне рипіння, це може вказувати на знос гальмових накладок. Якщо під час гальмування кермо безперервно вібрає, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

УВАГА: на колесах може накопичуватися гальмовий пил навіть у стандартних умовах експлуатації. Певна кількість пилу є неминучим наслідком спрацювання гальм та не є причиною шумів від гальм. Інструкції з очищення гальм дивіться в розділі «Очищення колісних дисків» (с. 255).

УВАГА: залежно від законів і норм, чинних у країні, для якої виготовляється ваш автомобіль, під час різкого гальмування можуть блимати стоп-сигнали. Після того як у такій ситуації відбудеться зупинка, можуть почати блимати і лампи аварійної світлової сигналізації.

Якщо гальма мокрі, ефективність гальмування падає. Тому після відвідування автомобільної мийки чи виїзду зі стоячої води злегка натисніть педаль гальма, щоб позбутися водяної плівки.

Гальмування, коли педаль акселератора натиснуто

Якщо педаль акселератора залипла чи застрягла, застосуйте рівномірне та постійне натиснення на педаль гальма, щоб уповільнити автомобіль та зменшити потужність двигуна. У такій ситуації треба загальмувати та безпечно зупинити автомобіль. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P) (автоматична коробка передач) або в положення низької передачі (механічна коробка передач), вимкніть двигун і ввімкніть стоянкове гальмо. Огляньте педаль акселератора та зону навколо неї на наявність сторонніх предметів, що можуть заважати її руху. Якщо ви нічого не знайшли, а педаль все ще залипла, відбуксируйте автомобіль до найближчого офіційного дилера.

Допоміжна система гальмування

Допоміжна система гальмування визначає інтенсивне гальмування, вимірюючи швидкість натискання педалі гальма. Поки педаль залишається натиснутою, система забезпечує максимальну ефективність гальмування. Система здатна зменшити гальмівний шлях у критичних ситуаціях.

Антиблокувальна гальмова система (якщо встановлено)

Ця система запобігає блокуванню коліс під час екстреного гальмування, допомагаючи зберегти курсову стійкість і керуваність автомобіля.

ПОРАДИ ЩОДО КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ З АНТИБЛОКУВАЛЬНОЮ ГАЛЬМОВОЮ СИСТЕМОЮ

Антиблокувальна гальмова система не може усунути небезпеку, пов'язану з такими ситуаціями:

- ви їдете надто близько до автомобіля, що їде попереду;
- відбувається аквапланування;
- ви надто швидко проходите повороти;
- ваше авто їде по дорозі з поганим покриттям.

УВАГА: якщо система активується, педаль гальма почне вібрувати; крім того, хід педалі може збільшитися. Продовжуйте натискати педаль гальма. Робота системи також може супроводжуватися додатковим шумом. Це нормальне явище.

СТОЯНКОВЕ ГАЛЬМО: МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Завжди повністю вмикайте стоянкове гальмо.

УВАГА: якщо автомобіль стоїть на схилі і його передню частину звернено вгору, виберіть першу передачу і поверніть кермо у напрямку від бордюру.

УВАГА: якщо автомобіль стоїть на схилі і його передню частину звернено вниз, виберіть передачу заднього ходу і поверніть кермо у напрямку до бордюру.

УВАГА: піднімаючи важіль, не натискайте кнопку розблокування.

Щоб увімкнути стоянкове гальмо, виконайте нижченаведені дії.

1. Із силою натисніть педаль гальма.
2. Потягніть важіль стоянкового гальма вгору до упору.

Щоб відключити стоянкове гальмо, виконайте нижченаведені дії.

1. Із силою натисніть педаль гальма.
2. Злегка потягніть важіль вгору.
3. Натисніть кнопку розблокування та опустіть важіль вниз.

СТОЯНКОВЕ ГАЛЬМО: АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Завжди повністю вмикайте стоянкове гальмо та не забувайте перевести коробку передач у положення «стоянка» (P). Вимикайте запалювання та виймайте ключ щоразу, коли ви залишаєте автомобіль.

Щоб увімкнути стоянкове гальмо, виконайте нижченаведені дії.

1. Із силою натисніть педаль гальма.
2. Потягніть важіль стоянкового гальма вгору до упору.

УВАГА: піднімаючи важіль, не натискайте кнопку розблокування.

УВАГА: якщо автомобіль стоїть на схилі і його передню частину звернено вгору, переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P) і поверніть кермо у напрямку від бордюру.

УВАГА: якщо автомобіль стоїть на схилі і його передню частину звернено вниз, переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P) і поверніть кермо у напрямку до бордюру.

Щоб відключити стоянкове гальмо, виконайте нижченаведені дії.

1. Із силою натисніть педаль гальма.
2. Злегка потягніть важіль вгору.
3. Натисніть кнопку розблокування та опустіть важіль стоянкового гальма вниз.

ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПОЧАТКУ РУХУ НА СХИЛІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Система не замінює стоянкове гальмо. Залишаючи автомобіль, обов'язково ввімкніть стоянкове гальмо. Якщо не залишити автомобіль надійно припаркованим, це може стати причиною зіткнення чи травми. Див. розділ «Стоянкове гальмо» (с. 158).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Після ввімкнення системи виходити з автомобіля не можна. Недбалість та необережність можуть призвести до смерті чи серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і, за потреби, втрутитися в її роботу. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо двигун розганяється надто сильно або було виявлено несправність у роботі системи, вона відключиться. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

Ця система полегшує початок руху на схилі без використання стоянкового гальма. Коли система активна, автомобіль, що стоїть на схилі, залишається на місці протягом двох чи трьох секунд після того, як ви відпустите педаль гальма. За цей час ви встигнете переставити ногу з гальма на акселератор. Гальма відключаються автоматично після досягнення двигуном тяги, до-

статньої для того, щоб автомобіль не з'їхав вниз зі схилу. Система стане в пригоді тоді, коли потрібно почати рух на схилі (наприклад, на рампі автостоянки, біля світлофора або під час в'їзду заднім ходом на вище розташовану стоянку).

Система вмикається автоматично, коли автомобіль зупиняється на будь-якому ухилі, що є достатньо крутим для того, щоб автомобіль міг значно відкотитися назад.

Використання допоміжної системи початку руху на схилі

1. Натисніть педаль гальма, щоби змусити автомобіль повністю зупинитися. Не відпускайте педаль гальма. Якщо автомобіль оснащено механічною коробкою передач, також натисніть педаль зчеплення.
2. Якщо датчики виявлять, що автомобіль перебуває на похилій площині, система ввімкнеться автоматично.
3. Коли ви знімете ногу з педалі гальма, протягом приблизно двох – трьох секунд автомобіль стоятиме на місці, не відкочуючись вниз. Цей час утримання автомобіля автоматично збільшиться, якщо ви в цей момент намагаєтеся рушити з місця.
4. Починайте рух звичайним чином. Гальма відключаються автоматично.

Увімкнення та вимкнення системи

Автомобілі з механічною коробкою передач

Систему можна вмикати та вимикати через інформаційний дисплей. Система згадує останнє задане вами налаштування, коли ви запускаєте двигун.

Автомобілі з автоматичною коробкою передач

Систему неможливо ввімкнути чи вимкнути. Вона активується автоматично, коли ви вмикаєте запалювання.

ПРИНЦИП РОБОТИ

Протибуксувальна система допомагає уникати пробуксовування коліс і втрати зчеплення з дорожньою поверхнею. Якщо починається занос, система пригальмовує окремі колеса і (за потреби) одночасно зменшує потужність двигуна. Якщо колеса пробуксовують під час розгону на слизькій або пухкій поверхні, система зменшує потужність двигуна, щоб підсилити зчеплення.

ВИКОРИСТАННЯ ПРОТИБУКСУВАЛЬНОЇ СИСТЕМИ

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Якщо в протибуксувальній системі виявлено несправність, індикатор системи стабілізації руху та протибуксувальної системи горить рівним світлом. Переконайтеся, що протибуксувальну систему не було вимкнено вручну за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм або вимикача. Якщо індикатор системи стабілізації руху та протибуксувальної системи продовжує світитися рівним світлом, потрібний негайний сервіс системи офіційним дилером. Якщо ви продовжите експлуатацію автомобіля з відключеною протибуксувальною системою, збільшиться ймовірність втрати керування автомобілем, перекидання автомобіля, травмування та смерті людей.

Система автоматично активується щоразу, коли ви вмикаєте запалювання.

Якщо автомобіль застряг у снігу або багні, варто відключити протибуксувальну систему, оскільки це дасть колесам змогу обертатися.

УВАГА: система стабілізації руху продовжує працювати навіть після відключення протибуксувальної системи.

Вимкнення системи

Під час вимкнення або ввімкнення протибуксувальної системи на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення про стан системи.

Систему можна вимкнути за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм або вимикача.

Використання засобів керування інформаційним дисплеєм

Цю систему можна вмикати або вимикати через інформаційний дисплей. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 77).

Використання вимикача (якщо встановлено)

Щоб вимкнути або ввімкнути протибуксувальну систему, скористайтеся її вимикачем на панелі приладів.

Світлові індикатори та повідомлення системи



Індикатор системи стабілізації руху та протибуксувальної системи:

- тимчасово засвічується під час запуску двигуна;
- блимає, якщо будь-яка із цих систем ввімкнулася через дорожню ситуацію;
- засвічується, якщо в будь-якій із цих систем виникла проблема.



Контрольна лампа вимкнення системи стабілізації руху та протибуксувальної системи тимчасово засвічується під час запуску двигуна та залишається ввімкненою, коли ви вимикаєте протибуксувальну систему.

ПРИНЦИП РОБОТИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Модифікації автомобіля, до яких належать зміни в гальмовій системі, встановлення верхніх багажників сторонніх виробників, зміни в підвісці, системі рульового керування, конструкції та типорозмірі шин, можуть призвести до змін у керованості автомобіля та негативно вплинути на систему стабілізації руху. Крім того, встановлення будь-яких стереодинаміків може завадити роботі системи стабілізації руху та негативно вплинути на систему. Будь-який стереодинамік стороннього виробника треба встановлювати якнайдалі від передньої центральної консолі, тунельної консолі та передніх сидінь, щоби звести до мінімуму перешкоди для датчиків системи стабілізації руху. Зменшення ефективності системи стабілізації руху може збільшити ймовірність втрати керування автомобілем, перекидання автомобіля, травмування та смерті людей.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Пам'ятайте, що навіть передові технології не спроможні подолати закони фізики. Якщо дії водія не відповідають ситуації на дорозі, завжди існує ризик втратити керування автомобілем. Агресивна манера керування в будь-яких дорожніх умовах може призвести до втрати керування автомобілем та збільшити ймовірність травмування людини або пошкодження майна. Активна система стабілізації руху вказує на те, що найімовірніше деякі з шин більше не здатні забезпечувати належне зчеплення з дорогою; це може зменшити здатність водія контролювати автомобіль та призвести до втрати керування автомобілем, перекидання автомобіля, травмування або загибелі людей. Якщо в вашому автомобілі спрацювала система стабілізації руху, ЗБАВТЕ ШВИДКІСТЬ.

Система автоматично активується щоразу, коли ви вмикаєте запалювання.

Якщо в системі стабілізації руху або протибуксувальної системі виникне несправність, ви можете помітити це таким чином:

- індикатор систем стабілізації руху та протибуксувальної системи світиться рівним світлом;
 - система стабілізації руху та протибуксувальна система не поліпшують здатність коліс автомобіля зберігати зчеплення з дорожньою поверхнею.
- Якщо система стабілізації руху або протибуксувальна система ввімкнулася через дорожньо-транспортну ситуацію, ви можете помітити це таким чином:
- індикатор системи стабілізації руху та протибуксувальної системи блимає;
 - автомобіль вповільнює рух;
 - потужність двигуна зменшено;
 - педаль гальма вібрає;
 - педаль гальма жорсткіша, ніж звичайно;
 - якщо дорожньо-транспортна ситуація серйозна та ваша нога не на педалі гальма, педаль гальма може рухатися, поки система докладає сильніше гальмівне зусилля.

У систему стабілізації руху інтегровано декілька нижченаведених інших систем, що допомагають вам зберігати контроль над автомобілем.

Електронна система стабілізації руху

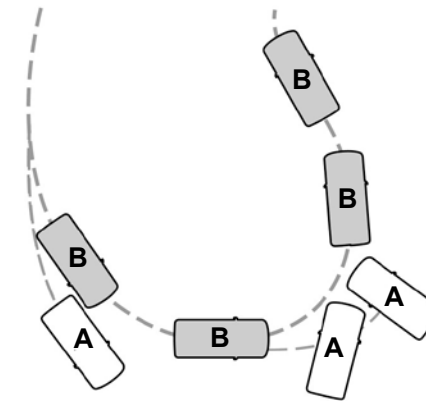
Система поліпшує здатність вашого автомобіля запобігати заносам і поперечним зсувам, пригальмовуючи одне або більше коліс та, за потреби, зменшуючи потужність двигуна.

Система запобігання перекиданню

Система поліпшує здатність вашого автомобіля запобігати перекиданню, розпізнаючи крени автомобіля та їхню швидкість і пригальмовуючи одне або більше коліс.

Протибуксувальна система

Система поліпшує здатність вашого автомобіля зберігати зчеплення коліс, розпізнаючи та контролюючи їхнє пробуксовування. Див. розділ «**Використання протибуксувальної системи**» (с. 161).



E72903

- A** Автомобіль без системи стабілізації руху відхиляється від запланованої траєкторії руху.
- B** Автомобіль із системою стабілізації руху зберігає керування на слизькій поверхні.

ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ СТАБІЛІЗАЦІЇ РУХУ

Система автоматично активується щоразу, коли ви вмикаєте запалювання.

Систему стабілізації руху та систему запобігання перекиданню неможливо вимкнути повністю, але якщо перевести коробку передач у положення «задній хід» (R), ці системи припинять активну роботу.

Протибуксувальну систему можна вмикати та вимикати. Див. розділ «**Використання протибуксувальної системи**» (с. 161).

ПРИНЦИП РОБОТИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб знизити ризик травмування, уважно ознайомтеся з недоліками системи, описаними в цьому розділі. Датчики допомагають виявити лише деякі (зазвичай великі та нерухомі) перешкоди під час повільного руху автомобіля заднім ходом по рівній поверхні (наприклад, під час руху автостоянкою). Деякі предмети з поверхнями, що поглинають ультразвукові хвилі, паркувальні датчики автомобіля поруч, системи керування рухом транспорту, несприятливі погодні умови, пневматичні гальма та зовнішні двигуни і вентилятори теж можуть вплинути на роботу системи датчиків. Усе це може призвести до зниження її ефективності або фальшивого спрацювання.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб знизити ризик травмування, виявляйте обережність під час руху заднім ходом (положення R) і використання системи датчиків.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Цю систему не призначено для запобігання контакту з маленькими об'єктами або об'єктами, що рухаються. Систему призначено для попередження водія про великі нерухомі перешкоди, що можуть пошкодити автомобіль. Система може не виявити менші перешкоди, особливо якщо вони розташовані близько до поверхні землі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Певні додаткові пристрої, як-от великі буксирувальні пристрої, багажники для велосипедів чи дощок для серфінгу або будь-який пристрій, що може заблокувати нормальну зону дії системи, можуть викликати фальшиві попереджувальні сигнали.

УВАГА: стежте, щоб датчики (розташовані на бампері та передній панелі) залишалися чистими (без снігу, льоду та значної кількості бруду). Якщо датчики щось закриває, система може працювати неточно. Не використовуйте для очищення датчиків гострі предмети.

УВАГА: якщо внаслідок пошкодження бамперу чи передня панель автомобіля зсунеться чи деформується, зона дії датчиків може змінитися, що призведе до помилок у визначенні відстані до об'єктів або фальшивих сигналів.

УВАГА: систему датчиків неможливо вимкнути, якщо присутній ключ МуКей. Див. розділ «Принцип роботи» (с. 41).

УВАГА: якщо ви приєднаєте певні додаткові пристрої, як-от причіп чи багажник для велосипедів, система задніх датчиків може виявити той додатковий пристрій та, як наслідок, почати видавати попередження. Пропонуємо відключати систему задніх датчиків, коли до автомобіля приєднано такий додатковий пристрій, щоб запобігти появі цих попереджень.

Система датчиків попереджає водія про перешкоди в межах певної відстані від бампера. Система автоматично активується щоразу, коли ви вмикаєте запалювання.

P Систему можна вимкнути або вимкнути за допомогою кнопки допоміжної системи паркування. Якщо в автомобілі не встановлено цієї кнопки, систему можна вимкнути через меню інформаційного дисплея або за допомогою спливаючого повідомлення, яке з'являється після переходу на передачу заднього ходу (R). Див. розділ «Загальні відомості» (с. 77).

ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПАРКУВАННЯ ІЗ ЗАДНІМИ ДАТЧИКАМИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Система може не виявляти предмети з поверхнею, яка поглинає відбиття. Не забувайте про обачність та приділяйте достатню увагу дорозі. Недбалість та необережність можуть призвести до зіткнення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Система може не виявити маленькі об'єкти або об'єкти, що рухаються, особливо якщо вони розташовані близько до поверхні землі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб знизити ризик травмування, виявляйте обережність під час руху заднім ходом (положення R) та використання системи датчиків.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Допоміжна система паркування здатна допомагати вам виявляти об'єкти, лише коли автомобіль рухається повільно (як під час руху автостоянкою). Користуйтеся системою обережно, щоб уникнути травмування.

Якщо в роботі системи виникають несправності, на інформаційному дисплеї з'являється попередження.

УВАГА: датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

УВАГА: стежте, щоб датчики ніщо не закривало.

УВАГА: не використовуйте для очищення датчиків гострі предмети.

УВАГА: якщо внаслідок пошкодження автомобіля положення датчиків зміниться, це може призвести до помилок у визначенні відстані до об'єктів або фальшивих сигналів.

УВАГА: деякі додаткові аксесуари, як-от великі буксирувальні пристрої, багажники для велосипедів або дощок для серфінгу, можуть перешкодити нормальній роботі системи або стати причиною її фальшивого спрацювання.

Датчики активні, коли коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R) і швидкість автомобіля є не вищою за 5 км/год. Коли допоміжна система паркування подає звуковий сигнал, встановлена гучність аудіосистеми може зменшитися.

Попереджувальний звуковий сигнал лунає, коли ваш автомобіль наближається до об'єкта. У міру наближення автомобіля до об'єкта, частота звукового сигналу зростає.

Сигнал лунає безперервно, якщо відстань від середини заднього бампера до об'єкта дорівнює 30 см або менше.

УВАГА: зона дії датчиків зменшується біля країв бампера.



E130178

Зона дії датчиків становить максимум 180 см від заднього бампера.

Система виявляє великі об'єкти, коли ви переводите коробку передач у положення «задній хід» (R) і має місце будь-яка з нижченаведених ситуацій:

- ваш автомобіль рухається заднім ходом на низькій швидкості;
- ваш автомобіль не рухається, але ззаду до нього наближається об'єкт на низькій швидкості;
- ваш автомобіль рухається заднім ходом на низькій швидкості, а в напрямку до нього рухається об'єкт (наприклад, інший автомобіль) на низькій швидкості.

Якщо ваш автомобіль залишається нерухомим протягом двох секунд, звуковий сигнал відключується. Якщо ваш автомобіль рухається заднім ходом, сигнал лунає знову.

УВАГА: якщо виявлений об'єкт перебуває на відстані 30 см від заднього бампера чи ближче, звуковий сигнал не вимикається.

Індикатор відстані до перешкоди (якщо встановлено)

Коли ви переходите на передачу заднього ходу (R), система показує відстань до перешкоди через інформаційний дисплей.

- У міру зменшення відстані до перешкоди блоки індикатора засвічуються та пересуваються ближче до зображення автомобіля.

- Якщо перешкод не виявлено, блоки індикатора відстані є сірими.

Інформаційні повідомлення про допоміжну систему паркування із задніми датчиками

Повідомлення	Опис
Park Pilot malfunction (Несправність паркувального пілота)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Check Park Pilot (Перевірте паркувальний пілот)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Check rear Park Pilot (Перевірте задній паркувальний пілот)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Park Pilot not available Sensor blocked See manual (Паркувальний пілот недоступний, щось заважає датчику, див. посібник)	Датчику щось заважає, або в роботі системи виникли несправності. Очистіть бампер або усуньте перешкоду. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Front Park Pilot not available Sensor blocked See manual (Передній паркувальний пілот недоступний, щось заважає датчику, див. посібник)	Датчику щось заважає, або в роботі системи виникли несправності. Очистіть бампер або усуньте перешкоду. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Rear Park Pilot not available Sensor blocked See manual (Задній паркувальний пілот недоступний, щось заважає датчику, див. посібник)	Датчику щось заважає, або в роботі системи виникли несправності. Очистіть бампер або усуньте перешкоду. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПАРКУВАННЯ З ПЕРЕДНІМИ ДАТЧИКАМИ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Система може не виявляти предмети з поверхнею, яка поглинає відбиття. Не забувайте про обачність та приділяйте достатньо уваги дорозі. Недбалість та необережність можуть призвести до зіткнення.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Система може не виявити маленькі об'єкти або об'єкти, що рухаються, особливо якщо вони розташовані близько до поверхні землі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Допоміжна система паркування здатна допомагати вам виявляти об'єкти, лише коли автомобіль рухається повільно (як під час руху автостоянкою). Користуйтеся системою обережно, щоб уникнути травмування.

Датчики встановлено на передньому бампері.

УВАГА: датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

УВАГА: стежте, щоб датчики ніщо не закривало.

УВАГА: не використовуйте для очищення датчиків гострі предмети.

УВАГА: якщо внаслідок пошкодження автомобіля положення датчиків зміниться, це може призвести до помилок у визначенні відстані до об'єктів або фальшивих сигналів.

Датчики активні, коли коробку передач встановлено в будь-яке положення, крім «стоянки» (R) і «нейтральної передачі» (N). Коли допоміжна система паркування подає звуковий сигнал, встановлена гучність аудіосистеми може зменшитися. Попереджувальний звуковий сигнал лунає, коли ваш автомобіль наближається до об'єкта. У міру наближення автомобіля до об'єкта частота звукового сигналу зростає. Сигнал лунає безперервно, якщо відстань від переднього бампера до об'єкта дорівнює 30 см або менше. Система відключається, коли швидкість автомобіля зростає до 8 км/год.



E187330

Зона дії датчиків становить максимум 70 см від середини бампера.

Якщо коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R), система виявляє перешкоди, коли ваш автомобіль рухається на низькій швидкості або в напрямку до вашого автомобіля рухається об'єкт. Звукові попередження відключаються через дві секунди після зупинки вашого автомобіля.

Якщо коробку передач встановлено в положення будь-якої передачі переднього ходу, система видає звукові попередження, коли автомобіль рухається та перешкода перебуває всередині зони дії датчиків. Звукові попередження відключаються через дві секунди після зупинки автомобіля.



Натисніть кнопку допоміжної системи паркування, щоб вимкнути систему.

Якщо в роботі системи виникають несправності, на інформаційному дисплеї з'являється попередження.

Індикатор відстані до перешкоди (якщо встановлено)

Система показує відстань до перешкоди через інформаційний дисплей.

- У міру зменшення відстані до перешкоди блоки індикатора засвічуються та пересуваються ближче до зображення автомобіля.

- Якщо перешкод не виявлено, блоки індикатора відстані є сірими.

У разі переходу на передачу заднього ходу (R) система видає звукові попередження й забезпечує візуальну індикацію, коли ваш автомобіль рухається, а виявлений об'єкт рухається в напрямку до вашого автомобіля. Звукові попередження відключаються через дві секунди після зупинки вашого автомобіля. Візуальна індикація залишається ввімкненою, якщо вибрано передачу заднього ходу (R).

У разі переходу на будь-яку передачу переднього ходу система видає звукові попередження й забезпечує візуальну індикацію, коли ваш автомобіль рухається на швидкості 8 км/год чи нижче й система виявляє об'єкт у зоні дії датчиків. Звукові попередження відключаються через дві секунди після зупинки вашого автомобіля, візуальна індикація – через чотири.

УВАГА: якщо виявлений об'єкт перебуває на відстані 30 см від заднього бампера чи ближче, візуальна індикація не вимикається.

У разі переходу на нейтральну передачу система забезпечує візуальну індикацію, якщо ваш автомобіль рухається на швидкості 8 км/год чи нижче (наприклад, на схилі) й система виявляє об'єкт, що ру-

хається в напрямку вашого автомобіля. Візуальна індикація відключається через чотири секунди після зупинки вашого автомобіля.

Інформаційні повідомлення про допоміжну систему паркування з передніми датчиками

Повідомлення	Опис
Park Pilot malfunction (Несправність паркувального пілота)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Check Park Pilot (Перевірте паркувальний пілот)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Check front Park Pilot (Перевірте передній паркувальний пілот)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

СИСТЕМА БОКОВИХ ДАТЧИКІВ

Система використовує передні та задні бокові датчики системи паркування для виявлення перешкод, розташованих поруч із бортами вашого автомобіля. Система відображає їх на віртуальній мапі інформаційного дисплея, коли ваш автомобіль їде поруч із ними.

УВАГА: система не виявляє об'єктів, що рухаються в напрямку до борту вашого автомобіля (наприклад, інших автомобілів, що рухаються на низькій швидкості), якщо ті не потрапляють в зону дії переднього чи заднього датчика.

Датчики встановлено на передньому та задньому бамперах.

УВАГА: датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

УВАГА: стежте, щоб датчики ніщо не закривало.

УВАГА: не використовуйте для очищення датчиків гострі предмети.

УВАГА: якщо внаслідок пошкодження автомобіля положення датчиків зміниться, це може призвести до помилок у визначенні відстані до об'єктів або фальшивих сигналів.

УВАГА: якщо відключити протибуксувальну систему, система бокових датчиків теж вимкнеться.

Система може не працювати в таких випадках:

- ви ввімкнули, вимкнули та знову ввімкнули запалювання протягом декількох секунд;
 - ваш автомобіль залишається нерухомим протягом понад двох хвилин;
 - ввімкнулася антиблокувальна гальмова система;
 - ввімкнулася протибуксувальна система.
- Щоб повторно запустити систему, вам може знадобитися проїхати на автомобілі приблизно 3 м.



E190458

Зона дії датчиків становить максимум 60 см від бортів автомобіля.

Коли система виявляє об'єкт на шляху вашого автомобіля у зоні дії датчиків, лунає звукове попередження. У міру наближення об'єкта до автомобіля частота звукового сигналу зростає.

Індикатор відстані до перешкоди (якщо встановлено)



E190459

Система показує відстань до перешкоди через інформаційний дисплей.

- У міру зменшення відстані до перешкоди блоки індикатора засвічуються та пересуваються ближче до зображення автомобіля.
- Якщо перешкод не виявлено, блоки індикатора відстані є сірими.

У разі переходу на передачу заднього ходу (R) система видає звукові попередження й забезпечує візуальну індикацію, якщо в межах 60 см на шляху вашого автомобіля виявлено об'єкти. Звукові попередження відключаються через дві секунди після зупинки вашого автомобіля.

У разі переходу на будь-яку передачу переднього ходу система видає звукові попередження й забезпечує візуальну індикацію, коли ваш автомобіль рухається на швидкості 8 км/год чи нижче й система виявляє об'єкт у зоні дії датчиків. Звукові попередження відключаються через дві секунди після зупинки вашого автомобіля, візуальна індикація – через чотири.

У разі переходу на нейтральну передачу (N) система забезпечує візуальну індикацію, якщо ваш автомобіль рухається на швидкості 8 км/год чи нижче (наприклад, на схилі) й система виявляє об'єкт, що рухається в напрямку вашого автомобіля. Візуальна індикація відключається через чотири секунди після зупинки вашого автомобіля.

Якщо система недоступна, блоки індикатора відстані збоку не відображаються.

АКТИВНА ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПАРКУВАННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Після ввімкнення системи ви повинні залишатися в автомобілі. Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і, за потреби, втрутитися в її роботу. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, загибелі або серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Датчики можуть не помічати об'єкти під час сильного дощу або за наявності інших умов, що створюють додаткові перешкоди для сигналу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ви зобов'язані постійно контролювати свій автомобіль. Система задумана як допоміжний засіб для водія й не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.

Активна допоміжна система паркування використовує багатоетапний процес, під час якого вам, можливо, доведеться декілька разів змінювати положення важеля коробки передач. Дотримуйтеся інструкцій на екрані, доки паркування не буде завершено.

Якщо ви вважаєте, що певний транспортний засіб або інша перешкода перебуває надто близько, ви можете вручну відкоригувати роботу системи за допомогою керма або повністю взяти керування на себе, натиснувши кнопку активної допоміжної системи паркування.

Під час використання активної допоміжної системи паркування тримайте руки, волосся, одяг та будь-які незакріплені предмети подалі від керма.

Датчики встановлено на передньому та задньому бамперах.

УВАГА: датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

УВАГА: стежте, щоб датчики ніщо не закривало.

УВАГА: не використовуйте для очищення датчиків гострі предмети.

УВАГА: датчики можуть не помічати предметів, поверхня яких поглинає ультразвукові хвилі. Датчики можуть видавати фальшиві попередження через ультразвукові перешкоди для сигналу, створені, наприклад, вихлопною системою мотоцикла, пневматичними гальмами вантажівки або гудками.

УВАГА: у разі заміни будь-яких шин система повинна заново виконати калібрування та може протягом короткого часу працювати неправильно.

Система може працювати неправильно в нижченаведених умовах:


- використовується запасне колесо, або одна з шин звичайних коліс набагато сильніше зношена, ніж інші;
- одну або більше шин неправильно накачано;
- ви намагаєтесь припаркуватися на крутому повороті дороги;
- хтось рухається між переднім бампером та місцем для стоянки (наприклад, пішохід або велосипедист);
- край сусіднього припаркованого автомобіля розташовано високо над землею (наприклад, автобус, евакуатор або вантажівка з безбортовою платформою);
- погані погодні умови (наприклад, злива, снігопад, туман, висока вологість чи висока температура).

Системою не можна користуватися в таких ситуаціях:

- до передньої або задньої частини автомобіля поруч із датчиками прикріплено сторонній предмет (наприклад, кріплення для велосипедів або причіп);
- до даху прикріплено предмет, що звисає (наприклад, дошку для серфінгу);
- пошкоджено передній бампер, задній бампер чи бокові датчики;
- на автомобілі використовується шина неправильного типорозміру (наприклад, шина компактного запасного колеса).

Використання активної допоміжної системи паркування

Вибір режиму активної допоміжної системи паркування

 Натисніть кнопку один раз, щоб активувати паралельне паркування. Натисніть кнопку вдруге, щоб активувати паркування під прямим кутом. Якщо кнопку натиснути ще раз, система вимкнеться.

Якщо ваш автомобіль припарковано, то після ввімкнення запалювання ви можете скористатися інформаційним дисплеєм для перемикання між режимами системи. Натисніть кнопку, щоб увімкнути систему й відкрити меню системи на інформаційному дисплеї.

УВАГА: якщо ваш автомобіль припарковано, режимом за промовчанням є допомога під час виїзду з місця паралельного паркування. Проте якщо ви не виконали паралельне паркування за допомогою активної допоміжної системи паркування, виберіть на інформаційному дисплеї допомогу під час виїзду з місця паралельного паркування.

УВАГА: ви можете переключатися між режимами, продовжуючи натискати кнопку активної допоміжної системи паркування, лише якщо ви проїхали приблизно 3 м.

Щоб переключатися між режимами, виберіть такі опції за допомогою кнопок на інформаційному дисплеї:


- паралельне паркування;
- паркування під прямим кутом;
- допомога під час виїзду з місця паралельного паркування;
- вимкнення системи.

УВАГА: перемикання між паралельним паркуванням та паркуванням під прямим кутом не обмежено часом.

Паралельне паркування

Система виявляє вільні місця для пара-

лельного паркування та спрямовує ваш автомобіль в одне з таких місць. Ви натискаєте педаль акселератора, гальма та перемикаєте передачі. Система дає візуальні та звукові підказки, допомагаючи виконати паралельне паркування.

 Натисніть кнопку активної допоміжної системи паркування, щоб почати пошук місця для паралельного паркування.

УВАГА: ви також можете ввімкнути систему після того, як ви частково або повністю проїдете повз стоянки. Натисніть кнопку активної системи паркування, і система повідомить вам, якщо ви нещодавно проїхали підхоже місце для стоянки.

Якщо автомобіль рухається зі швидкістю нижче 35 км/год, система перевіряє простір по обидва боки вашого автомобіля, шукаючи вільне місце. Система повідомляє про те, що вона шукає місце для стоянки, написом та графічним зображенням на екрані. Скористайтесь покажчиком повороту, щоб указати системі, чи вас цікавлять місця для стоянки з лівого або правого боку автомобіля.

УВАГА: якщо покажчики повороту не використовуються, система перевіряє простір з обох боків вашого автомобіля та по черзі пропонує вільні місця для кожного боку.

УВАГА: якщо покажчики повороту не використовуються, система за промовчанням вибирає бік пасажирів.



Шукаючи місце для стоянки, їдьте паралельно іншим припаркованим автомобілям на відстані приблизно 1 м від них.

УВАГА: якщо ви їдете на відстані менше ніж 0,5 м чи більше ніж 1,5 м від інших припаркованих автомобілів, система, можливо, не зможе виявити вільне місце для стоянки.

Коли система знайде підхоже місце, вона повідомить про це написом на екрані та звуковим сигналом. Зупиніть автомобіль та виконайте інструкції на екрані. Якщо ваш автомобіль рухається дуже повільно, вам може знадобитися трохи проїхати вперед, щоб дати системі виконати паркування.

УВАГА: протягом виконання всього маневру стежте, щоб у вибраному місці для паркування не було перешкод.

УВАГА: система завжди пропонує останнє виявлене місце для стоянки. Наприклад, якщо автомобіль виявляє під час руху декілька місць, вона пропонує останнє знайдене.

УВАГА: якщо автомобіль рухається зі швидкістю понад приблизно 35 км/год, система показує повідомлення про необхідність зменшити швидкість.

Автоматичне рульове керування під час паралельного паркування

Коли ви переведете коробку передач у положення «задній хід» (R) та знімете руки з керма (руху якого ніщо не повинно заважати), автомобіль почне автоматично повертати в бік місця для стоянки. Екран повідомить вам, коли потрібно проїхати вперед або назад.

УВАГА: якщо швидкість руху стане вищою за 9 км/год, ви припините маневр або система відключиться, то вам потрібно буде повністю взяти керування автомобілем на себе.

УВАГА: якщо система виявить об'єкт дуже близько до автомобіля і виконання маневру може стати небезпечним, вона може дати вам інструкцію зупинити автомобіль. Після цього система може не давати жодних інших інструкцій. Вона продовжить повертати кермо, але ви повинні вирішити, чи безпечно продовжувати маневр.



Коли ви вирішите, що автомобіль правильно припарковано, або пролунає безперервний звуковий сигнал і з'явиться інформаційне повідомлення, повністю зупиніть автомобіль.

Активна допоміжна система паркування повідомить про завершення паркування за допомогою звукового сигналу та інформаційного повідомлення.

УВАГА: ви зобов'язані перевірити правильність виконання паркування та за потреби вирівняти автомобіль, перш ніж залишити його на стоянці.

Активнація гальмової системи

Виявлення перешкод системою паркування та активація гальмової системи залежать від певних умов. Наприклад, від завантаження автомобіля, несприятливих погодних умов та інших умов, що можуть вплинути на роботу датчиків.

Коли активна допоміжна система паркування контролює рульове керування, за певних умов вона може ввімкнути гальма, щоб уповільнити чи зупинити автомобіль.

- Гальма можуть увімкнутися, якщо швидкість автомобіля підвищилася приблизно до 8 км/год. Ця функція намагається утримувати швидкість автомобіля в робочому діапазоні допоміжної системи паркування. Коли гальмова система активується, щоб уповільнити ваш автомобіль, активна допоміжна система паркування продовжує виконувати маневр.
- Гальма можуть увімкнутися, якщо на запланованій траєкторії руху автомобіля було виявлено перешкоду. Активація гальмової системи може повністю зупинити автомобіль та зменшити наслідки зіткнення. Якщо автомобіль зупиниться повністю, гальма можуть залишитися

ввімкненими протягом короткого проміжку часу. Якщо ця функція спрацює в такій ситуації, маневр активної допоміжної системи паркування буде скасовано і вам потрібно буде повністю взяти керування автомобілем на себе.

Відключення активної допоміжної системи паркування

Способи ручного відключення системи:

- натисніть кнопку активної допоміжної системи паркування під час виконання маневру;
- візьміться за кермо під час виконання маневру;
- на етапі пошуку системою місця для стоянки проїдьте 30 секунд на швидкості понад 35 км/год;
- проїдьте на швидкості понад 50 км/год;
- проїдьте на швидкості понад 9 км/год під час виконання маневру;
- вимкніть протибуксувальну систему.

Система також може відключитися в певних ситуаціях:

- спрацювала система контролю тяги, або в ній виникла несправність;
 - спрацювала антиблокувальна гальмова система, або в ній виникла несправність.
- Якщо в роботі системи виникли несправності, відобразиться попередження та пролунає звуковий сигнал. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Паркування під прямим кутом

Система виявляє вільні місця для перпендикулярного паркування та спрямовує ваш автомобіль в одне з таких місць. Ви натискаєте педаль акселератора, гальма та перемикаєте передачі. Система дає візуальні та звукові підказки, допомагаючи виконати паркування під прямим кутом.

Двічі натисніть кнопку активної допоміжної системи паркування, щоб почати пошук місця для стоянки.



Якщо автомобіль рухається зі швидкістю нижче 30 км/год, система перевіряє простір по обидва боки вашого автомобіля, шукаючи вільне місце. Система повідомляє про те, що вона шукає місце для стоянки, написом та графічним зображенням на екрані. Скористайтеся покажчиком повороту, щоб указати системі, з якого боку автомобіля – лівого чи правого – вас цікавлять місця для стоянки.

УВАГА: якщо покажчики повороту не використовуються, система перевіряє простір з обох боків вашого автомобіля та по черзі пропонує вільні місця для кожного боку.

УВАГА: якщо покажчики повороту не використовуються, система за промовчанням вибирає бік пасажирів.



Шукаючи місце для стоянки, їдьте паралельно іншим припаркованим автомобілям на відстані приблизно 1 м від них.

УВАГА: якщо ви їдете на відстані менше ніж 0,5 м чи більше ніж 1,5 м від інших припаркованих автомобілів, система, можливо, не зможе виявити вільне місце для стоянки.

Коли система знайде підхоже місце, вона повідомить про це написом на екрані та звуковим сигналом. Зупиніть автомобіль та виконайте інструкції на екрані. Якщо ваш автомобіль рухається дуже повільно, вам може знадобитися трохи проїхати вперед, щоб дати системі можливість виконати паркування.

УВАГА: протягом виконання всього маневру стежте, щоб у вибраному місці для паркування не було перешкод.

УВАГА: система завжди пропонує останнє вільне місце для стоянки. Наприклад, якщо автомобіль виявляє під час руху декілька місць, вона пропонує останнє знайдене.

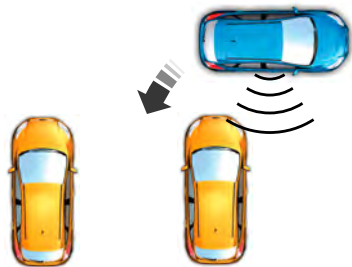
УВАГА: якщо автомобіль рухається зі швидкістю понад приблизно 30 км/год, система показує повідомлення про необхідність зменшити швидкість.

Автоматичне рульове керування під час паркування під прямим кутом

Коли ви переведете коробку передач у положення «задній хід» (R) та знімете руки з керма (руху якого ніщо не повинно заважати), автомобіль почне автоматично повертати в бік місця для стоянки. Екран повідомить вам, коли потрібно проїхати вперед або назад.

УВАГА: якщо швидкість руху стане вищою за 9 км/год, ви припините маневр або система відключиться, то вам потрібно буде повністю взяти керування автомобілем на себе.

УВАГА: якщо система виявить об'єкт дуже близько до автомобіля і виконання маневру може стати небезпечним, вона може дати вам інструкцію зупинити автомобіль. Після цього система може не давати жодних інших інструкцій. Вона продовжить повертати кермо, але ви повинні вирішити, чи безпечно продовжувати маневр.



E186191

Коли ви вирішите, що автомобіль правильно припарковано, або пролунає безперервний звуковий сигнал і з'явиться інформаційне повідомлення, повністю зупиніть автомобіль.

Активна допоміжна система паркування повідомить про завершення паркування за допомогою звукового сигналу та інформаційного повідомлення.

УВАГА: ви зобов'язані перевірити правильність виконання паркування та за потреби вирішити автомобіль, перш ніж залишити його на стоянці.

Активация гальмової системи

Виявлення перешкоди системою паркування та активація гальмової системи залежать від певних умов. Наприклад, від завантаження автомобіля, несприятливих погодних умов та інших умов, що можуть вплинути на роботу датчиків.

Коли активна допоміжна система паркування контролює рульове керування, за певних умов вона може ввімкнути гальма, щоб уповільнити чи зупинити автомобіль.

- Гальма можуть увімкнутися, якщо швидкість автомобіля підвищилася до приблизно 8 км/год. Ця функція намагається утримувати швидкість автомобіля в робочому діапазоні допоміжної системи паркування. Коли гальмова система активується, щоб уповільнити ваш автомобіль, активна допоміжна система паркування продовжує виконувати маневр.
- Гальма можуть увімкнутися, якщо на запланованій траєкторії руху автомобіля було виявлено перешкоду. Активация гальмової системи може повністю зупинити автомобіль та зменшити наслідки зіткнення. Якщо автомобіль зупиниться повністю, гальма можуть залишитися ввімкненими протягом короткого проміжку часу. Якщо ця функція спрацює в такій ситуації, маневр активної допоміжної системи паркування буде скасовано і вам потрібно буде повністю взяти керування автомобілем на себе.

Відключення активної допоміжної системи паркування

Способи ручного відключення системи:

- натисніть кнопку активної допоміжної системи паркування під час виконання маневру;
- візьміться за кермо під час виконання маневру;
- на етапі пошуку системою місця для стоянки проїдьте 30 секунд на швидкості понад 30 км/год;
- проїдьте на швидкості понад 50 км/год;
- проїдьте на швидкості понад 9 км/год під час виконання маневру;
- вимкніть протибуксувальну систему.

Система також може відключитися в певних ситуаціях:

- спрацювала протибуксувальна система, або в ній виникла несправність;
- спрацювала антиблокувальна гальмова система, або в ній виникла несправність.

Якщо в роботі системи виникли несправності, відобразиться попередження та пролунає звуковий сигнал. Автомобіль має бути перевірений якнайскоріше.

Допомога під час виїзду з місця паралельного паркування

Система спрямовує автомобіль під час виїзду з місця паралельного паркування, поки ви натискаєте педалі акселератора та гальма і переключаєте передачі. Система допомагає водію виїхати зі стоянки за допомогою візуальних і звукових інструкцій.

УВАГА: цю систему не призначено для допомоги під час виїзду з місця паркування під прямим кутом.



Натисніть кнопку один раз, коли автомобіль нерухомий в місці паралельного паркування.

УВАГА: якщо ви не виконали паралельне паркування за допомогою активної допоміжної системи паркування, після однократного натиснення кноп-

ки система вибере режим паралельного паркування. Щоб вибрати допомогу під час виїзду з місця паралельного паркування, скористайтеся інформаційним дисплеєм.

Система виведе повідомлення з інструкцією про ввімкнення покажчика повороту. Використайте покажчик повороту, щоб вибрати, в який бік повертати для виїзду зі стоянки. Екран повідомить вам, коли потрібно проїхати вперед або назад.

УВАГА: якщо система виявить об'єкт дуже близько до автомобіля і виконання маневру може стати небезпечним, вона може дати вам інструкцію зупинити автомобіль. Після цього система може не давати жодних інших інструкцій. Вона продовжить повертати кермо, але ви повинні вирішити, чи безпечно продовжувати маневр.



Після того як система спрямує вас у місце, де ви можете виїхати зі стоянки, рухаючись прямолінійно, система повідомить вам, що вам треба взяти рульове керування на себе. Зазвичай перехід у ручний режим відбувається, коли ваш автомобіль усе ще перебуває на місці стоянки.

УВАГА: якщо простір перед чи за вашим автомобілем надто малий, функція допомоги під час виїзду з місця паралельного паркування може не працювати.

УВАГА: якщо швидкість руху стане вищою за 9 км/год, ви припините маневр або система відключиться, то вам потрібно буде повністю взяти керування автомобілем на себе.

УВАГА: ви зобов'язані контролювати свій автомобіль та стежити, щоб перед виїздом на дорогу шлях був вільним.

Активация гальмової системи

Виявлення перешкод системою паркування та активація гальмової системи залежать від певних умов. Наприклад, від завантаження автомобіля, несприятливих погодних умов та інших умов, що можуть вплинути на роботу датчиків.

Коли активна допоміжна система паркування контролює рульове керування, за певних умов вона може ввімкнути гальма, щоб уповільнити чи зупинити автомобіль.



- Гальма можуть ввімкнутися, якщо на запланованій траєкторії руху автомобіля було виявлено перешкоду. Активація гальмової системи може повністю зупинити автомобіль та зменшити наслідки зіткнення. Якщо автомобіль зупиниться повністю, гальма можуть залишитися ввімкненими протягом короткого проміжку часу. Якщо ця функція спрацює в такій ситуації, маневр активної допоміжної системи паркування буде скасовано і вам потрібно буде повністю взяти керування автомобілем на себе.

Усунення неполадок у роботі системи

Симптом	Можлива причина
Система не шукає місце для стоянки.	Можливо, відключено протибуксувальну систему. Коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R). Щоб знайти місце для стоянки, автомобілю потрібно рухатися вперед.
Система не пропонує місце для стоянки.	Можливо, щось закриває датчики (наприклад, сніг, лід або бруд). Перешкоди для датчиків можуть вплинути на функціональність системи.
	На стоянці недостатньо місця для безпечного паркування.
	З боку, протилежного місцю для стоянки, не вистачає простору для виконання маневру.
	Відстань від автомобіля до місця для стоянки перевищує 1,5 м або є меншою за 0,5 м.
	Швидкість автомобіля перевищує 35 км/год для паралельного паркування та 30 км/год для паркування під прямим кутом.
	Акумуляторну батарею було нещодавно від'єднано або замінено. Після від'єднання акумуляторної батареї автомобіль має проїхати прямою ділянкою дороги протягом короткого проміжку часу.

Симптом	Можлива причина
Система не розміщує автомобіль на стоянці правильно.	Автомобіль котиться в напрямку, протилежному передачі. Наприклад, котиться вперед, коли вибрано положення «задній хід» (R).
	Нерівний бордюр уздовж місця для стоянки не дає системі правильно вирівняти автомобіль.
	Автомобілі або інші об'єкти, розташовані по краях місця для стоянки, можуть бути неправильно припарковані.
	Автомобіль зупинився надто далеко за місцем для стоянки.
	Можливо, встановлення або обслуговування шин було виконано неправильно. Наприклад, неправильний тиск у шинах, неправильний типорозмір, встановлено шини різних типорозмірів.
	Ремонт або модифікація вплинули на здатність системи знаходити місце для стоянки.
	Припаркований автомобіль має високе навісне обладнання. Наприклад, пристрій для розсіпання солі, снігоочисник, вантажівка з підйомною бортовою платформою тощо.
Довжина або положення припаркованих об'єктів змінилися після того, як ваш автомобіль проїхав повз місце для стоянки.	
	Швидка зміна температури довкілля. Наприклад, ви вийшли з гаража з опаленням на холод або вийшли з мийки.

КАМЕРА ЗАДНЬОГО ВИДУ

-  **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Система камери заднього виду – це допоміжний пристрій для руху заднім ходом, який не позбавляє водія необхідності використовувати внутрішні та зовнішні дзеркала, щоб забезпечити максимальний кут огляду.
-  **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Камера може не виявити об'єкти, розташовані дуже близько від вашого автомобіля.

-  **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Рухайтесь заднім ходом якомога повільніше, оскільки на високій швидкості ви можете не відреагувати вчасно та не встигнути зупинити автомобіль.
-  **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Робота камери залежить від температури зовнішнього повітря, стану автомобіля та дороги.
-  **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Будьте обережні, коли задні вантажні двері відчинено. Якщо ці двері відчинено, положення камери змінюється й відеозображення може бути неправильним. За відчинених вантажних дверей усі лінії-орієнтири не передбачено.



E165579



E165580

Увімкнення камери заднього виду

Увімкніть запалювання й аудіосистему. Переведіть коробку передач у положення «задній хід» (R).

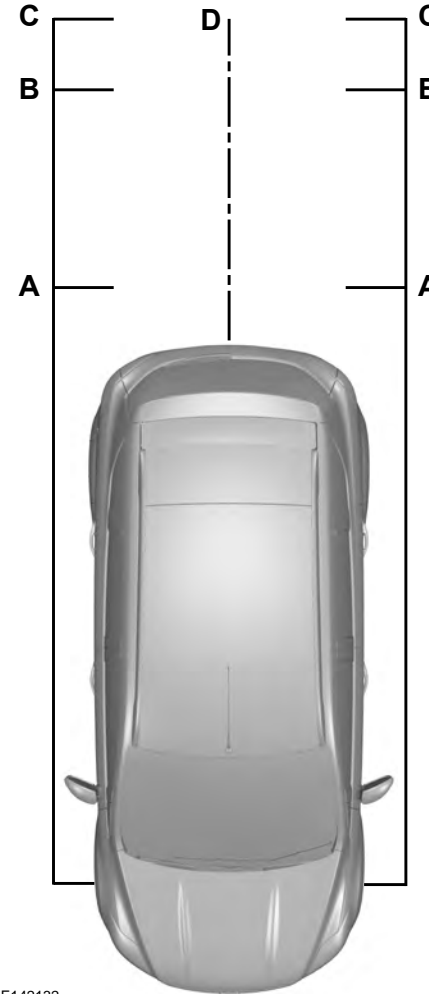
На інформаційному дисплеї або у внутрішньому дзеркалі з'явиться зображення. Камера може працювати некоректно в таких умовах:

- темні зони;
- зони дуже яскравого освітлення;
- раптові зміни температури зовнішнього повітря;
- намокання камери;
- блокування поля огляду камери.

Використання дисплея

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Об'єкти, показані на дисплеї, ближчі, ніж здається.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Об'єкти, розташовані вище камери, не відображаються. Якщо необхідно, огляньте ділянку за автомобілем.

Позначки відстані виконують роль лише приблизних орієнтирів. Вони розраховуються для ненавантаженого автомобіля, розміщеного на рівній дорожній поверхні. Лінії показують прогнозовану траєкторію руху автомобіля та приблизну відстань від заднього бампера до об'єкта.



E142132

- A** Червона зона
- B** Оранжева зона
- C** Перемикач правого дзеркала
- D** Осьова лінія прогнозованої траєкторії руху автомобіля

УВАГА: коли ви рухаєтесь заднім ходом із приєднаним причепом, камера показує напрямок руху автомобіля, а не причепа.

УВАГА: коли ви рухаєтесь заднім ходом із приєднаним причепом, лінії на екрані не відображаються.

Вимкнення камери заднього виду

Системою можна користуватися лише тоді, коли коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R).

Затримка вимкнення зображення камери заднього виду (якщо встановлено)

Зображення автоматично вимикається, коли ви виводите коробку передач із положення «задній хід» (R). Система автоматично вимикається, коли швидкість автомобіля зростає до 12 км/год.

УВАГА: вимкнути функцію затримки вимкнення зображення камери заднього виду неможливо.

УВАГА: внутрішнє дзеркало не має функції затримки вимкнення зображення камери заднього виду.

Автомобілі з допоміжною системою паркування (якщо встановлено)

Дисплей показує шкалу відстаней з умовними кольорами.

ПРИНЦИП РОБОТИ

Завдяки круїз-контролю ви можете підтримувати задану швидкість, не утримуючи ногу на педалі акселератора. Використання круїз-контролю можливе лише під час руху на швидкості вище 30 км/год.

ВИКОРИСТАННЯ КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не користуйтеся системою круїз-контролю під час руху в інтенсивному транспортному потоці, на звивистих або слизьких дорогах. Це може призвести до втрати контролю над автомобілем, загибелі або серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Під час руху автомобіля вниз зі схилу його швидкість може перевищити задане значення. Система не ввімкне гальма.



E142437

Кнопки керування круїз-контролем розміщено на кермі.

УВАГА: якщо під час підйому на схил швидкість автомобіля знижується більш ніж на 16 км/год порівняно з установленим вами значенням, круїз-контроль відключається.

Увімкнення круїз-контролю

Натисніть і відпустіть **ON** (увімк.).



На інформаційному дисплеї з'явиться індикатор.

Установлення швидкості в системі круїз-контролю

1. Автомобіль повинен рухатися на тій швидкості, яку ви бажаєте встановити.
2. Натисніть і відпустіть SET+.
3. Приберіть ногу з педалі акселератора.

Зміна встановленої швидкості

УВАГА: якщо ви використовуєте педаль акселератора для збільшення швидкості руху, встановлена в системі швидкість не зміниться. Після того як ви відпустите педаль, автомобіль повернеться до раніше встановленої швидкості.

- Натискайте і відпускайте **SET+** або **SET-**. Якщо як одиницю вимірювання на інформаційному дисплеї вибрано «км/год», з кожним натисненням установка швидкості змінюватиметься приблизно на 2 км/год. Якщо як одиницю вимірювання на інформаційному дисплеї вибрано «миль/год», з кожним натисненням установка швидкості змінюватиметься приблизно на 1 милю на годину.
- Натискайте педаль акселератора або гальма, доки автомобіль не почне рухатися з потрібною швидкістю. Натисніть і відпустіть **SET+**.
- Натисніть та утримуйте **SET+** або **SET-**. Відпустіть кнопку, коли потрібну швидкість буде задано.

Скасування режиму підтримки заданої швидкості

Потягніть і відпустіть **CAN** або злегка натисніть і відпустіть педаль гальма. Установлене значення швидкості не буде видалено із системи.

Відновлення режиму підтримки заданої швидкості

Потягніть і відпустіть **RES**.

Вимкнення круїз-контролю

Натисніть і відпустіть **OFF** (вимк.), коли система перебуває в режимі очікування, або вимкніть запалювання.

УВАГА: установлене значення швидкості видаляється після вимкнення системи круїз-контролю.

ВИКОРИСТАННЯ АДАПТИВНОГО КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Завжди уважно стежте за зміною дорожніх умов, особливо під час використання адаптивного круїз-контролю. Адаптивний круїз-контроль не є заміною уваги водія. Неуважність на дорозі може призвести до зіткнення, смерті чи серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ви зобов'язані постійно контролювати свій автомобіль. Система задумана як допоміжний засіб для водія й не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Адаптивний круїз-контроль може не виявляти нерухомих автомобілів або автомобілів, що рухаються повільно (на швидкості нижче 10 км/год).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не користуйтеся системою круїз-контролю під час руху в інтенсивному транспортному потоці, на звивистих або слизьких дорогах. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не користуйтеся системою під час буксирування причепа, оснащеного гальмами з електро-ним керуванням від стороннього виробника. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Адаптивний круїз-контроль – це не система попередження про зіткнення або запобігання зіткненням.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Адаптивний круїз-контроль не виявляє пішоходів або предмети на дорозі. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Адаптивний круїз-контроль не виявляє автомобілів, що їдуть назустріч по тій самій смузі руху.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не користуйтеся системою в умовах поганої видимості, особливо в туман, під час зливи або снігопаду.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте шини nereкомендованого типорозміру, оскільки це може завадити нормальній роботі системи. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем та, як наслідок, серйозної травми.

Система допомагає вам підтримувати відстань до автомобіля попереду. Система регулює швидкість автомобіля, щоб зберегти встановлений зазор між ним та автомобілем попереду, що їде тією самою смугою руху. Гальма вашого автомобіля автоматично активуються, щоб уповільнити його рух для підтримання безпечної дистанції до автомобіля попереду.

Система використовує радіолокаційний датчик, що спрямовує свій промінь у зону безпосередньо перед автомобілем.

Кнопки керування адаптивним круїз-контролем розміщено на кермі.

Увімкнення адаптивного круїз-контролю



Натисніть і відпустіть вимикач.

На інформаційному дисплеї з'явиться сірий індикатор. Тепер система в режимі очікування.



E260516

На інформаційному дисплеї відображаються індикатор, поточне значення зазору та встановлена швидкість.

Установлення швидкості для адаптивного круїз-контролю

Автомобіль повинен рухатися на тій швидкості, яку ви бажаєте встановити.



Натисніть на верхню частину педальки, щоб задати поточну швидкість.

Приберіть ногу з педалі акселератора.

На інформаційному дисплеї відобразиться зелений світловий індикатор, поточне налаштування зазору та встановлена швидкість.



E249552

Якщо система виявить перед вами автомобіль, на екрані з'явиться зображення автомобіля.

УВАГА: коли адаптивний круїз-контроль активний, встановлена швидкість, що відображається на інформаційному дисплеї, може трохи відрізнятися від показання спідометра.

Слідування за автомобілем попереду

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо ви їдете за іншим транспортним засобом, автомобіль не виконує автоматичне гальмування до повної зупинки та не може зупинитися достатньо швидко, щоб уникнути зіткнення без участі водія. Коли це потрібно, обов'язково застосовуйте гальма. Невиконання цієї інструкції може призвести до зіткнення, серйозної травми чи смерті.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Адаптивний круїз-контроль попереджає лише про транспортні засоби, виявлені радіолокаційним датчиком. У деяких випадках попередження відсутнє або надходить із запізненням. Коли це потрібно, обов'язково застосовуйте гальма. Невиконання цієї інструкції може призвести до зіткнення, серйозної травми чи смерті.

Коли автомобіль попереду переходить у вашу смугу руху або в вашій смузі вже є автомобіль, що рухається повільніше, ніж ви, система регулює швидкість вашого автомобіля, щоб зберегти встановлений зазор.

УВАГА: коли гальмами керує система, вони можуть видавати звук.

Коли ви використовуєте лівий покажчик повороту під час слідування за автомобілем, система може ненадовго злегка збільшити швидкість вашого автомобіля, щоб допомогти вам випередити цей автомобіль.

Ваш автомобіль зберігатиме постійну дистанцію до автомобіля попереду, доки не відбудеться одна з цих подій:

- швидкість автомобіля попереду перевищить встановлене в системі значення швидкості;
- автомобіль попереду залишить вашу смугу руху або поле зору;
- швидкість автомобіля стане нижчою за 20 км/год;
- буде встановлено нову величину зазору.

Система вмикає гальма, щоб уповільнити рух автомобіля для підтримання безпечної дистанції до автомобіля попереду. Максимальне гальмування, яке може застосувати система, обмежено. Натисніть педаль гальма, щоби скасувати роботу системи. Якщо система визначить, що її максимального гальмування буде недостатньо, протягом автоматичної роботи гальм лунатиме попереджувальний сигнал, а на інформаційному дисплеї відобразиться повідомлення. Ви повинні миттєво відреагувати.

Установлення зазору

Ви можете зменшити або збільшити відстань між вашим автомобілем та автомобілем попереду, натиснувши кнопку регулювання зазору.



Натисніть і відпустіть, щоб зменшити зазор.



Натисніть і відпустіть, щоб збільшити зазор.

УВАГА: ви несете відповідальність за вибір зазору, що відповідає ситуації на дорозі.



E249552

Вибраний зазор відображається на інформаційному дисплеї у вигляді рисок, як показано на ілюстрації. Ви можете вибрати одне з чотирьох значень зазору.

Адаптивний круїз-контроль, значення зазору

Графічна індикація (риски між автомобілями)	Величина зазору	Манера їзди
1	Мінімальний	Спортивна
2	Малий	Нормальна
3	Середній	Нормальна
4	Максимальний	Прогулянковка

Коли ви вмикаєте запалювання, система вибирає останнє встановлене значення зазору.

Скасування дії адаптивного круїз-контролю

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Коли водій скасовує дію системи натисненням педалі акселератора, система припиняє автоматично застосовувати гальма для підтримання безпечної дистанції до будь-якого автомобіля попереду.

Натисніть педаль акселератора, якщо потрібно перевищити встановлене обмеження швидкості.

Коли ви скасовуєте дію системи, засвічується зелений індикатор, а графічне зображення автомобіля не відображається на інформаційному дисплеї.

Зміна встановленої швидкості

SET+ Натисніть на верхню частину перемикача, щоб збільшити встановлене значення швидкості.

SET- Натисніть на нижню частину перемикача, щоб зменшити встановлене значення швидкості.

Установлена швидкість змінюється малими кроками.

УВАГА: натисніть та утримуйте верхню або нижню частину перемикача, щоб змінювати встановлену швидкість великими кроками.

Система може застосувати гальма, щоб уповільнити рух автомобіля до нової встановленої швидкості. Установлена швидкість постійно відображається на інформаційному дисплеї, поки система активна.

Скасування режиму підтримки заданої швидкості

CAN Натисніть і відпустіть вимикач або злегка натисніть педаль гальма.

Останні встановлені значення швидкості та зазору висвічуються сірим кольором, але не видаляються із системи.

УВАГА: тривале натиснення педалі зчеплення також скасовує режим підтримки заданої швидкості.

Відновлення режиму підтримки заданої швидкості

RES Натисніть і відпустіть вимикач.

Автомобіль повернеться до раніше встановлених швидкості та зазору. Установлена швидкість постійно відображається на інформаційному дисплеї, поки система активна.

УВАГА: відновлюйте режим підтримки швидкості лише тоді, коли ви знаєте, яку швидкість встановлено, та бажаєте повернутися до неї.

Автоматичне скасування

Система не працює, якщо швидкість автомобіля нижча за 20 км/год. Якщо швидкість автомобіля падає нижче цього значення, лунає сигнал, а автоматичне гальмування відключається.

Автоматичне скасування також може відбутися в таких ситуаціях:

- шини втратили зчеплення з поверхнею дороги;
- частота обертів двигуна надто низька;
- увімкнено стоянкове гальмо.

УВАГА: якщо частота обертів двигуна стане надто низькою, на інформаційному дисплеї з'явиться рекомендація перейти на нижчу передачу.

Експлуатація в умовах горбкуватої місцевості

УВАГА: лунає звуковий сигнал і система відключається, якщо вона застосовує гальма протягом тривалого часу. Це дає гальмам змогу охолонуть. Система знову почне працювати нормально, коли гальма охолонуть.

Вам слід понизити передачу, якщо система працює в таких умовах, як тривала їзда вниз із крутого схилу, наприклад у гірській місцевості. У таких ситуаціях система потребує додаткового гальмування двигуном, щоб зменшити навантаження на гальмову систему автомобіля та запобігти її перегріванню.

Вимкнення адаптивного круїз-контролю

 Натисніть і відпустіть вимикач.

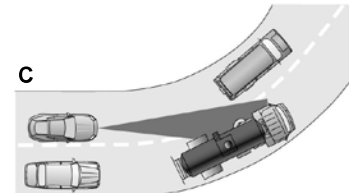
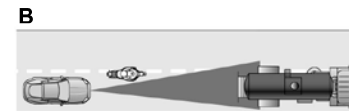
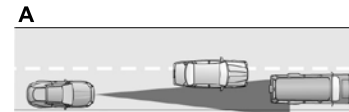
УВАГА: установлене значення швидкості видаляється після вимкнення системи.

Проблеми з виявленням перешкод

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. У рідких випадках проблеми з виявленням перешкод можуть виникнути через елементи дорожньої інфраструктури, наприклад мости, тунелі та захисні огорожі. У таких випадках система може вмикати гальма із запізненням або несподівано. Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль і систему та за потреби втрутитися в її роботу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо система працює неправильно, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Радіолокаційний датчик має обмежене поле зору. Він не виявляє всі автомобілі в усіх ситуаціях і може виявити автомобіль пізніше, ніж очікується. Якщо система не виявила автомобіль перед вами, зображення автомобіля попереду не відображається.



E71621

Ситуації, в яких система може не виявити автомобіль попереду:

- A** якщо автомобіль попереду лише частково їде по вашій смузі руху, система зможе виявити його лише після того, як він повністю опиниться на вашій смузі;
- B** мотоцикл може бути виявленим надто пізно або не виявленим взагалі;
- C** автомобіль попереду може не бути виявленим, якщо він входить у поворот або виходить з нього; промінь радара не спроможний відстежувати круті повороти дороги.

У таких випадках система може ввімкнути гальма із запізненням або несподівано. Водій повинен зберігати пильність, щоб своєчасно відреагувати, коли цього потребує ситуація.

Якщо передню частину вашого автомобіля пошкоджено (наприклад, через удар), зона дії радіолокаційного датчика може змінитися. Через це система може не спрацювати або хибно спрацювати. Якнайшвидше зверніться до офіційного дилера.

Неможливість використання системи

Система може не вмикатися в таких випадках:

- датчику щось заважає;
- перегрів гальм;
- несправність системи або пов'язаної з нею системи.

Перешкоди роботі датчика



E244279

Якщо прийому радіосигналів від датчика щось перешкоджає, відображається відповідне повідомлення. Датчик розташовано за решіткою радіатора. Коли датчику щось заважає, система не може працювати та виявляти транспортні засоби попереду.

УВАГА: датчик неможливо побачити: його розташовано за передньою панеллю бампера. Стежте за чистотою передньої частини автомобіля; очищуйте її від бруду та не закривайте решітку металевими табличками або іншими предметами. Захисні елементи для капота та додаткові ліхтарі сторонніх виробників теж можуть завадити роботі датчика.

Причина	Дія
Поверхня радіолокаційного датчика на решітці брудна, або її щось закриває.	Очистіть поверхню решітки перед датчиком або усуньте перешкоду.
Поверхня радіолокаційного датчика чиста, але повідомлення не зникає з дисплея.	Трохи зачекайте. Радіолокаційний датчик може потребувати декількох хвилин, щоб визначити, що йому вже нічого не заважає.
Сильний дощ або снігопад заважає прийому сигналів датчика.	Не користуйтеся системою в таких умовах, оскільки вона може не визначити жодних автомобілів попереду.
Вир, сніг або лід на поверхні дороги можуть завадити прийому сигналів датчика.	Не користуйтеся системою в таких умовах, оскільки вона може не визначити жодних автомобілів попереду.
Ви перебуваєте в пустелі або віддаленій місцевості, де відсутні інші автомобілі чи споруди на узбіччі.	Зачекайте трохи або ввімкніть звичайний круїз-контроль.

Ви можете отримати попередження про перешкоди для датчика, коли йому нічого не заважає. Фальшиве повідомлення про перешкоди для датчика зникне самостійно або після вимкнення та ввімкнення запалювання.

Через особливості радіолокаційної технології ви можете отримати попередження про перешкоди роботі датчика, коли насправді йому нічого не заважає. Таке може статися, наприклад, під час їзди сільською місцевістю або пустелею. Фальшиве повідомлення про перешкоди роботі датчика зникне самостійно або після вимкнення та ввімкнення запалювання.

Перехід у режим звичайного круїз-контролю

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Звичайний круїз-контроль не застосовує гальма, коли інші автомобілі рухаються повільніше. Завжди пам'ятайте, який режим круїз-контролю ввімкнено, та застосовуйте гальма, коли цього потребує ситуація.



Величина зазору не відображається, і система не реагує на автомобілі, за якими слідував ваш автомобіль. Автоматичне гальмування для підтримання встановленої швидкості зберігається.

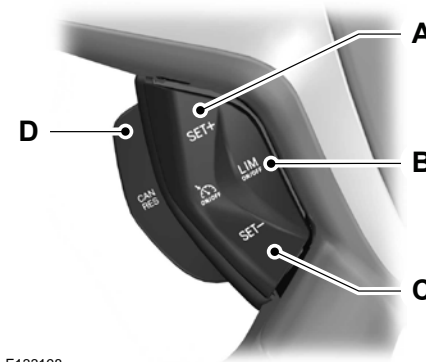
ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ

Принцип роботи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Під час руху автомобіля вниз зі схилу його швидкість може перевищити встановлене значення. При цьому гальма не вмикаються, але система видає попередження.

Система дає вам можливість задати максимальну дозволена швидкість автомобіля. Установлена швидкість стає фактичною максимальною швидкістю, проте за потреби цей ліміт може бути тимчасово перевищеним.

Використання системи Керування системою здійснюється за допомогою кнопок-регуляторів, розміщених на кермі.



E133198

- A** Збільшення встановленої швидкості
- B** Увімкнення та вимкнення
- C** Зменшення встановленої швидкості
- D** Скасування та відновлення роботи обмежувача

УВАГА: за потреби заданий ліміт швидкості можна на короткий час перевищити, наприклад для обгону.

Увімкнення та вимкнення системи

Натисніть кнопку B. На інформаційному дисплеї з'явиться запрошення задати швидкість.

Установлення ліміту швидкості

Натисніть кнопку A або C, коли обмежувач перебуває в режимі очікування, щоб призначити поточну швидкість автомобіля значенням ліміту.

Натисніть кнопку A або C, щоб вибрати бажаний ліміт швидкості. Швидкість відображається на інформаційному дисплеї та заноситься в пам'ять.

Потягніть кнопку D, щоб скасувати дію обмежувача і перевести систему в режим очікування. Як підтвердження відключення на інформаційному дисплеї з'явиться перекреслене значення швидкості. Знову потягніть кнопку D, щоб відновити роботу обмежувача. На інформаційному дисплеї знову з'явиться значення швидкості, яке підтверджує, що система активна.

Навмисне перевищення ліміту швидкості

Натисніть педаль акселератора до упора, щоб тимчасово вимкнути систему. Система ввімкнеться, як тільки швидкість автомобіля впаде нижче заданого ліміту.

Попередження, які видає система

Якщо встановлений ліміт буде перевищено випадково, на інформаційному дисплеї почне блимати індикатор встановленої швидкості та пролунає звуковий сигнал. Якщо встановлений ліміт буде перевищено навмисно, на інформаційному дисплеї почне блимати індикатор встановленої швидкості.

ІНТЕЛЕКТУАЛЬНИЙ ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ

Принцип роботи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Під час руху автомобіля вниз зі схилу його швидкість може перевищити задане значення. Система не ввімкне гальма.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Цю систему задумано як допоміжний засіб для водія, але не як заміну уваги та здорового глузду. Ви продовжуєте нести відповідальність за уважне та обережне водіння.

Система дає змогу обмежувати швидкість автомобіля відповідно до обмеження швидкості, виявленого системою розпізнавання дорожніх знаків. Наприклад, якщо система розпізнавання дорожніх знаків виявляє обмеження швидкості 80 км/год, швидкість автомобіля обмежується до 80 км/год. За потреби цей ліміт може бути тимчасово перевищеним, наприклад для обгону.

УВАГА: система не розпізнає обмеження швидкості, показані разом з додатковим знаком.

Між режимами обмежувача швидкості можна перемикатися через інформаційний дисплей. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 77).

У меню допустимого відхилення на інформаційному дисплеї ви можете вибрати постійне допустиме відхилення від установленої швидкості як доповнення до виявленого обмеження швидкості. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 77).

Використання інтелектуального обмежувача швидкості

Кнопки встановлено на кермі.

Увімкнення та вимкнення системи

LIM Натисніть, щоб перевести обмежувач у режим очікування. Система запросить вас установити швидкість або покаже виявлене обмеження швидкості як установлену швидкість. Натисніть повторно, щоб вимкнути систему.

УВАГА: система не обмежує швидкість автомобіля в режимі очікування.

Установлення ліміту швидкості

SET+ Натисніть на верхню чи нижню частину перемикача, коли система перебуває в режимі очікування, щоб призначити лімітом поточну швидкість руху автомобіля. Установлене значення зберігається в системі та відображається на інформаційному дисплеї.

УВАГА: обмежувач змінює встановлену швидкість, коли система виявляє інше обмеження швидкості.

УВАГА: якщо система не спроможна виявити обмеження швидкості, вона повертається в режим очікування.

Ліміт швидкості можна регулювати малими чи великими кроками. Натисніть на верхню чи нижню частину перемикача один раз, щоб змінювати швидкість малими кроками. Натисніть на верхню чи нижню частину перемикача та утримуйте, щоб змінювати швидкість великими кроками.

Скасування режиму підтримки заданої швидкості

CAN Натисніть цю кнопку, щоби скасувати дію обмежувача швидкості. Система перейде в режим очікування.

Відновлення режиму підтримки заданої швидкості

RES Натисніть цю кнопку, щоб відновити роботу обмежувача швидкості. Система встановлює те обмеження швидкості, що було виявлено в момент відновлення її роботи.

Навмисне перевищення ліміту швидкості

Із силою натисніть педаль акселератора, щоб тимчасово перевищити ліміт швидкості. Система відновить роботу, коли швидкість автомобіля впаде нижче заданого ліміту або ви натиснете кнопку **RES**.

Попередження, які видає система

На інформаційному дисплеї з'явиться попередження, якщо відбудеться щось із нижченаведеного.

- Автомобіль перевищить поточне встановлене значення швидкості.
- Система виявить обмеження швидкості, що є нижчим за поточне встановлене значення швидкості.
- Ви навмисно перевищите встановлену швидкість.
- Ви ненавмисно перевищите встановлену швидкість, наприклад під час спуску зі схилу. Також пролунає сигнал.

УВАГА: якщо ви продовжуєте перевищувати встановлену швидкість, лунає звуковий сигнал.

УВАГА: якщо система розпізнавання дорожніх знаків виявляє обмеження швидкості, що виходить за межі робочого діапазону швидкостей, лунає звуковий сигнал і система переходить у режим очікування.

КОНТРОЛЬ УВАЖНОСТІ ВОДІЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Цю систему задумано як допоміжний засіб для водія, але не як заміну уваги та здорового глузду. Ви продовжуєте нести відповідальність за уважне та обережне водіння.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і, за потреби, втрутитися в її роботу. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, загибелі чи серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Система може не працювати належним чином, якщо датчику щось заважає. Очищуйте вітрове скло від бруду.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Регулярно відпочивайте, якщо ви відчуваєте втому. Не треба чекати на попередження системи.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Певна манера керування автомобілем може спонукати систему видати попередження навіть тоді, коли водій не втомився.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. У холодних і поганих погодних умовах система може не працювати. Роботу датчика можуть обмежити дощ, сніг і бризки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо датчик не може відстежувати розмітку на проїжджій частині, система працювати не буде.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо зону, що безпосередньо прилягає до датчика, було пошкоджено, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо ваш автомобіль обладнано комплектом підвіски, не схваленим нами, система може працювати некоректно.

Призначення системи – попереджати водія у разі виявлення ознак сонливості в його поведінці або погіршення його манери керування.

Система вираховує ступінь уважності водія на основі його дій відносно дорожньої розмітки та інших чинників, коли швидкість автомобіля перевищує приблизно 65 км/год.

Попередження, які видає система контролю уважності водія

Система видавання попереджень має два етапи.

1. Система видає тимчасове попередження, рекомендуючи водію відпочинок. Це повідомлення з'являється лише на короткий час.

Відображення інформації від системи контролю уважності водія

Щоб побачити стан системи контролю уважності, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Information (Інформація)	Натисніть кнопку OK .
Driver alert (Контроль уважності водія)	Натисніть кнопку OK .

Вирахуваний ступінь уважності водія представлено кольоровою рисою з шістьма поділками. Вертикальна риска переміщується справа наліво в міру зменшення ступеня уважності.



E249476

Достатній вирахуваний ступінь уважності водія.

2. Якщо водій не зупиняється на відпочинок, а система продовжує реєструвати погіршення його манери керування, вона видасть друге попередження. Воно залишається на інформаційному дисплеї, доки водій його не скасує.

УВАГА: система не видає попередження, якщо швидкість автомобіля стає нижчою за приблизно 65 км/год.



E249477

Низький вирахуваний ступінь уважності водія. Вам слід зупинитися та відпочити за першої нагоди, вживаючи відповідних застережних заходів. Ступінь уважності водія позначається сірим кольором у таких випадках:

- датчик не спроможний відстежувати дорожню розмітку;
- швидкість автомобіля стає нижчою за приблизно 65 км/год.

Увімкнення та вимкнення системи контролю уважності водія

Щоб увімкнути чи вимкнути систему контролю уважності, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Driver assist. (Допомога водію)	Натисніть кнопку меню.
Driver alert (Контроль уважності водія)	Натисніть кнопку OK .

УВАГА: система залишається в тому стані (ввімкненому або вимкненому), в якому її залишив водій.

Способи скидання показань системи:

- вимкніть та знову увімкніть запалювання, коли автомобіль нерухомий;
- відчиніть і зачиніть двері водія, коли автомобіль нерухомий.

Скидання показань системи

Повідомлення про систему контролю уважності водія

Повідомлення	Дія
Driver fatigue warning Rest suggested (Попередження про втому водія; рекомендуємо відпочити)	Відображається, коли ми рекомендуємо водію зробити перерву через низький рівень уважності.
Driver fatigue warning Rest now (Попередження про втому водія; відпочиньте негайно)	Відображається, коли водій повинен зробити перерву через низький рівень уважності.

СИСТЕМА ЗАПОБІГАННЯ ВИЇЗДУ НА ІНШУ СМУГУ РУХУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Цю систему задумано як допоміжний засіб для водія, але не як заміну уваги та здорового глузду. Ви продовжуєте нести відповідальність за уважне та обережне водіння.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і, за потреби, втрутитися в її роботу. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Система може не працювати належним чином, якщо датчику щось заважає.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Датчик може переплутати дорожню розмітку з іншими речами чи об'єктами, наслідком чого можуть стати фальшиві або пропущені попередження.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. У холодних і поганих погодних умовах система може не працювати. Роботу датчика можуть обмежити дощ, сніг і бризки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Значні контрасти у вуличному освітленні можуть погіршити роботу датчика.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо датчик не може відстежувати розмітку на проїжджій частині, система працювати не буде.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо зону, що безпосередньо прилягає до датчика, було пошкоджено, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо ваш автомобіль обладнано комплектом підвіски, не схваленим нами, система може працювати некоректно.

Коли система помічає незапланований виїзд автомобіля за межі смуги руху, вона має повідомити про це водію короткочасним легким поворотом керма чи вібрацією керма. Система розпізнає та відстежує дорожню розділювальну розмітку за допомогою камери, встановленої за внутрішнім дзеркалом. Система працює лише тоді, коли швидкість автомобіля перевищує приблизно 65 км/год. Стан системи можна переглядати за допомогою блока приладів.

УВАГА: система працює, поки камера спроможна розрізнити хоча б одну розділювальну смугу на дорозі.

Система може неправильно працювати в таких умовах:

- система не розпізнає жодної розділювальної лінії;
- ввімкнено покажчик повороту;
- під час різкого розгону, різкого гальмування чи навмисного виконання повороту;

- швидкість автомобіля є нижчою за 65 км/год;
 - активувалася антиблокувальна гальмова система або система стабілізації руху;
 - смуга руху надто вузька.
- Система може не вивірнювати положення автомобіля на смузі руху в таких умовах:
- сильний вітер;
 - нерівна дорожня поверхня;
 - сильне та нерівномірне завантаження автомобіля;
 - неправильний тиск у шинах.

Увімкнення та вимкнення системи запобігання виїзду на іншу смугу руху



Натисніть кнопку на підкермовому важелі.

Параметри системи запобігання виїзду на іншу смугу руху

Система має різні параметри, які можна переглянути чи налаштувати через інформаційний дисплей.

УВАГА: система згадує останнє задане вами налаштування, коли ви запускаєте двигун. Якщо система виявляє ключ MyKey, вона вибирає режим попередження.

Режим попередження

Кермо вібрає, коли система виявляє незапланований з'їзд зі смуги руху.

Налаштування сили вібрації

Щоб налаштувати силу вібрації керма, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Driver assist. (Допомога водію)	Натисніть кнопку меню.
Lane keeping system (Система запобігання виїзду на іншу смугу руху)	Натисніть кнопку OK .
Intensity (Сила)	Натисніть кнопку OK . Натисніть на верхню або нижню частину кнопки-перемикача, щоб вибрати потрібне налаштування. Натисніть кнопку OK .

УВАГА: це налаштування не діє в режимі допомоги.

УВАГА: система згадує останнє задане вами налаштування, коли ви запускаєте двигун.

Налаштування чутливості

Щоб налаштувати те, наскільки швидко система попереджатиме вас, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Driver assist. (Допомога водію)	Натисніть кнопку меню.
Lane keeping system (Система запобігання виїзду на іншу смугу руху)	Натисніть кнопку OK .
Sensitivity (Чутливість)	Натисніть кнопку OK . Натисніть на верхню або нижню частину кнопки-перемикача, щоб вибрати потрібне налаштування. Натисніть кнопку OK .

Режим допомоги

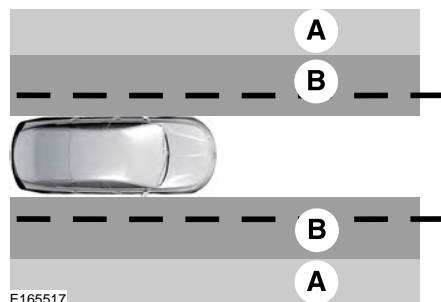
Кермо повертається в бік середини смуги руху, коли система виявляє незапланований з'їзд зі смуги руху.

УВАГА: якщо ввімкнено режим допомоги й система не виявляє поворотів керма протягом короткого часу (наприклад, коли ви лише злегка торкаєтесь керма), вона нагадує вам про необхідність тримати руки на кермі.

Режим попередження та допомоги

Кермо повертається в бік середини смуги руху, коли система виявляє незапланований з'їзд зі смуги руху. Якщо автомобіль продовжує відхилятися від своєї смуги, система вмикає вібрацію керма.

ДОПОМІЖНІ СИСТЕМИ КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ



E165517

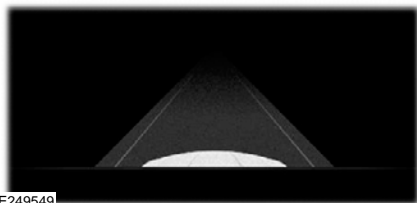
- A** Режим попередження
- B** Режим допомоги

УВАГА: зображення зон режимів наведено, щоб дати загальне уявлення про зони дії системи. Воно не відображає точних параметрів зон.

Щоб переключитися між режимами системи запобігання виїзду на іншу смугу руху, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Driver assist. (Допомога водію)	Натисніть кнопку меню.
Lane keeping system (Система запобігання виїзду на іншу смугу руху)	Натисніть кнопку OK .
Mode (Режим)	Натисніть кнопку OK . Натисніть на верхню або нижню частину кнопки-перемикача, щоб вибрати потрібне налаштування. Натисніть кнопку OK .

Відображення інформації від системи запобігання виїзду на іншу смугу руху



E249549

Коли систему вимкнено, її індикатор чи розмітка смуги руху не відображаються.

Режим попередження



E249550

Коли ви вмикаєте систему, на блоці приладів з'являється індикатор, а на дисплеї відображається графічне зображення з розміткою смуги руху.

Коли систему ввімкнено, колір розмітки смуги руху й індикатора системи змінюється, повідомляючи про стан системи.

ДОПОМІЖНІ СИСТЕМИ КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ

	Стан системи
Сірий	Недоступна
Зелений	Доступна
Білий	
Червоний	Видано попередження
Індикатор блимає	

Якщо ви ввімкнете режим допомоги, разом з розміткою смуги руху буде показано стрілки.

Контрольні лампи та індикатори системи запобігання виїзду на іншу смугу руху

Режим допомоги



E249551

Індикатор попередження про виїзд на іншу смугу



Засвічується, коли ви вмикаєте цю систему.

Контрольна лампа допомоги в запобіганні виїзду на іншу смугу руху



Засвічується, коли система активується.

Інформаційні повідомлення про систему запобігання виїзду на іншу смугу руху

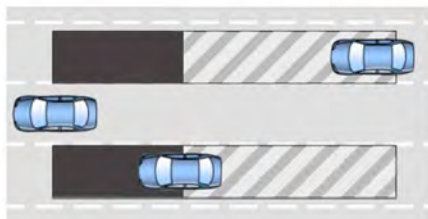
Повідомлення	Дія
Lane keeping system malfunction Service required (Несправність системи запобігання виїзду на іншу смугу руху, потрібний сервіс)	Система виявила несправність, що потребує сервісу. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ОГЛЯДУ В МЕРТВИХ ЗОНАХ (BLIS)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте систему контролю огляду в мертвих зонах як заміну внутрішньому та зовнішнім дзеркалам заднього виду та не забувайте оглянутися, перед тим як перейти на іншу смугу руху. Система контролю огляду в мертвих зонах не є заміною обережному водінню.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Система може не працювати належним чином у поганих погодних умовах, наприклад під час снігопаду, ожеледиці, зливи та мряки. Не забувайте про обачність та приділяйте достатньо уваги дорозі. Недбалість та необережність можуть призвести до зіткнення.



E255695

Систему призначено, щоб допомагати водію виявляти автомобілі, що могли потрапити до мертвої зони огляду. Зона виявлення охоплює ділянки з обох боків вашого автомобіля, простираючись від зовнішніх дзеркал заднього виду назад, приблизно на 4 метри далі від заднього бампера. Коли швидкість автомобіля перевищує 48 км/год, зона виявлення збільшується до 18 метрів за заднім бампером, щоб попередити вас про наближення швидших автомобілів.

УВАГА: система не запобігає зіткненню з іншими автомобілями. Її не призначено для виявлення припаркованих автомобілів, пішоходів, тварин або елементів інфраструктури.

Використання системи контролю огляду в мертвих зонах

Автомобілі з автоматичною коробкою передач

Система ввімкнеться після того, як відбу-

деться все нижченаведене:

- ви запустили двигун;
- ви перевели коробку передач у положення «рух»;
- швидкість автомобіля перевищує 10 км/год.

УВАГА: ця система не працює, коли коробку передач встановлено в положення «стоянка» (P) чи «задній хід» (R).

Автомобілі з механічною коробкою передач

Система ввімкнеться після того, як відбу-

деться все нижченаведене:

- ви запустили двигун;
- швидкість автомобіля перевищує 10 км/год.

УВАГА: ця система не працює, коли коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R).

Світлові індикатори та повідомлення системи

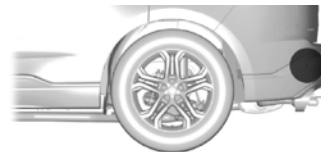


E142442

Коли система виявляє інший автомобіль, на зовнішньому дзеркалі з відповідного боку засвічується попереджувальний індикатор. Якщо ви ввімкнете відповідний покажчик повороту, попереджувальний індикатор почне блимати.

УВАГА: Якщо система виявляє несправність, на блоці приладів засвічується індикатор і на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Перешкоди роботі датчиків



E205199

Датчики встановлено за заднім бампером по обох боках автомобіля.

УВАГА: датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скопчення бруду.

УВАГА: датчикам не повинні заважати наліпки для бамперів, спокуси для ремонту та інші предмети.

УВАГА: якщо датчикам щось заважає, це може вплинути на роботу системи.

Якщо датчикам щось заважає, на інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 79). Попереджувальні індикатори продовжують світитися, але система не видає для вас попередження.

Помилки системи

Якщо система виявляє помилку, засвічується контрольна лампа та з'являється повідомлення. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 79).

Увімкнення та вимкнення системи

Систему можна вимикати через інформаційний дисплей. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 77). Коли ви вмикаєте систему, засвічується контрольна лампа та з'являється повідомлення. Коли ви вмикаєте чи вмикаєте систему, попереджувальні індикатори спалахують двічі.

УВАГА: система згадує останнє задане вами налаштування, коли ви запускаєте двигун.

УВАГА: система може неправильно працювати під час буксирування причепа. Якщо автомобіль оснащено буксирувальним модулем і буксирувальним пристроєм, що були схвалені нашою компа-

нією, то система вимкнеться під час приєднання причепа. Якщо автомобіль оснащено буксирувальним модулем чи буксирувальним пристроєм стороннього виробника, то ми рекомендуємо вимкнути систему під час приєднання причепа.

Щоб назавжди вимкнути систему, зверніться до офіційного дилера.

СИСТЕМА ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ПЕРЕШКОДУ ЗБОКУ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоби знизити ризик травмування, НІКОЛИ не використовуйте систему попередження про перешкоду збоку як заміну внутрішньому та зовнішнім дзеркалам заднього виду та не забувайте оглянутися, перед тим як почати виїжджати зі стоянки заднім ходом. Система попередження про перешкоду збоку не заміняє обережне водіння.

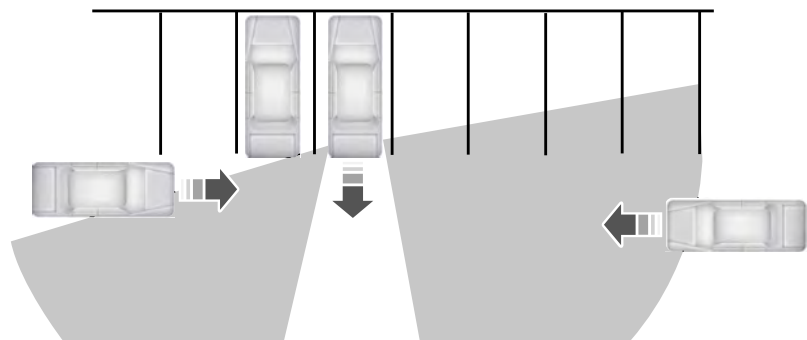
Систему попередження про перешкоду збоку призначено, щоб інформувати водія про автомобілі, що наближаються збоку, коли коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R).

Використання системи

Система попередження про перешкоду збоку вмикається, коли ви запускаєте двигун та встановлюєте коробку передач у положення «задній хід» (R). Після виведення важеля з положення «задній хід» (R) система вмикається.

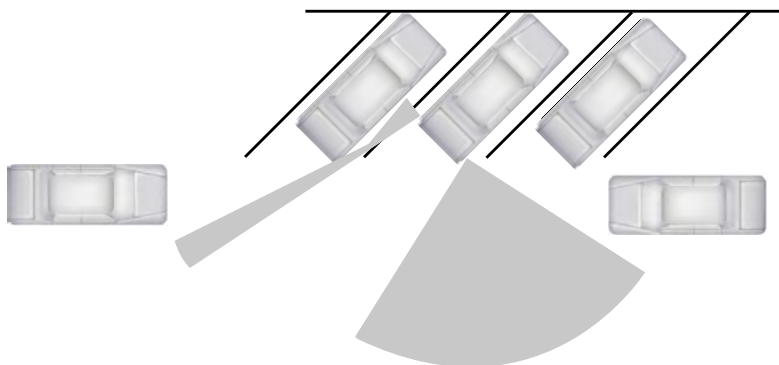
УВАГА: система попередження про перешкоду збоку працює, лише коли коробку передач встановлено у положення «задній хід» (R).

Систему попередження про перешкоду збоку призначено для виявлення автомобілів, що наближаються на швидкості до 60 км/год. Зона виявлення зменшується, якщо датчики частково, переважно або повністю закриває перешкода. Повільний рух заднім ходом допомагає збільшити зону виявлення та ефективність системи.



E142440

У цьому першому прикладі лівий датчик лише частково закриває перешкода; зона виявлення майже максимальна.



E142441

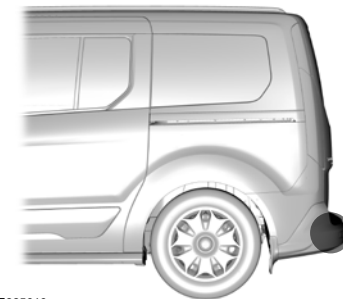
Зона виявлення також зменшується в разі паркування під малим кутом. Тут лівий датчик майже повністю закрито; зону виявлення з цього боку дуже обмежено.

Світлові індикатори, повідомлення та звукові попередження системи



E142442

Система попередження про перешкоду збоку вмикає оранжевий попереджувальний індикатор на зовнішньому дзеркалі з того боку автомобіля, звідки рухається інший автомобіль. Система попередження про перешкоду збоку також видає звукове попередження та виводить на інформаційний дисплей повідомлення про те, з якого боку наближається автомобіль. Попередження про перешкоду збоку працює із системою задніх датчиків, яка видає власний ряд звукових сигналів. Див. розділ «Допоміжна система паркування із задніми датчиками» (с. 164).



E225619

Система використовує радіолокаційні датчики, розташовані за передньою панеллю бампера по обох боках автомобіля. Очищуйте ці ділянки від бруду, снігу, не клейте на них наліпки для бамперів, оскільки це може знизити ефективність роботи системи. Див. розділ «Система контролю огляду в мертвих зонах» (с. 195). Якщо датчикам системи контролю огляду в мертвих зонах щось заважає, те саме відбувається й із системою попередження про перешкоду збоку. Як тільки коробку передач буде переведено в положення «задній хід» (R), на інформаційному дисплеї з'явиться відповідне повідомлення.

Недоліки системи

Система попередження про перешкоду збоку має свої недоліки; складні погодні умови або накопичення сміття в зоні датчика можуть погіршити виявлення перешкод автомобілем.

Нижче перелічено інші ситуації, в яких функціональність системи попередження про перешкоду збоку може погіршитися:

- поруч з вашим автомобілем розташовано інші припарковані автомобілі або інші об'єкти, що заважають роботі датчиків;
- автомобілі, що наближаються, проходять на швидкості понад 60 км/год;
- ви рухаєтесь заднім ходом на швидкості понад 12 км/год;
- ви виїжджаєте заднім ходом зі стоянки, де ви припаркувалися під кутом.

Фальшиві попередження

УВАГА: якщо ваш автомобіль має буксирувальний пристрій із заводським буксирувальним модулем і буксирує причіп, датчики автоматично вимкнуть систему попередження про перешкоду збоку. Якщо ваш автомобіль має буксирувальний пристрій без заводського буксирувального модуля, рекомендуємо вимкнути систему попередження про перешкоду збоку вручну. Використання системи попередження про перешкоду збоку, коли до автомобіля приєднано причіп, призведе до погіршення роботи цієї системи.

У деяких випадках система попередження про перешкоду збоку вмикає попереджувальний індикатор, коли в зоні виявлення відсутні транспортні засоби; це називається фальшивим попередженням. Певна кількість фальшивих попереджень є нормою; це тимчасове явище, яке зникне саме собою.

Помилки системи

Якщо система попередження про перешкоду збоку помітить проблему з лівим або правим датчиком, на інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 79).

Увімкнення та вимкнення системи

Систему попередження про перешкоду збоку можна тимчасово вимкнути через інформаційний дисплей. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 77). Коли систему відключено, водій не отримує попереджень, а інформаційний дисплей показує повідомлення про вимкнення системи.

УВАГА: система попередження про перешкоду збоку вмикається щоразу, коли вмикається запалювання, та готова видавати відповідні попередження, коли коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R). Ця система не запам'ятовує останнє вибране налаштування (ввімкнено або вимкнено).

Якщо ви хочете повністю вимкнути попе-

редження про перешкоду збоку, зверніться до офіційного дилера. Знову ввімкнути повністю відключену систему теж може лише офіційний дилер.

РОЗПІЗНАВАННЯ ДОРОЖНІХ ЗНАКІВ

Принцип роботи



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ви зобов'язані постійно контролювати свій автомобіль. Система задумана як допоміжний засіб для водія й не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Система може не працювати належним чином, якщо датчику щось заважає. Очищуйте вітрове скло від бруду.

Систему призначено, щоб виявляти дорожні знаки, повідомляючи вас про чинні обмеження швидкості та правила обгону. Виявлені дорожні знаки з'являються на інформаційному дисплеї. Датчик встановлено за внутрішнім дзеркалом заднього виду.

УВАГА: ремонтні роботи вітрового скла не можна вести в зоні, що безпосередньо прилягає до датчика.

УВАГА: дані про дорожні знаки, надані навігаційною системою, містять інформацію, інтегровану в носії даних.

Система автоматично виявляє дорожні знаки, що можуть бути розпізнані, наприклад:

- знаки обмеження швидкості;
- знаки заборони обгону;
- знаки кінця зони обмеження швидкості;
- знаки кінця заборони обгону.

УВАГА: система може розпізнавати не всі дорожні знаки або зчитувати знаки неправильно.

УВАГА: у холодних і поганих погодних умовах система може не працювати. На датчик можуть впливати дощ, сніг, мряка і висока контрастність освітлення.

УВАГА: якщо ваш автомобіль обладнано комплектом підвіски, не схваленим нами, система може працювати некоректно.

УВАГА: під час заміни ламп фар головного освітлення потрібно завжди встановлювати оригінальні запчастини Ford. Використання інших ламп може призвести до погіршення роботи системи.

Система вмикається, коли ви вмикаєте запалювання. Її неможливо вимкнути.

Щоб увімкнути чи вимкнути систему попередження про перевищення швидкості або налаштувати параметри попередження про перевищення швидкості, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Driver assist. (Допомога водію)	Натисніть кнопку меню.
Traffic sign recognition (Розпізнавання дорожніх знаків)	Натисніть кнопку OK .
Activate speed warning (Активувати попередження про перевищення швидкості)	Натисніть кнопку OK .
Speed warning (Попередження про перевищення швидкості)	Натисніть кнопку меню.
Tolerance (Допустиме відхилення)	Натисніть кнопку OK . Натисніть на верхню або нижню частину перемикача, щоб вибрати потрібне налаштування. Натисніть кнопку OK .
Overspeed chime (Звуковий сигнал перевищення швидкості)	Натисніть кнопку OK .

Відображення інформації від системи розпізнавання дорожніх знаків



E132994

Використання системи розпізнавання дорожніх знаків

Установлення попередження про перевищення швидкості

Ви можете налаштувати попередження про перевищення швидкості таким чином, щоб система повідомляла вас, коли швидкість автомобіля стає вищою за обмеження, розпізнане системою, виходячи за межі певного допустимого відхилення.

Система може відображати два дорожні знаки одночасно.

Ви можете в будь-який момент переглянути стан системи за допомогою інформаційного дисплея.

Процес відображення розпізнаного дорожнього знака на дисплеї системи можна умовно розбити на чотири стадії:

1. Усі щойно розпізнані дорожні знаки будуть яскравішими, ніж інші дорожні знаки на дисплеї.
2. Коли мине встановлений час, ці знаки наберуть звичайного вигляду.
3. Коли буде подолано встановлену відстань, ці знаки стануть сірими.

4. Коли буде подолано наступну встановлену відстань, вони зникнуть з дисплея.

Якщо буде виявлено знак додаткової інформації, система покаже його як прямокутник під зображенням відповідного знака. Наприклад, це може статися, коли ви проїжджаєте знак зменшення обмеження максимальної швидкості на вологому дорожньому покритті.

Повідомлення про систему розпізнавання дорожніх знаків

Повідомлення	Дія
Traffic sign recognition Reduced performance See manual (Розпізнавання дорожніх знаків, погіршення роботи системи, див. посібник)	Дані про дорожні знаки, що надаються навігаційною системою, недоступні через слабкий сигнал або відсутність сигналу. Зачекайте трохи, дайте сигналу поліпшитися. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

РОЗПІЗНАВАННЯ ЗНАКІВ ОБМЕЖЕННЯ ШВИДКОСТІ

Принцип роботи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Цю систему задумано як допоміжний засіб для водія, але не як заміну уваги та здорового глузду. Ви продовжуєте нести відповідальність за уважне та обережне водіння.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і, за потреби, втрутитися в її роботу. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Система може не працювати належним чином, якщо датчику щось заважає. Очищуйте вітрове скло від бруду.

Систему призначено, щоб виявляти знаки обмеження швидкості, повідомляючи вас про чинні обмеження швидкості. Виявлені знаки обмеження швидкості з'являються на інформаційному дисплеї. Датчик установлено за внутрішнім дзеркалом заднього виду.

УВАГА: якщо ваш автомобіль оснащено навігаційною системою, збережені дані про дорожні знаки можуть вплинути на вказане значення обмеження швидкості.

УВАГА: ремонтні роботи вітрового скла не можна вести в зоні, що безпосередньо прилягає до датчика.

УВАГА: дані про знаки обмеження швидкості, надані навігаційною системою, містять інформацію, інтегровану в носії даних.

УВАГА: система може розпізнавати не всі знаки обмеження швидкості або зчитувати знаки неправильно.

УВАГА: у холодних і поганих погодних умовах система може не працювати. На датчик можуть впливати дощ, сніг, мряка і висока контрастність освітлення.

УВАГА: якщо ваш автомобіль обладнано комплектом підвіски, не схваленим нами, система може працювати некоректно.

УВАГА: під час заміни ламп фар головного освітлення потрібно завжди встановлювати оригінальні запчастини Ford. Використання інших ламп може призвести до погіршення роботи системи.

Система вмикається, коли ви вмикаєте запалювання. Її неможливо вимкнути.

Використання системи розпізнавання знаків обмеження швидкості

Установлення попередження про перевищення швидкості

Ви можете налаштувати попередження про перевищення швидкості таким чином, щоб система повідомляла вас, коли швидкість

автомобіля стає вищою за обмеження, розпізнане системою, виходячи за межі певного допустимого відхилення.

Щоб увімкнути чи вимкнути систему попередження про перевищення швидкості або налаштувати параметри попередження про перевищення швидкості, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Driver assist. (Допомога водію)	Натисніть кнопку меню.
Speed sign recognition (Розпізнавання знаків обмеження швидкості)	Натисніть кнопку OK .
Activate speed warning (Активувати попередження про перевищення швидкості)	Натисніть кнопку OK .
Speed warning (Попередження про перевищення швидкості)	Натисніть кнопку OK .
Tolerance (Допустиме відхилення)	Натисніть кнопку OK . Натисніть на верхню або нижню частину перемикача, щоб вибрати потрібне налаштування. Натисніть кнопку OK .

Відображення інформації від системи розпізнавання знаків обмеження швидкості

Коли система виявляє знак обмеження швидкості, обмеження швидкості з'являється на інформаційному дисплеї.

УВАГА: якщо ваш автомобіль оснащено навігаційною системою, збережені дані про знаки обмеження швидкості можуть вплинути на вказане значення обмеження швидкості.

ЕКОРЕЖИМ

Принцип роботи

Систему призначено для моніторингу певних їздових характеристик, щоб допомогти вам керувати автомобілем більш ощадливо. Див. розділ «Економічне керування автомобілем» (с. 220).

Щоб переглянути поточний рівень економічності, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
MyView	Натисніть кнопку меню.
Eco coach (Екотренер)	Натисніть кнопку OK .

УВАГА: економічність руху не означає досягнення певного показника витрати палива. Див. розділ «Витрата палива» (с. 142).

УВАГА: система показує лише економічність поточної поїздки. Щоразу, коли ви вмикаєте запалювання, показання системи обнуляються.

Відображення інформації від системи екорезиму

Ви можете переглянути поточний рівень економічності або підсумки поїздки на інформаційному дисплеї.

Поточний рівень економічності Кільце на дисплеї збільшується, коли поточний рівень економічності зростає, і зазвичай зменшується, коли економічність стає максимальною. Система безперервно оновлює цей показник, показуючи актуальний рівень економічності для поточної поїздки.

Підсумки поїздки

Розраховані підсумки поїздки відображаються у вигляді трьох кольорових ризик. Ризики пересуваються зліва направо в міру зростання розрахованих рівнів еконо-

мічності. Ризики показують середній рівень економічності для параметрів прискорення, вповільнення та швидкості впродовж всієї відстані, подоланої вашим автомобілем за поточну поїздку.

Щоб переглянути підсумки поїздки, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
MyView	Натисніть кнопку меню.
Eco coach (Екотренер)	Натисніть кнопку OK . Натисніть її повторно, щоб переглянути підсумки поїздки.

ДОПОМІЖНА СИСТЕМА УНИКНЕННЯ ЗІТКНЕНЬ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ви зобов'язані постійно контролювати свій автомобіль. Система задумана як допоміжний засіб для водія й не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Система не працює під час різкого прискорення або виконання різких поворотів. Нехтування застережними заходами може призвести до зіткнення чи травми.

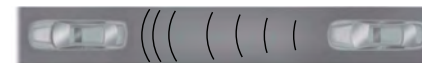
ПОПЕРЕДЖЕННЯ. У холодних чи несприятливих погодних умовах система може відмовити або працювати в режимі обмеженої функціональності. На роботу системи можуть негативно впливати сніг, лід, дощ, бризки і туман. Очищуйте передню камеру та радіолокаційний датчик від снігу і льоду. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Система може не працювати належним чином, якщо встановити вітрове скло іншої марки, ніж Ford. Забороняється ремонтувати вітрове скло в місці навколо датчика.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ефективність роботи системи може знизитися в ситуаціях, коли здатність автомобільної камери виявляти об'єкти обмежено. Ось неповний перелік ситуацій, в яких це може статися: пряме чи слабке сонячне освітлення, автомобілі з вимкненими задніми габаритними ліхтарями в темний час доби, транспортні засоби нестандартного типу, пішоходи на тлі дуже неоднорідних предметів, пішоходи, що біжать, пішоходи, частково приховані іншими предметами, або пішоходи, яких не можна вирізнити з групи. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Допоміжна система уникнення зіткнень з функцією допомоги під час гальмування не може запобігти всім зіткненням. Не сподівайтесь, що вона замінить ваш здоровий глузд та потребу підтримувати належну дистанцію та швидкість.

Допоміжна система уникнення зіткнень активна на швидкості понад приблизно 5 км/год, система виявлення пішоходів активна на швидкості до 80 км/год включно.



E156130

Якщо ваш автомобіль швидко наближається до нерухомого автомобіля, до автомобіля або велосипеда, що рухається в тому самому напрямку, що й ви, або до пішохода на шляху руху вашого автомобіля, система має спрацювати, використовуючи три функції різних рівнів.

УВАГА: систему не призначено для виявлення тварин.

УВАГА: систему не призначено для виявлення автомобілів і велосипедів, що рухаються в іншій напрямку.

Функція	Опис
Попередження	Коли ця функція активується, блимає контрольна лампа й лунає сигнал.
Допомога під час гальмування	Систему призначено, щоб зменшувати швидкість під час удару, готуючи гальма до швидкого гальмування. Система не вмикає гальма автоматично. Система може застосувати додаткове гальмування (за потреби максимальне), якщо водій хоча би злегка натискає педаль гальма.
Активне гальмування, автомобілі без адаптивного круїз-контролю	Система має ввімкнути гальма, якщо вона виявить загрозу зіткнення. Це може допомогти зменшити пошкодження від удару або повністю уникнути зіткнення. Система активна на швидкості до 130 км/год включно.
Активне гальмування, автомобілі з адаптивним круїз-контролем	Система має ввімкнути гальма, якщо вона виявить загрозу зіткнення. Це може допомогти зменшити пошкодження від удару або повністю уникнути зіткнення.

Щоб увімкнути чи вимкнути активне гальмування, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Driver assist. (Допомога водію)	Натисніть кнопку меню.
Pre-collision Assist (Допоміжна система уникнення зіткнень)	Натисніть кнопку OK .
Active braking (Активне гальмування)	Натисніть кнопку OK .

Попередження про скорочення відстані Якщо відстань до автомобіля попереду мала, засвічується контрольна лампа.

УВАГА: контрольна лампа не засвічується, якщо активовано круїз-контроль чи адаптивний круїз-контроль.

ДОПОМІЖНІ СИСТЕМИ КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ

Параметри чутливості попередження про скорочення відстані

Щоб налаштувати параметри чутливості попередження про скорочення відстані, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Driver assist. (Допомога водію)	Натисніть кнопку меню.
Pre-collision Assist (Допоміжна система уникнення зіткнень)	Натисніть кнопку ОК .
Alert sensitivity (Чутливість попередження)	Натисніть кнопку ОК . Натисніть на верхню або нижню частину кнопки-перемикача, щоб вибрати потрібне налаштування. Натисніть кнопку ОК .

Індикація відстані

Це графічне позначення часового проміжку, який відділяє вас від зіткнення з іншими автомобілями, що рухаються попереду в тому самому напрямку.

УВАГА: графічне зображення не відображається, якщо активовано круїз-контроль чи адаптивний круїз-контроль.

Швидкість автомобіля	Чутливість системи	Колір індикації відстані	Зазор	Часовий проміжок
100 км/год	Нормальна	Сірий	Понад 25 м	Понад 0,9 с
		Жовтий	17–25 м	0,6–0,9 с
		Червоний	Менше ніж 17 м	Менше ніж 0,6 с

Увімкнення та вимкнення індикації відстані

Щоб увімкнути чи вимкнути індикацію відстані, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Driver assist. (Допомога водію)	Натисніть кнопку меню.
Pre-collision Assist (Допоміжна система уникнення зіткнень)	Натисніть кнопку ОК .
Distance indication (Індикація відстані)	Натисніть кнопку ОК .

ДОПОМІЖНІ СИСТЕМИ КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ

Датчики допоміжної системи уникнення зіткнень

Автомобілі без адаптивного круїз-контролю



E243054

Камеру встановлено за внутрішнім дзеркалом заднього виду.

УВАГА: датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

УВАГА: не використовуйте гострих предметів для очищення датчиків.

УВАГА: якщо внаслідок пошкодження автомобіля положення датчиків зміниться, це може призвести до помилок у визначенні відстані до об'єктів або фальшивих сигналів.

Якщо датчикам щось заважає, це може вплинути на точність роботи системи. На інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення.

Автомобілі з адаптивним круїз-контролем



E243054

Камеру встановлено за внутрішнім дзеркалом заднього виду.



E244279

Радіолокаційний датчик установлено за решіткою переднього бампера, під номерним знаком.

УВАГА: датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

УВАГА: не використовуйте гострих предметів для очищення датчиків.

УВАГА: якщо внаслідок пошкодження автомобіля положення датчиків зміниться, це може призвести до помилок у визначенні відстані до об'єктів або фальшивих сигналів.

Якщо датчикам щось заважає, це може вплинути на точність роботи системи. На інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення.

Контрольна лампа допоміжної системи уникнення зіткнень



Якщо ваш автомобіль швидко наближається до іншого автомобіля, лампа засвічується, попереджаючи про ризик зіткнення з автомобілем попереду.

Лампа може стати червоною, якщо відстань до автомобіля попереду мала.

Лампа стає жовтою, коли ви вимикаєте систему.

Інформаційні повідомлення про допоміжну систему уникнення зіткнень

Повідомлення	Дія
Pre-collision assist not available (Допоміжна система уникнення зіткнень недоступна)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Pre-collision assist not available Sensor blocked (Допоміжна система уникнення зіткнень недоступна, датчику щось заважає)	Датчики брудні. Очистіть датчики. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

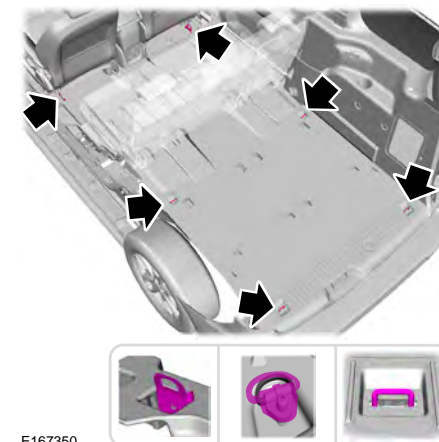
У таблиці нижче перелічено можливі причини появи повідомлення про те, що датчику щось заважає, та способи усунення проблеми.

Причина	Дія
Поверхня радіолокаційного датчика на решітці радіатора брудна, або її щось закриває.	Очистіть поверхню решітки радіатора перед датчиком або усуньте перешкоду.
Поверхня радіолокаційного датчика чиста, але повідомлення не зникає з дисплея.	Зачекайте трохи. Система може потребувати декількох хвилин, щоб визначити, що датчику вже ніщо не заважає.
Сильний дощ, мряка, снігопад чи туман заважає прийому сигналів датчика.	Система тимчасово відключається. Вона має запрацювати знову невдовзі після того, як погодні умови поліпшаться.
Радіолокаційний датчик зсунувся.	Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Вітрове скло перед камерою брудне, або його щось закриває.	Очистіть зовнішню поверхню вітрового скла перед камерою.
Вітрове скло перед камерою чисте, але повідомлення не зникає з дисплея.	Зачекайте трохи. Система може потребувати декількох хвилин, щоб визначити, що датчику вже ніщо не заважає.
Перегрів ділянки біля камери.	Зачекайте трохи. Повідомлення має зникнути, коли температура ділянки біля камери знизиться.

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Для кріплення вантажів використовуйте ремені, які відповідають офіційному стандарту, наприклад DIN.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Простежте, щоб усі предмети та елементи було належно закріплено.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Багаж та інші вантажі треба розміщувати якомога нижче та якомога ближче до передньої частини багажного відділення.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Забороняється експлуатація автомобіля з відчиненим багажним відділенням чи задніми дверима, оскільки тоді вихлопні дими можуть проникнути всередину авто.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не перевищуйте максимальне допустиме навантаження на передній і задній мости, встановлене для вашого автомобіля. Див. розділ «Ідентифікаційна табличка автомобіля» (с. 278).
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Стежте, щоб предмети не торкалися задніх вікон.

ТОЧКИ ЗАКРІПЛЕННЯ БАГАЖУ



E167350

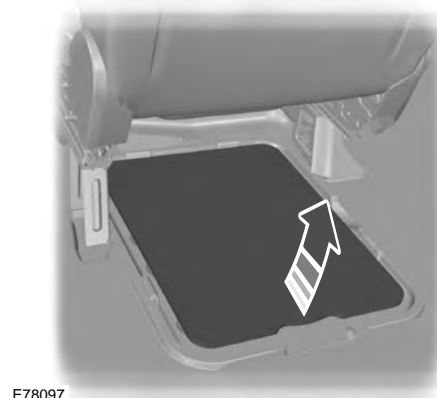
УВАГА: під час завантаження довгих предметів, як-от труб, лісоматеріалів або меблів, стежте, щоб не пошкодити внутрішнє оздоблення автомобіля.

ПЕРЕВЕЗЕННЯ ВАНТАЖІВ

Максимальне навантаження
3000 Н

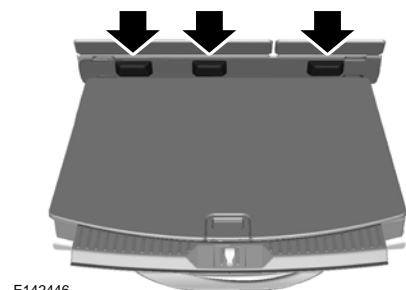
ЗАДНЄ РЕЧОВЕ ВІДДІЛЕННЯ ПІД ПІДЛОГОЮ

Підлога салону (якщо встановлено)



Це речове відділення розташовано під підлогою переднього пасажирського сидіння.

Регульована підлога вантажного відділення (якщо встановлено)



В автомобілях із запасною шиною стандартного типорозміру підлога вантажного відділення регулюється у двох положеннях. Передню частину підлоги можна розмістити або на виступах (верхнє положення), або під виступами (нижнє положення) за задніми сидіннями. Задня частина завжди спирається на дві полицки в оздобленні вантажних дверей.

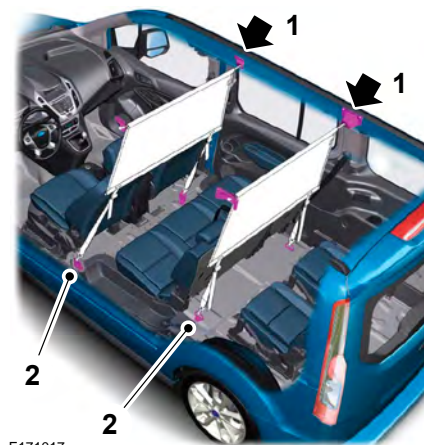
ВАНТАЖНІ СІТКИ

Установлення сітки (якщо встановлено)

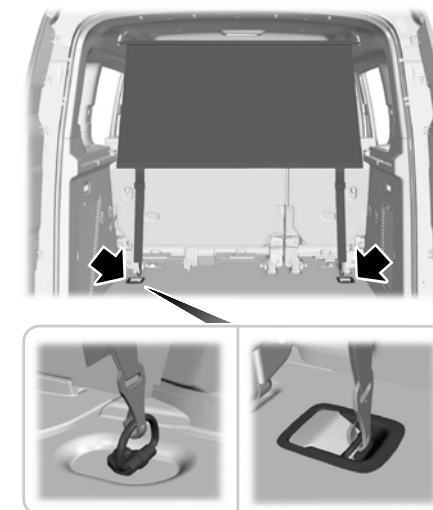
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Завжди прикріплюйте сітку до точок закріплення багажу, затягуйте її та не розміщуйте вантажі масою понад 10 кг за сіткою та над спинкою сидіння. Якщо не виконувати цих вказівок, сітка може не витримати, вантаж може влучити в людину на високій швидкості та серйозно травмувати її.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо за сидіннями другого ряду встановлено вантажну сітку, розміщувати людей на сидіннях третього ряду заборонено. В екстреній ситуації сітка може затруднити евакуацію цих людей з автомобіля.

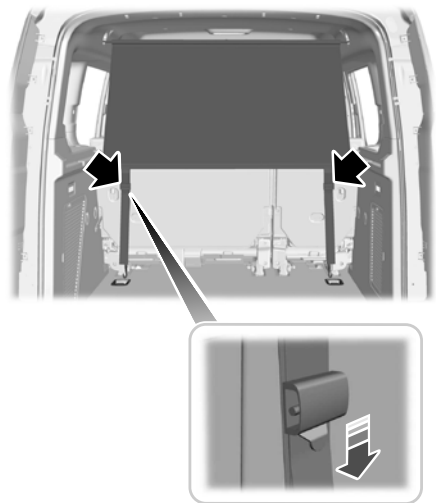
ПЕРЕВЕЗЕННЯ ВАНТАЖІВ



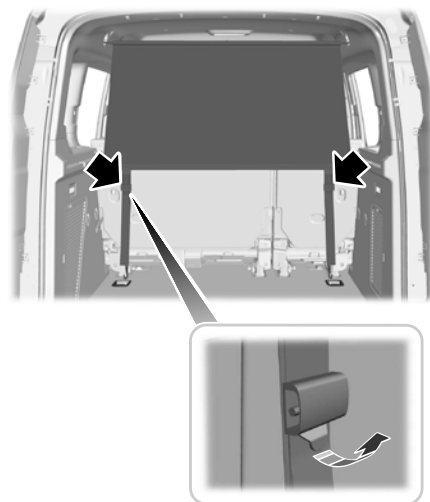
1. Стисніть кінці верхньої штанги в напрямку одна до одної і вставте їх у фіксатори, розташовані на даху. Проштовхніть штангу вперед у вузьке місце фіксаторів.



2. Прикріпіть сітку до точок закріплення багажу. Див. розділ «Точки закріплення багажу» (с. 209).



Зняття сітки



E167371

3. Затягніть ремені.

E167372

1. Вивільніть ремені.
2. Відкріпіть сітку від точок закріплення багажу.
3. Зніміть верхні штанги.

БАГАЖНИКИ І КРІПЛЕННЯ НА ДАХУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Прочитайте інструкції виробника верхнього багажника та дотримуйтесь їх під час установлення. Нехтування застережними заходами може призвести до зіткнення та травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Під час розміщення вантажу на верхньому багажнику рекомендується розподіляти навантаження рівномірно, а також зберігати низький центр ваги автомобіля. У навантажених автомобілів з високим центром ваги можуть змінитися характеристики керуваності. Якщо ваш автомобіль сильно навантажений, вам потрібно вживати додаткових застережних засобів: їхати повільніше, враховувати збільшення гальмівного шляху тощо. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

Для того щоб система верхнього багажника працювала правильно, вантажі необхідно розміщувати безпосередньо на поперечинах, установлених на бокових рейках багажника. Під час використання системи верхнього багажника рекомендуємо використовувати фірмові поперечини Ford з асортименту аксесуарів, спеціально розроблені для вашого автомобіля. Переконайтеся, що вантаж надійно закріплено. Перевіряйте надійність закріплення перед початком поїздки та під час кожної зупинки на заправній станції.

УВАГА: коли ви використовуєте верхній багажник, витрата палива вашого автомобіля збільшується, а ходові характеристики можуть змінитися.
УВАГА: не розміщуйте вантажі безпосередньо на поверхні даху.

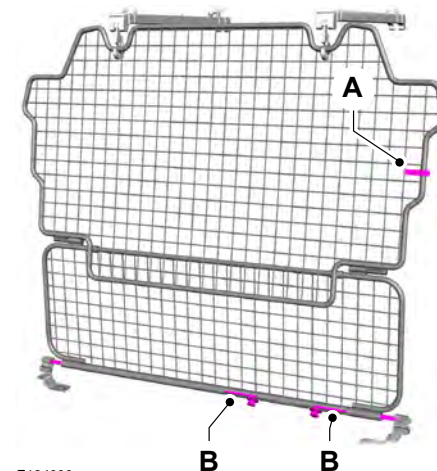
Максимальна маса вантажу

Не перевищуйте наведені значення максимальної маси вантажу на верхньому багажнику.

Версія	Максимальна маса вантажу, кг*
Комбі	75
Фургон	100
Подвійна кабіна	100

*Рівномірно розподіляйте навантаження на поверхні верхнього багажника.

СКЛАДАНА ПЕРЕГОРОДКА

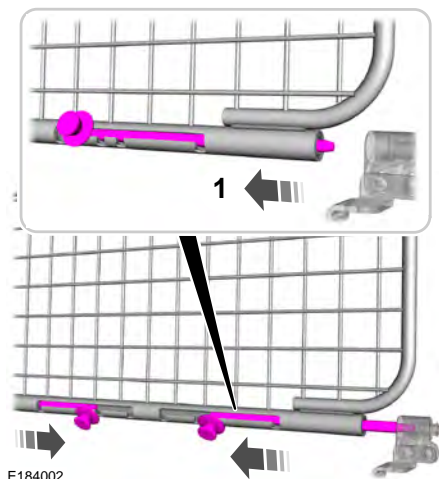


E184000

- A** Затискач, для фіксації перегородки у складеному положенні
- B** Стопорні штифти

Пересування складаною перегородкою в передне положення

1. Складіть спинки сидінь другого ряду, опустивши їх униз. Див. розділ «Задні сидіння» (с. 109).



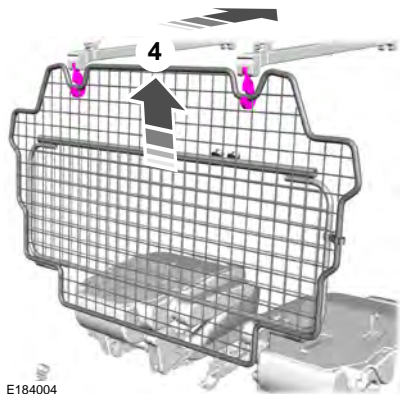
E184002

- Зсуньте стопорні штифти в напрямку до середини автомобіля.



E184003

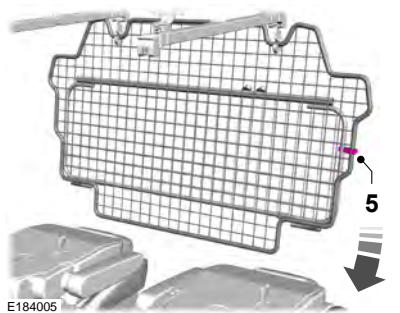
- Складіть нижню половину складаної перегородки вгору. Скористайтеся затискачем, щоб зафіксувати її в цьому положенні.



E184004

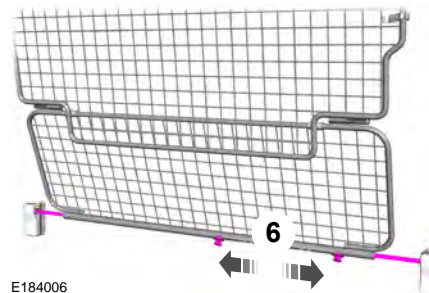
- Підніміть складану перегородку вгору та зсуньте її вперед. Простежте, щоб вона опинилася в передніх точках фіксації.

УВАГА: нахиліть складану перегородку так, щоб ви могли зсунути її в належне місце без перешкод.



E184005

- Відкріпіть затискач, що утримує складану нижню половину перегородки, та опустіть нижню половину перегородки вниз.



E184006

- Зсуньте стопорні штифти в напрямку від центра автомобіля. Переконайтеся, що вони повністю увійшли у фіксатори.

Пересування складаної перегородки в заднє положення

- Зсуньте стопорні штифти в напрямку до середини автомобіля.
- Складіть нижню половину складаної перегородки вгору. Скористайтеся затискачем, щоб зафіксувати її в цьому положенні.
- Підніміть складану перегородку вгору та зсуньте її назад. Простежте, щоб вона опинилася в задніх точках фіксації.

УВАГА: нахиліть складану перегородку так, щоб ви могли зсунути її в належне місце без перешкод.

- Відкріпіть затискач, що утримує складану нижню половину перегородки, та опустіть нижню половину перегородки вниз.
- Зсуньте стопорні штифти в напрямку від центра автомобіля. Переконайтеся, що вони повністю увійшли у фіксатори.
- Розкладіть спинки сидінь другого ряду. Див. розділ «Задні сидіння» (с. 109).

БУКСИРУВАННЯ ПРИЧЕПА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не перевищуйте швидкість 100 км/год. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи смерті.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Тиск у шинах задніх коліс потрібно збільшити на 0,2 бар порівняно зі значеннями, наведеними у технічних вимогах. Забороняється перевищувати максимальний тиск, зазначений на боковині шини. Це може призвести до серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Забороняється перевищувати максимальну повну масу автопоїзда, зазначену на ідентифікаційній табличці автомобіля. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Буксирування причепів, маса яких є вищою за рекомендовану повну масу причепа, перевищує можливості вашого автомобіля та може призвести до пошкодження двигуна, коробки передач та конструкції автомобіля, втрати керування автомобілем, його перекидання та травмування людей.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Забороняється перевищувати максимальне допустиме вертикальне навантаження на кульову опору. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи смерті.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Антиблокувальна гальмова система не контролює роботу інерційного гальма причепа.

Під час буксирування причепа дотримуйтесь нижченаведених правил.

- Дотримуйтесь правил буксирування причепів, чинних у країні, де ви буксируєте причіп.
- Не перевищуйте швидкість 100 км/год, навіть якщо законодавство країни дозволяє рух на вищій швидкості за певних умов.

- Розміщуйте вантажі якомога нижче та якомога ближче до центра осі причепа. Якщо автомобіль-тягач не навантажено, розмістіть вантаж у причепі якомога ближче до передньої частини причепа (наскільки це дозволяє максимальне припустиме навантаження на буксирувальний пристрій), щоб забезпечити максимальну стійкість. Див. розділ «**Заправні об'єми та технічні характеристики**» (с. 274).
- Вертикальне навантаження на кульову опору суттєво впливає на стійкість автомобіля та причепа.
- Вертикальне навантаження на кульову опору має становити принаймні 4% від маси причепа та не повинне перевищувати максимальну дозволenu масу. Див. розділ «**Заправні об'єми та технічні характеристики**» (с. 274).
- Помітивши перші ознаки заносу причепа, негайно зменште швидкість. Див. розділ «**Система стабілізації причепа**» (с. 217).
- Спускаючись із крутого схилу, перейдіть на нижчу передачу.

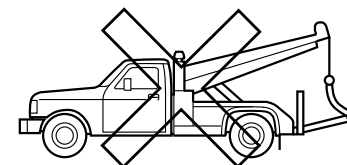
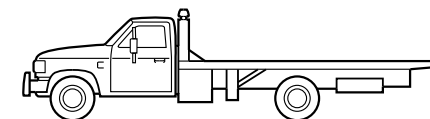
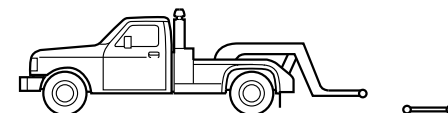
УВАГА: рекомендуємо використовувати обмежувальний трос для причепа. Використовуючи обмежувальний трос, дотримуйтесь інструкцій виробника.

УВАГА: значення максимального допустимого навантаження на буксирувальний пристрій, вказане на ідентифікаційній табличці причепа, отримано за результатами випробувань, проведених виробником причепа. Максимальне допустиме навантаження на буксирувальний пристрій, дозволене для автомобіля-тягача, може бути нижчим.

Стойкість автомобіля з приєднаним причепом залежить від якості причепа.

Буксирування причепа змінює характеристики керування автомобіля та збільшує гальмівний шлях. Враховуйте ступінь навантаження причепа, вибираючи швидкість і манеру керування автомобілем.

ТРАНСПОРТУВАННЯ АВТОМОБІЛЯ



E143886

Максимальна повна маса автопоїзда, зазначена на ідентифікаційній табличці автомобіля, є дійсною на дорогах з ухилом не більше ніж 12% та на висоті не більше ніж 1000 мм. У гірській місцевості експлуатаційні характеристики двигуна знижуються через те, що з підйомом на більшу висоту збільшується розрідженість повітря. У високогірних регіонах (з висотою понад 1000 м над рівнем моря) на кожні 1000 метрів висоти максимальна дозволена повна маса автомобіля з причепом зменшується на 10%.

УВАГА: не всі автомобілі придатні чи призначені для встановлення буксирувального пристрою. По додаткову інформацію звертайтеся до офіційного дилера.

СИСТЕМА СТАБІЛІЗАЦІЇ ПРИЧЕПА

Якщо починається занос причепа, блимає контрольна лампа системи стабілізації руху на інформаційному дисплеї. Система застосовує гальма до окремих коліс та зменшує крутний момент двигуна, щоб відновити стійкість автомобіля.

Зупиніться на найпершій безпечній ділянці дороги. Перевірте вертикальне навантаження на кульову опору та розподіл навантаження на причіп. Див. розділ «**Заправні об'єми та технічні характеристики**» (с. 274). Див. розділ «**Перевезення вантажів**» (с. 209).

УВАГА: ця система не запобігає курсовим коливанням причепа, але зменшує їх, як тільки вони починаються.

УВАГА: система не спроможна усунути курсові коливання для всіх причепів.

УВАГА: в деяких випадках, коли швидкість автомобіля надто висока, система може вмикатися декілька разів, поступово зменшуючи швидкість автомобіля.

Якщо вам потрібно відбуксирувати свій автомобіль, зверніться до компанії, що професійно надає таку послугу. Якщо ви берете участь у програмі технічної допомоги на дорозі, зверніться до свого постачальника цієї послуги.

Щоб забезпечити достатній дорожній просвіт, використовуйте для буксирування платформу, обладнання для підйому коліс та візки. Не використовуйте підйомне обладнання з пасками. Це може призвести до пошкодження автомобіля, на яке не поширюється фірмова гарантія на автомобіль.

УВАГА: усі колеса автомобіля, що буксирується, повинні не торкатися землі, щоб забезпечити достатній дорожній просвіт.

БУКСИРУВАННЯ АВТОМОБІЛЯ З ОПОРОЮ НА ЧОТИРИ КОЛЕСА: АВТОМОБІЛЬ З МЕХАНІЧНОЮ КОРОБКОЮ ПЕРЕДАЧ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Коли ваш автомобіль буксирується, його запалювання має бути ввімкненим. Нехтування цим попередженням може значно підвищити ймовірність травмування чи смерті.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Підсилювачі гальма та рульового керування працюють тільки тоді, коли працює двигун. Натискайте педаль гальма сильніше та не забувайте, що гальмівний шлях і зусилля для повороту керма стануть більшими.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо ваш автомобіль має блокування керма, переконайтеся, що під час буксирування вимикач запалювання встановлено в положення «додаткове обладнання» чи «ввімк.».

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо буксирний трос надто сильно натягнуто, це може зашкодити вашому автомобілю чи автомобілю-тягачу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Під час буксирування вашого автомобіля потрібно вибрати нейтральну передачу. Невиконання цієї вказівки може спричинити пошкодження коробки передач, а також призвести до зіткнення чи травми.

Рушайте з місця повільно і плавно, уникаючи ривків для автомобіля, що буксирується. Дозволяється використовувати лише буксирну петлю, що входить до комплексу поставки вашого автомобіля. Див. розділ «Точки кріплення буксирного обладнання» (с. 226).

Буксирні троси або жорсткі буксирні балки треба розміщувати на тому самому боці. Тобто, наприклад, права задня точка кріплення буксирного обладнання має відповідати правій передній точці.

Потрібно використовувати буксирний трос або жорстку буксирну балку, міцність яких відповідає масі автомобіля-тягача та автомобіля, що буксирується.

Маса автомобіля, що буксирується, не повинна перевищувати масу автомобіля-тягача. Не перевищуйте швидкість 50 км/год. Див. розділ «Транспортування автомобіля» (с. 217).

БУКСИРУВАННЯ АВТОМОБІЛЯ З ОПОРОЮ НА ЧОТИРИ КОЛЕСА: АВТОМОБІЛЬ З АВТОМАТИЧНОЮ КОРОБКОЮ ПЕРЕДАЧ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Коли ваш автомобіль буксирується, його запалювання має бути ввімкненим. Нехтування цим попередженням може значно підвищити ймовірність травмування чи смерті.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо ваш автомобіль має блокування керма, переконайтеся, що під час буксирування вимикач запалювання встановлено в положення «додаткове обладнання» чи «ввімк.».

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Переконайтеся, що коробку передач встановлено в положення **N**. Нехтування цим попередженням може спричинити пошкодження коробки передач, а також призвести до зіткнення чи травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Підсилювачі гальма та рульового керування працюють тільки тоді, коли працює двигун. Натискайте педаль гальма сильніше та не забувайте, що гальмівний шлях і зусилля для повороту керма стануть більшими.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо буксирний трос надто сильно натягнуто, це може зашкодити вашому автомобілю чи автомобілю-тягачу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не буксируйте автомобіль, якщо температура зовнішнього повітря є нижчою за 0 °С.

Аварійне буксирування

Якщо ваш автомобіль вийшов з ладу і немає можливості використовувати колісні візки, навантажувальний причіп або вантажну платформу, автомобіль можна буксирувати на всіх колесах на рівній поверхні.

Це дозволяється, якщо дотримано нижченаведені умови.

- Передню частину автомобіля звернено вперед, тож буксирування здійснюється в прямому напрямку.
- Коробку передач встановлено в положення **N**. Якщо важіль коробки передач не вдається перевести в положення **N**, то, можливо, доведеться зробити це примусово. Див. розділ «Автоматична коробка передач» (с. 155).
- Максимальна швидкість буксирування – 50 км/год.
- Максимальна відстань буксирування – 80 км.

Рушайте з місця повільно і плавно, уникаючи ривків для автомобіля, що буксирується. Дозволяється використовувати лише гак для евакуації, що входить до комплексу поставки вашого автомобіля. Див. розділ «Точки кріплення буксирного обладнання» (с. 226).

Буксирні троси або жорсткі буксирні балки треба розміщувати на тому самому боці. Тобто, наприклад, права задня точка кріплення буксирного обладнання має відповідати правій передній точці.

Потрібно використовувати буксирний трос або жорстку буксирну балку, міцність яких відповідає масі автомобіля-тягача та автомобіля, що буксирується.

УВАГА: для буксирування автомобіля найбезпечніше використовувати жорстку буксирну балку.

Маса автомобіля, що буксирується, не повинна перевищувати масу автомобіля-тягача.

ОБКАТКА

Шини

Новим шинам необхідна обкатка впродовж приблизно 500 кілометрів. У цей період автомобіль може виявляти різні ходові якості.

Гальма і зчеплення

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

По можливості уникайте інтенсивного використання гальм і зчеплення впродовж перших 150 кілометрів у місті і перших 1500 кілометрів на автомагістралях.

Двигун

Уникайте надмірно високих швидкостей впродовж перших 1500 км. Часто змінюйте швидкість та рано переключайтесь на вищу передачу. Не перенавантажуйте двигун.

Автомобілі з дизельним двигуном

Упродовж перших 3000 км ви можете чути цокання під час уповільнення руху автомобіля. Це пояснюється регулюванням параметрів у вашому новому дизельному двигуні та є нормальним явищем.

РОБОТА ДВИГУНА В ОБМЕЖЕНОМУ РЕЖИМІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо ви продовжите їзду на автомобілі з двигуном, що перегрівається, двигун може зупинитися без попередження. Ігнорування ситуації може призвести до втрати керування автомобілем.

Якщо стрілка покажчика температури охолодної рідини наближається до верхнього ліміту, це свідчить про те, що двигун перегрівається. Див. розділ **«Покажчики»** (с. 72).

У разі перегріву двигуна дозволено лише рух на коротку дистанцію. Відстань, яку дозволяється проїхати, залежить від температури зовнішнього повітря, навантаження автомобіля і дорожнього покриття. Протягом короткого проміжку часу двигун продовжуватиме працювати з обмеженою потужністю.

Якщо температура двигуна продовжує зростати, кількість палива, що надходить до двигуна, буде зменшено. Крім того, буде вимкнено кондиціонер повітря, і безперервно працюватиме вентилятор двигуна.

1. Плавно зменште швидкість та зупиніть автомобіль на найближчій безпечній ділянці дороги.
2. Негайно відключіть двигун, щоб запобігти його серйозному пошкодженню.
3. Дайте двигуну охолонути.
4. Перевірте рівень охолодної рідини. Див. розділ **«Перевірка охолодної рідини двигуна»** (с. 242).
5. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений офіційним дилером.

ЕКОНОМІЧНЕ КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ

Дотримання нижченаведених правил допомагає знизити витрату палива.

- Регулярно перевіряйте, чи тиск у шинах відповідає встановленим значенням. Див. розділ **«Тиск у шинах»** (с. 272).
- Дотримуйтесь рекомендованого графіка планового технічного обслуговування та виконуйте рекомендовані перевірки.
- Плануйте поїздки та перевіряйте навантаженість доріг перед початком руху.
- Уникайте тривалої роботи двигуна в режимі холостого ходу в холодну погоду. Запускайте двигун лише тоді, коли ви готові почати рух.
- Не подорожуйте із зайвими вантажами, оскільки в такій ситуації ви марнуєте паливо.

- Не встановлюйте зайве додаткове обладнання зовні на автомобілі. Якщо ви використовуєте верхній багажник, складіть або зніміть його, коли він не потрібний.
- Їзда має бути плавною, а розгін – поступовим. Враховуйте дорожньо-транспортну обстановку попереду, щоб уникнути інтенсивного гальмування.
- Відключайте всі системи електричного обладнання, як-от кондиціонер повітря, коли вони не використовуються. Обов'язково відключайте всі електроприлади від додаткових електророзеток, коли вони не використовуються.

ОБАЧНІСТЬ У ХОЛОДНУ ПОГОДУ

Температура нижче -25°C може вплинути на функціональність деяких компонентів і систем.

ЇЗДА ПО ВОДІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не заїжджайте в проточну чи глибоку воду, оскільки ви можете втратити керування автомобілем.

УВАГА: заїзд у стоячу воду може призвести до пошкодження автомобіля.

УВАГА: якщо вода потрапить до повітряного фільтра, це може призвести до пошкодження двигуна.

Перш ніж заїхати у стоячу воду, перевірте її глибину. У жодному разі не заїжджайте в воду, що піднімається вище нижнього краю маточин коліс.



E266447

Під час їзди по воді рухайтесь дуже повільно і не зупиняйтесь. Ефективність гальмування та зчеплення може бути обмежено. Після виїзду на сухе місце виконайте такі дії на найпершій безпечній ділянці шляху:

- злегка натисніть педаль гальма, щоб висушити гальма та перевірити їхню роботу;
- перевірте роботу звукового сигналу (гудка);
- перевірте роботу зовнішніх ліхтарів;
- поверніть кермо, щоб перевірити роботу підсилювача рульового керування.

КИЛИМКИ НА ПІДЛОЗІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Використовуйте килимки для підлоги, що за розмірами повністю пасують ніші для ніг у вашому автомобілі та залишають простір навколо педаль вільним. Нехтування цією інструкцією може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи загибелі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Педалі, що не можуть рухатися вільно, можуть спричинити втрату керування автомобілем і підвищити ризик отримання серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Закріпіть килимок на обох кріпильних пристроях так, щоб він не зсувався та не заважав руху педалей. Нехтування цією інструкцією може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи загибелі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не розміщуйте додаткові килимки чи будь-яке інше покриття на вже встановлених фірмових килимках для підлоги. Це може завадити роботі педалей. Нехтування цією інструкцією може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи загибелі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Обов'язково переконайтеся, що під час руху автомобіля в нішу для ніг водія не можуть потрапити жодні сторонні предмети. Незакріплені предмети можуть застрягнути під педалями, що може призвести до втрати керування автомобілем.



Установлюючи килимок, розмістіть його так, щоб його отвір опинився над кріпильним стовпчиком, та натисніть на килимок, щоб зафіксувати його. Виконайте зворотні дії, щоб зняти килимок.

УВАГА: регулярно перевіряйте надійність закріплення килимків на підлозі.

АВАРІЙНА СВІТЛОВА СИГНАЛІЗАЦІЯ



Кнопку аварійної світлової сигналізації розміщено на панелі приладів.

Використовуйте аварійну світлову сигналізацію, коли ваш автомобіль становить загрозу безпеці інших водіїв.

Увімкнення та вимкнення аварійної світлової сигналізації



Натисніть кнопку, щоб увімкнути аварійну світлову сигналізацію.

- УВАГА:** всі покажчики повороту спалахнуть.
- УВАГА:** тривале використання світлової аварійної сигналізації може призвести до розрядження акумуляторної батареї автомобіля.
- УВАГА:** збільшення частоти блимання свідчить про перегорання однієї з ламп покажчиків повороту.

Повторно натисніть кнопку, щоб вимкнути світлову аварійну сигналізацію.

УВАГА: залежно від законів, чинних у країні, для якої виготовляється ваш автомобіль, під час різкого гальмування можуть увімкнутися лампи аварійної світлової сигналізації.

Контрольна лампа аварійної світлової сигналізації



Блімає, коли ви вмикаєте аварійну світлову сигналізацію.

АПТЕЧКА

Місце для зберігання передбачено у верхній консолі або в відділеннях у нижній частині дверей.

ЗНАК АВАРІЙНОЇ ЗУПИНКИ

Місце для зберігання передбачено у верхній консолі або в відділеннях у нижній частині дверей.

ВІДКЛЮЧЕННЯ ПОДАВАННЯ ПАЛИВА



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо після аварії не перевірити автомобіль на підтікання палива та не усунути всі виявлені підтікання, ризик пожежі та серйозної травми зростає. Рекомендуємо перевірку паливної системи офіційним дилером після будь-якого зіткнення.

Для випадків середнього чи сильного зіткнення автомобіль оснащено функцією відключення паливного насоса, яка припиняє подавання палива до двигуна. Ця функція спрацьовує не під час кожного зіткнення.

Якщо двигун відключиться після зіткнення, його можна перезапустити, виконавши нижченаведені дії.

Вимикач запалювання

1. Вимкніть запалювання.
2. Установіть вимикач запалювання в положення III.
3. Вимкніть запалювання.
4. Увімкніть запалювання знову, щоб відновити роботу паливного насоса.

УВАГА: перед повторним запуском двигуна система автоматично виконає декілька перевірок. Якщо запуск не відбувся після третьої спроби, система виявила несправність, що потребує сервісу. Рекомендуємо звернутися до офіційного дилера.

Запуск двигуна без використання ключа (якщо встановлено)

1. Не натискаючи педалі гальма, натисніть і відпустіть кнопку один раз.
2. Натисніть педаль гальма, потім натисніть і відпустіть кнопку один раз.
3. Не натискаючи педалі гальма, натисніть і відпустіть кнопку один раз.
4. Натисніть педаль гальма, потім натисніть кнопку та утримуйте її до запуску двигуна.

УВАГА: перед повторним запуском двигуна система автоматично виконає декілька перевірок. Якщо запуск не відбувся після третьої спроби, система виявила несправність, що потребує сервісу. Рекомендуємо звернутися до офіційного дилера.

ЗАПУСК ДВИГУНА ВІД ЗОВНІШНЬОГО ДЖЕРЕЛА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Гази біля акумуляторної батареї можуть вибухнути від іскри, полум'я чи запаленої сигарети. Вибух може призвести до травми людини чи пошкодження автомобіля.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Батареї містять сірчану кислоту, контакт з якою може спричинити опіки шкіри та очей і пропалювання одягу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Використовуйте лише дроти відповідного перерізу з ізольованими затискачами.

УВАГА: не від'єднуйте акумуляторну батарею від системи електрообладнання автомобіля.

Підготовка автомобіля

УВАГА: не намагайтеся запустити штовханням двигун автомобіля, оснащеного автоматичною коробкою передач. Автоматичні коробки не підтримують запуск штовханням. Спроба запустити штовханням автомобіль оснащений автоматичною коробкою передач, може спричинити пошкодження коробки передач.

УВАГА: використовуйте для запуску двигуна лише джерело живлення напругою 12 вольтів.

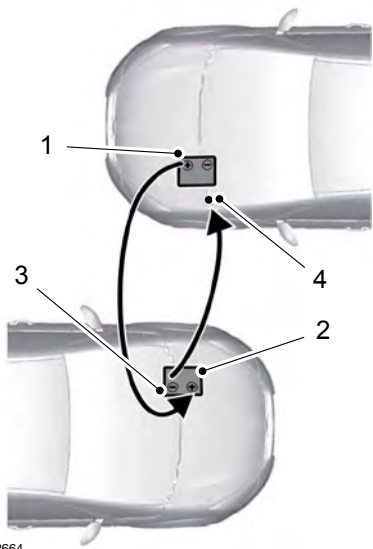
УВАГА: не від'єднуйте акумуляторну батарею автомобіля, що втратив здатність пересуватися, оскільки це може зашкодити системі електрообладнання автомобіля.

Поставте автомобіль із зарядженою батареєю поруч із капотом автомобіля з розрядженою батареєю, стежачи, щоб обидва автомобілі не торкалися один одного, та вимкніть усе додаткове обладнання.

Приєднання дротів

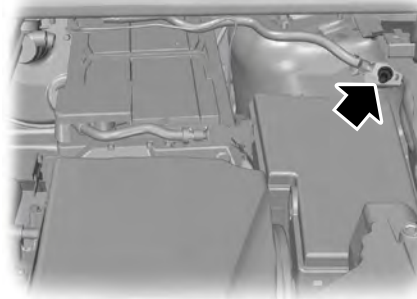
ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не приєднуйте дроти до паливопроводів, кришок клапанів двигуна, впускного колектора чи електричних компонентів, щоб використати їх як точки заземлення. Не підходьте близько до частин, що рухаються. Щоб не помилитися з полярністю під час приєднання, перш ніж приєднувати дроти, переконайтеся, що ви правильно визначили позитивну (+) та негативну (-) клему як на автомобілі з розрядженою акумуляторною батареєю, так і на автомобілі із зарядженою акумуляторною батареєю.

УВАГА: на цій ілюстрації нижній автомобіль – це автомобіль із зарядженою акумуляторною батареєю.



E142664

1. Приєднайте позитивний (+) дріт до позитивної (+) клеми розрядженої батареї.
2. Приєднайте другий кінець позитивного дроту (+) до позитивної (+) клеми зарядженої батареї.
3. Приєднайте негативний (-) дріт до негативної (-) клеми зарядженої батареї.
4. І, нарешті, приєднайте негативний (-) дріт до відкритої металевої частини двигуна автомобіля з розрядженою батареєю, або приєднайте негативний (-) дріт до точки заземлення (якщо вона наявна).



E130431

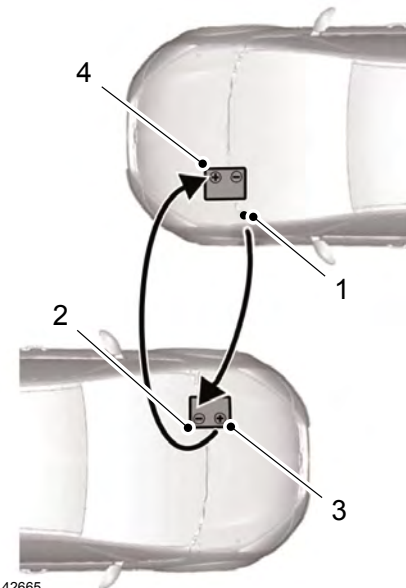
ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не приєднуйте кінець другого дроту до негативної (-) клеми розрядженої батареї. Іскра може спричинити вибух газів, що оточують батарею.

Запуск від зовнішнього джерела

1. Запустіть двигун автомобіля з зарядженою батареєю та дайте йому попрацювати на помірно високій частоті обертів або злегка натисніть педаль акселератора, щоб утримувати частоту обертів двигуна в діапазоні 2000–3000 об/хв згідно з показаннями тахометра вашого автомобіля.
2. Запустіть двигун автомобіля з розрядженою батареєю.
3. Після того як двигун автомобіля із розрядженою батареєю запуститься, дайте обом двигунам попрацювати як мінімум три хвилини, а тоді від'єднайте дроти.

Від'єднання дротів

Від'єднайте дроти в порядку, зворотному до порядку їхнього приєднання.



E142665

ЕКСТРЕНІ СИТУАЦІЇ НА ДОРОЗІ

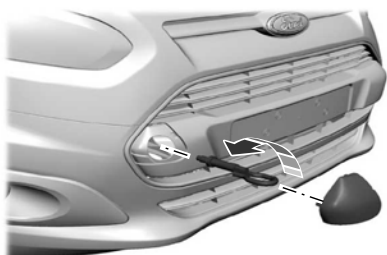
1. Від'єднайте дріт, приєднаний до металевої частини двигуна чи точки заземлення (якщо вона наявна).
2. Від'єднайте дріт від негативної (-) клеми зарядженої батареї.
3. Від'єднайте дріт від позитивної (+) клеми зарядженої батареї.
4. Від'єднайте дріт від позитивної (+) клеми розрядженої батареї.

Запустивши двигун і від'єднавши дроти, дайте двигуну попрацювати вхолосту кілька хвилин, для того щоб акумуляторна батарея зарядилася.

ТОЧКИ КРІПЛЕННЯ БУКСИРУВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ

Передня буксирна точка

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Переконайтеся, що ви затягнули буксирну петлю до кінця. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Під час буксирування вашого автомобіля його запалювання має бути ввімкненим.



E165018

1. Обережно зніміть кришку.

2. Установіть буксирну петлю.

УВАГА: буксирна петля має ліву різьбу. Щоб установити петлю, повертайте її проти годинникової стрілки.

Задня буксирна точка

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Переконайтеся, що ви затягнули буксирну петлю до кінця. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.

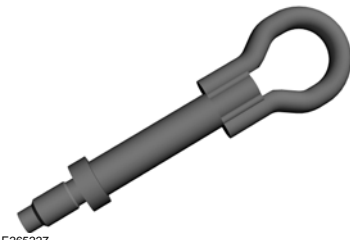


E165019

1. Обережно зніміть кришку.
2. Установіть буксирну петлю.

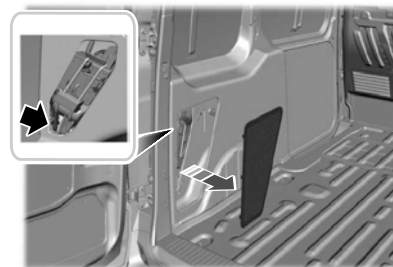
УВАГА: буксирна петля має ліву різьбу. Щоб установити петлю, повертайте її проти годинникової стрілки.

Розташування буксирної петлі



E265227

ЕКСТРЕНІ СИТУАЦІЇ НА ДОРОЗІ



E165020

Буксирну петлю розташовано у лівій частині вантажного відділення.

УВАГА: буксирна петля повинна завжди бути в автомобілі.

РОЗТАШУВАННЯ БЛОКІВ ПЛАВКИХ ЗАПОБІЖНИКІВ

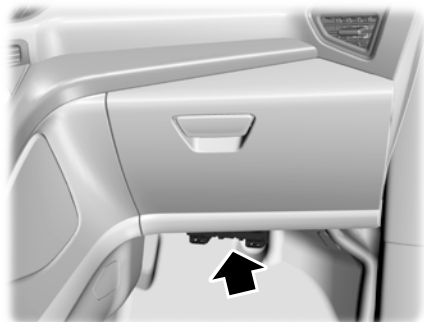
Блок запобіжників у моторному відсіку



E272459

Цей блок запобіжників розміщено в моторному відсіку. Див. розділ «Обслуговування» (с. 236).

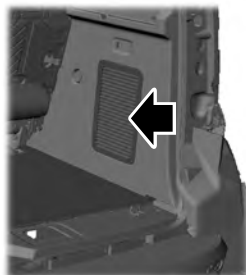
Блок запобіжників у салоні



E159113

Цей блок запобіжників розміщено під відділенням для рукавичок.

Блок запобіжників модуля буксирування причепа



E272461

Цей блок запобіжників розташовано в багажному відділенні праворуч.

ТАБЛИЦЯ ХАРАКТЕРИСТИК ЗАПОБІЖНИКІВ

Блок запобіжників у моторному відсіку



E272453

Розташування запобіжника	Сила струму запобіжника	Компоненти, які захищає запобіжник
4	20 A	Вентилятор системи охолодження
	25 A	Датчик води в паливному фільтрі, дизель
6	15 A	Очисники вітрового скла
7	15 A	Очисники вітрового скла
8	15 A	Насос омивача заднього скла
9	10 A	Відмикання задніх вантажних дверей Відмикання підйомних вантажних дверей
10	20 A	Додаткова електророзетка за підлоговою консоллю
11	20 A	Додаткова електророзетка підлогової консолі
12	5 A	Датчик дощу

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

Розташування запобіжника	Сила струму запобіжника	Компоненти, які захищає запобіжник
13	20 A	Очисник заднього скла
16	20 A	Сонцезахисна шторка
17	15 A	Блокування рульової колонки
19	10 A	Відмикання лівих дверей
20	20 A	Додаткова електророзетка
21	20 A	Задні додаткові електророзетки
22	5 A	USB-порт
25	20 A	Блок керування дозуванням, дизель
26	20 A	Блок керування дозуванням, дизель
27	15 A	Блок керування дозуванням, дизель
28	15 A	Модуль керування коробкою передач, дизель
29	50 A	Свічки розжарювання, дизель
31	20 A	Ближнє світло, права фара
32	10 A	Перемикач стоп-сигналів
33	30 A	Електричне регулювання сидіння водія
34	40 A	Перетворювач постійного струму на змінний (інвертор)
35	50 A	Свічки розжарювання, дизель
37	10 A	З'єднання для модифікованих автомобілів
38	10 A	Діагностичний роз'єм
39	20 A	Стоянковий обігрівач, що працює на паливі
40	40 A	Двигун заднього вентилятора
41	60 A	Антиблокувальна гальмова система Електронна система стабілізації руху
42	40 A	З'єднання для модифікованих автомобілів
43	15 A	Індикатор стану, таксі
44	5 A	Фари головного освітлення
45	30 A	Модуль правих задніх дверей

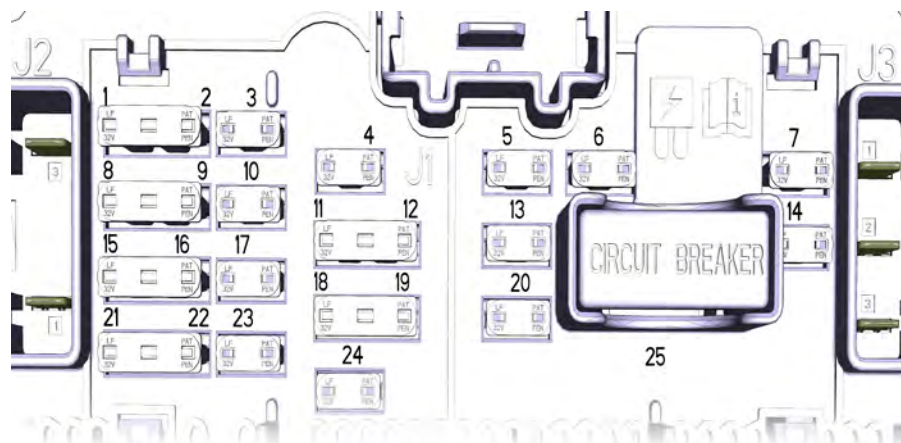
ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

Розташування запобіжника	Сила струму запобіжника	Компоненти, які захищає запобіжник
46	40 A	Модуль керування додатковим обладнанням
47	40 A	Модуль буксирування причепа
48	20 A	Підігрів сидінь
49	20 A	Ближнє світло, ліва фара
50	5 A	Сонцезахисна шторка
51	30 A	Антиблокувальна гальмова система Електронна система стабілізації руху
52	40 A	Правий нагрівальний елемент вітрового скла
53	10 A	Муфта компресора кондиціонера повітря
55	5 A	Модуль керування коробкою передач
56	5 A	Антиблокувальна гальмова система Електронна система стабілізації руху
57	10 A	З'єднання для модифікованих автомобілів
58	10 A	Модуль керування силовим агрегатом
60	20 A	З'єднання для модифікованих автомобілів
61	15 A	Система контролю огляду в мертвих зонах Передня камера допоміжної системи паркування Камера заднього виду
62	20 A	Модуль керування додатковим обладнанням
63	10 A	З'єднання для модифікованих автомобілів
64	5 A	Регулювання кута нахилу фар
65	5 A	Електронний підсилювач рульового керування
66	5 A	Блок керування дозуванням, дизель Свічки розжарювання, дизель Модуль керування силовим агрегатом, дизель
67	20 A	Модуль керування силовим агрегатом
68	20 A	Модуль керування силовим агрегатом
69	15 A	Модуль керування силовим агрегатом
70	20 A	Модуль керування силовим агрегатом

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

Розташування запобіжника	Сила струму запобіжника	Компоненти, які захищає запобіжник
73	5 A	Датчик масової витрати повітря й температури впускного повітря
79	10 A	Обігрів зовнішніх дзеркал
80	5 A	З'єднання для модифікованих автомобілів
81	20 A	Звуковий сигнал (гудок)
82	40 A	Лівий нагрівальний елемент вітрового скла
83	5 A	Підігрів форсунок омивачів вітрового скла
84	60 A	Вентилятор системи охолодження
85	30 A	Паливний насос
86	20 A	Стартер
87	60 A	Модуль свічок розжарювання, дизель
89	40 A	Двигун вентилятора
90	25 A	Обігрів заднього скла

Блок запобіжників у салоні



E249945

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

Розташування запобіжника	Сила струму запобіжника	Компоненти, які захищає запобіжник
1	5 A	Модуль керування подушками безпеки
2	5 A	Датчик температури й вологості в автомобілі Двигун заднього вентилятора
3	10 A	Модуль керування допоміжною системою паркування
4	10 A	Вимикач запалювання Кнопка запалювання
5	20 A	Система центрального блокування замків
6	10 A	Перетворювач постійного струму (інвертор) Замикання дверей водія Перемикач електричного зовнішнього дзеркала
7	30 A	Модуль керування дверима водія
9	5 A	Внутрішнє дзеркало з автоматичним затемненням Передня камера допоміжної системи паркування Індикатор вимкнення подушки безпеки пасажирів
10	10 A	Модуль керування подушками безпеки
11	5 A	Модуль блока керування телематичним пристроєм
12	5 A	Протиугінна сигналізація
13	15 A	Розблокування
14	30 A	Модуль керування дверима пасажирів
15	10 A	Модуль керування енергією в акумуляторній батареї
17	15 A	Голосове керування Інформаційно-розважальної системи Програвач компактних дисків
18	7,5 A	Модуль бездротового заряджання додаткового обладнання
19	7,5 A	Автономний звуковий пристрій
20	10 A	Звуковий сигнал охоронної системи
21	7,5 A	Кліматична система
22	7,5 A	Діагностичний роз'єм

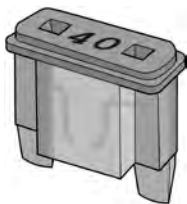
Розташування запобіжника	Сила струму запобіжника	Компоненти, які захищає запобіжник
		Блок приладів
23	20 A	Аудіоблок
25	30 A	Електричні склопідійомники

Блок запобіжників модуля буксирування причепа

Розташування запобіжника	Сила струму запобіжника	Компоненти, які захищає запобіжник
1	15 A	Подавання живлення
2	15 A	Система запалювання

ЗАМІНА ПЛАВКОГО ЗАПОБІЖНИКА

Загальні відомості



E217331

Якщо електричні компоненти вашого автомобіля не працюють, це може свідчити про перегорання запобіжника. Перегорілий запобіжник можна визначити за обривом його дроту.

Блок запобіжників у салоні

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. У разі заміни запобіжника сила струму нового запобіжника повинна відповідати встановленому значенню. Використання запобіжника з більшою силою струму може призвести до серйозного пошкодження проводки та пожежі.

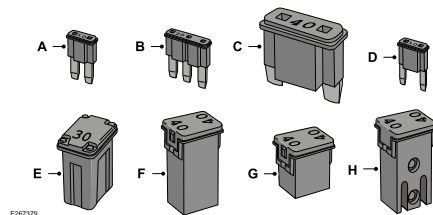
1. Згорніть назад килимок під відділенням для рукавичок.
2. Обережно зніміть кришку.

Блок запобіжників модуля буксирування причепа

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. У разі заміни запобіжника сила струму нового запобіжника повинна відповідати встановленому значенню. Використання запобіжника з більшою силою струму може призвести до серйозного пошкодження проводки та пожежі.

1. Обережно зніміть кришку.
2. Згорніть назад килимок.

Типи запобіжників







E210739

- A** Micro 2
- B** Micro 3
- C** Maxi

- D** Mini
- E** M Case
- F** J Case
- G** J Case, низькопрофільний
- H** M Case із прорізом

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

-  **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не працюйте з гарячим двигуном.
-  **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Вимкніть запалювання та ввімкніть стоянкове гальмо.
-  **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не торкайтесь компонентів електронної системи запалювання після ввімкнення запалювання або під час роботи двигуна. Система працює під високою напругою. Нехтування цим попередженням може призвести до смерті чи серйозної травми.
-  **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Тримайте руки та одяг подалі від вентилятора охолодження двигуна.

За певних обставин вентилятор системи охолодження двигуна може ще кілька хвилин продовжувати працювати після відключення двигуна. Див. розділ **«Вентилятор системи охолодження двигуна»** (с. 242).

Після виконання планових перевірок не забудьте ретельно закрити кришки заливних горловин.

Рекомендуємо виконувати додаткові перевірки, описані нижче.

Щоденні перевірки

- Зовнішні освітлювальні прилади.
- Внутрішні освітлювальні прилади.
- Контрольні лампи та індикатори.

Перевірки, що виконуються під час заправлення

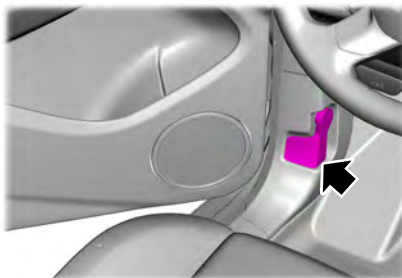
- Рівень рідини омивачів. Див. розділ **«Перевірка рідини омивачів»** (с. 244).
- Тиск у шинах. Див. розділ **«Догляд за шинами»** (с. 261).
- Стан шин. Див. розділ **«Колеса та шини»** (с. 257).

Щомісячні перевірки

- Рівень моторної оливи. Див. розділ **«Перевірка моторної оливи»** (с. 241).
- Рівень охолодної рідини двигуна. Див. розділ **«Перевірка охолодної рідини двигуна»** (с. 242).
- Рівень гальмової рідини. Див. розділ **«Перевірка гальмової рідини»** (с. 243).
- Труби, шланги та резервуари на наявність підтікань.
- Робота кондиціонера повітря.
- Робота стоянкового гальма.
- Робота звукового сигналу.
- Затяжка колісних гайок. Див. розділ **«Колісні гайки»** (с. 273).

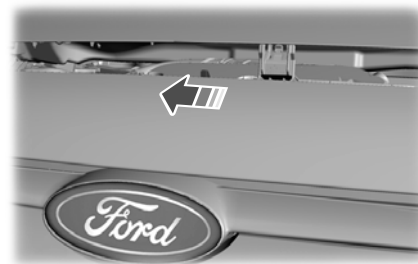
ВІДЧИНЕННЯ ТА ЗАЧИНЕННЯ КАПОТА

Відчинення капота



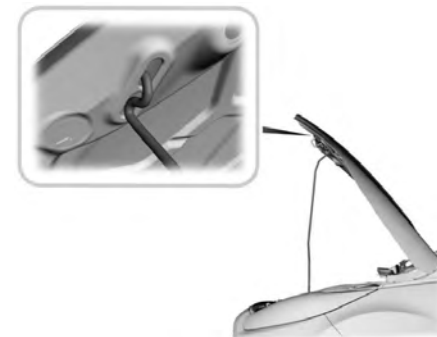
E164919

1. Відчиніть передні двері.
2. Потягніть ручку відчинення капота.



E164920

3. Зсуньте фіксатор ліворуч.



E87786

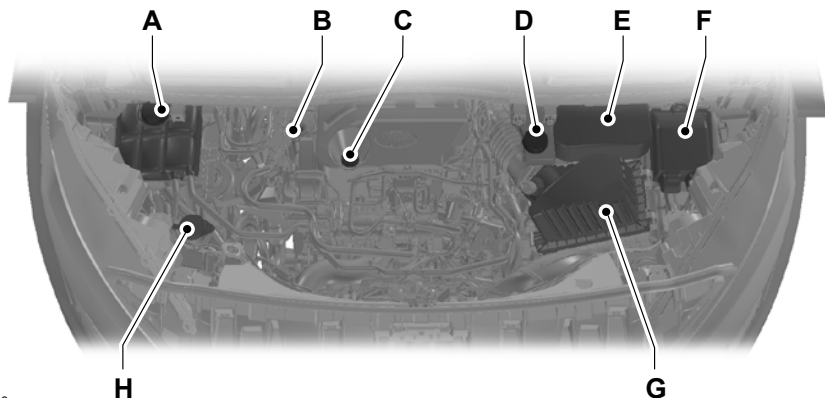
4. Відчиніть капот і зафіксуйте його упором.

Зачинення капота

1. Зніміть упор із фіксатора та закріпіть упор належним чином.
2. Опустіть капот і відпустіть його з висоти 20–30 см. Він повинен зачинитися під дією власної ваги.

УВАГА: переконайтеся, що ви щільно зачинили капот.

ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: ЕСОВОOST™ 1,0 Л



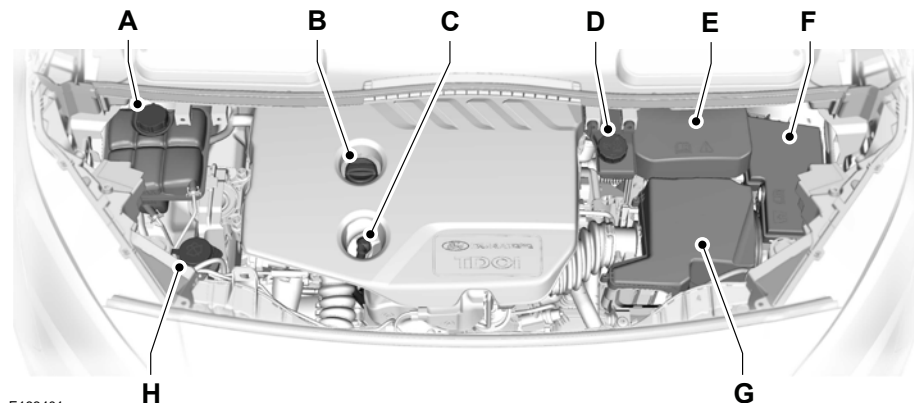
E272650

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна.* Дивіться розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 242).
- B** Масляний щуп двигуна.* Дивіться розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 240).
- C** Кришка оливозаливної горловини двигуна.* Дивіться розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 240).
- D** Бачок для робочої рідини систем гальм і зчеплення.* Див. розділ «Перевірка гальмової рідини» (с. 243). Дивіться розділ «Перевірка робочої рідини зчеплення» (с. 244).

- E** Акумуляторна батарея. Дивіться розділ «Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В» (с. 244).
- F** Блок запобіжників у моторному відсіку. Дивіться розділ «Плавкі запобіжники» (с. 228).
- G** Очищувач повітря: не потребує обслуговування.
- H** Бачок для рідини омивачів вітрового і заднього стекол.* Дивіться розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 244).

*Кришки заливних горловин та масляний щуп двигуна пофарбовано в помітний колір, щоб їх було легше знайти.

ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: ДИЗЕЛЬ DURATORQ-TDCI 1,5 Л, АВТОМОБІЛІ З ЛІВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА



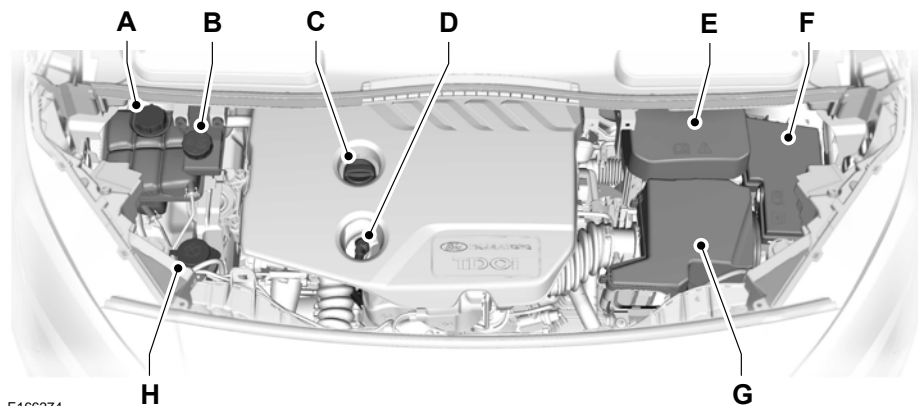
E163401

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна.* Дивіться розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 242).
- B** Кришка оливозаливної горловини двигуна.* Дивіться розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 241).
- C** Масляний щуп двигуна.* Дивіться розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 241).
- D** Бачок для робочої рідини систем гальм і зчеплення.* Див. розділ «Перевірка гальмової рідини» (с. 243).

- E** Акумуляторна батарея. Дивіться розділ «Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В» (с. 244).
- F** Блок запобіжників у моторному відсіку. Дивіться розділ «Плавкі запобіжники» (с. 228).
- G** Очищувач повітря: не потребує обслуговування.
- H** Бачок для рідини омивачів вітрового і заднього стекол.* Дивіться розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 244).

*Кришки заливних горловин та масляний щуп двигуна пофарбовано в помітний колір, щоб їх було легше знайти.

ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: ДИЗЕЛЬ DURATORQ-TDCI 1,5 Л, АВТОМОБІЛІ З ПРАВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА

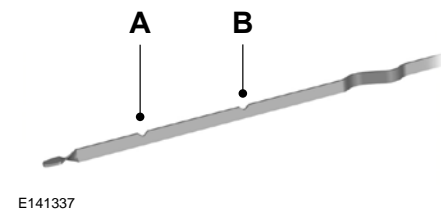


E166274

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна.* Дивіться розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 242).
- B** Бачок для робочої рідини систем гальм і зчеплення.* Див. розділ «Перевірка гальмової рідини» (с. 243).
- C** Кришка оливозаливної горловини двигуна.* Дивіться розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 241).
- D** Масляний щуп двигуна.* Дивіться розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 241).
- E** Акумуляторна батарея. Дивіться розділ «Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В» (с. 244).
- F** Блок запобіжників у моторному відсіку. Дивіться розділ «Плавкі запобіжники» (с. 228).
- G** Очищувач повітря: не потребує обслуговування.
- H** Бачок для рідини омивачів вітрового і заднього скла.* Дивіться розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 244).

*Кришки заливних горловин та масляний щуп двигуна пофарбовано в помітний колір, щоб їх було легше знайти.

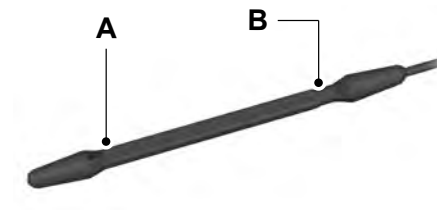
МАСЛЯНИЙ ЩУП ДВИГУНА: ЕСОВОOST™ 1,0 Л



E141337

- A** Мінімум
- B** Максимум

МАСЛЯНИЙ ЩУП ДВИГУНА: ДИЗЕЛЬ DURATORQ-TDCI 1,5 Л



E140423

- A** Мінімум
- B** Максимум

ПЕРЕВІРКА МОТОРНОЇ ОЛИВИ



1. Переконайтеся, що автомобіль стоїть на рівній поверхні.
2. Перевірте рівень оливи перед запуском двигуна або вимкніть двигун і зачекайте 10 хвилин, щоб дати оливі стекти в піддон картера.
3. Витягніть щуп та витріть його чистим шматком безворсової тканини. Знову опустіть та витягніть щуп, перевіривши рівень оливи ще раз.

Якщо рівень на позначці «мінімум», негайно долийте оливу.

УВАГА: переконайтеся, що рівень перебуває між позначками «мінімум» і «максимум».

УВАГА: витрата оливи для нового двигуна досягає нормального рівня приблизно після 5000 кілометрів експлуатації.

Доливання моторної оливи

-  **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не доливайте моторну оливу, коли двигун гарячий. Невиконання цієї вказівки може призвести до травм.
-  **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не знімайте кришку оливозаливної горловини під час роботи двигуна.

Не використовуйте додаткових присадок для моторної оливи, тому що вони не потрібні та можуть призвести до пошкодження двигуна, на яке може не поширюватися дія гарантії на ваш автомобіль.

1. Перш ніж зняти кришку оливозаливної горловини, очистіть ділянку навколо неї.
2. Зніміть кришку оливозаливної горловини.
3. Долийте оливу, яка має характеристики, визначені компанією Ford. Див. розділ «Заправні об'єми та технічні характеристики» (с. 274).
4. Установіть кришку оливозаливної горловини на місце. Закрутіть за годинниковою стрілкою до виникнення сильного опору.

УВАГА: олива не повинна перевищувати позначку «максимум», оскільки це може призвести до пошкодження двигуна.

УВАГА: негайно промокніть пролиту оливу тканиною, що добре всмоктує вологу.

СКИДАННЯ ІНДИКАТОРА ЗАМІНИ ОЛИВИ

Скидайте систему лише після заміни моторної оливи й масляного фільтра.

Скидання системи контролю строку придатності оливи

1. Увімкніть запалювання. Не запускайте двигун.
2. Одночасно натисніть до упору педалі акселератора та гальма.

3. Утримуйте педалі акселератора та гальма натиснутими до упору.
4. Через три секунди з'явиться повідомлення про те, що система виконує скидання.
5. Через 25 секунд з'явиться повідомлення про те, що система завершила скидання.
6. Відпустіть педалі акселератора та гальма.
7. Вимкніть запалювання.

ВЕНТИЛЯТОР СИСТЕМИ ОХОЛОДЖЕННЯ ДВИГУНА: БЕНЗИНОВИЙ ДВИГУН

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Тримайте руки та одяг подалі від вентилятора охолодження двигуна.

За певних обставин вентилятор системи охолодження двигуна може ще кілька хвилин продовжувати працювати після відключення двигуна.

ВЕНТИЛЯТОР СИСТЕМИ ОХОЛОДЖЕННЯ ДВИГУНА: ДИЗЕЛЬНИЙ ДВИГУН

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Тримайте руки та одяг подалі від вентилятора охолодження двигуна.

За певних обставин вентилятор системи охолодження двигуна може ще кілька хвилин продовжувати працювати після відключення двигуна. Це може статися за низької температури довкілля незалежно від температури охолодної рідини двигуна (наприклад, під час коротких поїздок) або за низької температури охолодної рідини. Див. розділ «Дизельний сажовий фільтр» (с. 149).

ПЕРЕВІРКА ОХОЛОДНОЇ РІДИНИ ДВИГУНА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Забороняється зливати охолодну рідину до побутових сміттєзбірників або громадської каналізації. Використовуйте для цього спеціально відведені місця.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не заливайте охолодну рідину двигуна в бачок рідини омивачів вітрового скла. Якщо охолодна рідина опиниться на вітровому склі, вона може погіршити видимість.



E170684

Переконайтеся, що рівень рідини перебуває між позначками MIN і MAX на бачку з охолодною рідиною. Якщо рівень знизився до позначки MIN чи нижче або бачок порожній, негайно долийте охолодну рідину. Концентрацію охолодної рідини треба підтримувати в діапазоні 48–50%, що забезпечує точку замерзання в межах від -34 °C до -37 °C.

УВАГА: охолодна рідина розширюється від нагрівання. У такому випадку перевищення позначки MAX є допустимим.

УВАГА: не використовуйте герметики (включаючи герметики з гранулами) або присадки для охолоджувальної системи, оскільки вони можуть спричинити пошкодження систем охолодження або обігріву двигуна.

Доливання охолодної рідини двигуна

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Категорично забороняється знімати кришку з бачка охолодної рідини, коли двигун працює або гарячий. Дайте системі охолодження 10 хвилин, щоб охолонути. Накрийте щільною тканиною кришку бачка з охолодною рідиною, щоб не ошпаритися, та повільно зніміть кришку. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Уникайте контакту рідини зі шкірою або очима. Якщо ж це станеться, негайно промийте вражену ділянку тіла великою кількістю води та зверніться до лікаря.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Нерозведена охолодна рідина є займистою і може спалахнути, якщо її пролити на гарячу вихлопну трубу.

Ми не рекомендуємо використовувати перероблену охолодну рідину двигуна через відсутність схваленої компанією Ford процедури переробки. Не змішуйте в бачку вашого автомобіля охолодні рідини різних кольорів або типів.

УВАГА: для доливання використовуйте антифриз, розведений водою в пропорції 50:50, або готову розведену охолодну рідину, що задовольняє встановлені вимоги.

УВАГА: використовуйте рідини, які відповідають вказаним характеристикам або вимогам. Використання інших рідин може спричинити пошкодження, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль.

Щоб долити охолодну рідину, виконайте нижченаведені дії.

1. Зніміть кришку бачка охолодної рідини.
2. Долийте охолодну рідину двигуна до позначки MAX, не перелийте.
3. Установіть кришку бачка для охолодної рідини на місце. Закрутіть за годинниковою стрілкою до виникнення сильного опору.

В екстремній ситуації можна долити воду без охолодної рідини, щоб дійхати до станції техобслуговування.

УВАГА: тривале використання охолодної рідини, розведеної в неправильній пропорції, може спричинити пошкодження двигуна, зокрема корозію, перегрівання або переохолодження.

ПЕРЕВІРКА РОБОЧОЇ РІДИНИ АВТОМАТИЧНОЇ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ

Для автоматичної коробки передач щуп не передбачено.

Відвідайте офіційного дилера для перевірки та заміни робочої рідини коробки передач, дотримуючись графіка технічного обслуговування. Під час роботи цієї коробки передач рідина не витрачається. Однак якщо передачі проковзують, перемикаються надто повільно або ви помітили ознаки підтікання рідини, зверніться до офіційного дилера. Не використовуйте додаткові присадки, домішки чи очисні засоби для робочої рідини коробки передач. Використання цих матеріалів може вплинути на роботу коробки та призвести до пошкодження її внутрішніх компонентів.

ПЕРЕВІРКА ГАЛЬМОВОЇ РІДИНИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте будь-яку іншу рідину, крім рекомендованої гальмової рідини, оскільки це може знизити ефективність гальмування. Використання не тієї рідини може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Використовуйте лише гальмову рідину з герметично закритої ємності. Потраплення в рідину бруду, води, нафтопродуктів або інших речовин може призвести до пошкодження або відмови гальм. Нехтування цим попередженням може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Уникайте контакту рідини зі шкірою чи очима. Це може призвести до серйозної травми. Якщо ж це станеться, негайно промийте вражену ділянку тіла великою кількістю води та зверніться до лікаря.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Рівень рідини між позначками «МАКС.» і «МІН.» є нормальним і не потребує доливання. Якщо ж рівень рідини надто низький або високий, це може перешкодити нормальній роботі системи. Потрібна негайна перевірка автомобіля.

Використовуйте лише рідину, яка має характеристики, визначені компанією Ford.

ПЕРЕВІРКА РОБОЧОЇ РІДИНИ ЗЧЕПЛЕННЯ: МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Системи гальм і зчеплення мають спільний бачок з робочою рідиною. Див. розділ «Перевірка гальмової рідини» (с. 243).

ПЕРЕВІРКА РІДИНИ ОМИВАЧІВ


Під час доливання використовуйте суміш рідини омивача та води, щоб запобігти замерзанню рідини в холодну погоду та поліпшити якість очищення. Інформацію про розведення рідини водою наведено в інструкціях до рідини. Рекомендуємо використовувати лише високоякісну рідину омивача.

УВАГА: системи переднього і заднього омивачів постачаються рідиною з одного бачка.

ЗАМІНА АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ НАПРУГОЮ 12 В

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Для автомобілів, обладнаних системою Auto-Start-Stop, вимоги до акумуляторної батареї є іншими. Для заміни використовуйте батарею з такими самими характеристиками, які має батарея із заводської комплектації.

Акумуляторну батарею розміщено в моторному відсіку. Див. розділ «Опис моторного відсіку» (с. 237).

 Позбавляйтесь від використаних акумуляторів, дотримуючись екологічних норм.

По консультації щодо переробки та утилізації звертайтеся до місцевих органів влади.



E170684

Щоб уникнути забруднення, щільно закрутіть кришку бачка та не знімайте її, крім тих випадків, коли ви доливаєте рідину.

ПЕРЕВІРКА ЩІТОК СКЛООЧИСНИКІВ



E142463

Проведіть кінчиками пальців по краю щітки, щоб перевірити рівність її поверхні. Очищуйте щітки склоочисників м'якою губкою або тканиною, змоченою в рідині омивачів чи воді.

ЗАМІНА ЩІТОК ПЕРЕДНІХ СКЛООЧИСНИКІВ

1. Вимкніть запалювання.



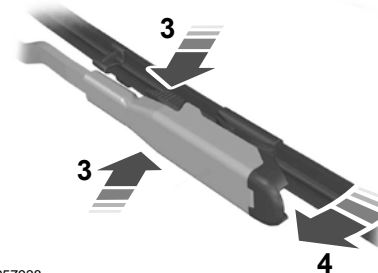
E162532

2. Вручну пересуньте важелі склоочисників у сервісне положення. Очищення вітрового скла повертаються у стартове положення, коли ви вмикаєте запалювання.

УВАГА: не утримуйте щітку склоочисника, переміщуючи важіль склоочисника в сервісне положення.

УВАГА: ви не можете вручну переміщувати важелі склоочисників у сервісне положення, коли запалювання ввімкнено.

УВАГА: ви можете використовувати сервісне положення, щоб полегшити очищення щіток від снігу і льоду.



E257938

3. Підніміть важіль склоочисника та одночасно натисніть кнопки блокування на щітці.

УВАГА: не утримуйте щітку склоочисника, переміщуючи важіль склоочисника в сервісне положення.

4. Злегка поверніть щітку склоочисника.
5. Зніміть щітку склоочисника.

УВАГА: переконайтеся, що важіль склоочисника не відстрибує від скла, коли щітку не приєднано.

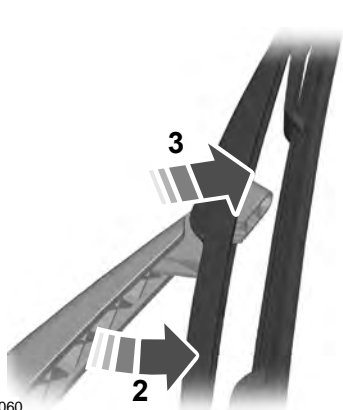
6. Щоб установити на місце, виконайте зворотні дії.

УВАГА: перевірте надійність фіксації щітки склоочисника.

ЗАМІНА ЩІТОК ЗАДНІХ СКЛООЧИСНИКІВ: АВТОМОБІЛІ З МЕХАНІЧНИМИ ПІДІОМНИМИ ВАНТАЖНИМИ ДВЕРИМА

1. Підніміть важіль склоочисника.

УВАГА: не утримуйте щітку склоочисника, піднімаючи важіль склоочисника.



E130060

2. Злегка поверніть щітку склоочисника.
3. Зніміть щітку склоочисника.

УВАГА: переконайтеся, що важіль склоочисника не відстрибує від скла, коли щітку не приєднано.

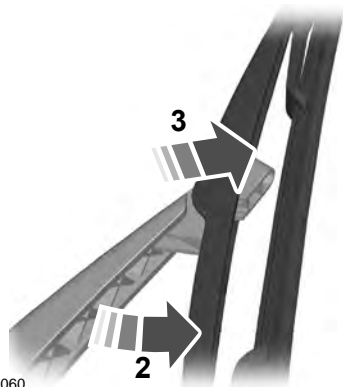
4. Щоб установити на місце, виконайте зворотні дії.

УВАГА: перевірте надійність фіксації щітки склоочисника.

ЗАМІНА ЩІТОК ЗАДНІХ СКЛООЧИСНИКІВ: АВТОМОБІЛІ ІЗ ЗАДНІМИ ВАНТАЖНИМИ ДВЕРИМА

1. Підніміть важіль склоочисника.

УВАГА: не утримуйте щітку склоочисника, піднімаючи важіль склоочисника.



E130060

2. Злегка поверніть щітку склоочисника.
3. Зніміть щітку склоочисника.

УВАГА: переконайтеся, що важіль склоочисника не відстрибує від скла, коли щітку не приєднано.

4. Щоб установити на місце, виконайте зворотні дії.

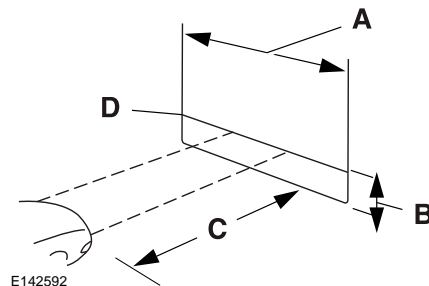
УВАГА: перевірте надійність фіксації щітки склоочисника.

РЕГУЛЮВАННЯ ФАР

Вертикальне регулювання

Якщо автомобіль взяв участь у зіткненні, офіційний дилер має перевірити фокус світлового пучка фар.

Фокус фар

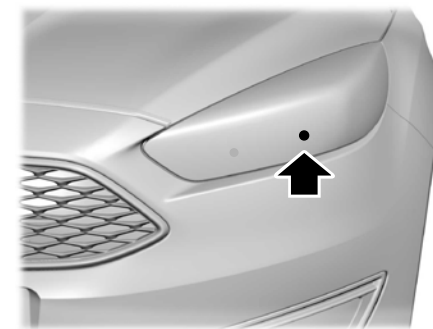


E142592

- A** 2,4 метра
- B** Відстань від ламп ближнього світла фар до землі
- C** 7,6 метра
- D** Горизонтальна лінія-орієнтир

Порядок вертикального регулювання

1. Припаркуйте автомобіль на рівній поверхні за 7,6 метра від стіни чи щита.
2. Виміряйте висоту від центра лампи фари до землі та проведіть горизонтальну лінію завдовжки 2,4 метра на вертикальній стіні чи щиті на цій висоті.



E199411

УВАГА: на розсіювачі може бути позначка, яка допоможе вам визначити центр лампи фари.

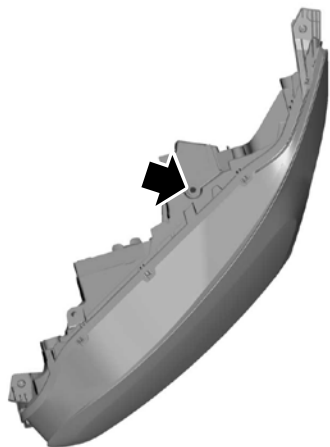
УВАГА: щоб краще побачити форму світлового пучка однієї фари під час регулювання, закрийте світло від другої.

3. Увімкніть фари ближнього світла, щоб освітити стіну чи щит, і відчиніть капот.



E142465

4. На стіні чи щиті ви побачите рівну ділянку дуже яскравого світла у верхній частині світлової плями. Якщо верхній край цієї ділянки не йде врівень із горизонтальною лінією-орієнтиром, відрегулюйте фару.



E164485

- Знайдіть вертикальні регулятори обох фар. Використовуючи викрутку, шестигранну головку або інший підходящий інструмент, поверніть регулятор за годинниковою стрілкою або проти неї, щоб відрегулювати фару в вертикальній площині. Горизонтальний край яскравішої ділянки має торкатися горизонтальної лінії-орієнтира.
- Зачиніть капот і вимкніть фари.

Горизонтальне регулювання

Фари цього автомобіля не регулюються в горизонтальній площині.

ЗАМІНА ЛАМПИ

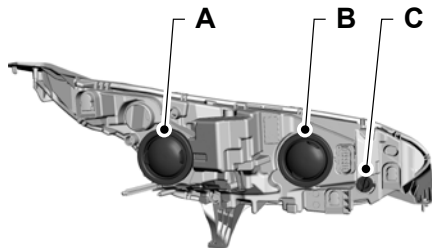
- ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Вимкніть освітлювальні прилади та запалювання. Невиконання цієї вказівки може призвести до серйозної травми.
- ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** У ході експлуатації лампи можуть сильно нагрітися. Дайте їм остигнути, перед тим як витягти. Нехтування цим попередженням може призвести до травми.

Нижченаведені інструкції описують, як знімати лампи. Якщо інші вказівки відсутні, для встановлення лампи виконайте зворотні дії. Використовуйте лампи з належними технічними характеристиками. Див. розділ «Таблиця технічних характеристик ламп» (с. 284).

УВАГА: якщо на вашому автомобілі встановлено кондиціонер повітря, рекомендуємо доручити заміну ламп фар головного освітлення офіційному дилеру. Деякі лампи розміщено у важкодоступних місцях.

Фара головного освітлення

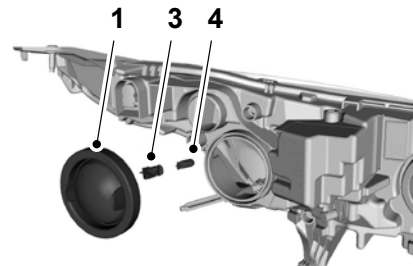
Зніміть кришки, щоб отримати доступ до ламп.



E165474

- A** Ближнє світло фар і передній габаритний ліхтар
- B** Дальнє світло фар
- C** Показчик повороту

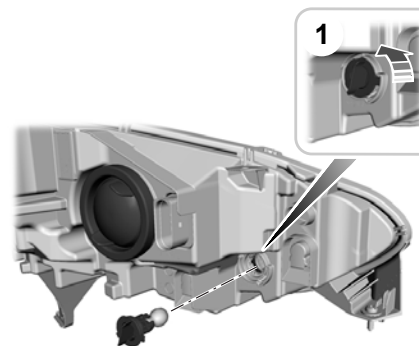
Передній габаритний ліхтар



E174886

- Зніміть кришку.
- Витягніть лампу ближнього світла, щоб отримати доступ до лампи переднього габаритного ліхтаря.
- Витягніть патрон із лампою, потягнувши його прямо на себе.
- Вийміть лампу з патрона, потягнувши її прямо на себе.

Показчик повороту

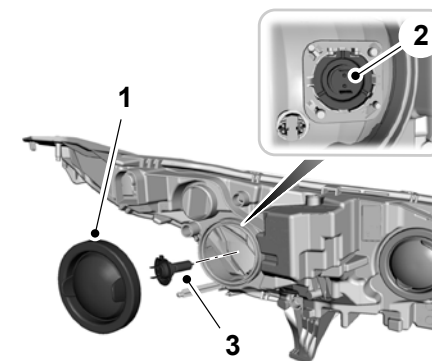


E165475

УВАГА: від'єднати лампу від патрона неможливо.

- Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та витягніть його.

Ближнє світло фар



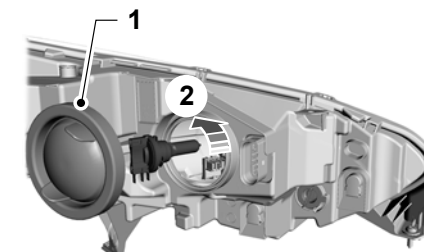
E165477

- Зніміть кришку.
- Від'єднайте електричний роз'єм.

УВАГА: не торкайтеся скляної частини лампи.

- Витягніть лампу, потягнувши її прямо на себе.

Дальнє світло фар



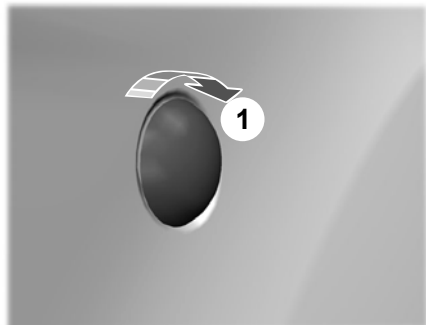
E165476

- Зніміть кришку.

УВАГА: не торкайтеся скляної частини лампи.

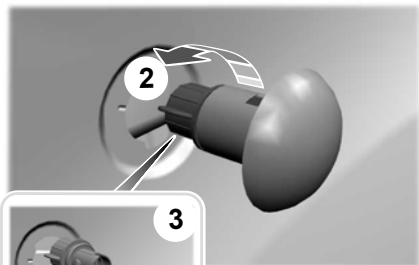
- Поверніть лампу проти годинникової стрілки та витягніть її.

Передній покажчик повороту



E165495

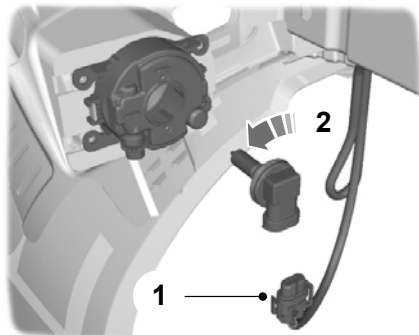
1. Поверніть ліхтар за годинниковою стрілкою та витягніть його.



E165496

2. Утримуючи патрон, поверніть ліхтар проти годинникової стрілки та витягніть патрон.
3. Витягніть лампу, потягнувши її прямо на себе.

Передні протитуманні ліхтарі



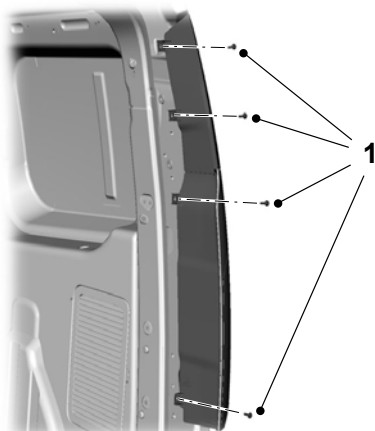
E71062

1. Від'єднайте електричний роз'єм.

УВАГА: не торкайтеся скляної частини лампи.
УВАГА: від'єднати лампу від патрона неможливо.

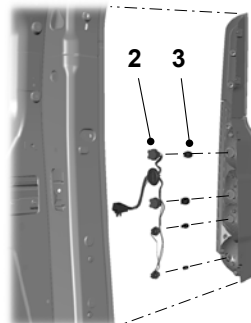
2. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та витягніть його.

Задні ліхтарі



E165484

1. Витягніть гвинти.



E165485

2. Поверніть патрони ламп проти годинникової стрілки, щоб витягти їх.
3. Витягніть лампи, потягнувши їх прямо на себе.

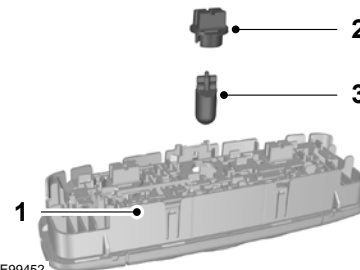
Третій стоп-сигнал (центральний та високо встановлений)

Ці деталі не підлягають обслуговуванню. Якщо вони вийдуть з ладу, зверніться до офіційного дилера.

Лампа підсвічення номерного знака

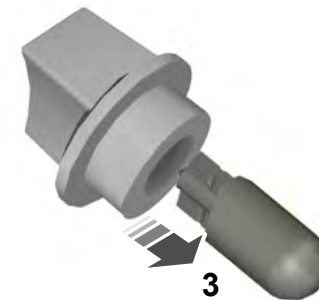
Ці деталі не підлягають обслуговуванню. Якщо вони вийдуть з ладу, зверніться до офіційного дилера.

Передня лампа внутрішнього освітлення



E99452

1. Обережно зніміть лампу.
2. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та витягніть його.



E73939

3. Витягніть лампу, потягнувши її прямо на себе.

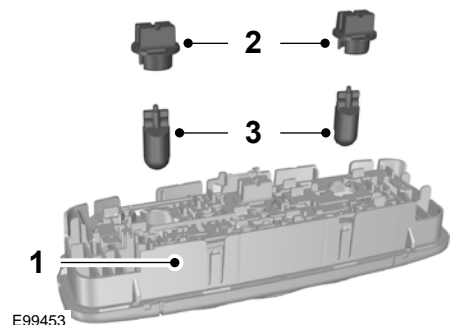
Передні світлодіодні лампи внутрішнього освітлення (якщо встановлено)



E125092

УВАГА: якщо ваш автомобіль оснащено світлодіодними лампами, вони не підлягають обслуговуванню. Якщо вони вийдуть з ладу, зверніться до офіційного дилера.

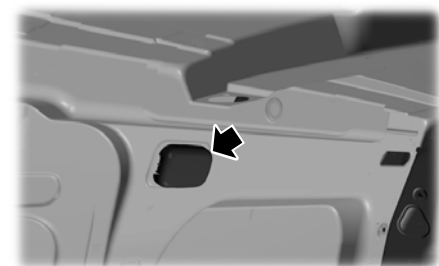
Лампи для читання



E99453

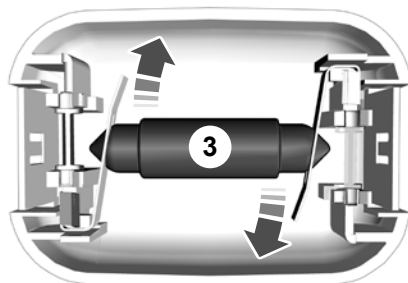
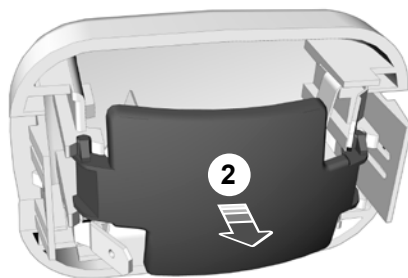
1. Обережно зніміть лампу.
2. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та витягніть його.
3. Витягніть лампу, потягнувши її прямо на себе.

Лампа вантажного відділення (якщо встановлено)



E163429

1. Підчепіть і зніміть кришку лампи.



E166153

2. Зніміть кришку.
3. Витягніть лампу.

ОЧИЩЕННЯ АВТОМОБІЛЯ ЗОВНІ

Регулярно мийте автомобіль прохолодною чи ледь теплою водою з шампунем, що має нейтральний показник рН.

- Категорично заборонено використовувати сильнодіючі побутові засоби для очищення або мило, зокрема рідину для миття посуду чи прання. Це може призвести до знебарвлення лакофарбового покриття та появи на ньому плям.
- Категорично заборонено мити автомобіль, якщо він гарячий на дотик або перебуває під інтенсивним прямим сонячним промінням.
- Щоб уникнути появи плям води, протирайте автомобіль замшею чи м'яким махровим рушником.
- Негайно очищуйте кузов від палива, пташиного посліду, слідів комах та плям гудрону. Із часом вони можуть пошкодити лакофарбове покриття або оздоблення автомобіля.
- Знімайте будь-яке зовнішнє додаткове обладнання, наприклад антени, перед заїздом на мийку.
- Якщо під час доливання рідина AdBlue® потрапила на фарбовану поверхню кузова, негайно повністю очистіть поверхню від рідини.

УВАГА: лосьйони для засмаги та засоби проти комах (репеленти) можуть пошкодити фарбовану поверхню; якщо така речовина потрапила на автомобіль, якнайшвидше промийте вражену ділянку.

УВАГА: якщо на додаток до миття автомобіль також покривається воском, не забудьте зняти віск з вітрового скла.

УВАГА: перед миттям автомобіля перевірте, чи обладнання для миття підходить для вашого автомобіля.

УВАГА: на деяких автомобільних мийках застосовується вода під високим тиском. Через це краплі води можуть потрапити всередину автомобіля та зашкодити певним компонентам вашого автомобіля.

УВАГА: зніміть з автомобіля антену перед віддуванням автоматичної мийки.

УВАГА: вимкніть вентилятор обігрівача, щоб уникнути забруднення фільтра свіжого повітря.

Ми рекомендуємо мити автомобіль губкою, змоченою ледь теплою водою та автомобільним шампунем.

Очищення фар головного світла

УВАГА: не шкребіть розсіювачі фар та не очищуйте їх за допомогою абразивів, спиртових або хімічних розчинників.

УВАГА: не протирайте фари, якщо вони сухі.

Очищення заднього скла

УВАГА: не шкребіть внутрішню поверхню заднього скла та не очищуйте її за допомогою абразивів, спиртових або хімічних розчинників.

Для очищення внутрішньої поверхні заднього скла застосовуйте чистий шматок безворсової тканини або вологу замшу.

Очищення хромованих елементів

УВАГА: не застосовуйте абразиви або хімічні розчинники. Використовуйте мильну воду.

УВАГА: не наносіть засіб для чищення на гарячі поверхні і не залишайте засіб очищення на хромованій поверхні довше ніж рекомендовано.

УВАГА: тривале використання промислових засобів для чищення (призначених для дуже сильних забруднень) може призвести до пошкодження хромованих елементів.

Очищення смуг чи малюнків (за наявності)

Бажано мити автомобіль вручну, але миття під тиском допускається, якщо виконано нижченаведені умови.

- Тиск води не перевищує 14 000 кПа.
- Температура води не перевищує 82 °С.

- Кут розпилення води становить 40°.
- Форсунку розташовано на відстані 305 мм від автомобіля та під кутом 90° до нього.

УВАГА: якщо тримати форсунку мийної установки під кутом до поверхні автомобіля, це може пошкодити малюнки й їхні краї можуть почати відставати від поверхні.

Захист лакофарбового покриття

Ми рекомендуємо раз чи двічі на рік покривати лакофарбове покриття воском. Якщо на дорожнє полотно наноситься сіль, днище автомобіля потребує частого миття.

УВАГА: не поліруйте автомобіль під яскравим сонячним світлом.

УВАГА: стежте, щоб полірувальний засіб не потрапляв на пластикові поверхні. Іноді такі плями важко видалити.

УВАГА: не покривайте полірувальним засобом вітрове чи заднє скло: це може погано вплинути на роботу склоочисників (шум, якість очищення).

ОЧИЩЕННЯ САЛОНУ

УВАГА: не допускайте потрапляння освіжувачів повітря та побутових антибактеріальних засобів для рук на внутрішні поверхні. Якщо ж таке станеться, негайно зітріть речовину з поверхні. На завдане пошкодження можуть не поширюватися умови фірмової гарантії.

УВАГА: не використовуйте побутові очисні засоби або засоби для очищення скла, які можуть призвести до появи плям та знебарвлення тканини, а також вплинути на вогнезахисні властивості оббивки сидінь.

УВАГА: рекомендуємо використовувати для очищення дистильовану воду.

Тканина, текстильні килимки, тканина оббивка сидінь, оббивка стелі та килимки на підлозі


УВАГА: уникайте замочування будь-якої поверхні. Не використовуйте надмірну кількість води для очищення салону автомобіля.


УВАГА: щоб уникнути плям і знебарвлення, очистуйте всю поверхню.

Інструкції з очищення:

- Приберіть пил та бруд, що не прилип до салону, за допомогою пилососа.
- Використовуйте м'яку вологу тканину та слабкий розчин мила у воді. Протріть насухо чистою м'якою тканиною.
- Якщо після видалення плям на тканині залишилися потьoki, негайно очистіть усю ділянку, але уникайте замочування, оскільки інакше потьoki залишаться.

Ремені безпеки

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Заборонено використовувати для очищення ременів безпеки очисні розчинники, відбілювачі та фарби, оскільки це може ослабити стрічки ременів.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Якщо на сидіннях вашого автомобіля встановлено подушки безпеки, не використовуйте хімічні розчинники або сильнодіючі мийні засоби. Такі засоби можуть потрапити в систему бокових подушок та вплинути на її роботу в разі зіткнення.

УВАГА: не застосовуйте абразиви або хімічні розчинники для очищення ременів.

УВАГА: стежте, щоб до механізму натягувача ременя не потрапляла волога.

Щоб безпечно очистити ремені безпеки, використовуйте слабкий розчин мила у воді. Не використовуйте джерела штучного тепла для того, щоб висушити ремені. Просто дайте їм висохнути самим.

Шкіряне оздоблення салону (за наявності)

Для очищення покритих шкірою поверхонь панелі приладів та салону кабіни використовуйте ту саму процедуру, що і для очищення шкіряних сидінь.

Штучна замша (мікрофібра) (за наявності)

УВАГА: не використовуйте для очищення пару.

УВАГА: щоб уникнути плям і знебарвлення, очистуйте всю поверхню.

Не використовуйте нижченаведених засобів:

- засоби для догляду за шкірою;
- побутові засоби для очищення;
- спиртові розчини;
- засоби для видалення плям;
- креми для взуття.

Інструкції з очищення:

- Приберіть пил та бруд, що не прилип до салону, за допомогою пилососа.
- Використовуйте м'яку вологу тканину та слабкий розчин мила у воді. Протріть насухо чистою м'якою тканиною.
- Якщо після видалення плям на тканині залишилися потьoki, негайно очистіть усю ділянку, але уникайте замочування, оскільки інакше потьoki залишаться.

Екрани блока приладів, РК-екрани, екрани радіоприймача

УВАГА: не застосовуйте абразиви, спиртові або хімічні розчинники для очищення екранів блока приладів, РК-екранів або екранів радіоприймача. Ці очищувальні засоби можуть пошкодити екрани.

Очистіть панель приладів та стекла блока приладів чистою, вологою і м'якою тканиною, а потім протріть ці місця насухо чистою, сухою і м'якою тканиною.

Не розпиляйте рідину безпосередньо на екрани.

Не використовуйте мікрофібру для очищення рамки навколо екранів, оскільки вона може пошкодити поверхню.

Задні вікна

УВАГА: не використовуйте абразивні матеріали для очищення внутрішньої поверхні задніх вікон.

УВАГА: не клеїте наліпки чи етикетки на внутрішню поверхню задніх вікон.

Речові відділення, підскляники та попільнички

Інструкції з очищення:

- Вийміть будь-які знімні вставки.
- Використовуйте м'яку вологу тканину та слабкий розчин мила у воді. Протріть насухо чистою м'якою тканиною.

УСУНЕННЯ ДРІБНИХ ПОШКОДЖЕНЬ ЛАКОФАРБОВОГО ПОКРИТТЯ

Пошкодження, спричинені щебінкою, або дрібні подряпини мають бути усунені якнайшвидше. Офіційний дилер запропонує вам декілька відповідних засобів на вибір. Перед усуненням сколів фарби очистіть поверхню кузова від сміття (наприклад, пташиного посліду, смоли дерев, залишків комах, плям дьогтю, солі, якою посипають дорожнє полотно, та промислових опадів). Під час використання продукції для усунення пошкоджень лакофарбового покриття завжди дотримуйтесь інструкцій її виробника.

ОЧИЩЕННЯ КОЛІСНИХ ДИСКІВ

УВАГА: не наносіть хімічний засіб для чищення на теплі чи гарячі колісні диски та ковпаки.

УВАГА: застосування промислових засобів для очищення (призначених для дуже сильних забруднень) разом з одночасними різкими рухами щіткою, щоб усунути гальмовий пил і бруд, може призвести до поступового стоншення прозорого шару лакофарбового покриття.

УВАГА: не використовуйте засоби для очищення коліс на основі фтористоводневої кислоти або сильних лугів, сталевої вовни, палива або сильнодіючої побутової хімії.

УВАГА: якщо після очищення коліс спеціальним засобом ви плануєте на тривалий час залишити автомобіль на стоянці, спочатку проїдьте на ньому кілька хвилин. Це знизить ризик збільшення корозії гальмових дисків, колодок і накладок.

УВАГА: деякі автоматичні мийки можуть пошкодити покриття ваших колісних дисків і ковпаків.

Легкосплавні колісні диски і ковпаки покрито прозорим шаром лакофарбового покриття. Щоб зберегти диски і ковпаки в належному стані, рекомендуємо виконувати такі дії:

- щотижня очищуйте їх рекомендованим засобом для очищення дисків і шин;
- використовуйте губку для усунення сильних відкладень бруду та гальмового пилу;
- після завершення процесу очищення ретельно ополосніть ці деталі потоком води під тиском.

Рекомендуємо використовувати засіб для очищення коліс, що застосовується в сервісних центрах Ford. Просимо дотримуватися інструкцій виробника засобу.

Використання інших нерекондованих засобів для очищення може призвести до серйозного і незворотного погіршення зовнішнього вигляду коліс.

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

Рекомендовані значення тиску повітря в шинах наведено на таблиці з інформацією про шини, розміщеній на стійці В з боку водія.

Перевірте й установіть тиск у шинах за тієї температури повітря, за якої ви плануєте використовувати автомобіль. Перевірка й установлення виконуються, коли шини холодні. Див. розділ «Тиску шинах» (с. 330).

УВАГА: регулярно перевіряйте тиск у шинах, щоб уникнути зайвої витрати палива.

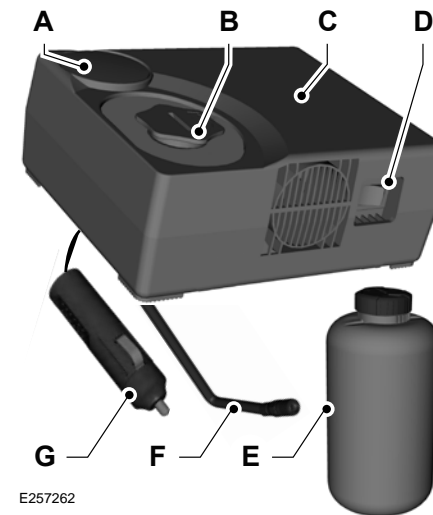
Використовуйте лише колеса та шини схвалених типорозмірів. Використання інших типорозмірів може зашкодити автомобілю та зробити офіційний сертифікат відповідності (схвалення типу) недійсним. Якщо використовувати шини іншого типорозміру, спідометр може неправильно показувати швидкість руху. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

КОМПЛЕКТ ІЗ ШИННИМ ГЕРМЕТИКОМ І НАСОСОМ

- ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не використовуйте комплект на самонесучих шинах (runflat). Це може призвести до втрати керування автомобілем.
- ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Залежно від типу шини й характеру пошкоджень можливим може бути лише частковий ремонт або герметизація взагалі може бути неможливою. Зниження тиску в шинах може вплинути на керуваність автомобіля і призвести до втрати керування ним.
- ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не використовуйте комплект для ремонту раніше пошкодженої шини (наприклад, внаслідок руху автомобіля на спущеній шині). Це може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи смерті.

Якщо до комплектації вашого автомобіля не входить запасне колесо, вона включає комплект із шинним герметиком і насосом. Використовуйте лише комплект, що поставляється разом з вашим автомобілем.

УВАГА: комплект дає змогу тимчасово усунути один прокол максимальним діаметром 6 мм.



E257262

- A** Манометр
- B** Кришка отвору для пляшки з герметиком
- C** Наклейка-попередження
- D** Вимикач живлення
- E** Пляшка з герметиком
- F** Трубка для накачування шин
- G** Вилка для розетки постійного струму 12 В

УВАГА: не забувайте регулярно перевіряти термін придатності на пляшці з герметиком.



Якщо засвічується контрольна лампа низького тиску в шинах, виконайте нижченаведені дії.

1. Поступово збавте швидкість і зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги.
2. Увімкніть стоянкове гальмо й вимкніть запалювання.
3. Перевірте шини на наявність проколів.

УВАГА: якщо в проколотій шині є сторонні предмети (цвях, гвинт тощо), не виймайте їх.

Використання комплекту з шинним герметиком і насосом

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. До початку накачування перевірте стан боковини шини. Якщо наявні будь-які тріщини, здуття або інші схожі пошкодження, не намагайтеся накачати шину. Це може призвести до травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Спостерігайте за боковиною шини. Якщо з'являться будь-які тріщини, здуття або інші схожі пошкодження, вимкніть компресор і випустіть повітря, використовуючи клапан скидання тиску. Не використовуйте цю шину. Це може призвести до втрати керування автомобілем.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Під час роботи компресора не стійте поруч із шиною. Це може призвести до травми, якщо шина лусне.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Під час використання комплекту ніколи не залишайте його без нагляду. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми чи смерті.

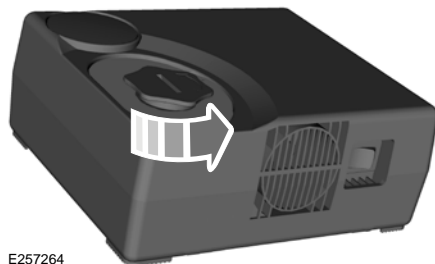
ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Тривалість роботи компресора не повинна перевищувати 10 хвилин. Довша робота може призвести до несправності компресора та серйозної травми.

Щоб виконати тимчасовий ремонт шини, виконайте нижченаведені дії.



E257263

1. Вивільніть трубку для накачування шин і вилку для розетки постійного струму 12 В з-під нижньої частини компресора.



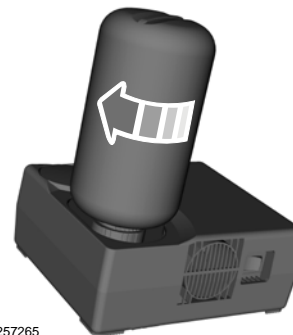
E257264

2. Поверніть кришку отвору для пляшки з герметиком проти годинникової стрілки та зніміть її.



E256963

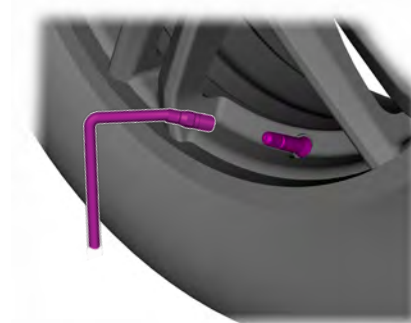
3. Зніміть кришку з пляшки з герметиком. Не проколюйте та не знімайте ущільнювач.



E257265

4. Приєднайте пляшку з герметиком до компресора. Поверніть пляшку за годинниковою стрілкою до появи сильного опору.

УВАГА: під час приєднання пляшки з герметиком до компресора відбувається прокол ущільнювача. Не послабляйте кріплення пляшки, оскільки герметик може витікати.



E257006

5. Зніміть ковпачок вентиля шини та приєднайте трубку для накачування шини.



E257022

6. Вставте вилку для розетки постійного струму 12 В у відповідну розетку. Див. розділ «Додаткові електророзетки» (с. 113).
7. Запустіть двигун.



E257266

8. Увімкніть компресор.



E257121

9. Накачайте шину до тиску 2–3 бари.

УВАГА: якщо тиск у шині не піднявся до 1,8 бара за 10 хвилин, шина може бути сильно пошкоджена, що робить тимчасовий ремонт неможливим. Автомобіль має бути негайно перевірений. Не продовжуйте рух.

10. Коли тиск у шині підніметься до рекомендованого значення 2–3 бари, вимкніть компресор і запалювання.

11. Від'єднайте трубку для накачування шини й витягніть вилку з розетки постійного струму 12 В.

УВАГА: не знімайте пляшку з герметиком з компресора.

12. Установіть на місце ковпачок вентиля шини.

13. Прикріпіть наклейку-попередження на кермо й належним чином приберіть комплект.



E257942

14. Негайно проїдьте 3–10 км. Не перевищуйте швидкість 80 км/год.



E257121

15. Проїхавши 3–10 кілометрів, зупиніться і знову перевірте тиск у шині. Див. розділ «Тиск у шинах» (с. 272).

УВАГА: якщо тиск у шині знизився до 1,8 бара чи меншого значення, шина може бути сильно пошкоджена, що робить тимчасовий ремонт неможливим. Автомобіль має бути негайно перевірений. Не продовжуйте рух.

УВАГА: якщо тиск у шині знизився, але все ще є вищим за 1,8 бара, знову накачайте шину, використовуючи комплект.

Після використання комплекту з шинним герметиком і насосом

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо ви відчуєте сильні вібрації, нестійкість або шуми під час руху, поступово скиньте швидкість і зупиніться на найпершій безпечній ділянці дороги. Повторно перевірте стан шини і тиск. Якщо тиск у шині нижчий за 1,3 бара або присутні тріщини, здуття або схожі видимі пошкодження, не продовжуйте поїздки, не замінивши цю шину. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем.

Комплект дає змогу лише тимчасово відновити здатність автомобіля до руху. У різних країнах можуть діяти різні правила ремонту або заміни шин після використання комплекту. Рекомендуємо порадитися з фахівцем із шин.

Після використання комплекту:

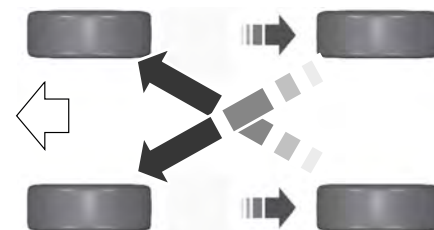
- Ви можете проїхати не більше ніж 200 км, після чого ви повинні відремонтувати або замінити проколоту шину.
- Повідомте всім іншим людям, які користуються цим автомобілем, що герметичність шини було відновлено за допомогою комплекту, і подбайте, щоб вони ознайомилися з особливими правилами експлуатації.

- Регулярно перевіряйте тиск у шинах, доки шину з герметиком не буде відремонтовано чи замінено фахівцем із шин. Перед тим як шину буде знято з обода, повідомте фахівцю про те, що шину заповнено герметиком.
- Зверніться до офіційного дилера, щоб замінити пляшку з герметиком і трубку для накачування шин.

ДОГЛЯД ЗА ШИНАМИ

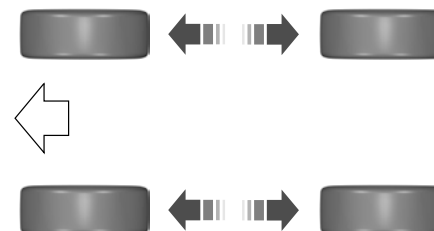
УВАГА: передні шини показано на лівому боці зображення.

Шини з неспрямованим рисунком протектора



E142547

Шини зі спрямованим рисунком протектора



E70415

Щоб забезпечити рівномірне спрацювання збільшити строк експлуатації шин, ми рекомендуємо регулярно переставляти шини з передніх коліс на задні і навпаки. Інтервал переставлення має складати від 5000 до 10 000 км пробігу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не допускайте тертя боковин шин об бордюр під час паркування.

Якщо вам потрібно заїхати на бордюр, робіть це повільно. Під час під'їзду колеса мають бути розташовані під прямим кутом до бордюру. Регулярно оглядайте шини, звертаючи увагу на порізи, сторонні предмети та нерівномірний знос протектора. Нерівномірність зносу може свідчити про неправильно вивірені кути встановлення коліс. Перевіряйте тиск у холодних шинах (у тому числі запасній) кожні два тижні.

ВИКОРИСТАННЯ ЗИМОВИХ ШИН

Якщо ви використовуєте зимові шини, переконайтеся, що тиск у шинах відповідає значенням у таблиці тиску в шинах. Див. розділ «Тиск у шинах» (с. 272).

ВИКОРИСТАННЯ ЛАНЦЮГІВ ПРОТИКОВЗАННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не перевищуйте швидкість 50 км/год. Нехтування цією інструкцією може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи загибелі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте ланцюги протиковзання на незасніжених дорогах.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ланцюги протиковзання можна встановлювати тільки на зазначені шини.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо колеса автомобіля оснащені декоративними накладками, зніміть накладки перед установленням ланцюгів протиковзання.

Ставте ланцюги протиковзання лише на передні колеса. Не використовуйте ланцюги протиковзання з автоматичним натягненням.

Використовуйте ланцюги протиковзання лише на шинах таких типорозмірів:

- 205/60R16,
- 215/55R16.

УВАГА: не використовуйте ланцюги протиковзання з ланками понад 10 мм.

Підтримуйте належний тиск у шинах. Див. розділ «Тиск у шинах» (с. 272).

Автомобілі із системою стабілізації руху

Автомобілі з увімкненою системою стабілізації руху можуть демонструвати деякі незвичні ходові характеристики. Щоб зменшити цей ефект, вимкніть протибуксвальну систему. Див. розділ «Система стабілізації руху» (с. 162).

УВАГА: антиблокувальна гальмова система продовжує нормальну роботу.

СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ТИСКУ В ШИНАХ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Система контролю тиску в шинах не заміняє перевірку тиску в шинах вручну. Тиск у шинах треба періодично перевіряти, використовуючи манометр. Якщо не підтримувати правильні значення тиску, підвищується ризик відмови шин, втрати керування автомобілем, перекидання автомобіля та травмування.

УВАГА: шинні герметики треба використовувати лише в екстрених дорожніх ситуаціях, оскільки герметик може пошкодити датчик системи контролю тиску в шинах.

УВАГА: якщо датчик системи контролю тиску в шинах пошкоджено, він може не працювати.



Тиск у усіх шинах (зокрема шині запасного колеса, за її наявності) потрібно перевіряти щомісяця, коли шини холодні. Шини мають бути накачані до значення, рекомендованого виробником автомобіля на таблиці з інформацією про експлуатацію автомобіля або таблиці з відомостями про тиск у шинах. (Якщо на автомобілі встановлено шини іншого розміру, ніж той, що зазначений на таблиці з інформацією про експлуатацію автомобіля чи таблиці з відомостями про тиск у шинах, то потрібно визначити належний тиск для таких шин).

Ваш автомобіль оснащено системою контролю тиску в шинах (TPMS), що служить допоміжним засобом безпеки. Якщо принаймні в одній із шин значно знизиться тиск, почне світитися контрольна лампа низького тиску в шинах. Якщо ця лампа засвітилася, потрібно якнайшвидше зупинити автомобіль, перевірити шини та накачати їх до належного значення. їзда на шинах з недостатнім тиском може спричинити перегрівання та пошкодження шин, а також підвищити витрату палива, зменшити строк служби шин і вплинути на керованість та ефективність гальмування автомобіля.

Зважте, що система TPMS не заміняє належне обслуговування шин. Обов'язок водія – підтримувати правильні значення тиску в шинах, не чекаючи, доки ввімкнеться контрольна лампа низького тиску.

Система контролю тиску в шинах має індикатор несправності, що сигналізує про неправильну роботу системи. Індикатор несправності та контрольну лампу низького тиску в шинах комбіновано. Коли система виявляє несправність, лампа блимає приблизно одну хвилину, після чого залишається ввімкненою. Ця послідовність сигналів повторюватиметься щоразу, коли ви вмикатимете запалювання, доки несправність не буде усунена.

Якщо світиться індикатор несправності, система може бути неспроможною виявити низький тиск у шинах або повідомити про нього. Несправність може статися з низки причин, включаючи встановлення шини чи колеса, що заважають правильній роботі системи. Після заміни однієї чи декількох шин чи коліс завжди перевіряйте, чи не з'явилася попередження про несправність системи. Переконайтеся в тому, що нові шини або колеса дають системі змогу продовжувати правильну роботу.

Заміна шин на автомобілі із системою контролю тиску в шинах



E142549

УВАГА: всі шини автомобіля (крім шини запасного колеса) обладнано датчиком тиску в шині, розміщеним всередині порожнини колеса в зборі. Датчик тиску закріплено на штоці вентиля. Шина закриває датчик, і він стає видимим лише після її зняття. Під час заміни шини стежте, щоб не пошкодити датчик.

Технічне обслуговування шин має завжди виконувати офіційний дилер.

Тиск у шинах треба періодично (принаймні раз на місяць) перевіряти, використовуючи точний шинний манометр. Див. підрозділ **«Накачування шин»** у цьому розділі.

Заміна коліс на автомобілі із системою контролю тиску в шинах

У разі заміни коліс автомобіля система контролю тиску в шинах повинна заново налаштуватися на датчики тиску в шинах. Щоб досягти цього, виконайте нижченаведені дії.

1. Переконайтеся, що тиск у всіх шинах правильний. Якщо це не так, накачайте шини до належних значень тиску.
2. Дайте автомобілю постояти хоча б 20 хвилин.
3. Виконайте процедуру скидання системи контролю тиску в шинах. Див. підрозділ «Процедура скидання системи контролю тиску в шинах» в цьому розділі.
4. Система контролю тиску в шинах автоматично налаштується на датчики тиску в шинах наступного разу, коли ви проїдете на автомобілі приблизно на швидкості понад 40 км/год.

Основні відомості про систему контролю тиску в шинах



Система вимірює тиск у чотирьох шинах та передає результати вимірювань у ваш автомобіль. Зчитані значення тиску виводяться на інформаційний дисплей. Див. розділ **«Загальні відомості»** (с. 77). Якщо тиск значно знижено, засвічується контрольна лампа низького тиску в шинах. У такому випадку шини потрібно накачати до значення, рекомендованого виробником. Навіть якщо лампа засвітилася ненадовго і швидко згасла, все одно потрібно перевірити тиск.

Якщо встановлено тимчасове запасне колесо

Якщо одне з коліс потрібно замінити тимчасовим запасним колесом, система продовжить виявляти несправність. Це має нагадувати вам про те, що пошкоджені диск і шину необхідно відремонтувати та знову встановити на автомобіль. Щоб відновити повну функціональність системи, потрібно знову встановити на автомобіль відремонтоване колесо в зборі.

Якщо ви вважаєте, що система працює неправильно

Основна функція системи контролю тиску в шинах – повідомляти вам про те, що в шинах потрібно підвищити тиск. Вона та-

кож може попередити вас про те, що вона втратила свою здатність працювати як слід. У таблиці далі наведено відомості щодо системи.

Контрольна лампа низького тиску в шинах	Можлива причина	Що має зробити клієнт
Лампа світиться безперервно	Недостатній тиск у шині чи шинах	Переконайтеся, що в шинах належний рівень тиску. Див. підрозділ «Накачування шин» у цьому розділі. Після накачування шин до значення, рекомендованого виробником автомобіля на таблиці з даними про шини, розміщеній на стійці В або на краю дверей водія, проїдьте на автомобілі принаймні дві хвилини на швидкості понад 32 км/год, перед тим як лампа згасне.
	Використовується запасне колесо	Відремонтуйте пошкоджені колісний диск і шину та знову встановіть їх на автомобіль, щоб відновити правильну роботу системи. Опис роботи системи наведено в підрозділі «Якщо встановлено тимчасову запасну шину» цього розділу.
	Несправність TPMS	Якщо рівень тиску в шинах правильний і запасна шина не використовується, але лампа продовжує світитися, якнайшвидше зверніться до офіційного дилера.
Лампа блимає	Використовується запасне колесо	Відремонтуйте пошкоджені колісний диск і шину та знову встановіть їх на автомобіль, щоб відновити правильну роботу системи. Опис роботи системи наведено в підрозділі «Якщо встановлено тимчасове запасне колесо» цього розділу.
	Несправність системи контролю тиску в шинах	Якщо рівень тиску в шинах правильний і запасне колесо не використовується, але лампа продовжує світитися, якнайшвидше зверніться до офіційного дилера.

Під час накачування шин

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте значення тиску в шинах, що відображаються на інформаційному дисплеї, замість показань шинного манометра. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

Під час накачування шин (наприклад, на заправній станції чи в гаражі) система контролю тиску в шинах може не відразу відреагувати на додавання повітря до шин.

Після того як ви підвищите тиск у шинах до потрібного значення, вам, можливо, доведеться проїхати на автомобілі дві хвилини на швидкості понад 32 км/год., щоб змусити лампу вимкнутися.

Як температура впливає на тиск у шинах

Система контролю тиску в шинах відстежує значення тиску в кожній пневматичній шині. У звичайних умовах експлуатації тиск у шинах може підвищитися приблизно на 14–28 кПа порівняно з тиском у шинах під час холодного запуску. Якщо за ніч температура повітря впала на 17 °С порівняно з температурою вдень, то тиск у шинах автомобіля, що простояв цілу ніч, може знизитися приблизно на 21 кПа. Система розпізнає це значне зниження тиску порівняно з правильним значенням тиску; засвічується контрольна лампа низького тиску. Якщо лампа світитиметься, огляньте кожну шину, щоб переконатися, що жодну з них не спущено. Якщо одну чи декілька шин спущено, відремонтуйте їх. Перевірте тиск у шинах. Якщо у будь-якій із шин тиск недостатній, обережно доїдьте до найближчої станції, де шини можна накачати. Накачайте всі шини до належних значень тиску.

Процедура скидання системи контролю тиску в шинах

Загальний опис

Процедуру скидання системи потрібно виконувати після кожної заміни шини або регулювання тиску в шинах.

Щоб автомобіль зберіг свою вантажопідйомність, тиск у передніх шинах може відрізнитися від тиску в задніх шинах. У таких випадках система активує контрольну лампу у відповідь на різницю в значеннях тиску між передніми та задніми шинами. Якщо шини переставлено, систему потрібно скинути, щоб вона запам'ятала нове розташування датчиків тиску в шинах. Вона не знає, на якому колесі встановлено кожний датчик, та виходить з припущення, що ви встановили тиск правильно.

Порядок виконання процедури скидання системи

1. Увімкніть запалювання.
2. Перейдіть у меню контролю тиску в шинах на інформаційному дисплеї. Див. розділ «Інформаційні дисплеї» (с. 79).
3. Натисніть кнопку ОК та утримуйте її до появи підтвердження. Якщо ваш автомобіль оснащено кнопкою скидання системи контролю тиску в шинах, натисніть цю кнопку та утримуйте її до появи підтвердження.

ЗАМІНА КОЛЕСА

Колісні гайки

Щоб отримати запасний гайковий ключ для «секретних» гайок і запасні «секретні» гайки, зверніться до офіційного дилера, пред'явивши сертифікат з ідентифікаційним номером.

Автомобілі із запасним колесом

Якщо за типорозміром запасне колесо не відрізняється від інших установлених на автомобілі коліс, ви можете замінити колесо автомобіля запасним колесом і продовжити звичайну експлуатацію автомобіля. Якщо запасне колесо відрізняється від інших коліс на автомобілі, воно матиме жовту етикетку з відповідним значенням обмеження швидкості.

Перед заміною колеса ознайомтеся з нижченаведеними відомостями.

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Скоротіть відстань поїздки до мінімуму.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Установлювати на автомобіль більше ніж одне запасне колесо категорично заборонено.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не виконуйте жодні ремонтні операції для запасного колеса.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не користуйтеся автоматичною автомобільною мийкою.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Якщо ви не впевнені в типі вашого запасного колеса, ви не повинні перевищувати швидкість 80 км/год.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Ланцюги проти ковзання можна встановлювати тільки на зазначені шини. Див. розділ «Тиск у шинах» (с. 272).
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Дорожній проєкт вашого автомобіля може зменшитися. Будьте обережні, паркуючись біля бордюру.

УВАГА: ваш автомобіль може демонструвати певні незвичні ходові характеристики.

Автомобільний домкрат

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Автомобільний домкрат, що постачається разом з вашим автомобілем, призначений лише для заміни колеса в екстрених ситуаціях.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Перед використанням автомобільного домкрата перевірте його на відсутність пошкоджень і деформацій, різьбу – на наявність мастила та відсутність сторонніх речовин.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не розміщуйте жодних предметів між домкратом і дорожньою поверхнею або між домкратом та автомобілем.

УВАГА: до комплектації автомобілів, що постачаються з комплектом для ремонту шини, не входять домкрат і балонний ключ.

Якщо необхідно замінити шини для літа шинами для зими (або навпаки), рекомендується використовувати гідравлічний домкрат того самого типу, що застосовується в автомайстернях.

УВАГА: використовуйте домкрат мінімальною вантажопідйомністю в 1,5 тонни та опорну п'яту мінімальним діаметром 76 міліметрів.

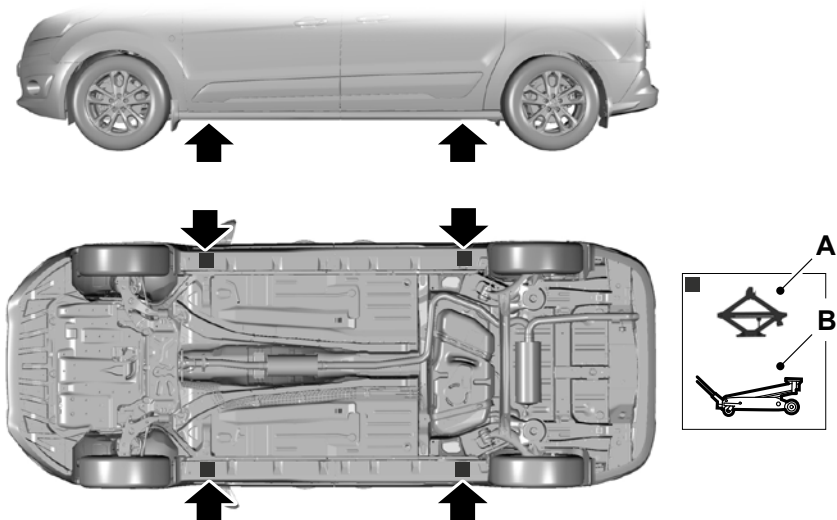
Автомобілі без комплекту для тимчасового відновлення руху

Домкрат, балонний ключ, буксирну петлю з різьбовим кріпленням і знімач декоративної накладки колеса розміщено у лівій частині вантажного відділення.

Точки встановлення домкрата

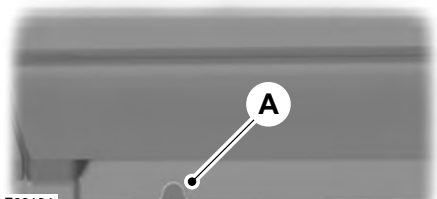
ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Установлюйте домкрат лише у передбачених точках. Якщо ви будете використовувати інші точки, ви можете пошкодити кузов, рульове керування, підвіску, двигун, гальмову систему або паливопроводи.

КОЛЕСА ТА ШИНИ



E164258

- A** Лише для екстрених ситуацій
- B** Обслуговування автомобіля



E93184

Точки встановлення домкрата позначено виїмками на порогах.



E142553

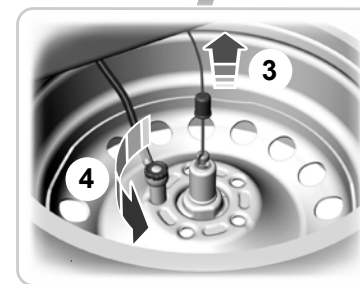
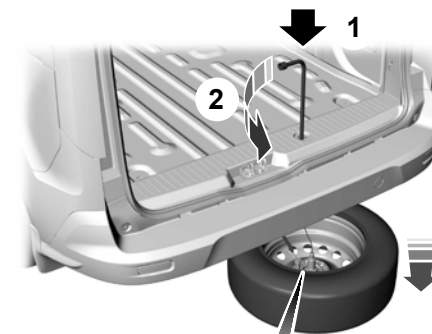
КОЛЕСА ТА ШИНИ

Опускання запасного колеса



E93020

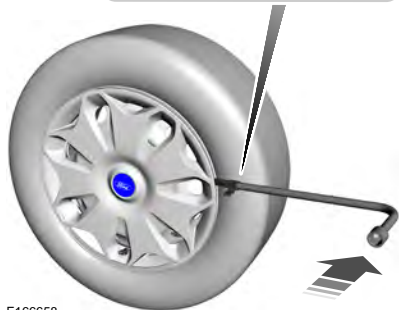
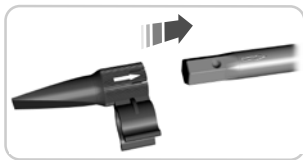
УВАГА: ви можете використати балонний ключ, щоб підняти або опустити домкрат.



E166659

1. Вставте шестигранний кінець балонного ключа в напрямний отвір.
2. Повертайте балонний ключ проти годинникової стрілки, доки запасне колесо не торкнеться землі та трос не провисне.
3. Відгвинтіть ковпак та зсуньте його назад, поверніть наконечник троса на 90 градусів, щоб відкріпити перший трос.
4. Відкріпіть другий трос, відгвинтивши гайку.

Зняття декоративної накладки колеса



E166658

1. Вставте балонний ключ та обережно зніміть декоративну накладку.

УВАГА: знімаючи накладку, стежте за тим, щоб знімач перебував під правильним кутом до накладки.

Зняття колеса

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Автомобіль має бути розміщений так, щоб він не заважав дорожньому руху чи вам, а також не створював загрозу безпеці руху чи вашій безпеці.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Установіть знак аварійної зупинки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Переконайтеся, що автомобіль стоїть на твердій, рівній поверхні, а колеса звернено прямо вперед.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Вимкніть запалювання та ввімкніть стоянкове гальмо.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо ваш автомобіль обладнано механічною коробкою передач, виберіть першу передачу чи передачу заднього ходу. Якщо його обладнано автоматичною коробкою, установіть коробку передач у положення «стоянка».

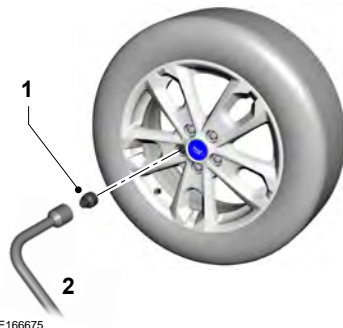
ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Пасажири повинні залишити автомобіль.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Зафіксуйте колесо, яке розташовано за діагоналлю напроти колеса, що знімається (дальнє колесо), за допомогою блока, що підходить для такої мети, або спеціального упора.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не працюйте під автомобілем, який підтримується лише домкратом.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Стежте, щоб домкрат було розташовано вертикально відносно точок його кріплення, а його опорна поверхня стояла на рівній поверхні.

1. Установіть ключ для «секретних» колісних гайок.



E166675

2. Послабте затяжку колісних гайок.
3. Піднімайте автомобіль домкратом, доки колесо не підніметься над землею.
4. Зніміть колісні гайки й колесо.

УВАГА: не кладіть легкосплавні диски на землю лицьовою поверхнею вниз. Це пошкодить фарбу.

Установлення колеса

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Переконайтеся, що стрілки в направлених шинах спрямовані в бік руху автомобіля. Якщо потрібно встановити запасне колесо, стрілки якого спрямовані в протилежний бік, зверніться до фахівців офіційного дилера, які виконають перемонтаж цієї шини.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Застосовуйте лише колеса і шини дозволених типорозмірів. Використання інших типорозмірів може зашкодити автомобілю та зробити офіційний сертифікат відповідності (схвалення типу) недійсним. Дивіться розділ «Тиск у шинах» (с. 272).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не встановлюйте самонесучі (runflat) шини на автомобілі, якщо його не було обладнано такими шинами із самого початку. Щоб отримати більше інформації щодо застосовності шин, зв'яжіться з офіційним дилером.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не встановлюйте легкосплавні колісні диски, використовуючи гайки, призначені для сталевих дисків.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Колісні гайки можуть змінюватися. Вам потрібно переконаватися в тому, що ви використовуєте саме ті колісні гайки та диски, що поставляються для вашого автомобіля. Якщо у вас виникли сумніви щодо придатності гайок для вашого автомобіля, зверніться до офіційного дилера.

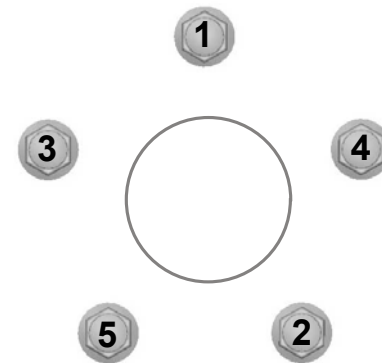
ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Переконайтеся, що на різьбах або на поверхнях між колісними шпильками і гайками немає мастила (густого чи рідкого). Через нього затяжка колісних гайок може послабшати під час їзди.

УВАГА: колісні гайки легкосплавних дисків також можна тимчасово використовувати для сталевих запасного колеса (не довше двох тижнів).

УВАГА: переконайтеся, що на контактних поверхнях диска й маточини відсутні сторонні предмети.

УВАГА: переконайтеся, що конусоподібний кінець гайки звернено в бік колеса.

1. Установіть колесо.
2. Затягніть гайки вручну.
3. Установіть ключ для «секретних» колісних гайок.



E154985

4. Не до кінця затягніть гайки колеса у показаній послідовності.
5. Опустіть автомобіль і зніміть домкрат.
6. Затягніть гайки колеса до кінця у показаній послідовності. Дивіться розділ «Тиск у шинах» (с. 272).
7. Установіть декоративну накладку (без інструментів, використовуйте подушечку своєї долоні).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Затяжка колісних гайок і тиск у шинах мають бути перевірені якнайшвидше.

Зберігання спушеної шини

ОБЕРЕЖНО

Не піднімайте кронштейн запасного колеса без прикріпленого до нього колеса. Опускання без колеса може пошкодити механізм лебідки.

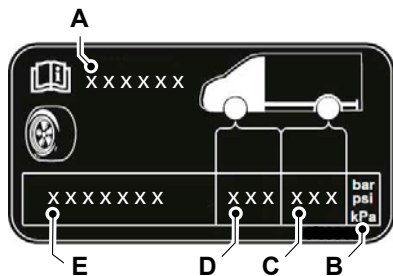
УВАГА: не кладіть легкосплавні диски на землю лицьовою поверхнею вниз. Це пошкодить фарбу. Під час зберігання спушеної шини кладіть під диск килимок або інший схожий матеріал, щоб захистити фарбу.

ТИСК У ШИНАХ: TRANSIT

Рекомендовані значення тиску повітря в шинах наведено на таблиці з інформацією про шини, розміщеній на стійці В з боку водія.

Перевіряйте тиск в усіх шинах, коли вони холодні, принаймні кожні два тижні.

УВАГА: щоб перевірити тиск у шинах, вам, можливо, доведеться витягти запасне колесо з його ніші.



E254055

- A** Модель автомобіля
- B** Одиниця вимірювання
- C** Тиск у задніх шинах
- D** Тиск у передніх шинах
- E** Типорозмір шин

Запасне колесо

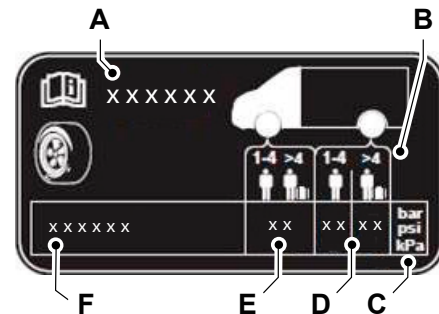
Типорозмір шини	бар
205/60 R16 96H XL	3,4
215/55 R16 97V XL	

ТИСК У ШИНАХ: TOURNEO

Рекомендовані значення тиску повітря в шинах наведено на таблиці з інформацією про шини, розміщеній на стійці В з боку водія.

Перевіряйте тиск в усіх шинах, коли вони холодні, принаймні кожні два тижні.

УВАГА: щоб перевірити тиск у шинах, вам, можливо, доведеться витягти запасне колесо з його ніші.



E254145

- A** Модель автомобіля
- B** Навантаження на автомобіль
- C** Одиниця вимірювання
- D** Тиск у задніх шинах
- E** Тиск у передніх шинах
- F** Типорозмір шин

Запасне колесо

Типорозмір шини	бар
205/60 R16 96H XL	3,4
215/55 R16 97V XL	

КОЛІСНІ ГАЙКИ

Момент затяжки колісних гайок

Нм
204

«Секретні» колісні гайки

Щоб отримати запасний гайковий ключ для «секретних» гайок і запасні «секретні» гайки, зверніться до офіційного дилера, пред'явивши сертифікат з ідентифікаційним номером.

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РОЗМІРИ АВТОМОБІЛЯ: КОМБІ З ДОВГОЮ КОЛІСНОЮ БА- ЗОЮ

Розміри автомобіля

Опис розміру	мм
Максимальна довжина	4825
Максимальна ширина, включаючи зовнішні дзеркала	2137
Загальна висота (при спорядженій масі за стандартом ЄС)	1820
Колісна база	3062
Колія передніх коліс	1568
Колія задніх коліс	1582

РОЗМІРИ АВТОМОБІЛЯ: TRANSIT ТА ФУРГОН З ПОДВІЙНОЮ КАБІНОЮ З ДОВГОЮ КОЛІСНОЮ БАЗОЮ

Розміри автомобіля

Опис розміру	мм
Максимальна довжина	4825
Максимальна ширина, включаючи зовнішні дзеркала	2137
Загальна висота (при спорядженій масі за стандартом ЄС)	1862
Колісна база	3062
Колія передніх коліс	1568
Колія задніх коліс	1582

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РОЗМІРИ АВТОМОБІЛЯ: TOURNEO З ДОВГОЮ КОЛІСНОЮ БАЗОЮ

Розміри автомобіля

Опис розміру	мм
Максимальна довжина	4825
Максимальна ширина, включаючи зовнішні дзеркала	2137
Загальна висота (при спорядженій масі за стандартом ЄС)	1845
Колісна база	3052
Колія передніх коліс	1568
Колія задніх коліс	1582

РОЗМІРИ АВТОМОБІЛЯ: КОМБІ З КОРОТКОЮ КОЛІСНОЮ БА- ЗОЮ

Розміри автомобіля

Опис розміру	мм
Максимальна довжина	4425
Максимальна ширина, включаючи зовнішні дзеркала	2137
Загальна висота (при спорядженій масі за стандартом ЄС)	1820
Колісна база	2662
Колія передніх коліс	1568
Колія задніх коліс	1582

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РОЗМІРИ АВТОМОБІЛЯ: TRANSIT ТА ФУРГОН З ПОДВІЙНОЮ КАБІНОЮ З КОРОТКОЮ КОЛІСНОЮ БАЗОЮ

Розміри автомобіля

Опис розміру	мм
Максимальна довжина	4425
Максимальна ширина, включаючи зовнішні дзеркала	2137
Загальна висота (при спорядженій масі за стандартом ЄС)	1861
Колісна база	2662
Колія передніх коліс	1568
Колія задніх коліс	1582

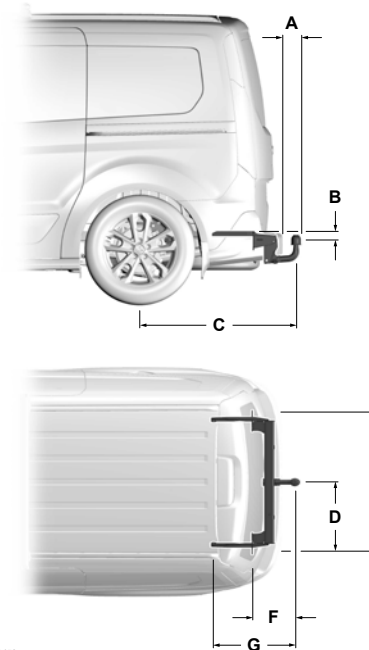
РОЗМІРИ АВТОМОБІЛЯ: TOURNEO З КОРОТКОЮ КОЛІСНОЮ БАЗОЮ

Розміри автомобіля

Опис розміру	мм
Максимальна довжина	4425
Максимальна ширина, включаючи зовнішні дзеркала	2137
Загальна висота (при спорядженій масі за стандартом ЄС)	1852
Колісна база	2662
Колія передніх коліс	1568
Колія задніх коліс	1582

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РОЗМІРИ БУКСИРУВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ



E163459

	Опис розміру	Розмір у міліметрах
A	Від бампера до кінця кульової опори	113
B	Від точки кріплення до центра кульової опори	21
C	Від центра колеса до центра кульової опори	963
D	Від центра кульової опори до лонжерона	493
E	Відстань між лонжеронами	986
F	Від центра кульової опори до центра 1-ї точки кріплення	268
G	Від центра кульової опори до центра 2-ї точки кріплення	505

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

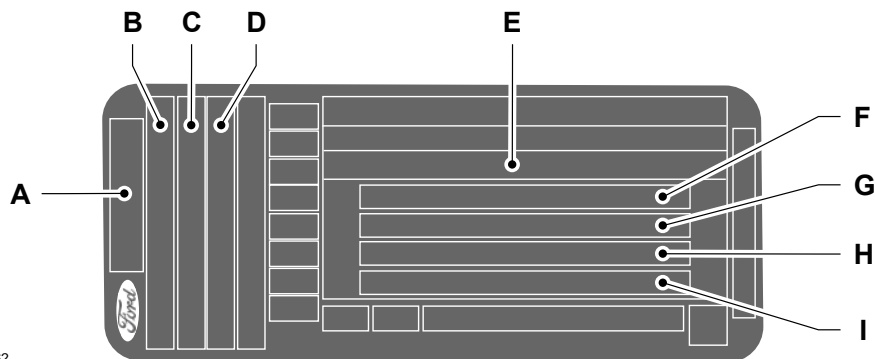
Максимальне припустиме навантаження на буксирувальний пристрій

кг
75 кг

ІДЕНТИФІКАЦІЙНА ТАБЛИЧКА АВТОМОБІЛЯ

УВАГА: фактичний вигляд ідентифікаційної таблички автомобіля може відрізнятися від ілюстрації.

УВАГА: інформація, зазначена в ідентифікаційній табличці, може бути різною для різних країн через місцеві особливості.



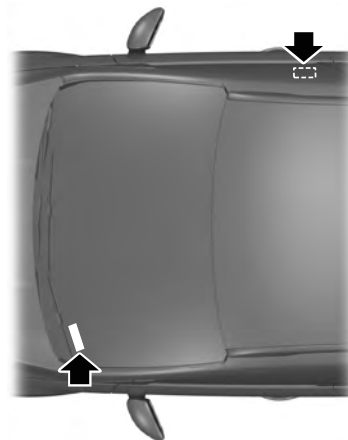
E135662

- A** Модель
- B** Варіант
- C** Найменування двигуна
- D** Потужність двигуна та рівень викидів
- E** Ідентифікаційний номер автомобіля
- F** Повна маса автомобіля
- G** Повна маса автопоїзда
- H** Максимальне навантаження на передню вісь
- I** Максимальне навантаження на задню вісь

Ідентифікаційний номер автомобіля й максимальні припустимі значення маси наведено на табличці, розташованій біля правих дверей (внизу, з боку дверного замка).

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ІДЕНТИФІКАЦІЙНИЙ НОМЕР АВТОМОБІЛЯ (VIN)



E87496

Ідентифікаційний номер автомобіля виштамповано на панелі підлоги з правого боку автомобіля поруч із переднім сидінням. Він також вказаний на лівому боці панелі приладів.

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ: ЕСОВОOST™ 1,0 Л

Використовуйте таку оливу та інші робочі рідини, що відповідають зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості. Використання оливи чи іншої рідини, що не відповідає зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості, може призвести до таких наслідків:

- пошкодження компонентів, на яке може не поширюватися дія гарантії;
- збільшення тривалості прокручування двигуна;
- підвищення токсичності вихлопу;
- погіршення динамічних характеристик двигуна;
- збільшення витрати палива;
- погіршення роботи гальм.

Система кондиціонера повітря

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Система кондиціонера повітря з холодоагентом містить холодоагент, що перебуває під високим тиском. Обслуговування системи має виконувати лише кваліфікований фахівець. Відчинення системи кондиціонера повітря з холодоагентом може призвести до травми.

Варіант	Потенціал глобального потепління	CO2-еквівалент
Усі	1430	0,83 тонни

Заправні об'єми

Варіант	Холодоагент	Олива системи охолодження
Усі	0,58 кг	120 см ³

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Холодоагент R 134a 2U7J-8037-AA	WSH-M17B19-A
Мастило компресора кондиціонера повітря 6U7J-M1C231-AA/BA	WSH-M1C231-B

Двигун

Моторна олива

Заправні об'єми

Варіант	Включаючи масляний фільтр	Без масляного фільтра
Усі	4,97 л	4,87 л

УВАГА: кількість моторної оливи, потрібна для підвищення рівня на щупі від мінімуму до максимуму, становить 1,5 л.

Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Моторна олива – SAE 5W-20	WSS-M2C948-B

Якщо ви не можете знайти моторну оливу, яка відповідає зазначеним технічним вимогам WSS-M2C948-B, дозволяється використовувати моторну оливу в'язкості SAE 5W-20, яка відповідає технічним вимогам ACEA C2.

УВАГА: не використовуйте більш ніж 1 л альтернативної моторної оливи протягом міжсервісних інтервалів.

Охолодна рідина двигуна

Заправні об'єми

Варіант	Кількість
Автомобілі з механічною коробкою передач	5,5 л
Автомобілі з автоматичною коробкою передач	5,8 л

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Антифриз Super Plus Premium FU7J-19544-xx	WSS-M97B44-D

Паливний бак

Заправні об'єми

Варіант	Кількість
Усі	56 л

Бачок для рідини омивачів

Заправні об'єми

Варіант	Кількість
Усі	3 л

Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Рідина для омивачів 2U7J-M8B16-AA/CA/DA, 3U7J-19523-GA, FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA	WSS-M14P19-A

Гальмова система

Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Гальмова рідина DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ: ДИЗЕЛЬ DURATORQ-TDCI 1,5 Л

Використовуйте таку оливу та інші робочі рідини, що відповідають зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості.

Використання оливи чи іншої рідини, що не відповідає зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості, може призвести до таких наслідків:

- пошкодження компонентів, на яке може не поширюватися дія гарантії;
- збільшення тривалості прокручування двигуна;
- підвищення токсичності вихлопу;

- погіршення динамічних характеристик двигуна;
- збільшення витрати палива;
- погіршення роботи гальм.

Система кондиціонера повітря

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Система кондиціонера повітря з холодоагентом містить холодоагент, що перебуває під високим тиском. Обслуговування системи має виконувати лише кваліфікований фахівець. Відчинення системи кондиціонера повітря з холодоагентом може призвести до травми.

Варіант	Потенціал глобального потепління	CO2-еквівалент
Усі	1430	0,83 тонни

Заправні об'єми

Варіант	Холодоагент	Олива системи охолодження
Усі	0,58 кг	120 см³

Матеріали

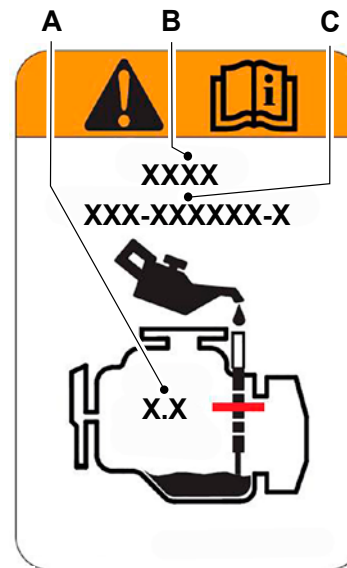
Назва	Технічні вимоги
Холодоагент R 134a 2U7J-8037-AA	WSH-M17B19-A
Масило компресора кондиціонера повітря 6U7J-M1C231-AA/BA	WSH-M1C231-B

Двигун

Моторна олива

Наклейку з класом в'язкості та специфікацією моторної оливи розміщено на внутрішньому боці капота.

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ



E248032

- A** Заправний об'єм моторної оливи, включаючи масляний фільтр
- B** Клас в'язкості моторної оливи
- C** Технічні вимоги до моторної оливи

Доливання моторної оливи

Доливайте лише моторну оливу, що відповідає зазначеним технічним вимогам і класу в'язкості, маленькими кількостями (максимум 0,5 л за один раз).

Щоб уникнути переливання, чекайте одну хвилину після кожного доливання. За цей час моторна олива встигне стекти в піддон, і щуп моторної оливи покаже зміну рівня. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 241).

Паливний бак

Заправні об'єми

Варіант	Кількість
Усі	52 л

Бак для рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue)

Заправні об'єми

Варіант	Кількість
Усі	17,6 л

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Бачок для рідини омивачів

Заправні об'єми

Варіант	Кількість
Усі	3 л

Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Рідина для омивачів 2U7J-M8B16-AA/CA/DA, 3U7J-19523-GA, FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA	WSS-M14P19-A

Гальмова система

Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Гальмова рідина DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

ТАБЛИЦЯ ТЕХНІЧНИХ ХАРАКТЕРИСТИК ЛАМП

Зовнішні освітлювальні прилади

Ліхтар	Тип	Потужність (Вт)
Денний ходовий вогонь	Світлодіод	-
Передній покажчик повороту	PW24W	24
Ближнє світло фар, автомобілі з галогенними фарами	H7	55
Дальнє світло фар, автомобілі з галогенними фарами	H15	55
Фара головного освітлення, автомобілі із ксеноновими фарами	D8S	25

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Ліхтар	Тип	Потужність (Вт)
Поворотний ліхтар	H1	55
Передній протитуманний ліхтар	H11	55
Боковий повторювач покажчика повороту	WY5W	5
Ліхтар підсвічення автомобіля зовні	W5W	5
Задній ліхтар і стоп-сигнал	P21/5W	21/5
Високо встановлений стоп-сигнал	Світлодіод	-
Задній покажчик повороту	PY21W	21
Задній протитуманний ліхтар	P21W	21
Ліхтар заднього ходу	W16W	16
Лампа підсвічення номерного знака	W5W	5

УВАГА: рекомендуємо доручити заміну світлодіодів офіційному дилеру.

Внутрішні освітлювальні прилади

Ліхтар	Тип	Потужність (Вт)
Лампа вантажного відсіку, автомобілі без світлодіодних ламп вантажного відсіку	Festoon	10
Лампа вантажного відсіку, автомобілі зі світлодіодними лампами вантажного відсіку	Світлодіод	-
Лампа багажного відділення	Світлодіод	-
Лампа підсвічення мап	W6W	6
Лампа внутрішнього освітлення	W6W	6

УВАГА: рекомендуємо доручити заміну світлодіодів офіційному дилеру.

ПОКАЗНИКИ ВИТРАТИ ПАЛИВА

Витрата палива і викид CO₂

Зазначені показники витрати палива/споживання енергії, рівня викиду CO₂ та запасу ходу на електроенергії виміряно згідно з технічними вимогами та специфікаціями Регламентів (ЄС) 715/2007 та (ЄС) 692/2008 в останній редакції. Наведені показники витрати палива і викиду CO₂ є середніми значеннями для певного типу автомобіля, але не для конкретного автомобіля. Застосований стандартизований метод випробувань дає змогу порівнювати характеристики автомобілів різних типів і виробників.

Директива ЄС 80/1268/ЄС

На витрату палива й рівень викиду CO₂ автомобіля впливають не лише його економічність, але й манера керування водія й інші нетехнічні чинники. CO₂ – це основний парниковий газ, що спричинює глобальне потепління. Довідник витрати палива та викиду CO₂, що містить дані для всіх нових легкових моделей, можна безкоштовно отримати в будь-якій точці продажу.

ПОКАЗНИКИ ВИТРАТИ ПАЛИВА: ЕСОВОOST™ 1,0 Л

У місті	За містом	Мішаний цикл	Викид CO ₂
л/100 км	л/100 км	л/100 км	г/км
На момент друку інформація про показники витрати палива й токсичності вихлопу була відсутньою. Якщо вам потрібні додаткова інформація й допомога, рекомендуємо звернутися до офіційного дилера або відвідати місцевий сайт Ford.			

Всесвітня узгоджена методика випробувань автомобілів малої вантажопідйомності

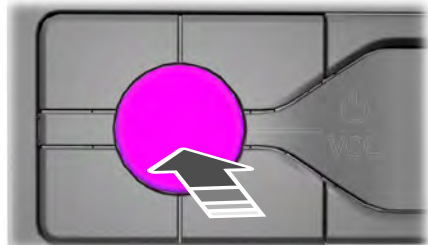
Починаючи з 1 вересня 2017 року певні нові автомобілі отримують сертифікат відповідності за Всесвітньою узгодженою методикою випробувань автомобілів малої вантажопідйомності (WLTP) згідно з (ЄС) 2017/1151 в останній редакції. Це нова, точніша процедура випробувань для вимірювання витрати палива та викидів CO₂. Починаючи з 1 вересня 2018 року вона повністю замінить Новий їздовий європейський цикл (NEDC), що поки що є чинною методикою випробувань. Під час переходу зі старої методики на нову показники витрати палива та викиду CO₂, отримані за методикою WLTP, перераховуються на показники за NEDC. Вони будуть дещо відрізнятися від попередніх показників, оскільки певні елементи випробувань змінилися. Отже, для того самого автомобіля можуть бути наведені інші показники витрати палива та CO₂.

ПОКАЗНИКИ ВИТРАТИ ПАЛИВА: ДИЗЕЛЬ ЕСOBLUE 1,5 Л

У місті	За містом	Мішаний цикл	Викид CO ₂
л/100 км	л/100 км	л/100 км	г/км
На момент друку інформація про показники витрати палива й токсичності вихлопу була відсутньою. Якщо вам потрібні додаткова інформація й допомога, рекомендуємо звернутися до офіційного дилера або відвідати місцевий сайт Ford.			

АУДІОБЛОК: АВТОМОБІЛІ БЕЗ SYNC 3

Увімкнення та вимкнення аудіо-блока

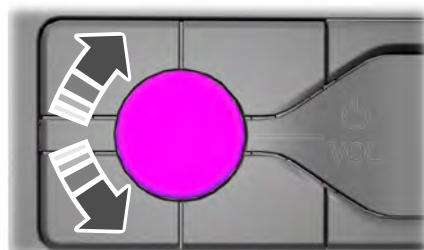


E260686

Регулювання гучності



E248939



E260697

Вибір радіо

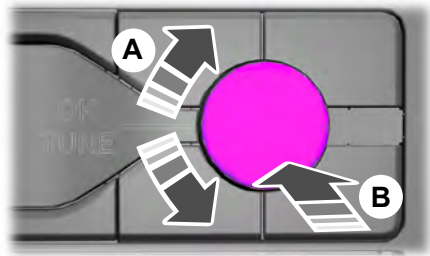


Натисніть цю кнопку, щоб вибрати режим радіо.

Натисніть кнопку ще раз, щоб відобразити доступні джерела радіосигналу. Продовжуйте натискати кнопку, щоб прокрутити список доступних джерел радіосигналу.

Зміна радіостанцій

Ручне налаштування



E260687

- A** Налаштування за списком станцій або налаштування за частотою
- B** Налаштування списку станцій

Прокручування списку пунктів меню



E248947

УВАГА: ви можете змінювати радіостанції за допомогою кнопок пошуку.

УВАГА: ви можете викликати радіостанції з пам'яті системи за допомогою цифрових кнопок попередньої установки.

Вибір носіїв

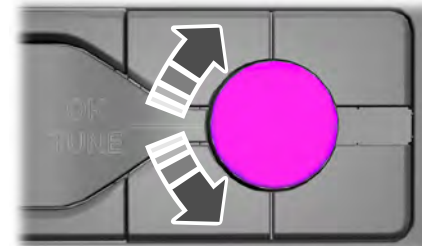


Натисніть цю кнопку, щоб вибрати режим мультимедійного пристрою.

Натисніть кнопку ще раз, щоб відобразити доступні носії. Натискайте кнопку, щоб прокрутити список доступних носіїв.



E248947

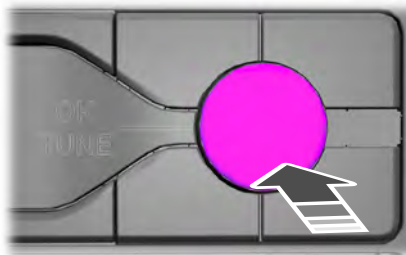


E260782

Вибір пункту меню



E248946



E260781

Повернення до попереднього екрана



Кнопка пошуку в прямому напрямку та наступної композиції



Кнопка пошуку в зворотному напрямку та попередньої композиції



Призупинення або відтворення мультимедійних файлів



У режимі мультимедійного пристрою натисніть кнопку, щоб призупинити відтворення. Натисніть кнопку ще раз, щоб відновити відтворення. У режимі радіо натисніть цю кнопку, щоб вимкнути звук. Натисніть кнопку ще раз, щоб знову ввімкнути звук.

Увімкнення та вимкнення екрана



Параметри системи



Параметри звуку



Натисніть кнопку, щоб налаштувати параметри звуку. Ви можете оптимізувати звук для різних місць в автомобілі.

Ви також можете активувати та встановити чутливість автоматичного регулювання гучності залежно від швидкості.

Використання мобільного телефону



Щоб зателефонувати, ви можете використати список останніх викликів, контакти або набрати номер.

АУДІОБЛОК: АВТОМОБІЛІ ІЗ SYNC 3

Увімкнення та вимкнення аудіоблока



Регулювання гучності



E248939

Зміна радіостанцій

Ручне налаштування



E270235

УВАГА: ви можете змінювати радіостанції за допомогою кнопок пошуку.

УВАГА: ви можете викликати радіостанції з пам'яті системи за допомогою цифрових кнопок попередньої установки.

Прокручування списку пунктів меню



E270235

Кнопка пошуку в прямому напрямку та наступної композиції

Виберіть, щоб перейти до наступної композиції.



Натисніть та утримуйте кнопку, щоб швидко перемотати вперед поточну композицію.

Кнопка пошуку в зворотному напрямку та попередньої композиції



Виберіть, щоб повернутися до початку композиції.

Продовжуйте натискати кнопку, щоб повернутися до попередніх композицій.

Натисніть та утримуйте кнопку, щоб швидко перемотати назад.

Призупинення або відтворення мультимедійних файлів



Виберіть, щоб відтворити композицію. Натисніть кнопку ще раз, щоб призупинити відтворення.

У режимі радіо натисніть цю кнопку, щоб вимкнути звук. Натисніть кнопку ще раз, щоб знову ввімкнути звук.

Увімкнення та вимкнення екрана



Параметри звуку



Натисніть цю кнопку, щоб налаштувати параметри звуку. Ви можете оптимізувати звук для різних місць в автомобілі.

Ви також можете активувати та встановити чутливість автоматичного регулювання гучності залежно від швидкості.

AM/FM-РАДІО: АВТОМОБІЛІ БЕЗ SYNC 3

Вибір джерела радіосигналу



Натисніть цю кнопку, щоб відобразити доступні джерела радіосигналу.

Продовжуйте натискати кнопку, щоб перейти до потрібного джерела радіосигналу. Натисніть кнопку **OK**.

Попередньо встановлені станції

Щоб додати радіостанцію до попередніх установок, натисніть та утримуйте одну з цифрових кнопок попередньої установки.

УВАГА: для кожного джерела радіосигналу можна зберегти шість попередніх установок.

Ручна зміна радіостанцій



E248947

Поверніть регулятор, щоб змінити частоту.

Автоматична зміна радіостанцій



Натисніть для пошуку наступної радіостанції в напрямку збільшення частоти радіомовлення.

Натисніть та утримуйте для швидкого пошуку в напрямку збільшення частоти радіомовлення.



Натисніть для пошуку наступної радіостанції в напрямку зменшення частоти радіомовлення. Натисніть та утримуйте для швидкого пошуку в напрямку зменшення частоти радіомовлення.

Вибір станції зі списку

Натисніть кнопку **OK**, щоб переглянути список доступних станцій.

ЦИФРОВЕ РАДІО: АВТОМОБІЛІ БЕЗ SYNC 3

Вибір джерела радіосигналу



Натисніть цю кнопку, щоб відобразити доступні джерела радіосигналу.

Продовжуйте натискати кнопку, щоб перейти до потрібного джерела радіосигналу. Натисніть кнопку **OK**.

Попередньо встановлені станції

Щоб додати радіостанцію до попередніх установок, натисніть та утримуйте одну з цифрових кнопок попередньої установки.

УВАГА: для кожного джерела радіосигналу можна зберегти шість попередніх установок.

Ручна зміна станцій



E248947

Поверніть регулятор, щоб змінити станцію.

Автоматична зміна радіостанцій



Натисніть для пошуку наступної радіостанції в напрямку збільшення частоти радіомовлення.



Натисніть та утримуйте для швидкого пошуку в напрямку збільшення частоти радіомовлення.

Натисніть для пошуку наступної радіостанції в напрямку зменшення частоти радіомовлення.

Натисніть та утримуйте для швидкого пошуку в напрямку зменшення частоти радіомовлення.

Вибір станції зі списку

Натисніть кнопку **OK**, щоб переглянути список доступних блоків станцій. Виберіть потрібний блок і станцію зі списку.

ВІДОБРАЖЕННЯ ЧАСУ ТА ДАТИ НА ЕКРАНІ АУДІОСИСТЕМИ: АВТОМОБІЛІ БЕЗ SYNC 3

Налаштування годинника



Натисніть цю кнопку. Виберіть годинник і виконайте інструкції на екрані.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ПРИСТРОЮ З BLUETOOTH: АВТОМОБІЛІ БЕЗ SYNC 3

Зв'язування пристрою



Натисніть цю кнопку. Виберіть Bluetooth і виконайте інструкції на екрані.

УВАГА: під час зв'язування нового пристрою ви можете завантажити контакти, призначити пристрій основним і ввімкнути аварійну допомогу.

ПОТОКОВЕ ВІДТВОРЕННЯ АУДІО ЧЕРЕЗ BLUETOOTH: АВТОМОБІЛІ БЕЗ SYNC 3

Вибір пристрою з Bluetooth



Натисніть цю кнопку, щоб відобразити меню.

Продовжуйте натискати цю кнопку, щоб перейти до пристрою з Bluetooth.

Натисніть кнопку **OK**.



Натисніть кнопку, щоб відтворити композицію. Натисніть кнопку ще раз, щоб призупинити відтворення.



Натисніть цю кнопку, щоб перейти до наступної композиції.

Натисніть та утримуйте кнопку, щоб швидко перемотати вперед поточну композицію.



Натисніть цю кнопку один раз, щоб повернутися до початку композиції. Продовжуйте натискати кнопку, щоб повернутися до попередніх композицій.

Натисніть та утримуйте кнопку для швидкого перемотування назад.

УВАГА: не всі функції підтримуються всіма телефонами.

ВІДТВОРЕННЯ МУЛЬТИМЕДІЙНИХ ФАЙЛІВ З USB-ПРИСТРОЮ: АВТОМОБІЛІ БЕЗ SYNC 3

Підтримувані формати аудіо-файлів

Ви можете відтворювати аудіофайли різноманітних форматів, включаючи MP3, WMA, WAV, M4A, M4B, AAC і FLAC.

УВАГА: файлова система NTFS не підтримується.

Вибір USB-пристрою



Натисніть цю кнопку, щоб відобразити меню.

Продовжуйте натискати цю кнопку, щоб перейти до USB-пристрою.

Натисніть кнопку **OK**.

Відтворення файлів з USB-пристрою



Натисніть кнопку, щоб відтворити композицію. Натисніть кнопку ще раз, щоб призупинити відтворення.



Натисніть цю кнопку, щоб перейти до наступної композиції.



Натисніть та утримуйте кнопку, щоб швидко перемотати вперед поточну композицію.

Натисніть цю кнопку один раз, щоб повернутися до початку композиції. Продовжуйте натискати кнопку, щоб повернутися до попередніх композицій.

Натисніть та утримуйте кнопку для швидкого перемотування назад.

Сортування за категорією

Ви також можете сортувати та відтворювати музику за конкретними категоріями, наприклад за виконавцем чи альбомом.

Натисніть кнопку **OK**, щоб переглянути доступні категорії.

USB-ПОРТ: АВТОМОБІЛІ БЕЗ SYNC 3

USB-порт встановлено на центральній консолі нижче важеля коробки передач.

USB-порт можна використовувати для заряджання пристрою лише під час роботи двигуна.

ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ РОЗПІЗНАВАННЯ ГОЛОСОВИХ КОМАНД

Служба голосових команд телефону

Ця система дає вам змогу використовувати системи розпізнавання голосових команд вашого телефону та приділити максимум уваги водінню.



Натисніть та утримуйте кнопку голосового керування на кермі.

УВАГА: ця функція працює лише тоді, коли встановлено підключення через Bluetooth. Див. розділ «Підключення пристрою з Bluetooth» (с. 293).

УВАГА: під час використання системи розпізнавання голосових команд використовуйте мову, встановлену на пристрої.

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Неухважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливої застережливості під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

Про SYNC

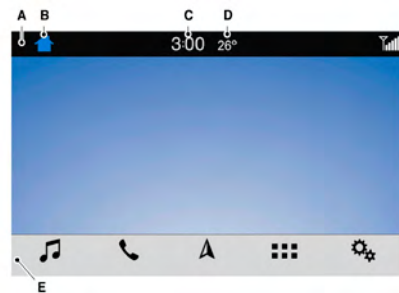
Система дає вам змогу взаємодіяти з автомобільними системами розваг, інформації та зв'язку за допомогою голосових команд і сенсорного екрана. Вона забезпечує легку взаємодію з аудіообладнанням, телефоном, навігацією, мобільними програмами й численними параметрами.

УВАГА: систему можна ввімкнути на автомобілі з вимкненим запалюванням і використовувати максимум годину.

УВАГА: після вимкнення запалювання систему можна використовувати максимум 10 хвилин або до відчинення будь-яких дверей.

УВАГА: з міркувань безпеки робота деяких функцій SYNC залежить від швидкості автомобіля. Їхнє використання можливе, лише коли швидкість автомобіля є нижчою за 5 км/год.

Використання сенсорного екрана



- A** Рядок стану.
- B** Головний екран. Див. розділ «Головний екран» (с. 299).
- C** Годинник. Див. розділ «Параметри» (с. 313).
- D** Температура зовнішнього повітря.
- E** Рядок функцій.

Рядок стану

- Мікрофон мобільного телефону вимкнено.
- Звук аудіосистеми вимкнено.
- Оновлення програмного забезпечення встановлено.
- Підключено через Wi-Fi.
- Мобільний телефон у роумінгу.
- Отримано текстове повідомлення.
- Аварійну допомогу вимкнено.

- Сила сигналу мережі мобільного зв'язку
- Передання даних про автомобіль ввімкнено.
- Передання інформації про місцеперебування автомобіля ввімкнено.
- Передання даних про автомобіль та інформації про місцеперебування автомобіля ввімкнено.
- Сервіс актуальної інформації про затори підключено.
- Пряма трансляція інформації про затори.

Рядок функцій

- Виберіть, якщо ви хочете використовувати радіо, USB-пристрій, мультимедійний пристрій або пристрій із Bluetooth. Див. розділ «Розважальні системи» (с. 304).
- Виберіть, якщо ви хочете зателефонувати або отримати доступ до телефонної книги на мобільному телефоні. Див. розділ «Телефон» (с. 306).
- Виберіть, якщо ви хочете використовувати навігаційну систему. Див. розділ «Навігація» (с. 308).
- Виберіть, якщо ви хочете шукати й використовувати сумісні програми на вашому пристрої iOS або Android. Див. розділ «Програми» (с. 312).
- Виберіть, якщо ви хочете налаштувати параметри систем. Див. розділ «Параметри» (с. 313).

Очищення сенсорного екрана

Див. розділ «Очищення салону» (с. 254).

Модем (якщо встановлено)

Модем дає вам змогу користуватися інтернетом у дорозі за допомогою підключеного автомобіля.

Якщо ввімкнути модем через мобільну програму FordPass, ви отримаєте доступ до нижченаведених сервісів.

- Точка доступу Wi-Fi.
- Сервіс актуальної інформації про затори. Див. розділ «Навігація» (с. 308).
- Визначення місцеперебування, дистанційний запуск двигуна, блокування й розблокування замків вашого автомобіля. Ознайомтесь з інформацією в програмі FordPass.
- Автоматичне оновлення програмного забезпечення.

Якщо ви не ввімкнули модем через мобільну програму FordPass, ви можете зробити це через сенсорний екран, щоб отримувати автоматичні оновлення програмного забезпечення.

Увімкнення модема через мобільну програму FordPass

1. Відкрийте програму FordPass на своєму пристрої й авторизуйтеся.
2. Виберіть свій автомобіль.
3. Виберіть пункт Vehicle Controls (Функції керування автомобілем).
4. Увімкніть модем, вибравши відповідний пункт.
5. Увімкніть запалювання.
6. Використовуючи сенсорний екран, підтвердіть реєстрацію автомобіля у своєму обліковому записі FordPass.

Увімкнення модема через сенсорний екран

Виберіть опцію «Параметри» в рядку функцій.

1. Виберіть **SYNC Connect**.
2. Виберіть **Connectivity settings** (Параметри забезпечення зв'язку).
3. Увімкніть **Connectivity features** (Функції забезпечення зв'язку).
4. Увімкніть **Send vehicle data** (Відправити дані про автомобіль).

Точка доступу Wi-Fi

Ви можете створити в автомобілі точку доступу Wi-Fi, яка забезпечить підключення й доступ до інтернету для максимум 10 пристроїв.

Створення точки доступу Wi-Fi



Виберіть опцію «Параметри» в рядку функцій.

1. Виберіть Wi-Fi & Hotspot (Wi-Fi і точка доступу).
2. Виберіть Vehicle Hotspot (Точка доступу в автомобілі).
3. Увімкніть Wi-Fi Hotspot (Точка доступу Wi-Fi).

УВАГА: виберіть **Settings** (Параметри), після чого виберіть **Edit** (Змінити), щоб переглянути чи змінити SSID (назву) точки доступу Wi-Fi або пароль.

4. Увімкніть **Wi-Fi visibility** (Видимість Wi-Fi).

Оновлення системи

Оновлення системи за допомогою флешки

Завантаження оновлення

1. Перейдіть на сторінку оновлення SYNC на місцевому сайті Ford.
2. Завантажте оновлення.

УВАГА: сайт повідомляє вас про наявність оновлення.

3. Вставте флешку в комп'ютер.

УВАГА: флешка має бути порожньою й відповідати мінімальним вимогам, зазначеним на сайті.

4. Дотримуйтеся інструкцій із завантаження оновлення на флешку.

Установлення оновлення

УВАГА: ви можете використовувати систему під час установлення оновлення.

1. Витягніть усі інші флешки з USB-портів.
2. Підключіть флешку з оновленням до USB-порту.

УВАГА: установлення почнеться автоматично не пізніше ніж через 10 хвилин.

Оновлення системи за допомогою підключення до мережі Wi-Fi

Підключення до мережі Wi-Fi



Виберіть опцію «Параметри» в рядку функцій.

Виберіть **System Wi-Fi** (Wi-Fi системи).
Виберіть **Available Wi-Fi networks** (Доступні мережі Wi-Fi).
Виберіть доступну мережу Wi-Fi.

УВАГА: введіть пароль мережі для підключення до захищеної мережі.

Увімкнення автоматичних оновлень системи



Виберіть опцію «Параметри» в рядку функцій.

Виберіть **General** (Загальні).
Виберіть **Automatic system updates** (Автоматичні оновлення системи).
Увімкніть автоматичне оновлення системи.
Тепер система налаштована на перевірку наявності й отримання оновлень системи, коли її підключено до мережі Wi-Fi.

УВАГА: ви можете використовувати систему під час завантаження.

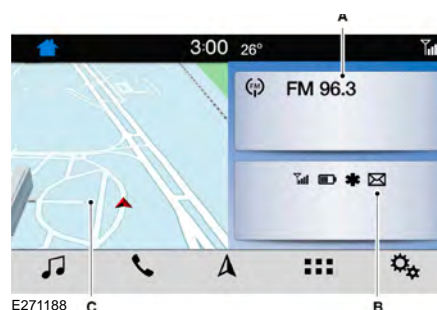
УВАГА: якщо система відключиться від мережі Wi-Fi під час завантаження, воно продовжить наступного разу, коли систему буде підключено до мережі Wi-Fi.

Додаткова інформація та допомога

Якщо вам потрібні додаткова інформація й допомога, рекомендуємо звернутися до офіційного дилера або відвідати місцевий сайт Ford.

УВАГА: якщо ввімкнуті передавання даних про автомобіль або передавання інформації про місце перебування автомобіля, коли з автомобілем не зв'язано жодного пристрою, то на сенсорному екрані з'явиться нагадування про те, що ці функції ввімкнено. Зв'яжіть з автомобілем пристрій, щоб нагадування зникло. Див. розділ «Телефон» (с. 306).

ГОЛОВНИЙ ЕКРАН



A Див. розділ «Розважальні системи» (с. 304).

B Див. розділ «Телефон» (с. 306).

C Див. розділ «Навігація» (с. 308).

ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ РОЗПІЗНАВАННЯ ГОЛОСОВИХ КОМАНД

Система дає вам змогу взаємодіяти з автомобільними системами розваг, інформації та зв'язку за допомогою голосових команд. Вона забезпечує легку взаємодію з аудіообладнанням, телефоном, навігацією, мобільними програмами й численними параметрами. Це дає вам змогу не випускати кермо з рук та зосередитися на дорозі перед вами.



Натисніть кнопку голосового керування на кермі та зачекайте голосової підказки системи.

УВАГА: повторно натисніть кнопку голосового керування, щоб перервати голосову підказку та почати говорити.

УВАГА: поверніть регулятор гучності під час відтворення голосової підказки, щоб відрегулювати її гучність.

УВАГА: натисніть і утримуйте кнопку голосового керування на кермі, щоб використовувати Siri на пристрої iOS.

Нижченаведені голосові команди призначено, щоб допомагати вам незалежно від того, яке меню відкрито на екрані:

- **List of commands** (Список команд)
- **Help** (Допомога).

У нижченаведених таблицях перелічено деякі з найчастіше використовуваних голосових команд. Повний список голосових команд наведено на місцевому сайті Ford.

Загальні

Голосова команда	Опис
__ list of commands (__ , список команд)	Отримання списку команд для певної функції. ¹
Cancel (Скасувати)	Скасування активного сеансу голосового керування.
__ help (__ , допомога)	Отримання списку команд для певної функції. ¹
Back (Повернутися)	Повернення до попереднього екрана.
Main menu (Головне меню)	Повернення до головного меню.
Next page (Наступна сторінка)	Перехід до наступної сторінки.
Previous page (Попередня сторінка)	Перехід до попередньої сторінки.

¹Додайте до команди назву потрібної функції.

Розважальні системи

Аудіоджерело

Голосова команда	Опис
Radio (Радіо)	Використання радіо.
CD Player (CD-програвач)	Використання CD-програвача.
Bluetooth audio (Аудіопристрій з Bluetooth)	Використання аудіопристрою з Bluetooth.
USB	Використання USB-аудіопристрою або мультимедійного програвача.

Радіо

Голосова команда	Опис
AM	Прослуховування AM-радіо.
__ AM	Налаштування на певну AM-частоту. ¹
DAB	Прослуховування цифрового радіо (DAB).
FM	Прослуховування FM-радіо.
__ FM	Налаштування на певну FM-частоту. ¹

¹Додайте до команди радіочастоту з точністю до двох десяткових знаків.

USB-пристрій і мультимедійний програвач

Голосова команда	Опис
Browse all albums (Переглянути, всі альбоми)	Перегляд вашої музики.
Browse all artists (Переглянути, всі виконавці)	
Browse all audiobooks (Переглянути, всі аудіокниги)	
Browse all genres (Переглянути, всі жанри)	
Browse all playlists (Переглянути, всі списки відтворення)	
Browse all podcasts (Переглянути, всі подкасти)	
Browse all tracks (Переглянути, всі композиції)	Перегляд вашої музики за категорією. ¹
Browse album __ (Переглянути, альбом __)	
Browse artist __ (Переглянути, виконавець __)	
Browse audiobook __ (Переглянути, аудіокнига __)	
Browse genre __ (Переглянути, жанр __)	
Browse playlist __ (Переглянути, список відтворення __)	
Browse podcast __ (Переглянути, подкаст __)	Відтворення вашої музики за категорією. ¹
Play album __ (Відтворити, альбом __)	
Play artist __ (Відтворити, виконавець __)	
Play genre __ (Відтворити, жанр __)	
Play playlist __ (Відтворити, список відтворення __)	
Play song (Відтворити, пісня __)	

¹Додайте до команди назву альбому, ім'я виконавця, назву аудіокниги, назву жанру, назву списку відтворення, назву подкасту або назву композиції. Вимовляйте назву саме так, як її написано на екрані вашого пристрою.

Телефон

Голосова команда	Опис
Pair phone (Зв'язати телефон)	Зв'язування мобільного телефону або пристрою, що підтримує Bluetooth.
Redial (Набрати повторно)	Повторний набір останнього набраного вами номера.
Dial __ (Набрати __)	Набір номера. ¹

Голосова команда	Опис
Call __ (Зателефонувати, __)	Телефонування зазначеному контакту з вашої телефонної книги. ²
Call __ __ (Зателефонувати, __ __)	Телефонування зазначеному контакту з вашої телефонної книги на зазначений номер. ³
Listen to message (Прослухати повідомлення)	Прослуховування текстового повідомлення.
Listen to message __ (Прослухати повідомлення __)	Прослуховування текстового повідомлення зі списку.
Reply to message (Відповісти на повідомлення)	Відповідь на останнє текстове повідомлення.

¹Додайте до команди номер, який ви хочете набрати.

²Додайте до команди ім'я контакту з вашої телефонної книги. Вимовляйте ім'я й прізвище контакту саме так, як його написано на екрані вашого пристрою.

³Додайте до команди ім'я контакту й опис номера (робочий, домашній тощо) з вашої телефонної книги. Вимовляйте ім'я й прізвище контакту саме так, як його написано на екрані вашого пристрою.

Навігація (якщо встановлено)

Установлення пункту призначення

Голосова команда	Опис
Find an address (Знайти адресу)	Введення адреси пункту призначення. Після запиту вкажіть номер будинку, назву вулиці й місто.
Find POI (Знайти об'єкт інфраструктури)	Пошук об'єкта інфраструктури за назвою чи категорією.
Find nearest __ (Знайти найближчий __)	Пошук об'єкта інфраструктури поблизу за категорією. ¹
Find a POI category (Знайти категорію об'єкта інфраструктури)	Пошук категорії об'єкта інфраструктури. ¹
Destination home (Пункт призначення, дім)	Установлення збереженої домашньої адреси як пункту призначення.
Destination my work (Пункт призначення, моя робота)	Установлення збереженої робочої адреси як пункту призначення.
Previous destinations (Попередні пункти призначення)	Відображення списку попередніх пунктів призначення і вибір із цього списку.
Favourite destinations (Улюблені пункти призначення)	Відображення списку улюблених пунктів призначення і вибір із цього списку.

¹Додайте до команди назву або категорію об'єкта інфраструктури.

Навігація по маршруту

Голосова команда	Опис
Cancel route (Скасувати маршрут)	Скасування поточного маршруту.
Reroute (Об'їзд)	Вибір альтернативного маршруту.
Repeat last instruction (Повторити останню інструкцію)	Повторення останньої навігаційної підказки.
Show route (Показати маршрут)	Огляд маршруту.
Show traffic (Показати автодорожні події)	Відображення списку автодорожніх подій на вашому маршруті.
Show all traffic (Показати всі автодорожні події)	Відображення списку всіх автодорожніх подій.
Show map (Показати мапу)	Відображення мапи на сенсорному екрані.
Show north up (Показати північ угорі)	Відображення двовимірної мапи, де північ розташовано у верхній частині сенсорного екрана.
Show heading up (Показати навігацію за напрямком руху)	Відображення двовимірної мапи, що повертається за напрямком руху автомобіля (автомобіль рухається вгору).
Show 3D (Показати 3D)	Відображення тривимірної мапи, що повертається за напрямком руху автомобіля (автомобіль рухається вперед).

Програми

Загальні

Голосова команда	Опис
Mobile apps (Мобільні програми)	Запуск програми. Система запросить вас указати назву програми.
List apps (Список програм)	Отримання списку всіх мобільних програм, запущених на вашому пристрої.
Find apps (Знайти програми)	Пошук програм, запущених на вашому пристрої, та підключення до них.

Активна програма

Голосова команда	Опис
__ help (__ , допомога)	Отримання списку голосових команд для певної програми. ¹
Close (Закрити).	Закриття програми. ¹

¹Додайте до команди назву програми.

Параметри голосового керування

Голосова команда	Опис
Voice settings (Параметри голосового керування)	Перехід до параметрів голосового керування.
Interaction mode standard (Режим взаємодії, стандартний)	Увімкнення довгих голосових підказок.
Interaction mode advanced (Режим взаємодії, просунутий)	Увімкнення коротких голосових підказок.
Call confirmation on (Підтвердження телефонного дзвінка, увімкнути)	Увімкнення підтвердження виклику. Перш ніж зателефонувати, система просить вас підтвердити.
Call confirmation off (Підтвердження телефонного дзвінка, вимкнути)	Вимкнення підтвердження виклику. Перш ніж зателефонувати, система не просить вас підтвердити.
Voice command lists on (Списки голосових команд, увімкнути)	Увімкнення відображення голосових команд.
Voice command lists off (Списки голосових команд, вимкнути)	Вимкнення відображення голосових команд.

Автоматичне зменшення частоти обертів двигуна вентилятора

За потреби система зменшує частоту обертів двигуна вентилятора, щоб зменшити кількість фонових шумів у вашому автомобілі, коли ви використовуєте голосові команди. Коли ви закінчите віддавати команди, вентилятор відновить нормальну роботу.

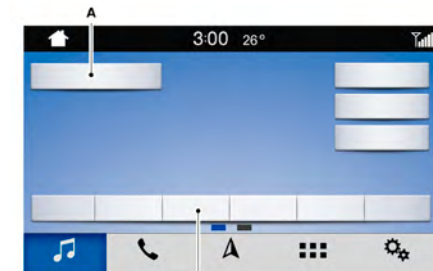
Вимкнення зменшення частоти обертів двигуна вентилятора

Одночасно натисніть кнопки **A/C** (Кондиціонер повітря) та рециркуляції повітря.

РОЗВАЖАЛЬНІ СИСТЕМИ



Виберіть опцію «Розважальні системи» в рядку функцій.



E271797

- A** Аудіоджерело. Виберіть, щоб змінити аудіоджерело.
- B** Попередні установки. Зсуньте ліворуч, щоб переглянути більше попередніх установок.

Використання радіо
Установлення радіостанції через сенсорний екран

Пряме налаштування на радіостанцію
Виберіть **Sources** (Джерела).
Виберіть **AM** або **FM**.
Виберіть **Frequency** (Частота).
Введіть частоту радіостанції й натисніть **Enter** (Ввести).

УВАГА: ви повинні ввести частоту з точністю до двох десяткових знаків.

Вибір радіостанції зі списку
Виберіть **Sources** (Джерела).
Виберіть **FM** або **DAB**.
Виберіть **Station** (Станція).
Виберіть радіостанцію зі списку.

Увімкнення автодорожніх повідомлень
Виберіть **Traffic (TA)** (Автодорожні повідомлення (TA)).

УВАГА: якщо ввімкнути автодорожні повідомлення, то трансляція таких повідомлень буде переривати поточне аудіоджерело, щоб допомогти вам прокласти маршрут.

Збереження радіостанції
Ви можете використовувати різні набори попередніх установок, щоб різні водії могли зберігати свої улюблені радіостанції. Задайте радіостанцію.
Виберіть **Presets** (Попередні установки).

УВАГА: робіть це, лише якщо ви хочете вибрати інший набір попередніх установок.

Натисніть та утримуйте одну з кнопок попередньої установки.

УВАГА: звук радіо ненадовго зникне, показуючи, що радіостанцію було збережено.

Потокове відтворення музики з пристроєм з Bluetooth

Перевірте сумісність пристроєм на місцевому сайті Ford.
Зв'яжіть пристрій з автомобілем. Див. розділ «Телефон» (с. 306).

Виберіть **Sources** (Джерела).
Виберіть Bluetooth.



Пошук композицій на пристрої з Bluetooth

Виберіть **Browse** (Переглянути).
Виберіть композицію.

УВАГА: виберіть зображення обкладинки альбому, щоб переглянути інформацію про поточну композицію.

Повторне відтворення композицій на пристрої з Bluetooth



Виберіть піктограму повторного відтворення, щоб знову відтворити композиції.

УВАГА: ви можете повторно відтворити одну або всі композиції на Bluetooth-пристрої аудіоформату. Ви можете повторно відтворити одну композицію, всі композиції або всі композиції в одній папці на Bluetooth-пристрої.

УВАГА: поруч із піктограмою повторного відтворення відображається маленька цифра один, показуючи, що для цієї композиції вибрано режим повторного відтворення. Маленьке зображення папки показує, що для папки вибрано режим повторного відтворення.

Відтворення композицій в довільному порядку на пристрої з Bluetooth



Виберіть, щоб запустити відтворення композицій у довільному порядку.

Відтворення музики з USB-пристрою або мультимедійного програвача

Підключіть пристрій до USB-порту. Виберіть **Sources** (Джерела).



Виберіть USB.

УВАГА: перш ніж почати відтворювати музику з пристрою, система має виконати її індексацію.

Пошук композицій на USB-пристрої або мультимедійному програвачі

Виберіть **Browse** (Переглянути). Виберіть композицію.

УВАГА: виберіть зображення обкладинки альбому, щоб переглянути інформацію про поточну композицію.

УВАГА: ви також можете переглядати композиції за назвою (іменем) альбому, виконавця, аудіокнижки, жанру, списку відтворення, подкасту або композиції.

Повторне відтворення композицій на USB-пристрої або мультимедійному програвачі



Виберіть піктограму повторного відтворення, щоб знову відтворити композиції.

УВАГА: ви можете повторно відтворити одну або всі композиції на USB-пристрої або мультимедійному програвачі аудіоформату. Ви можете повторно відтворити одну композицію, всі композиції або всі композиції в одній папці на USB-пристрої або мультимедійному програвачі.

УВАГА: поруч із піктограмою повторного відтворення відображається маленька цифра один, показуючи, що для цієї композиції вибрано режим повторного відтворення. Маленьке зображення папки показує, що для папки вибрано режим повторного відтворення.

Підтримувані пристрої

Система підтримує більшість USB-пристроїв та мультимедійних програвачів, включаючи пристрої iOS та Android.

Підтримувані формати файлів

Система підтримує нижченаведені формати файлів:

- аудіоформати MP3, MP4, WMA, WAV, AAC, AIFF, APE, DSD і FLAC;
- розширення файлів MP3, WMA, WAV, M4A, M4B, AAC і FLAC;
- файлові системи FAT, exFAT і NTFS.

Метадані аудіофайлів

Система організує індексовані файли на USB-пристрої або мультимедійному програвачі за тегами метаданих. Теги метаданих містять інформацію про файл. Якщо теги метаданих для файлів на USB-пристрої або мультимедійному програвачі не містять жодної інформації, система класифікує їх як невідомі. Система спроможна виконати індексацію 50 000 композицій на одному USB-пристрої або мультимедійному програвачі для максимуму 10 пристроїв.

ТЕЛЕФОН



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та по можливості радимо натомість використовувати системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

Перевірте сумісність пристрою на місцевому сайті Ford.

Зв'язування мобільного телефону в перший раз

Перейдіть до меню налаштувань на мобільному телефоні та увімкніть Bluetooth.



Виберіть опцію «Телефон» у рядку функцій.

Виберіть **Pair phone** (Зв'язати телефон).

УВАГА: система попросить вас знайти назву свого автомобіля на екрані мобільного телефону.

Виберіть свій автомобіль на екрані мобільного телефону.

УВАГА: на екрані мобільного телефону й на автомобільному сенсорному екрані з'явиться число.

Переконайтеся, що число на екрані мобільного телефону збігається з числом на сенсорному екрані.

УВАГА: на сенсорному екрані з'явиться підтвердження успішного виконання зв'язування мобільного телефону з автомобілем.

Після відповідного запиту системи скачайте телефонну книгу з мобільного телефону.

УВАГА: якщо ви зв'язали з автомобілем декілька мобільних телефонів, задайте головний телефон у параметрах телефону. Ви можете змінити це налаштування в будь-який момент.

Використання мобільного телефону

Recent Call list (Список нещодавніх викликів)

Відображення списку попередніх викликів і вибір із цього списку.

Contacts (Контакти)

Сортування контактів в алфавітному порядку. Див. розділ «Параметри» (с. 313).

Phone settings (Параметри телефону)

Зміна мелодій виклику, оповіщень, зв'язування ще одного телефону.

Do not disturb (Не турбувати)

Відхилення вхідних дзвінків, вимкнення мелодій виклику й оповіщень.

Phone Keypad (Клавіатура телефону)

Прямий набір номера.

Mute call (Вимкнути мікрофон)

Вимкнення мікрофона мобільного телефону.

Робота з текстовими повідомленнями

Налаштування оповіщень про нові текстові повідомлення

iOS

1. Перейдіть до меню «Налаштування» на мобільному телефоні.
2. Виберіть Bluetooth.
3. Виберіть піктограму «Інформація» праворуч від назви свого автомобіля.
4. Увімкніть оповіщення про нові текстові повідомлення.

Android

1. Перейдіть до меню «Налаштування» на мобільному телефоні.
2. Виберіть Bluetooth.
3. Виберіть пункт «Профілі».
4. Виберіть профіль телефону.
5. Увімкніть оповіщення про нові текстові повідомлення.

Можливі дії з текстовими повідомленнями

Пункт меню	Опис
Hear it (Почути)	Прослуховування текстового повідомлення.
View (Переглянути)	Перегляд текстового повідомлення.
Call (Зателефонувати)	Дзвінок автору повідомлення.
Reply (Відповісти)	Відповідь на текстове повідомлення за допомогою стандартного текстового повідомлення.

Apple CarPlay

Підключіть пристрій до USB-порту. Виконайте вказівки на сенсорному екрані.

УВАГА: певні функції системи не доступні під час використання Apple CarPlay

Вимкнення Apple CarPlay

Виберіть опцію «Параметри» в рядку функцій.

Виберіть **Apple CarPlay preferences** (Налаштування Apple CarPlay). Виберіть **Disable** (Відключити) зі спадного меню.

Android Auto

Підключіть пристрій до USB-порту. Виконайте вказівки на сенсорному екрані.

УВАГА: можливо, вам потрібно буде активувати Android Auto з меню параметрів.

УВАГА: певні функції системи не доступні під час використання Apple CarPlay

Вимкнення Android Auto

Виберіть опцію «Параметри» в рядку функцій.

Установлення пункту призначення Меню введення пункту призначення

Пункт	Опис
Search (Пошук)	Введення адреси пункту призначення.
Previous destinations (Попередні пункти призначення)	Відображення списку попередніх пунктів призначення й вибір із цього списку.
Home (Дім)	Установлення вашої збереженої домашньої адреси як пункту призначення.
Work (Робота)	Установлення вашої збереженої робочої адреси як пункту призначення.
Favourites (Улюблені)	Відображення списку улюблених пунктів призначення й вибір із цього списку.

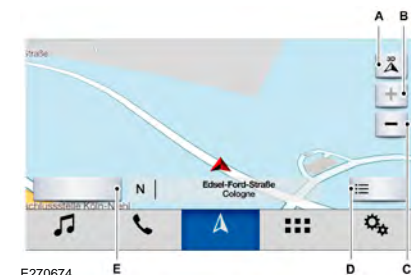
Виберіть **Android Auto**. Виберіть **Disable** (Відключити) зі спадного меню.

НАВІГАЦІЯ

УВАГА: додаткову інформацію наведено на місцевому сайті Ford.

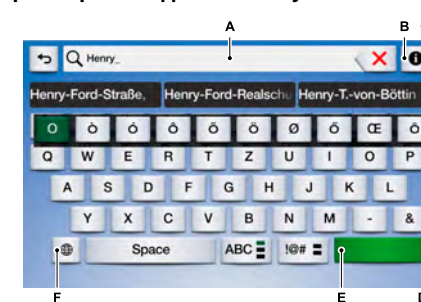


Виберіть опцію «Навігація» в рядку функцій.



- A** Меню вигляду мапи
- B** Збільшення масштабу
- C** Зменшення масштабу
- D** Меню навігації по маршруту
- E** Меню введення пункту призначення

Установлення пункту призначення через екран введення тексту



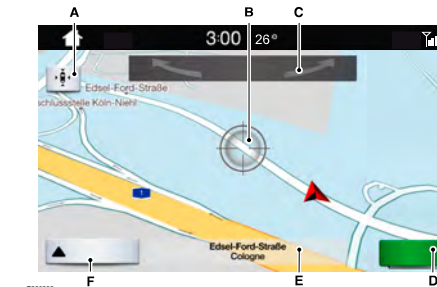
- A** Поле введення тексту
- B** Піктограма «Інформація»
- C** Автозаповнення залежно від тексту, який ви вводите
- D** Розширена клавіатура
- E** Пошук
- F** Параметри клавіатури

УВАГА: виберіть один з варіантів, запропонованих функцією автозаповнення, щоби скопіювати цей текст у поле введення тексту.

Ви можете шукати, вводячи пункт призначення повністю або частково. Зокрема, ви можете ввести адресу (приклад: Богдана Хмельницького, 150, Київ або Зелена, 54), категорію або назву об'єкта інфраструктури (приклад: стоянка або Біг Бен), назву міста або поштовий індекс (приклад: Париж або SS15 6EE), перехрестя (приклад: Хрещатик і Прорізна), широту, довготу (приклад: 51.501476, -0.140634). Порада: функція пошуку не відрізняє малих літер від великих. Щоб ввести спеціальні символи або літери з діакритичними знаками (наприклад, ä або é), натисніть та утримуйте відповідну літеру на клавіатурі. Якщо ви потребуєте більше інформації про пошук, відвідайте місцевий сайт Ford.

УВАГА: натисніть кнопку у верхньому правому куті основної мапи, щоб вивести на екран очікуваний час прибуття, час або відстань, що залишилися до прибуття до пункту призначення.

Установлення пункту призначення через екран мапи



- A** У центрі мапи
- B** Вибрана точка
- C** Повертання 3D-мапи. Зсуньте ліворуч або праворуч
- D** Запустити навігацію по маршруту
- E** Назва пункту призначення
- F** Показати рядок функцій

Виберіть точку на мапі. Виберіть **Start** (Старт), щоб почати навігацію по маршруту.

Зміна формату мапи

Показ мапи в одному з нижченаведених форматів.

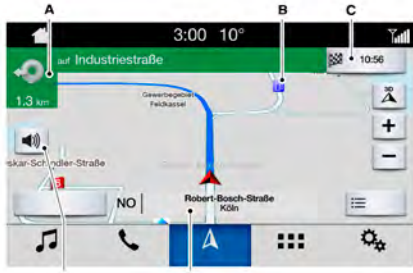
- Двовимірна мапа, що повертається за напрямком руху автомобіля (автомобіль рухається вгору).
- Двовимірна мапа, де північ розташована у верхній частині екрана.
- Тривимірна мапа, що повертається за напрямком руху автомобіля (автомобіль рухається вперед).

Зміна масштабу

Показ більш чи менш деталізованої мапи.

УВАГА: ви можете змінювати масштаб, за допомогою жесту «щипок». Торкніться екрана двома пальцями й розведіть їх, щоб збільшити масштаб. Торкніться екрана двома пальцями та зведіть їх, щоб зменшити масштаб.

Навігація по маршруту



E270675

- A** Показчик повороту. Виберіть, щоб почути останню голосову підказку
- B** Об'єкт інфраструктури

Меню навігації по маршруту

Пункт меню	Опис
Screen view (Вигляд екрана)	Налаштування параметрів мапи: відображення мапи під час навігації по маршруту.
Full map (Мапа повністю)	Відображення мапи на весь екран, коли навігація по маршруту активна.
Motorway exit info (Інформація про виїзди з автомагістралі)	Відображення інформації про виїзди з автомагістралі, коли навігація по маршруту активна.
Turn list (Список поворотів)	Відображення списку поворотів для поточного маршруту. Вибір дороги, якої ви хочете уникнути.
Traffic list (Список автодорож.)	Відображення автодорожніх подій на поточному маршруті або поруч. ¹
Navigation settings (Параметри навігації)	Налаштування параметрів навігації. Див. розділ «Параметри» (с. 313).
Where am I? (Де я?)	Відображення інформації про ваше поточне місцеперебування.
Cancel route (Скасувати маршрут)	Скасування навігації по маршруту.
Show route (Показати маршрут)	Відображення всього поточного маршруту на мапі.
Re-route (Об'їзд)	Відображення альтернативного маршруту порівняно з поточним маршрутом.
Edit waypoints (Змінити проміжні пункти)	Зміна порядку або вилучення проміжних пунктів.
Optimize order (Оптимізувати порядок)	Система задає порядок проміжних пунктів.
Start (Старт)	Перехід до нового екрана й початок нового маршруту.

- C** Очікуваний час прибуття, відстань і час, що залишилися до пункту призначення
- D** Поточна дорога
- E** Вимкнуті звук навігаційних підказок

УВАГА: щоб змінити гучність голосових підказок, поверніть регулятор гучності, коли лунає підказка.


¹Залежить від каналу автодорожніх повідомлень або сервісу актуальної інформації про затори.

Регулювання гучності навігаційної підказки

Поверніть регулятор гучності під час відтворення голосової підказки, щоб відрегулювати її гучність.

УВАГА: якщо ви випадково виставили гучність на нуль, натисніть кнопку «Показчик повороту», щоб відтворити останню голосову підказку і відрегулювати гучність до бажаного рівня.

Вимкнення звуку навігаційних підказок

 Виберіть опцію вимкнення звуку на екрані, щоб відключити звук навігаційних підказок.


УВАГА: система відключить звук наступної та всіх подальших навігаційних підказок.

Додавання проміжних пунктів

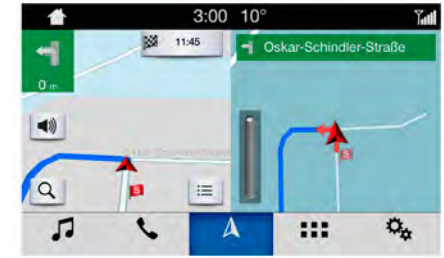
Ви можете додати проміжний пункт до навігаційного маршруту як один із пунктів призначення на маршруті. Ви можете додати максимум п'ять проміжних пунктів.

1. Виберіть опцію пошуку на мапі.
2. Виберіть пункт призначення.
3. Виберіть **Add waypoint** (Додати проміжний пункт).
4. Виберіть **Start** (Старт).

Скасування навігації по маршруту

 Виберіть меню навігації по маршруту на активному екрані навігації.

Виберіть **Cancel route** (Скасувати маршрут).



E270676

УВАГА: меню навігації по маршруту завжди розташовано в лівому нижньому куті основної мапи.

Сервіс актуальної інформації про затори

Сервіс актуальної інформації про затори забезпечує вас автодорожньою інформацією майже в режимі реального часу, допомагаючи вам прокладати найшвидший маршрут до пункту призначення. Вам потрібна активна підписка на сервіс актуальної інформації про затори.



- A** Дорожній затор
- B** Проблема на дорозі
- C** Важливе попередження

Увімкнення сервісу актуальної інформації про затори

УВАГА: перш ніж почати, увімкніть модем за допомогою мобільної програми FordPass. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 296).



Виберіть опцію «Параметри» в рядку функцій.

1. Виберіть **SYNC Connect**.
2. Виберіть **Connectivity settings** (Параметри забезпечення зв'язку).
3. Увімкніть **Connectivity features** (Функції забезпечення зв'язку).
4. Увімкніть **Location** (Місцеперебування).
5. Увімкніть **Vehicle data & Remote ctrl** (Дані про автомобіль і дистанційне керування).
6. Увімкніть **Live Traffic** (Сервіс актуальної інформації про затори).

Путівник Michelin (якщо встановлено)

Путівник Michelin – це сервіс, що надає додаткову інформацію про певні об'єкти інфраструктури (POI), як-от ресторани, готелі та об'єкти туризму. Поруч з об'єктами інфраструктури, для яких наявна інформація з Michelin, відображається спеціальна ін-

формаційна кнопка. Натисніть її, щоб побачити додаткову інформацію. Якщо ви зв'язали телефон із системою, ви можете натиснути кнопку «телефон», щоб напряму зателефонувати у вибраний об'єкт інфраструктури.

Оновлення навігаційних мап

Компанія HERE є постачальником цифрових мап для системи навігації. Якщо ви знайшли в мапах помилки, ви можете повідомити про це безпосередньо HERE, скориставшись посиланням www.here.com. Компанія HERE перевіряє всі звіти про помилки і надсилає результати перевірки через електронну пошту.

ПРОГРАМИ

УВАГА: додаткову інформацію про наявні програми наведено на місцевому сайті Ford.

Коли ви вперше запускаєте програму через SYNC 3, вона може попросити вас дати певні дозволи. Ви можете в будь-який момент переглянути й змінити дозволи, які ви дали, за умови, що автомобіль не рухається. Див. розділ «Параметри» (с. 313).

УВАГА: рекомендуємо перевірити свій тариф мобільного зв'язку перед початком використання мобільних програм через систему. Використання програм може призвести до додаткових витрат.

УВАГА: рекомендуємо перевірити умови використання й політику конфіденційності, встановлені розробником програми, перед початком її використання.

УВАГА: переконайтеся, що ви маєте активний обліковий запис для тих програм, які ви хочете використовувати через систему.

УВАГА: деякі програми не потребують попереднього налаштування. Щоб використовувати інші програми, вам потрібно буде налаштувати деякі персональні параметри.

Використання програм на пристрої iOS



Виберіть опцію «Програми» в рядку функцій.

1. Вимкніть Apple CarPlay. Див. розділ «Телефон» (с. 306).
2. Підключіть пристрій до USB-порту.
3. Запустіть на пристрої програми, які ви хочете використовувати через систему SYNC.

УВАГА: якщо ви закриєте програми на пристрої, ви не зможете використовувати їх через систему.

4. Виберіть **Find mobile apps** (Знайти мобільні програми).

УВАГА: система почне шукати сумісні програми, запущені на пристрої, та підключатися до них.

5. Виберіть потрібну програму на сенсорному екрані.

ПАРАМЕТРИ

General (Загальні)

Пункт	Опис
Language (Мова)	Установлення мови.
Measure unit (Одиниця вимірювання)	Установлення одиниці вимірювання.
Temperature unit (Одиниця температури)	Установлення одиниці температури.
Touchscreen beep (Звук сенсорного екрана)	Увімкнення та вимкнення звукових сигналів, якими супроводжується робота із сенсорним екраном.
Automatic system updates (Автоматичні оновлення системи)	Увімкнення та вимкнення автоматичного оновлення.
About SYNC (Про систему SYNC)	Відображення інформації про систему й програмне забезпечення.
Software licences (Ліцензії на програмне забезпечення)	Відображення інформації про ліцензії на програмне забезпечення.
Master reset (Загальне скидання)	Відновлення заводських налаштувань для всіх параметрів. ¹

¹Усі параметри буде скинуто, ваші персональні дані буде видалено.

Використання програм на пристрої Android



Виберіть опцію «Програми» в рядку функцій.

1. Вимкніть Android Auto. Див. розділ «Телефон» (с. 306).
2. Зв'яжіть пристрій із системою. Див. розділ «Телефон» (с. 306).
3. Запустіть на пристрої програми, які ви хочете використовувати через систему SYNC.

УВАГА: якщо ви закриєте програми на пристрої, ви не зможете використовувати їх через систему.

4. Виберіть **Find mobile apps** (Знайти мобільні програми).

УВАГА: система почне шукати сумісні програми, запущені на пристрої, та підключатися до них.

5. Виберіть потрібну програму на сенсорному екрані.

Display (Дисплей)

Пункт	Опис
Brightness (Яскравість)	Регулювання яскравості дисплея. ¹
Mode (Режим)	Вибір світлого тла, темного тла або автоматичного регулювання тла залежно від рівня освітлення.
Display off (Вимкнути дисплей)	Вимкнення дисплея. ²
Auto dim (Автоматичне регулювання яскравості)	Автоматичне регулювання яскравості залежно від рівня освітлення.

¹Цей параметр не впливає на яскравість, яку ви встановлюєте через інформаційний дисплей.

²Торкніться дисплея, щоб знову його ввімкнути.

Sound (Звук)

Пункт	Опис
Reset all (Скинути всі)	Скидання параметрів звуку до заводських установок.
Treble (Високі частоти)	Регулювання рівня високих частот.
Mid-range (Середні частоти)	Регулювання рівня середніх частот.
Bass (Низькі частоти)	Регулювання рівня низьких частот.
Balance/Fade (Розподіл звуку між лівими і правими / передніми і задніми динаміками)	Регулювання розподілу звуку між лівим і правим боками салону та між передньою й задньою частинами салону.
Adaptive volume (Адаптивне регулювання гучності)	Регулювання ступеня збільшення гучності в міру збільшення швидкості автомобіля.
DSP occurance (Налаштування звуку залежно від розміщення людей у салоні)	Оптимізація звуку для певних місць у салоні.
Sound mode (Режим звуку)	Увімкнення та вимкнення стерео- й об'ємного звуку.

Media Player (Мультимедійний програвач)

Пункт	Опис
Podcast speed (Швидкість подкасту)	Регулювання швидкості відтворення подкастів на деяких пристроях iOS.
Audiobook playback speed (Швидкість відтворення аудіокниги)	Регулювання швидкості відтворення аудіокниг на деяких пристроях iOS.
Cover Art priority (Пріоритет обкладинки)	Відображення обкладинки від файлів на пристрої. Якщо на пристрої відсутні зображення обкладинки для цих файлів, система відображає обкладинку, взяту з бази даних Gracenote.
Gracenote® management (Керування Gracenote)	Увімкнення та вимкнення отримання метаданих із Gracenote.
Gracenote® database Info (Інформація про базу даних Gracenote)	Перегляд інформації про Gracenote.
Device information (Інформація про пристрій)	Перегляд інформації про ліцензію на програмне забезпечення вашого мультимедійного програвача.
Reset media Index (Скинути індекс медіафайлів)	Видалення із системи збережених метаданих про файли на пристрої, якщо індексацію треба виконати повторно.

Clock (Годинник)

Пункт	Пункт меню нижчого рівня
Clock format (Формат годинника)	Установлення формату відображення часу.
Auto tme zone update (Автоматичне налаштування під часові пояси)	Автоматичне налаштування годинника залежно від змін часового поясу.
Reset clock to GPS time (Налаштування годинника на час за GPS-спутником)	Налаштування годинника залежно від значень, отриманих від GPS-спутника.

Bluetooth

Пункт	Опис
Bluetooth	Увімкнення й вимкнення Bluetooth.

Phone (Телефон)

Пункт	Опис
View devices (Переглянути пристрої)	Керування пристроями.
Add device (Додати пристрій)	Додавання пристрою.
Connect (Підключити)	Підключення пристрою.
Disconnect (Відключити)	Відключення пристрою.
Device information (Інформація про пристрій)	Перегляд інформації про пристрій.
Make favourite (Зробити улюбленим)	Вибір основного пристрою.
Delete (Видалити)	Вилучення пристрою із системи.
Manage contacts (Керувати контактами)	Робота з телефонною книгою та контактами.
Automatic contact download (Автоматичне завантаження контактів)	Увімкнення автоматичного завантаження телефонної книги.
Sort by: (Сортувати за:)	Відображення контактів в алфавітному порядку, із сортуванням за іменем або прізвищем.
Re-download contacts (Повторно завантажити контакти)	Ручне завантаження телефонної книги.
Delete contacts (Видалити контакти)	Видалення телефонної книги із системи.
Phone Ringtone selection (Вибір мелодії виклику для телефону)	Робота з мелодіями виклику мобільного телефону.
No ringtone (Без мелодії виклику)	Відключити мелодію звуку мобільного телефону.
Use phone ringtone (Використовувати мелодію виклику телефону)	Перегляд і вибір мелодії виклику для вхідних дзвінків.
Text messaging (Робота з текстовими повідомленнями)	Увімкнення та вимкнення функції текстових повідомлень.
No tone (silence) (Без сигналу (Беззвучно))	Увімкнення та вимкнення сигналів оповіщення про нове текстове повідомлення.
Voice read out (Голосове повідомлення)	Увімкнення та вимкнення голосового оповіщення про нове текстове повідомлення.
Roaming warning (Попередження про роумінг)	Увімкнення та вимкнення оповіщення про роботу в режимі роумінгу.
Low battery notification (Оповіщення про низький рівень заряду батареї)	Увімкнення та вимкнення оповіщення про низький рівень заряду батареї.

Emergency Assistance (Аварійна допомога)

Пункт	Опис
Emergency Assistance (Аварійна допомога)	Увімкнення та вимкнення Аварійної допомоги.
Set emergency contacts (Установити контакти для екстрених викликів)	Вибір контактів для екстрених викликів із телефонної книги.

Radio (Радіо)

Пункт	Опис
Radio text (Радіотекст)	Відображення інформації про поточну радіопередачу.
Autoset presets (AST) (Автоматичне налаштування попередніх установок)	Пошук шести FM-станцій із найсильнішим сигналом у місцевості, де ви зараз перебуваєте. Станції зберігаються в той ряд попередніх установок, в якому збережено поточну радіостанцію.

Navigation System (Навігаційна система) (якщо встановлено)

Map (Мапа)

Пункт	Опис
Map preferences (Параметри мапи)	Налаштування параметрів мапи.
3-D city model (3D-модель міста)	Відображення тривимірних зображень будівель на мапі.
Breadcrumbs («Хлібні крихти»)	Відображення попереднього маршруту у вигляді білих цятки на мапі.
POI icons (Піктограми об'єктів інфраструктури)	Відображення піктограм об'єктів інфраструктури на мапі.
Select POIs (Вибрати об'єкти інфраструктури)	Вибір категорій об'єктів інфраструктури, що мають відображатися на мапі.

Route Guidance (Навігація по маршруту)

Пункт	Опис
Route preferences (Параметри маршруту)	Налаштування параметрів маршруту.
Preferred route (Пріоритетний маршрут)	Вибір найкоротшого, найшвидшого або найбільш економічного маршруту.
Always use ___ route (Завжди використовувати ___ маршрут)	Відмовитися від вибору типу маршруту під час прокладання маршруту. Система розраховує один маршрут, заданий у пункті «Пріоритетний маршрут».

Пункт	Опис
Automatic find parking (Автоматичний пошук стоянки)	Система шукає та відображає вільні місця для стоянки, коли ви наближаєтеся до пункту призначення.
Eco time penalty (Додатковий час через вибір екомаршруту)	Вибір низького, середнього або високого налаштування додаткового часу, який може знадобитися, якщо ви виберете економічний маршрут. Що вище це налаштування, то більше часу відводиться на маршрут.
Dynamic route guidance (Динамічна навігація по маршруту)	Увімкнення та вимкнення функції врахування системою автодорожньої інформації під час планування маршруту. ¹
Navigation preferences (Параметри навігації)	Налаштування параметрів навігації.
Guidance prompts (Навігаційні підказки)	Вибір голосових підказок і звукових сигналів, лише голосових підказок або лише звукових сигналів.
Hazard spot warning (Попередження про небезпечні ділянки)	Вибір візуальних і звукових попереджень або лише візуальних попереджень.

¹Залежить від каналу автодорожніх повідомлень або сервісу актуальної інформації про за-
тори.

²Пропонується не для всіх країн.

Apps (Програми)

Пункт	Опис
Mobile apps settings (Параметри мобільних програм)	Увімкнення та вимкнення використання мобільних програм у системі. Якщо вимкнути мобільні програми в меню параметрів, автоматичні оновлення й використання мобільних програм у системі буде відключено.
Update mobile apps (Оновити мобільні програми)	Надання інформації про поточний стан наявних оновлень програм.
All apps (Усі програми)	Надання дозволів або відмова в дозволах для всіх програм одночасно.

Modem (Модем)

Wi-Fi Hotspot (Точка доступу Wi-Fi)

Пункт	Опис
Vehicle Hotspot (Точка доступу в автомобілі)	Увімкнення та вимкнення точки доступу Wi-Fi в автомобілі.
Settings (Параметри)	Перегляд і зміна параметрів точки доступу Wi-Fi, як-от SSID (назви) і пароллю.
Data Usage (Використання даних)	Перегляд тарифного плану й використання даних для точки доступу Wi-Fi в автомобілі.
Manage Devices (Керування пристроями)	Керування пристроями, підключеними від точки доступу Wi-Fi в автомобілі.
Manage My Account (Керування моїм обліковим записом)	Керування обліковим записом або придбання підписки.

Connectivity settings (Параметри забезпечення зв'язку)

Пункт	Опис
Connectivity Features (Функції забезпечення зв'язку)	Увімкнення та вимкнення модема.
Send Vehicle Data (Відправити дані про автомобіль)	Відправлення або припинення відправлення компанії Ford даних про автомобіль.
Location (Місцеперебування)	Відправлення або припинення відправлення компанії Ford даних про місцеперебування.
Vehicle Data & Remote Ctrl (Дані про автомобіль і дистанційне керування)	Відправлення або припинення відправлення компанії Ford даних про автомобіль.
FordPass Connect Live Traffic (Сервіс актуальної інформації про затори FordPass Connect)	Увімкнення та вимкнення сервісу актуальної інформації про затори.

Wi-Fi

Пункт	Опис
System Wi-Fi (Wi-Fi системи)	Налаштування параметрів Wi-Fi.
View available networks (Переглянути доступні мережі)	Вибір зі списку доступних мереж Wi-Fi.
Wi-Fi availability notification (Оповіщення про доступну мережу Wi-Fi)	Увімкнення та вимкнення оповіщень.

Vehicle Settings (Параметри автомобіля) (якщо встановлено)

Camera (Камера)

Пункт	Опис
Camera settings (Параметри камери)	Налаштування параметрів камери.
Rear camera delay (Затримка відключення задньої камери)	Ви можете ввімкнути або вимкнути цю функцію за допомогою повзунка. Коли функцію ввімкнено, дисплей камери заднього виду ненадовго відображається після переходу коробки передач у положення «рух».
Active Park Assist (Активна допоміжна система паркування)	Увімкнення та вимкнення допоміжної системи паркування з екрана камери заднього виду.

Voice Recognition (Розпізнавання голосових команд)

Пункт	Опис
Advanced mode (Просунутий режим)	Увімкніть цей режим, щоб прибрати додаткові голосові підказки та підтвердження.
Phone confirmation (Підтвердження виклику)	Увімкніть цю функцію, якщо ви хочете, щоб система уточнювала ім'я людини, якій ви телефонуєте, перш ніж відправити виклик.
Voice command list (Список голосових команд)	Увімкніть цю функцію, якщо ви хочете, щоб система відображала список наявних голосових команд після натиснення кнопки голосового керування.

Valet Mode (Службовий режим «Валет») (якщо встановлено)

Режим «Валет» дає вам можливість заблокувати систему. Уся інформація буде недоступна, доки систему не буде розблоковано за допомогою правильного PIN. Коли ви вибираєте режим «Валет», з'являється спливаюче вікно, що інформує вас, що для ввімкнення та вимкнення режиму «Валет» потрібно ввести чотиризначний код. Ви можете використати будь-який PIN, але для вимкнення режиму вам потрібно буде ввести ту саму комбінацію. Система попросить вас ввести код.

УВАГА: якщо система заблокується і вам буде потрібно скинути PIN, зверніться до офіційного дилера.

Щоб увімкнути режим «Валет», введіть вибраний вами PIN. Система попросить вас повторно ввести PIN, щоб підтвердити його. Після цього система заблокується. Щоб розблокувати систему, введіть той самий PIN. Система знову підключиться до вашого телефону, і всі ваші функції знову стануть доступні.

УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ SYNC™ 3

Розпізнавання голосових команд

Симптом	Можлива причина і вирішення
Система не розуміє моїх голосових команд.	<ul style="list-style-type: none"> – Ви використовуєте неправильні голосові команди. • Див. розділ «Використання системи голосових команд» (с. 299). • Повний список голосових команд наведено на місцевому сайті Ford. – Ви починаєте говорити надто рано. – Дочекайтеся підказки системи, перш ніж вимовити команду.
Система не розуміє назву композиції або ім'я виконавця.	<ul style="list-style-type: none"> – Особливість пристрою. Bluetooth не підтримує голосових команд. • Підключіть пристрій до USB-порту. • Якщо у вас пристрій iOS, натисніть та утримуйте кнопку голосового керування на кермі, щоб використовувати Siri для відтворення конкретних композицій. – Ви використовуєте неправильні голосові команди. • Див. розділ «Використання системи голосових команд» (с. 299). • Повний список голосових команд наведено на місцевому сайті Ford.

Симптом	Можлива причина і вирішення
	<ul style="list-style-type: none"> – Ви вимовляєте назву не зовсім так, як її написано на екрані пристрою. • Вимовте назву пісні або ім'я виконавця саме так, як написано на екрані пристрою. Якщо назва (ім'я) містить аббревіатури, вимовляйте їх по літерах. Назва пісні або ім'я виконавця може мати спеціальні символи, що не розпізнаються системою. – Назва (ім'я) містить спеціальні символи, наприклад *, - або +. • перейменуйте файли на пристрої або виберіть і відтворіть композицію за допомогою сенсорного екрана.
Система не розуміє імені контакту в телефонній книзі на пристрої та телефонує не тій людині.	<ul style="list-style-type: none"> – Ви вимовляєте ім'я не зовсім так, як його написано на екрані пристрою. • Вимовте ім'я та прізвище контакту саме так, як написано на екрані пристрою. Якщо ім'я чи прізвище містить аббревіатури, вимовляйте їх по літерах. – Ім'я чи прізвище містить спеціальні символи, наприклад *, - або +. • перейменуйте файли на пристрої або виберіть і відтворіть запис за допомогою сенсорного екрана.
Система не розуміє іноземних імен контактів, збережених у телефонній книзі на пристрої.	<ul style="list-style-type: none"> – Ви вимовляєте ім'я не зовсім так, як його написано на екрані пристрою. • Вимовте ім'я та прізвище контакту саме так, як написано на екрані пристрою. Система застосовує правила читання вибраної мови до імен контактів у телефонній книзі на пристрої. Виберіть ім'я контакту на сенсорному екрані та скористайтесь опцією Hear it (Почути), щоб отримати уявлення, якої вимови очікує система.
Вимова голосових підказок і деяких слів системою здається не дуже правильною.	<ul style="list-style-type: none"> – Особливість пристрою. • Система використовує технологію синтезу мовлення та синтетично створений голос, а не записи людського голосу.

USB-пристрій і аудіопристрій із Bluetooth

Симптом	Можлива причина і вирішення
Я не можу підключити пристрій	<ul style="list-style-type: none"> – Несправність пристрою. • Відключіть пристрій від системи. Вимкніть, перезавантажте і повторіть спробу. – Проблема зі з'єднанням кабелю. • Правильно приєднайте кабель до пристрою та автомобільного USB-порту. – Несумісний кабель. • Використовуйте кабель, рекомендований виробником пристрою. – Пристрій неправильно налаштовано. • Переконайтеся, що пристрій не має програми автоматичної інсталяції або параметрів активного захисту. • Переконайтеся, що пристрій не налаштовано виключно для заряджання через USB. – У пристрої ввімкнено блокування екрана. • Перед підключенням пристрою переконайтеся, розблокуйте його.
Система не розпізнає мій пристрій.	<ul style="list-style-type: none"> – Особливість пристрою. • Не залишайте пристрій в автомобілі у сильну спеку або мороз.
Система не розуміє назву композиції або ім'я виконавця.	<ul style="list-style-type: none"> – Особливість пристрою. Bluetooth не підтримує голосових команд. • Підключіть пристрій до USB-порту. • Якщо у вас пристрій iOS, натисніть та утримуйте кнопку голосового керування на кермі, щоб використовувати Siri для відтворення конкретних композицій.
Пристрій з Bluetooth не відтворює аудіо в режимі потокових даних.	<ul style="list-style-type: none"> – Несумісний пристрій. • Перевірте сумісність пристрою на місцевому сайті Ford. – Пристрій не підключено. • Зв'яжіть пристрій із системою. Див. розділ «Телефон» (с. 306). – Мультимедійний програвач не запущено. • Запустіть мультимедійний програвач на пристрої.

Симптом	Можлива причина і вирішення
Система не розпізнає музику на пристрої.	<ul style="list-style-type: none"> – Метадані аудіофайлів (наприклад, виконавець, назва пісні, альбом або жанр) відсутні або неправильні. <ul style="list-style-type: none"> • Виправте файли на пристрої. – Пошкоджені файли. <ul style="list-style-type: none"> • Виправте файли на пристрої. – Файли із захистом від копіювання. <ul style="list-style-type: none"> • Використовуйте пристрій, що містить файли без захисту від копіювання. – Формат файлу не підтримується. <ul style="list-style-type: none"> • Виправте файли або конвертуйте їх у формат, що підтримується. Див. розділ «Розважальні системи» (с. 304). – Потрібна індексація пристрою. <ul style="list-style-type: none"> • Виконайте нову індексацію пристрою. Див. розділ «Параметри» (с. 313). – У пристрої ввімкнено блокування екрана. <ul style="list-style-type: none"> • Перед підключенням пристрою, розблокуйте його.
Іноді я не чую звук під час відтворення файлів із пристрою.	<ul style="list-style-type: none"> – Несправність пристрою. <ul style="list-style-type: none"> • Відключіть пристрій. Вимкніть, перезавантажите і повторіть спробу.
Коли я від'єдную пристрій iOS, гучність аудіо виставлено на максимум.	<ul style="list-style-type: none"> – Особливість пристрою. <ul style="list-style-type: none"> • Зменште гучність у пристрої.
Система не відтворює композиції на флешці в правильному порядку.	<p>Корисна інформація для тих ситуацій, коли система не відтворює композиції на флешці в правильному порядку.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Якщо ви вибираєте USB як аудіоджерело, коли система все ще виконує індексацію, то SYNC відтворює композиції в кореневому каталозі в алфавітному порядку за назвами файлів. – Якщо ви вибираєте USB як аудіоджерело після завершення індексації, то SYNC відтворює всі композиції в алфавітному порядку за назвою композиції в тегу ID3 незалежно від того, де розміщено композиції. SYNC використовує назву файлу, якщо назви композиції в тегу ID3 не існує. – Якщо ви вибираєте опцію відтворення всіх композицій з меню перегляду, то SYNC відтворює всі композиції в алфавітному порядку за назвою композиції в тегу ID3 незалежно від того, де розміщено композиції. SYNC використовує назву файлу, якщо назви композиції в тегу ID3 не існує. – Якщо ви вибираєте композицію, використовуючи опцію «Перегляд вмісту пристрою», то SYNC відтворює композиції в алфавітному порядку за назвою файлу в папці, вибраній вами. Після цього SYNC відтворює всі композиції в будь-яких папках нижчого рівня, що містяться у вибраній вами папці.

Телефон

Симптом	Можлива причина і вирішення
Під час виклику розмова супроводжується сильним фоновим шумом.	<ul style="list-style-type: none"> – Параметри телефону неправильно налаштовано. <ul style="list-style-type: none"> • Перевірте й налаштуйте параметри аудіо на мобільному телефоні. Інструкції наведено в посібнику з експлуатації мобільного телефону.
Під час виклику я чую співрозмовника, але він не чує мене.	<ul style="list-style-type: none"> – Несправність мобільного телефону. <ul style="list-style-type: none"> • Вимкніть мобільний телефон, перезавантажите і повторіть спробу. – Вимкнено мікрофон мобільного телефону. <ul style="list-style-type: none"> • Увімкніть мікрофон мобільного телефону.
Під час виклику я не чую співрозмовника і він не чує мене.	<ul style="list-style-type: none"> – Потрібний перезапуск системи. <ul style="list-style-type: none"> • Перезапустіть систему. Вимкніть запалювання й відчиніть двері. Зачиніть і замкніть двері. Дочекайтеся, доки сенсорний екран не буде вимкнено й підсвічувані USB-порти не припинять світитися. Відімкніть двері, увімкніть запалювання й повторіть спробу.
Я не можу завантажити телефонну книгу.	<ul style="list-style-type: none"> – Несумісний мобільний телефон. <ul style="list-style-type: none"> • Перевірте сумісність мобільного телефону на місцевому сайті Ford. – Параметри телефону неправильно налаштовано. <ul style="list-style-type: none"> • Дозвольте системі завантажити контакти з телефону. Інструкції наведено в посібнику з експлуатації мобільного телефону.

Симптом	Можлива причина і вирішення
	<ul style="list-style-type: none"> – Параметри системи неправильно налаштовано. • Увімкніть функцію автозавантаження телефонної книги. Див. розділ «Параметри» (с. 313). – Несправність мобільного телефону. • Вимкніть мобільний телефон, перезавантажте і повторіть спробу.
З'являється повідомлення про успішне завантаження телефонної книги, але телефонна книга в системі взагалі не містить інформації, або частина контактів відсутня.	<ul style="list-style-type: none"> – Параметри телефону неправильно налаштовано. • Дозвольте системі завантажити контакти з телефону. Інструкції наведено в посібнику з експлуатації мобільного телефону. • Перевірте місце збереження відсутніх контактів на мобільному телефоні. Якщо вони зберігаються на SIM-карті, перенесіть їх у пам'ять мобільного телефону. – Параметри системи неправильно налаштовано. • Увімкніть функцію автозавантаження телефонної книги. Див. розділ «Параметри» (с. 313).
Я не можу підключити мобільний телефон до системи.	<ul style="list-style-type: none"> – Несумісний мобільний телефон. • Перевірте сумісність мобільного телефону на місцевому сайті Ford. – Несправність мобільного телефону. • Вимкніть мобільний телефон, перезавантажте і повторіть спробу. • Установіть останню версію прошивки мобільного телефону. • Видаліть пристрій із системи, видаліть SYNC із пристрою, потім спробуйте знову. • Вимкніть функцію автозавантаження телефонної книги. Див. розділ «Параметри» (с. 313).
Функція текстових повідомлень не працює.	<ul style="list-style-type: none"> – Несумісний мобільний телефон. • Перевірте сумісність мобільного телефону на місцевому сайті Ford. – Несправність мобільного телефону. • Вимкніть мобільний телефон, перезавантажте і повторіть спробу.
Я не чую текстових повідомлень.	<ul style="list-style-type: none"> – Несумісний мобільний телефон. • Перевірте сумісність мобільного телефону на місцевому сайті Ford.

Навігація (якщо встановлено)

Симптом	Можлива причина і вирішення
Я не можу ввести назву вулиці, коли я за кордоном.	<ul style="list-style-type: none"> – Неправильний спосіб введення. • Введіть назву вулиці без назви країни.
Система не розпізнає координати.	<ul style="list-style-type: none"> – Ви використовуєте неправильний формат координат. • Використовуйте такий формат: ##.####,##.#### (пн/пд, сх/зх). Додайте мінус перед координатами, якщо довгота є західною, або залиште число додатним, якщо довгота є східною. Наприклад, 12.5412 – це східна довгота, а -12.5412 – західна.

Програми

Симптом	Можлива причина і вирішення
Система не знаходить жодних програм.	– Несумісний пристрій. • Вам потрібний пристрій Android з операційною системою версії 2.3 або вище або пристрій iOS 3GS з операційною системою iOS версії 5.0 або вище. Зв'яжіть пристрій Android із системою й підключіть його до неї, щоб знайти програми, сумісні з AppLink. Підключіть пристрій iOS до USB-порту, щоб знайти програми, сумісні з AppLink.
Мій пристрій сумісний, його правильно підключено, але система все одно не знаходить жодних програм.	– На пристрої не встановлено програм, сумісних з AppLink. • Завантажте й установіть останню версію програми. – На пристрої не запущено програм, сумісних з AppLink. • Запустіть програми, щоб дати системі можливість знайти їх, і не забудьте авторизуватися в тих програмах, де це потрібно. – Параметри програм неправильно налаштовано. • Перевірте й налаштуйте параметри програми на пристрої та дозвольте SYNCTM отримувати доступ до програми, якщо це потрібно.
Мій пристрій сумісний, його правильно підключено, програми запущено, але система все одно не знаходить жодних програм.	– Програми не закрилися належним чином. • Закрийте, перезапустіть програми й повторіть спробу. • Якщо ви маєте пристрій Android і програми на ньому мають опцію «Exit» або «Quit» (Вихід), скористайтеся нею, а потім перезапустіть ці програми. Ви також можете використати опцію примусового припинення роботи програми в меню налаштувань пристрою. • Якщо ви маєте пристрій iOS з операційною системою версії 7.0 або вище, двічі торкніться кнопки Home на пристрої, а потім потягніть відкриту програму вгору, щоб закрити її.
Я маю пристрій Android, його правильно підключено, я перезапустив програми, їх запущено, але система все одно їх не знаходить.	– Деякі старі версії ОС Android мають помилку, через яку система може не знаходити програм. • Вимкніть і знову ввімкніть Bluetooth, щоб змусити систему повторно підключитися до пристрою.

Симптом	Можлива причина і вирішення
Я маю пристрій iOS, його правильно підключено, я перезапустив програми, їх запущено, але система все одно їх не знаходить.	– Проблема зі з'єднанням кабелю. • Від'єднайте кабель від пристрою, трохи зачекайте, а потім приєднайте знову, щоб змусити систему повторно підключитися до пристрою.
На пристрої Android запущено мультимедійну програму, знайдену системою, але я не чую звуку або звук дуже тихий.	– У пристрої встановлено низьку гучність. • Збільште гучність у пристрої.
На пристрої Android запущено декілька сумісних програм, але система знаходить не всі з них.	– Особливість пристрою. У деяких пристроях Android кількість портів Bluetooth, які можна використати для підключення програм, обмежено. Якщо кількість програм AppLink, запущених на пристрої, перевищує кількість вільних портів Bluetooth, система не може знайти всі з них. • Закрийте деякі з програм, щоб дати системі можливість знайти ті програми, які ви хочете використовувати.

Підключення до мережі Wi-Fi

Симптом	Можлива причина і вирішення
Я не можу підключитися до мережі Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none"> – Неправильний пароль. • Введіть правильний пароль мережі. – Слабкий сигнал мережі. • Перемістіть автомобіль ближче до точки доступу Wi-Fi або до місця, де сигналу мережі ніщо не заважає. – У межах дальності перебувають декілька точок доступу з однаковим SSID. • Використовуйте унікальну назву для свого SSID. Не використовуйте назву за промовчанням, якщо вона не містить унікального ідентифікатора на кшталт частини адреси MAC.
Після успішного підключення до мережі Wi-Fi відбувається відключення.	<ul style="list-style-type: none"> – Слабкий сигнал мережі. • Перемістіть автомобіль ближче до точки доступу Wi-Fi або до місця, де сигналу мережі ніщо не заважає.
Хоча я перебуваю близько до точки доступу Wi-Fi, сигнал мережі слабкий.	<ul style="list-style-type: none"> – Сигналу мережі щось заважає. • Якщо автомобіль оснащено обігрівом вітрового скла, розмістіть автомобіль так, щоб його не було звернено до точки доступу Wi-Fi вітровим склом. • Якщо автомобіль має металеве тонування вікон, але не вітрового скла, розверніть автомобіль вітровим склом до точки доступу Wi-Fi, або відчиніть вікна, що перебувають на шляху сигналу. • Якщо автомобіль має металеве тонування вікон і вітрового скла, відчиніть вікна, що перебувають на шляху сигналу. • Якщо автомобіль у гаражі та двері гаража зачинено, відчиніть двері гаража.
Я не бачу в списку доступних мереж ту, яку я очікую побачити.	<ul style="list-style-type: none"> – Прихована мережа. • Зробіть мережу видимою та повторіть спробу.

Симптом	Можлива причина і вирішення
Я не бачу SYNC, коли я шукаю мережі Wi-Fi на мобільному телефоні або іншому пристрої.	<ul style="list-style-type: none"> – Особливість системи. • Наразі SYNC не забезпечує точки доступу Wi-Fi.
Завантаження програмного забезпечення триває надто довго.	<ul style="list-style-type: none"> – Слабкий сигнал мережі. • Перемістіть автомобіль ближче до точки доступу Wi-Fi або до місця, де сигналу мережі ніщо не заважає. – До точки доступу підключено багато користувачів, або її швидкість інтернет-з'єднання є низькою. • Використовуйте більш надійну точку доступу.
Системі начебто вдалося підключитися до точки доступу, і сила сигналу є чудовою, але програмне забезпечення не оновлюється.	<ul style="list-style-type: none"> – Оновлення програмного забезпечення відсутні. – Мережа Wi-Fi потребує передплати або згоди з умовами використання. • Перевірте з'єднання за допомогою іншого пристрою. Якщо мережа потребує передплати або згоди з умовами використання, зверніться до постачальника послуг мережі.

Перезавантаження системи

1. Одночасно натисніть кнопку пошуку в прямому напрямку й кнопку живлення аудіоблока й утримуйте їх, доки екран не стане чорним.
2. Дайте системі три хвилини для виконання перезавантаження.
3. Натисніть кнопку живлення аудіоблока, щоб увімкнути систему.

УВАГА: якщо система припинила працювати, ви можете перезавантажити її, щоб відновити її функціональність. Перезавантаження системи призначено для відновлення функціональності, а не для видалення будь-яких збережених вами даних.

Додаткова інформація та допомога

Якщо вам потрібні додаткова інформація й допомога, рекомендуємо звернутися до офіційного дилера або відвідати місцевий сайт Ford.

ДОДАТКИ

ЕЛЕКТРОМАГНІТНА СУМІСНІСТЬ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не кладіть предмети та не встановлюйте обладнання на кришку подушки безпеки або поруч із нею, на бокові частини спинок (передніх) сидінь або на ті ділянки передніх сидінь, яких може торкнутися подушка безпеки в момент розкриття. Нехтування цими інструкціями може збільшити ризик травми під час аварії.

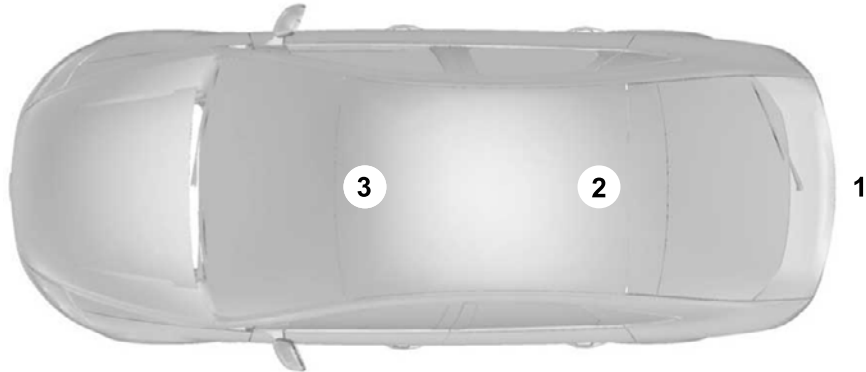
ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не кріпіть кабелі антени до проводки автомобіля, трубопроводів гальмової системи або паливопроводів.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Розташуйте антену і кабелі живлення на відстані як мінімум 10 см від будь-яких електронних модулів і подушок безпеки.

УВАГА: ми проводимо випробування та сертифікацію вашого автомобіля на відповідність законодавству щодо електромагнітної сумісності (Правила ЄЕК ООН №10 та інші чинні місцеві вимоги). Ви зобов'язані пересвідчитися, що будь-яке обладнання, встановлене офіційним дилером на ваш автомобіль, відповідає чинному місцевому законодавству та іншим вимогам.

УВАГА: будь-які передавачі, що працюють на радіочастотах (мобільні телефони, любительські радіопередавачі тощо), мають відповідати параметрам, зазначеним у наведеній далі таблиці. Ми не встановлюємо спеціальних положень або умов щодо встановлення або використання такого обладнання.

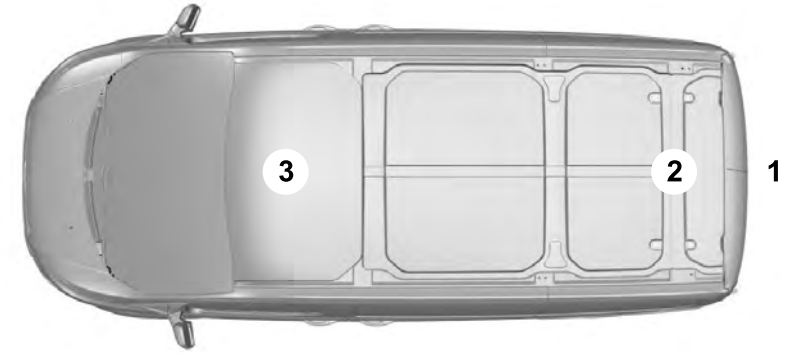
Легковий автомобіль



E239120

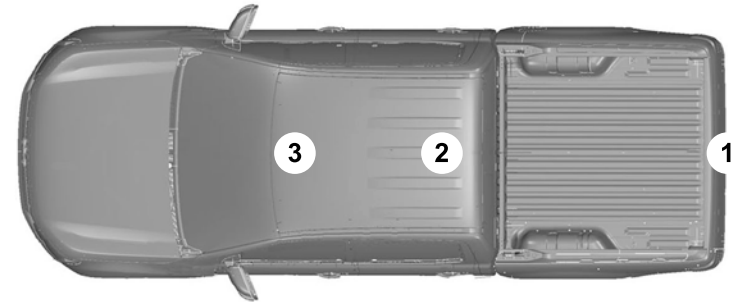
ДОДАТКИ

Фургон



E239122

Вантажний автомобіль або пікап



E239121

Діапазон частот МГц	Максимальна вихідна потужність Вт (пік RMS)	Положення антени
1–30	50	1
50–54	50	2, 3
68–88	50	2, 3
142–176	50	2, 3
380–512	50	2, 3
806–870	10	2, 3

УВАГА: після встановлення радіопередавача перевірте відсутність взаємного впливу радіопередавача і всього електричного обладнання автомобіля як у режимі очікування, так і в режимі передавання.

Перевірте усі системи електрообладнання:

- з увімкненим запалюванням (положення ON);
- під час роботи двигуна;
- під час тест-драйву, з різними швидкостями руху автомобіля.

Перевірте напруженість електромагнітних полів, що створюються в салоні автомобіля працюючим передавачем. Вони не повинні перевищувати встановлених лімітів на вплив на людський організм.

ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ

ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ (EULA) ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АВТОМОБІЛЯ

- Ви (надалі «Ви») або «Ваш» залежно від ситуації, в усіх граматичних формах цих слів) придбали автомобіль з декількома пристроями, включаючи SYNC® та різноманітні модулі керування («ПРИСТРОЇ»), які включають програмне забезпечення, що ліцензується або є власністю компанії Ford Motor та її афілійованих осіб («КОМПАНІЯ FORD MOTOR»). Це програмне забезпечення, вироблене компанією Ford Motor, а також пов'язані з ним матеріали в електронному або друкованому вигляді, електронна або онлайн документация («ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ») захищено міжнародним законодавством про захист інтелектуальної власності. ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ надається за ліцензією, а не продається. Усі права застережено.
- ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може бути зв'язаним за допомогою інтерфейсу та/або обмінюватися даними, або ж пізніше може бути вдосконаленим для зв'язку через інтерфейс та/або для обміну даними з додатковим програмним забезпеченням та/або системами, наданими КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR.

ЯКЩО ВИ НЕ ЗГОДИ З УМОВАМИ ЦІЄЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ («EULA»), НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЦЕЙ ПРИСТРІЙ І НЕ КОПІЮЙТЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. БУДЬ-ЯКЕ ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, ВИКОРИСТАННЯ НА ПРИСТРОЇ, ОЗНАЧАЄ ВАШУ ЗГОДУ З ПОЛОЖЕННЯМИ ЦІЄЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ (АБО ПІДТВЕРДЖЕННЯ ВАМИ БУДЬ-ЯКОЇ РАНІШЕ ВИСЛОВОНОЇ ЗГОДИ).

НАДАННЯ ЛІЦЕНЗІЇ НА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ: ця угода EULA надає вам ліцензію на:

- Використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ у тому вигляді, в якому воно встановлене на ПРИСТРОЯХ, або в іншій формі, необхідній для зв'язку із системами та/або послугами, наданими від імені або за посередництва КОМПАНІЇ FORD MOTOR або третьої сторони, що постачає програмне забезпечення і послуги.

Опис інших прав і обмежень

- **Розпізнавання мовлення:** якщо ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ містить компонент(и) розпізнавання мовлення, треба розуміти, що розпізнавання мовлення за своєю природою є статистичними процесом і виникнення помилок розпізнавання під час цього процесу неминуче. Ані КОМПАНІЯ FORD MOTOR, ані її постачальники не несуть відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену помилками, що виникають в процесі розпізнавання мовлення. Ви зобов'язані стежити за роботою функцій розпізнавання мовлення, включених до цієї системи.

- **Обмеження на зворотну розробку, декомпіляцію та дизасемблювання:** не дозволяється здійснювати зворотну розробку, декомпіляцію, переклад, дизасемблювання або намагатися знайти будь-який вихідний код або фундаментальні ідеї, або алгоритми ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, а також давати іншим особам дозвіл на зворотну розробку, декомпіляцію або дизасемблювання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, за винятком лише тих випадків, коли така діяльність дозволена відповідним законом, попри це обмеження, або в тих випадках, коли це дозволено умовами ліцензування щодо використання компонентів з відкритим вихідним кодом, включених до ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.
- **Обмеження на розповсюдження, копіювання, зміну та створення похідних програм:** не дозволяється розповсюдження, копіювання, зміна та створення похідних програм на базі ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, за винятком лише тих випадків, коли така діяльність дозволена відповідним законом, попри це обмеження, або в тих випадках, коли це дозволено умовами ліцензування щодо використання компонентів з відкритим вихідним кодом, включених до ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.
- **Єдина угода EULA:** документи кінцевого користувача на ПРИСТРОЇ і пов'язані з ними системи і послуги можуть містити кілька угод EULA, наприклад багатомовні переклади та/або версії на кількох носіях (наприклад, в документації користувача і в програмному забезпеченні). Навіть отримавши кілька угод EULA, ви одержуєте ліцензію на використання тільки 1 (однієї) копії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

- **Передання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:** ви можете передати на постійній основі свої права за цією угодою EULA тільки в рамках продажу або передання ПРИСТРОЇВ, за умови що ви не залишаєте у себе копій, передаєте ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ повністю (в тому числі всі частини компонентів, носії та друковані матеріали, будь-які вдосконалення і, за наявності, Сертифікат(и) справжності), а одержувач висловлює свою згоду з умовами даної угоди EULA. Якщо ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ є оновленням, будь-яке його передання має включати всі попередні версії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.
- **Розірвання:** не ущемляючи будь-які інші права, КОМПАНІЯ FORD MOTOR може розірвати цю угоду EULA, якщо ви порушите його положення та умови.
- **Компоненти для отримання послуг через Інтернет:** ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може включати компоненти, що дають змогу використовувати певні послуги через Інтернет. Ви визнаєте і погоджуєтесь з тим, що КОМПАНІЯ FORD MOTOR, треті сторони, що постачають програмне забезпечення і системи, її афілійовані особи та/або її призначений агент можуть здійснювати автоматичну перевірку версії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ та/або його компонентів, які ви використовуєте, і надавати оновлення або доповнення для ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, які можуть автоматично завантажуватися на ваші ПРИСТРОЇ.
- **Додаткове програмне забезпечення/послуги:** ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може дозволити КОМПАНІЇ FORD MOTOR, третім сторонам, що постачають програмне забезпечення і системи, її афілійованим особам та/або її призначеному агенту надавати вам або забезпечувати доступ до оновлень ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, доповнень, додаткових компонентів або компонентів для отримання послуг через Інтер-

нет для ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ з дня отримання вами вихідної копії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ («Додаткові компоненти»). Ваш постачальник бездротового зв'язку може стягати з вас додаткову плату за оновлення ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. Якщо КОМПАНІЯ FORD MOTOR або постачальники програмного забезпечення і систем, що є третіми сторонами, надають вам і забезпечують доступ до Додаткових компонентів, при цьому не вносячи додаткові положення в угоду EULA щодо цих Додаткових компонентів, то на них поширюються умови цієї угоди EULA. КОМПАНІЯ FORD MOTOR, її афілійовані особи та/або її призначений агент залишають за собою право без зобов'язань припинити надання будь-яких послуг через Інтернет, які надаються вам або доступ до яких ви отримуєте, використовуючи ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

- **Посилання на сайти третіх сторін:** ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може надавати вам можливість переходити за посиланнями на сайти третіх сторін. Ані КОМПАНІЯ FORD MOTOR, ані її афілійовані особи, ані її призначений агент не контролюють сайти третіх сторін. Ані КОМПАНІЯ FORD MOTOR, ані її афілійовані особи, ані її призначений агент не несуть відповідальності за (i) вміст будь-яких сайтів третіх сторін, посилання, розміщені на сайтах третіх сторін або будь-які зміни або оновлення на сайтах третіх сторін; або за (ii) Інтернет-мовлення або іншу форму передавання даних із сайтів третіх сторін. Якщо ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ надає посилання на сайти третіх сторін, то ці посилання надаються вам виключно для вашої зручності, і використання будь-якого з посилань не означає схвалення сайту третьої сторони з боку КОМПАНІЇ FORD MOTOR, її афілійованих осіб та/або її призначеного агента.

- **Обов'язок відповідального водіння:** ви визнаєте свій обов'язок відповідального водіння автомобіля й уважної поведінки на дорозі. Ви повинні вивчити і виконувати вимоги інструкції з експлуатації ПРИСТРОЇВ, особливо положення, що стосуються безпеки та будь-яких ризиків, пов'язаних з використанням ПРИСТРОЇВ.

ОНОВЛЕННЯ ТА НОСІЇ ДЛЯ ВІДНОВЛЕННЯ СИСТЕМИ: якщо ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ надається КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR окремо від ПРИСТРОЇВ на такому носії, як мікросхема ПЗП (ROM), диск(и) CD ROM, шляхом завантаження через Інтернет або іншими способами, і має маркування «Виключно для оновлення» (For Upgrade Purposes Only) або «Виключно для відновлення» (For Recovery Purposes Only), ви можете встановити 1 (одну) копію такого ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ на ПРИСТРОЇ як заміну наявного ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ і використовувати його відповідно до цієї угоди EULA, включаючи будь-які додаткові умови угоди EULA, що супроводжують оновлену версію ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

ПРАВА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ: всі права власності і захисту інтелектуальної власності на ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ (включаючи, серед іншого, будь-які зображення, фотографії, анімацію, відео, аудіо, музику, тексти та аплети, що входять до ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ), супровідні друковані матеріали і будь-які копії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ належать КОМПАНІЇ FORD MOTOR, її афілійованим особам або постачальникам. ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ надається за ліцензією, а не продається. Копіювання друкованих матеріалів, що супроводжують ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, заборонено. Всі права власності і захисту інтелектуальної власності на вміст, доступ до якого може бути отриманий під час використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, належать від-

повідному власнику вмісту і можуть бути захищені авторським правом або іншими законами й угодами щодо захисту інтелектуальної власності. Ця угода EULA не дає вам жодних прав на використання такого вмісту. Всі права, надання яких не згадувалося конкретно в цій угоді EULA, належать КОМПАНІЇ FORD MOTOR, її афілійованим особам і третім сторонам, що постачають програмне забезпечення і послуги. Використання будь-яких онлайн-послуг, доступ до яких дає використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, регулюється відповідними умовами використання, що поширюються на такі послуги. Якщо це ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ містить документацію, надану лише в електронній формі, ви можете зробити роздруківку одного примірника такої електронної документації.

ЕКСПОРТНІ ОБМЕЖЕННЯ: ви визнаєте, що на ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ поширюється дія законів США і Євросоюзу. Ви згодні дотримуватися всіх застосованих міжнародних та державних законів, що поширюються на ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, включаючи Правила експортного контролю США, а також обмеження, що накладаються на кінцевого користувача, кінцеве використання та регіон, встановлювані урядом США та інших країн.

ЗНАКИ ДЛЯ ТОВАРІВ ТА ПОСЛУГ: ця угода EULA не дає вам жодних прав відносно будь-яких знаків для товарів та послуг КОМПАНІЇ FORD MOTOR, її афілійованих осіб і третіх сторін, що постачають програмне забезпечення або послуги.

ПІДТРИМКА ПРОДУКТУ: Інформація про підтримку продукту міститься в документації до ПРИСТРОЇВ (наприклад, у посібнику з експлуатації), яка надається КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR.

Якщо у вас виникнуть питання з приводу цієї угоди EULA або якщо з будь-якої іншої причини вам знадобиться зв'язатися з КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR, адреса для зв'язку зазначена в документації до ПРИСТРОЇВ.

Відмова від відповідальності за певні види шкоди: КРИМ ЗАБОРОНЕНИХ ЗАКОНОМ ВИПАДКІВ, КОМПАНІЯ FORD MOTOR, БУДЬ-ЯКА ТРЕТЯ СТОРОНА, ЩО ПОСТАЧАЄ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО ПОСЛУГИ, ТА ЇХНІ АФІЛІЙОВАНІ ОСОБИ НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКУ НЕПРЯМУ, ОСОБЛИВУ, ПЕРЕДБАЧЕНУ АБО НЕПЕРЕДБАЧЕНУ ШКОДУ, ЩО ВИНИКЛА В РЕЗУЛЬТАТІ ВИКОРИСТАННЯ АБО ФУНКЦІОНУВАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО У ЗВ'ЯЗКУ З ТАКИМ ВИКОРИСТАННЯМ АБО ФУНКЦІОНУВАННЯМ. ЦЕ ОБМЕЖЕННЯ МАЄ СИЛУ НАВІТЬ У РАЗІ НЕВИКОНАННЯ ЗАСОБОМ ЗАХИСТУ СВОЄЇ ОСНОВНОЇ ФУНКЦІЇ. ІНШІ ГАРАНТІЇ, КРИМ ТИХ, ЯКІ В ПРЯМІЙ ФОРМІ НАДАНІ НА ВАШ НОВИЙ АВТОМОБІЛЬ, НЕ НАДАЮТЬСЯ.

Важлива інформація про техніку безпеки для користувачів SYNC® Automotive; прочитайте та виконайте інструкції:

- Перед використанням системи SYNC® прочитайте та виконайте всі інструкції та інформацію про техніку безпеки, які містяться в цьому посібнику для кінцевого користувача («Посібник з експлуатації»). Недотримання застережних заходів, перелічених у цьому Посібнику з експлуатації, може призвести до нещасного випадку або інших серйозних травм.
- **Керування за допомогою голосових команд:** певні функції у системі SYNC® можна виконувати тільки з використанням голосових команд. Використання голосових команд під час керування автомобілем дає вам змогу працювати із системою, не знімаючи рук з керма і не відводячи погляду з дороги.
- **Тривале спостереження за екраном:** не використовуйте функції, що вимагають від вас тривалого спостереження за екраном під час керування автомобілем. Необхідно з'їхати на узбіччя відповідно до правил дорожнього руху і тільки потім почати використовувати функції сис-

теми, що вимагають тривалого уважного відстеження.

- **Регулювання гучності:** не слід надмірно підвищувати гучність. Установіть гучність на такому рівні, щоб ви все ще могли чути звуки за вікном і аварійні сигнали під час керування автомобілем. Керування автомобілем, коли ці звуки не можна почути, може призвести до нещасного випадку.
- **Функції навігації:** будь-які функції навігації, встановлені в системі, служать для надання вам детальних інструкцій про те, як дістатися до бажаного пункту призначення. Просимо вас переконатися, що всі особи, які використовують цю систему, ретельно вивчили інструкції та інформацію з техніки безпеки та повністю дотримуються цих інструкцій.
- **Ризик втрати уваги:** будь-які функції навігації можуть потребувати ручного (а не голосового) налаштування. Спроби виконати таке налаштування або здійснити введення даних під час керування автомобілем можуть відвернути вашу увагу від спостереження за дорогою і призвести до нещасного випадку або спричинити інші серйозні травми. Зупиніть автомобіль згідно з правилами дорожнього руху перед тим, як здійснювати подібні операції.
- **Покладайтеся на свій здоровий глузд:** будь-які функції навігації надають лише як допоміжний засіб. Приймайте рішення залежно від конкретної дорожньої обстановки та діючих правил дорожнього руху. Будь-яка така функція не замінює ваші власні судження, що ґрунтуються на здоровому глузді. Жодні запропоновані системою маршрути за жодних умов не замінюють місцевих правил дорожнього руху або ваших власних суджень, що ґрунтуються на здоровому глузді, а також знання принципів безпечного водіння.

- **Безпека маршруту:** не дотримуйтеся запропонованого маршруту, якщо це призведе до небезпечного або забороненого маневру, якщо ви опинитесь в небезпечній ситуації або в районі, який ви вважаєте небезпечним. Усю відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля несе водій, який, як наслідок, зобов'язаний самостійно оцінювати, наскільки безпечно дотримуватися запропонованих вказівок щодо маршруту.
- **Можливі неточності мапи:** мапи, використовувані цією системою, можуть містити неточності через зміни в дорогах, системах керування дорожнім рухом або умовах дорожнього руху. Дотримуючись запропонованого маршруту, завжди спірайтеся на здоровий глузд і розважливі судження.
- **Аварійні служби:** не покладайтеся на жодні функції навігації, включені в систему, для знаходження маршруту до аварійних служб. Місцезнаходження цих служб слід дізнаватися у місцевих органів влади або операторів аварійних служб. База даних мапи для таких навігаційних функцій навряд чи містить усі аварійні служби, такі як поліція, пожежна охорона, лікарні та клініки.

Обов'язки та ризики, які ви берете на себе

- Ви погоджуєтесь з усіма нижченаведеними положеннями: (а) будь-яке використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ під час водіння автомобіля або іншого транспортного засобу з порушенням застосованих законів або під час іншого небезпечного водіння створює серйозний ризик втрати уваги під час водіння та не повинне здійснюватися за будь-яких обставин; (б) використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ на надмірно високій гучності створює серйозний ризик ушкодження слуху та не повинне здійснюватися за будь-яких обставин; (с) ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може бути несумісним з новими або іншими версіями операційної системи, програм-

ного забезпечення третіх сторін або послуг третіх сторін, і ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може потенційно спричинити критичну відмову операційної системи, програмного забезпечення третіх сторін або процесу надання послуги третьої сторони. (d) Будь-яка послуга третьої сторони, до якої отримує доступ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, або будь-яке програмне забезпечення третьої сторони, що використовується разом із ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ, (i) може потребувати додаткової плати за доступ, (ii) може не працювати коректно або безперервно, або без помилок, (iii) може змінювати формати потокового передання або припиняти роботу, (iv) може містити матеріали для дорослих, непристойні або образливі матеріали; та (v) може містити неточну або неправдиву інформацію щодо дорожнього руху, погодних умов, фінансових питань або питань безпеки або інші матеріали; та (е) використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може призвести до стягнення з вас додаткової плати вашим початальником бездротового зв'язку, а будь-які калькулятори даних і хвилин, що можуть входити до програмного забезпечення, надано виключно для довідки, тож точність результатів цих калькуляторів абсолютно не гарантується, і на них абсолютно не слід покладатися.

- Під час використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ви погоджуєтесь взяти на себе відповідальність і весь ризик стосовно речей, перелічених у пунктах (а) – (е) вище.

Відмова від гарантії

ВИ ПРЯМО ПІДТВЕРДЖУЄТЕ СВОЮ ЗГОДУ З ТИМ, ЩО ВИ ВИКОРИСТОВУЄТЕ ПРИСТРОЇ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ВИКЛЮЧНО НА СВІЙ СТРАХ І РИЗИК ТА ЩО ВЕСЬ РИЗИК ЩОДО ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ, РОБОТИ, СУМІСНОСТІ, ТОЧНОСТІ ТА РІВНЯ ВИКОНАННЯ ПЕРЕКЛАДАЄТЬСЯ НА ВАС. У ТІЙ МІРІ, В ЯКІЙ ЦЕ ДОЗВОЛЕНО ЧИННИМ

ЗАКОНОМ, ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА БУДЬ-ЯКЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО ПОСЛУГИ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ НАДАЮТЬСЯ «ЯК Є» ТА «ПО МОЖЛИВОСТІ», З УСІМА ВАДАМИ ТА БЕЗ ЖОДНОЇ ГАРАНТІЇ, ТА ЦИМ ДОКУМЕНТОМ КОМПАНІЯ FORD MOTOR ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД БУДЬ-ЯКИХ ГАРАНТІЙ ТА (АБО) УМОВ ЩОДО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ ТА ПОСЛУГ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ ЦІ ГАРАНТІЇ Є ПРЯМИМИ, НЕПРЯМИМИ АБО ПЕРЕДБАЧЕНИМИ ЗАКОНОМ, ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, НЕПРЯМІ ГАРАНТІЇ ТА (АБО) УМОВИ ЩОДО ТОВАРНОЇ ЯКОСТІ, ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ КОНКРЕТНОГО ВИКОРИСТАННЯ, ТОЧНОСТІ, БЕЗПЕРЕШКОДНОГО ВИКОРИСТАННЯ ТА НЕПОРУШЕННЯ ПРАВ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ. КОМПАНІЯ FORD MOTOR НЕ ГАРАНТУЄ (А) ВІДСУТНІСТЬ ПЕРЕШКОД ВИКОРИСТАННЮ ВАМИ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ АБО ПОСЛУГ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ, (Б) ВІДПОВІДНІСТЬ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ АБО ПОСЛУГ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ ВАШИМ ВИМОГАМ, (С) РОБОТУ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ АБО ПОСЛУГ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ БЕЗ ПЕРЕБОЇВ І ПОМИЛОК, (D) УСУНЕННЯ ДЕФЕКТІВ І ВАД У ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ, ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ АБО ПОСЛУГАХ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ АБО ПОСЛУГАХ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ. ЖОДНЕ УСНЕ АБО ПИСЬМОВЕ ПОВІДОМЛЕННЯ АБО ПОРАДА, НАДАНА КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR АБО ЇЇ ВПОВНОВАЖЕНИМ ПРЕДСТАВНИКОМ, НЕ СТВОРЮЄ ГАРАНТІЇ. ЯКЩО В ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ, ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ АБО ПОСЛУГАХ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ БУДЕ ВИЯВЛЕНА ВАДУ АБО ДЕФЕКТ, ВИ ВІЗЬМЕТЕ НА СЕБЕ ВСІ ВИТРАТИ НА ОБСЛУГОВУВАННЯ, РЕМОНТ АБО ВИПРАВЛЕННЯ. ЗАКОНО-

ДАВСТВО ДЕЯКИХ КРАЇН РОБИТЬ ВІДМОВУ ВІД НАДАННЯ ВІД НЕПРЯМОЇ ГАРАНТІЇ АБО ОБМЕЖЕННЯ ЗАСТОСОВНИХ ЗАКОННИХ ПРАВ СПОЖИВАЧА НЕДІЙСНОЮ, ТОМУ ВИЩЕНАВЕДЕНА ВІДМОВА ВІД ГАРАНТІЇ МОЖЕ ПОШИРЮВАТИСЯ НА ВАС НЕ В ПОВНІЙ МІРІ. ЄДИНА ГАРАНТІЯ, ЯКУ НАДАЄ КОМПАНІЯ FORD MOTOR, ОПИСАНА У ВІДОМОСТЯХ ПРО ГАРАНТІЮ, ЗОКРЕМА В ВАШОМУ ПОСІБНИКУ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ. У ТИХ ВИПАДКАХ, КОЛИ ПОЛОЖЕННЯ ЦЬОГО РОЗДІЛУ СУПЕРЕЧАТЬ ЗМІСТУ ГАРАНТІЙНОГО БУКЛЕТУ, ГАРАНТІЙНИЙ БУКЛЕТ МАТИМЕ ПЕРЕВАЖНУ СИЛУ.

Чинне законодавство, місце розгляду спорів, юрисдикція

- Закони штату Мічиган регулюють цю угоду EULA та використання вами ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. Використання вами ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ також може обумовлюватися іншими місцевими, національними законами, міжнародними законами або законами штату. Будь-які позови, що виникли внаслідок цієї EULA або у зв'язку з нею, мають розглядатися виключно судом штату Мічиган, розташованим в окрузі Вейн, або Федеральним окружним судом Східного округу Мічигана. Ви погоджуєтеся підкоритися персональній юрисдикції суду в штаті Мічиган, розташованого в окрузі Вейні, або Федерального окружного суду Східного округу Мічигана стосовно будь-якого спору, що виник внаслідок цієї EULA або у зв'язку з нею.

Арбітражний розгляд, що має обов'язкову силу, та відмова від групового позову

(а) Застосування. Цей Розділ застосовується до будь-якого спору, ЗА ВИНЯТКОМ СПОРІВ ВІДНОСНО ПОРУШЕННЯ АВТОРСЬКИХ ПРАВ АБО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДОТРИМАННЯ АБО ДІЙСНОСТІ ВАШИХ ПРАВ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ, ПРАВ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ КОМПАНІЇ FORD MOTOR АБО БУДЬ-ЯКИХ ЛІЦЕНЗІА-

РІВ КОМПАНІЇ FORD MOTOR. Спір означає будь-який спір, позов або іншу суперечку між вами та КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR, окрім вищенаведених винятків, щодо ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ (включаючи його ціну) або цієї EULA у зв'язку з дією договору, гарантією, впровадженню, статутом, правилом, постановою або іншою правовою або справедливою підставою.

(b) Повідомлення про спір. У разі виникнення спору ви зобов'язані направити КОМПАНІЇ FORD MOTOR (або, залежно від ситуації, вона зобов'язана направити вам) «Повідомлення про спір», що є письмовою заявою, що містить назву, адресу та контактну інформацію сторони, яка направляє повідомлення, факти, що стали підставою для спору, та вимоги щодо врегулювання спору. Ви та КОМПАНІЯ FORD MOTOR спробуєте вирішити спір за допомогою неофіційних переговорів протягом 60 днів з дня направлення Повідомлення про спір. Коли минуть 60 днів, Ви або КОМПАНІЯ FORD MOTOR маєте право розпочати арбітражний розгляд.

(c) Суд дрібних позовів. Ви також маєте право вирішувати будь-який спір через суд дрібних позовів у країні свого проживання або місцезнаходження головного офісу КОМПАНІЇ FORD MOTOR за умови, що цей спір задовольняє всі вимоги до розгляду у суді дрібних позовів. Ви маєте право вирішувати спір у суді дрібних позовів незалежно від того, чи ви спочатку пробували врегулювати спір неофіційно.

(d) Арбітражний розгляд, що має обов'язкову силу. Якщо Ви та КОМПАНІЯ FORD MOTOR не вирішите будь-який спір шляхом неофіційних переговорів або через суд дрібних позовів, будь-які подальші спроби вирішення спору будуть здійснюватися виключено через арбітражний розгляд, що матиме обов'язкову силу. Ви відмовляєтеся від права вирішувати всі спори через суд за допомогою судді або присяжних засідателів (або брати участь як стоона або учасник групового позову). На-

томість усі спори буде вирішувати неупереджений арбітр, чіє рішення буде остаточним, за винятком обмеженого права на оскарження за Федеральним законом про арбітраж. Будь-який суд, чия юрисдикція поширюється на сторони, може забезпечувати виконання арбітражного рішення.

(e) Відмова від групового позову. Будь-які судові процеси, спрямовані на вирішення будь-якого спору в будь-якій інстанції, будуть проводитися виключно в індивідуальному порядку. Ані Ви, ані КОМПАНІЯ FORD MOTOR не будете домагатися розгляду будь-якого спору як групового позову, спільного позову, що висувається приватним повіреним, або будь-якої іншої справи, в якій будь-яка сторона діє або пропонує діяти як представник. Жодний арбітраж або судова справа не може об'єднуватися з іншою без попередньої письмової згоди всіх сторін усіх цих арбітражних розглядів або судових справ.

(f) Порядок арбітражного розгляду. Будь-який арбітраж буде проводитися Американською Арбітражною Асоціацією («AAA») згідно з її Правилами Комерційного Арбітражу. Якщо Ви є приватною особою та використовуєте ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ в особистих цілях або в автомобілі, або якщо вартість спору не перевищує 75 000 доларів США (незалежно від того чи Ви є приватною особою та від способу використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ), буде також застосовано Додаткові процедури для Спорів, пов'язаних із споживачами. Щоб розпочати арбітраж, заповніть і відправте в AAA форму Вимоги на порушення арбітражного розгляду згідно з Правилами Комерційного Арбітражу. Дотримуючись правил AAA, Ви можете попросити заслухати справу по телефону або під час особистої зустрічі. Якщо сума спору не перевищує 10 000 доларів США, будь-яке слухання буде проведено по телефону, окрім випадків, коли арбітр знайшов достатню причину провести натомість слухання під час особистої зустрічі. Додатко-

ву інформацію Ви знайдете на adr.org або зателефонувавши на номер 1-800-778-7879. Ви погоджуєтесь розпочинати арбітраж лише в країні свого проживання або місцезнаходження головного офісу КОМПАНІЇ FORD MOTOR. Арбітр може присудити компенсацію за збутки Вам особисто так само, як це зробив би суд. Арбітр може присудити засіб захисту у формі визначення прав і обов'язків або у формі судової заборони лише Вам індивідуально та лише в мірі, потрібній для задоволення Вашої індивідуальної претензії.

(g) Арбітражні збори та винагороди.

- і. Спори сумою 75 000 доларів США або менше. КОМПАНІЯ FORD MOTOR належно відшкодує ваші реєстраційні збори, сплатить збори AAA і гонорар арбітра та оплатить витрати, пов'язані з AAA та арбітром. Якщо ви відхилите останню пропозицію КОМПАНІЇ FORD MOTOR щодо врегулювання спору до призначення арбітра («остання письмова пропозиція»), ваш спір пройде всі етапи до винесення арбітром рішення й арбітр присудить вам компенсацію, що перевищує останню письмову пропозицію, КОМПАНІЯ FORD MOTOR запропонує вам три винагороди: (1) виплатити суму, що перевищує суму за рішенням арбітра, або 1 000 доларів США; (2) виплатити суму, що вдвічі перевищує об'єктований гонорар арбітра (за наявності); та (3) відшкодувати будь-які витрати (включаючи гонорар свідка-експерта та витрати, пов'язані з ним), об'єктовано понесені вашим адвокатом у зв'язку із розслідуванням вашої справи, підготовкою до неї та веденням її в арбітражному суді. Ці суми будуть визначені арбітром.
- ii. Спори сумою понад 75 000 доларів США. Правила AAA регулюють виплату реєстраційних зборів, зборів AAA, гонорара арбітра та витрат, пов'язаних з AAA та арбітром.
- iii. Спори будь-якої суми. У будь-якій арбітражній справі, порушеній вами, КОМ-

ПАНІЯ FORD MOTOR буде домагатися повернення сплачених нею зборів AAA, гонорарів арбітра та витрат, пов'язаних з AAA та арбітром, або відшкодованих нею ваших реєстраційних зборів, лише якщо арбітр вирішить, що ваша арбітражна справа є необгрунтованою або була порушена з неналежною метою. У будь-якій арбітражній справі, порушеній КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR, вона виплатить всі реєстраційні збори, збори AAA, гонорари арбітра та витрати, пов'язані з AAA та арбітром. Компанія не буде домагатися відшкодування вами гонорарів та витрат її адвоката в жодній арбітражній справі. Гонорари та витрати не входять до суми спору.

(h) Претензії або спори потрібно передавати на розгляд протягом одного року. У рамках, дозволених законодавством, будь-яка претензія або спір за цією EULA, до якого застосовується цей Розділ, має бути переданий протягом одного року на розгляд до суду дрібних позовів (Розділ с) або арбітражний розгляд (Розділ d). Цей період тривалістю один рік починається з моменту, коли вперше виникла можливість передати на розгляд цю претензію або спір. Якщо претензію або спір не було передано на розгляд протягом одного року, пізніше передання претензії або спору стає неможливим.

(i) Подільність положень угоди. Якщо відмова від групового позову (Розділ е) виявиться незаконною або нездійсненною в тому, що стосується всіх або деяких частин спору, ця частина Розділу е не буде застосовуватися до цих частин. Натомість ці частини буде відділено та розглянуто в судовому порядку, тоді як решту частин буде розглянуто в ході арбітражного процесу. Якщо будь-яке інше положення цієї частини Розділу е виявлено незаконним або нездійсненим, це положення буде відділено, а решта Розділу е повністю збереже силу та чинність.

Ліцензійна угода з кінцевим користувачем на програмне забезпечення TeleNav
Ретельно вивчіть ці положення та умови перед тим, як використовувати програмне забезпечення TeleNav. Використання вами програмного забезпечення TeleNav означає, що ви погоджуєтесь з цими положеннями та умовами. Якщо ви не згодні з цими положеннями та умовами, не порушуйте цілісність упаковки, не запускайте і не використовуйте жодним іншим способом програмне забезпечення TeleNav. TeleNav може в будь-який момент переглянути цю Угоду і свою політику конфіденційності, як повідомляючи, так і не повідомляючи вам про це. Ви погоджуєтесь час від часу відвідувати сайт <http://www.telenav.com> для ознайомлення з поточною версією цієї Угоди та політики конфіденційності.

1. Безпечно і легальне використання

Ви визнаєте, що зосереджуючи увагу на програмному забезпеченні TeleNav, ви, а також інші люди, ризикуєте отримати травму або загинути в ситуаціях, які вимагають вашої абсолютної уваги, і в зв'язку з цим ви погоджуєтесь виконувати перелічені далі вимоги під час використання програмного забезпечення TeleNav:

- (a) дотримуйтеся всіх правил дорожнього руху та безпечної водіння;
- (b) під час керування автомобілем спирайтеся на власний здоровий глузд; якщо вам здається, що маршрут, запропонований програмним забезпеченням TeleNav, передбачає виконання з вашого боку небезпечного або незаконного маневру, ставить вас у небезпечну ситуацію або скеровує автомобіль у місце, яке ви вважаєте небезпечним, не виконуйте такі вказівки;
- (c) не вводьте пункти призначення і не виконуйте жодні інші маніпуляції з програмним забезпеченням TeleNav, якщо ваш автомобіль рухається і не припаркований;
- (d) не використовуйте програмне забезпечення TeleNav в незаконних, недозволених, непередбачених, небезпечних, шкідливих

або заборонених цілях або способами, що не узгоджуються з положеннями цієї Угоди; (e) розмістіть усі пристрої GPS і бездротові пристрої та кабелі, необхідні для використання програмного забезпечення TeleNav, таким чином, щоб вони не заважали безпечному водінню і не перешкоджали роботі жодних пристроїв безпеки (наприклад, подушки безпеки).

Ви погоджуєтесь звільнити TeleNav від відповідальності і не направляти на її адресу претензій, пов'язаних з будь-яким небезпечним або неналежним використанням програмного забезпечення TeleNav в будь-якому транспортному засобі, в тому числі пов'язаних з вашим недотриманням вказівок, наведених вище.

2. Інформація про обліковий запис

Ви погоджуєтесь: (a) під час реєстрації програмного забезпечення TeleNav надати TeleNav достовірну, точну, актуальну та повну інформацію про себе і (b) негайно повідомляти TeleNav про всі зміни в цій інформації і підтримувати її достовірність, точність, актуальність і повноту.

3. Ліцензія на програмне забезпечення

- За умови дотримання вами положень цієї Угоди цим документом TeleNav надає вам персональну, невиключну ліцензію, яка не підлягає передаванню (за винятком випадків, прямо зазначених нижче, у зв'язку з передаванням на постійній основі ліцензії на програмне забезпечення TeleNav з вашого боку), без права субліцензування, на використання програмного забезпечення TeleNav (тільки у формі об'єктного коду) з метою використання програмного забезпечення TeleNav та отримання доступу до нього. Ця ліцензія припиняє діяти в момент розірвання або закінчення терміну дії цієї Угоди. Ви погоджуєтесь використовувати програмне забезпечення TeleNav тільки в особистих цілях (для роботи та дозвілля), не надаючи послуги з навігації іншим особам на комерційній основі.

3.1 Обмеження ліцензії

- здійснення зворотньої розробки, декомпіляції, дизасемблювання, перекладу, модифікації, змін та інших трансформацій програмного забезпечення TeleNav або будь-якої його частини;
- (b) спроби отримати вихідний код, аудіобібліотеку або структуру програмного забезпечення TeleNav без попередньої письмової згоди з боку TeleNav;
- (c) видалення з програмного забезпечення TeleNav або зміна будь-яких знаків для товарів і послуг, торговельних марок, логотипів, патентних маркувань або повідомлень про авторське право та інших маркувань і знаків, що належать TeleNav або її постачальникам;
- (d) розповсюдження, передання на умовах субліцензії та передання іншими методами програмного забезпечення TeleNav іншим особам, якщо це не було зроблено під час передавання вами програмного забезпечення TeleNav на постійній основі;
- або (e) використання програмного забезпечення TeleNav будь-яким способом, який

- порушує право на інтелектуальну власність або права власності, право на публічне або приватне використання та інші права кожної зі сторін,
- порушує будь-який закон, законодавчий акт, постанову або правило, включаючи, серед іншого, закони і правила, пов'язані з поширенням спаму, недоторканністю особистого життя, захистом прав споживача і дітей, непристойною поведінкою або наклепом, або
- є шкідливим, включає загрози, образи, переслідування і пасквілі, є безчесним, наклепницьким, вульгарним, непристойним або викликає заперечення з будь-якої іншої точки зору; та (f) здача в оренду або надання іншим способом третім сторонам несанкціонований доступ до програмного забезпечення TeleNav без попереднього отримання письмового дозволу з боку TeleNav.

4. Відмова від відповідальності

- У рамках, максимально дозволених відповідним законодавством, за жодних обставин TeleNav, його ліцензіари і постачальники, або агенти або працівники будь-яких із вищезазначених організацій не несуть відповідальності за будь-яке прийняте рішення або вжитий захід (вами або іншою особою) відносно інформації, яку містить програмне забезпечення TeleNav. Також TeleNav не дає гарантій щодо точності мапи або інших даних, використовуваних програмним забезпеченням TeleNav. Такі дані не завжди можуть відповідати дійсності, у зв'язку, зокрема, із закриттям доріг, будівельними роботами, погодними умовами, появою нових доріг та іншими змінними чинниками. Ви берете на себе відповідальність за всі ризики, пов'язані з використанням програмного забезпечення TeleNav. Зокрема, ви погоджуєтесь не покладатися на програмне забезпечення TeleNav для навігації в критичних ситуаціях в місцевостях, де здоров'я і життя (як ваші, так і інших людей) залежать від точності навігації, оскільки мапи або функції програмного забезпечення TeleNav не розраховані на використання в умовах високого ризику, особливо у віддалених географічних зонах.
- TELENAV ПРЯМО ВИСЛОВЛЮЄ ВІДМОВУ ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ І НЕ НАДАЄ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ ВІДНОСНО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ TELENAV НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ ЦІ ГАРАНТІЇ ПЕРЕДБАЧЕНІ ЗАКОНОМ, Є ПРЯМІ АБО НЕПРЯМІ, ВКЛЮЧАЮЧИ ВСІ ГАРАНТІЇ, ЯКІ МОЖУТЬ ВИНИКнути в ПРОЦЕСІ РОЗПОВСЮДЖЕННЯ АБО ПРОДАЖУ, ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, НЕПРЯМІ ГАРАНТІЇ ТОВАРНОЇ ЯКОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ КОНКРЕТНОГО ВИКОРИСТАННЯ І ГАРАНТІЇ НЕПОРУШЕННЯ ПРАВ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ СТОСОВНО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ TELENAV.

- Законодавство певних країн робить відмову від надання деяких гарантій недійсною, тому це обмеження може не поширюватися на вас.

5. Обмеження відповідальності

- У РАМКАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН TELENAV АБО ЙОГО ЛІЦЕНЗІАРИ І ПОСТАЧАЛЬНИКИ НЕ ВІДПОВІДАЮТЬ ПЕРЕД ВАМИ АБО БУДЬ-ЯКОЮ ТРЕТЬОЮ СТОРОНОЮ ЗА БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМІ, НЕПЕРЕДБАЧЕНІ, ПЕРЕДБАЧЕНІ, ОСОБЛИВІ АБО ШТРАФНІ ЗБИТКИ (У КОЖНОМУ РАЗІ ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, ЗБИТКИ, ПОВ'ЯЗАНІ З НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТОВУВАТИ ОБЛАДНАННЯ АБО ОТРИМУВАТИ ДОСТУП ДО ДАНИХ, ВТРАТОЮ ДАНИХ, ВТРАТОЮ КЛІЄНТІВ, ВТРАТОЮ ПРИБУТКУ, ПРИПИНЕННЯМ ДІЯЛЬНОСТІ ПІДПРИЄМСТВА АБО ТОМУ ПОДІБНЕ), ЩО ВИНИКЛИ У ЗВ'ЯЗКУ З ВИКОРИСТАННЯМ АБО НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ TELENAV, НАВІТЬ У ВИПАДКУ, КОЛИ КОМПАНІЯ TELENAV ПОВІДОМИЛИ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ВИНИКНЕННЯ ТАКИХ ЗБИТКІВ. ПОПРИ БУДЬ-ЯКІ ЗБИТКИ, ЯКИХ ВИ МОЖЕТЕ ЗАЗНАТИ З БУДЬ-ЯКОЇ ПРИЧИНИ (ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, ВСІ ЗБИТКИ, ПЕРЕЛІЧЕНІ ТУТ, І ВСІ ПРЯМІ АБО ГЕНЕРАЛЬНІ ЗБИТКИ У КОНТРАКТІ, ЗБИТКИ ЧЕРЕЗ ПРАВОПОРУШЕННЯ (ВКЛЮЧАЮЧИ НЕДБАЛЬСТВО) ТА ІНШЕ), ВСЯ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ TELENAV І ВСІХ ПОСТАЧАЛЬНИКІВ TELENAV ОБМЕЖУЄТЬСЯ СУМОЮ, РЕАЛЬНО СПЛАЧЕНОЮ ВАМИ ЗА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ TELENAV. ДЕЯКІ ШТАТИ ТА/АБО ЮРИСДИКЦІЇ НЕ ДОЗВОЛЯЮТЬ ВІДМОВУ ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ АБО ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА НЕПЕРЕДБАЧЕНІ АБО ПЕРЕДБАЧЕНІ ЗБИТКИ, У ЗВ'ЯЗКУ З ЧИМ ВКАЗАНІ ВИЩЕ ОБМЕЖЕННЯ МОЖУТЬ НЕ ПОШИРЮВАТИСЯ НА ВАС.

6. Арбітраж і регулююче законодавство

- Ви погоджуєтесь, що будь-який спір, претензія або протиріччя, що виникають на підставі або у зв'язку з цією Угодою або Програмним забезпеченням TeleNav, будуть вирішуватися незалежним арбітражним судом за участі незалежного арбітра і регулюватися Американською Арбітражною Асоціацією в окрузі Санта-Клара, Каліфорнія. Арбітр зобов'язаний діяти згідно з Правилами Комерційного Арбітражу, встановленими Американською Арбітражною Асоціацією, а винесення арбітражного рішення може здійснюватися будь-яким судом, що має юрисдикцію. Зверніть увагу, що в арбітражному процесі не беруть участь суддя або присяжні, і рішення арбітра є обов'язковим для виконання обома сторонами. Ви прямо висловлюєте відмову від права на розгляд справи судом присяжних. Ця Угода та дії згідно з нею регулюються законодавством штату Каліфорнія та підлягають тлумаченню згідно з ним, без урахування колізійних норм. У випадках, коли необхідний акт судової влади у зв'язку з арбітражним розглядом, і TeleNav, і ви погоджуєтесь підкорятися виключній юрисдикції судів округу Санта-Клари, Каліфорнія. Конвенція ООН «Про договори міжнародної купівлі-продажу товарів» в цьому випадку незастосовна.

7. Передання

- Не дозволяється продавати, віддавати або передавати цю Угоду або будь-які ваші права та обов'язки, за винятком того випадку, коли ви робите це в повному обсязі у зв'язку з передаванням програмного забезпечення TeleNav на постійній основі з вашого боку, коли прямо встановлена умова, що новий користувач програмного забезпечення TeleNav погоджується з умовами і положеннями цієї Угоди. Будь-який випадок продажу, віддавання або передавання, що не

дозволяється в прямій формі цим пунктом, призводить до негайного розірвання цієї Угоди, зі зняттям відповідальності з TeleNav, унаслідок чого ви і всі інші сторони повинні негайно припинити використання програмного забезпечення TeleNav. Незалежно від вищевикладеного TeleNav може передати цю Угоду будь-якій іншій стороні в будь-який момент без попередження, за умови що правонабувач залишається зв'язаним цією Угодою.

8. Інше

8.1

Ця Угода являє собою повну угоду між вами та TeleNav стосовно предмета цієї Угоди.

8.2

За винятком обмежених ліцензій, що прямо надаються цією Угодою, TeleNav зберігає за собою всі права, в тому числі право власності на програмне забезпечення TeleNav, включаючи, серед іншого, всі права на інтелектуальну власність. Жодні інші ліцензії або права, що не надаються прямо за цією Угодою, не можуть і не повинні надаватися в непрямій формі, відповідно до закону, через спонукання або в силу позбавлення права заперечення, і Telenav, його постачальники і ліцензіари за цією угодою зберігають за собою свої права, крім тих, які прямо передаються за ліцензією в цій Угоді.

8.3

Використовуючи програмне забезпечення TeleNav, ви погоджуєтеся отримувати від TeleNav всю інформацію, в тому числі повідомлення, угоди, юридично необхідні відомості або іншу інформацію, що стосується програмного забезпечення TeleNav (разом іменовані «Відомості») в електронному вигляді. TeleNav може надавати такі Відомості шляхом публікації їх на сайті TeleNav або шляхом завантаження таких Відомостей на ваш бездротовий пристрій. Якщо ви хочете відмовитися від отримання Відомостей електронним способом, ви зобов'язані

припинити використання програмного забезпечення TeleNav.

8.4

Нездатність з вашого боку або з боку TeleNav вимагати виконання будь-якого з положень не впливає на право цієї сторони вимагати їхнього виконання в будь-який час після цього, а відмова від визнання порушення або відмова висувати претензії у зв'язку з невиконанням цієї Угоди не являє собою відмову від визнання подальших порушень або від претензій у зв'язку з подальшим невиконанням Угоди, а також не являє собою відмову від самого положення.

8.5

Якщо будь-яке з положень цієї Угоди не може бути здійсненим, то таке положення має бути зміненим для відображення намірів сторін, а інші положення цієї Угоди залишаються в повній силі і дієві.

8.6

Заголовки в цій Угоді наведені тільки для зручності і в довідкових цілях, не є частиною цієї Угоди, тож на них не можна посилалися у зв'язку з тлумаченням цієї Угоди. У тому вигляді, як воно використовується в цій Угоді, слово «включаючи», а також його варіанти, не може розглядатися як термін, що позначає обмеження, а радше повинне розглядатися з урахуванням слів «серед іншого», що йдуть за ним.

9. Умови інших продавців

- Програмне забезпечення Telenav використовує мапу та іншу інформацію за ліцензією, наданою Telenav продавцями, які є третьою стороною, у ваших інтересах та інтересах інших кінцевих користувачів. Ця Угода включає умови для кінцевих користувачів, застосовні до цих компаній (зазначених у кінцевій частині цієї Угоди), у зв'язку з чим ваше використання програмного

забезпечення Telenav також повинно відповідати цим умовам. Ви погоджуєтеся виконувати такі додаткові умови, які стосуються продавців-ліцензіарів Telenav, що є третьою стороною:

9.1 Умови для кінцевого користувача, дотримання яких вимагає компанія HERE North America, LLC

Ці дані («Дані») надаються виключно для особистого користування, а не для повторного продажу. Вони захищені авторським правом і підпадають під дію наведених далі умов, про які домовилися ви з одного боку та Telenav («Telenav») та її ліцензіари (включаючи їхніх ліцензіарів і постачальників) з другого.

© 2013 HERE. Усі права застережено.

Дані для місцевостей у Канаді включають інформацію, взяту з дозволу вповноважених органів і відомств Канади, у тому числі: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada.

HERE володіє невиключною ліцензією від United States Postal Service® на публікацію та продаж інформації ZIP+4®.

©United States Postal Service® 2009. Ціни не встановлюються, регулюються або затверджуються службою United States Postal Service®. USPS належать такі знаки для товарів та послуг і реєстраційні дані: United States Postal Service, USPS та ZIP+4.

Дані для Мексики включають певні Дані від Національного інституту статистики та географії (Instituto Nacional de Estadística y Geografía).

9.2 Умови для кінцевого користувача, дотримання яких вимагає компанія NAV2 (Shanghai) Co., Ltd

Ці дані («Дані») надаються виключно для внутрішнього, особистого користування, а не для повторного продажу. Вони захищені авторським правом і підпадають під дію

наведених далі умов, про які домовилися ви з одного боку та NAV2 (Shanghai) Co., Ltd («NAV2») та її ліцензіари (включаючи їхніх ліцензіарів і постачальників) з другого. © 20xx. Усі права застережено.

Положення та умови

Дозволене використання. Ви погоджуєтеся використовувати ці Дані разом із Програмним забезпеченням Telenav виключно у внутрішніх службових або особистих цілях, для яких вам було надано ліцензію, а не для роботи бюро послуг, не для спільного використання або в інших схожих цілях. Виходячи з цього, але з урахуванням обмежень, викладених у наступних пунктах, ви погоджуєтеся жодним іншим чином не відтворювати, копіювати, вносити зміни, виконувати декомпіляцію, дисасемблювання або зворотну розробку будь-якої частини цих Даних, і вам не дозволяється розповсюджувати їх у будь-якому вигляді, з будь-якою метою, окрім в обсязі, дозволеному імперативними нормами законодавства.

Обмеження. За винятком випадків, коли ви явно отримали такі права відповідно до наданої компанією Telenav ліцензії, та не обмежуючи положення попереднього пункту, вам не дозволяється використовувати ці Дані (а) з будь-якими продуктами, системами та програмами, встановленими на транспортних засобах або зв'язаними з ними іншим чином, здатними виконувати функції навігації, визначення місцеперебування, керування рухом транспортних засобів, прокладання маршрутів у режимі реального часу, керування парком транспортних засобів та інші подібні функції; або (б) в роботі будь-яких пристроїв визначення місцеперебування або будь-яких мобільних або підключених за допомогою бездротового зв'язку електронних або комп'ютерних пристроїв, включаючи, серед іншого, мобільні телефони, кишенькові, портативні комп'ютери, пейджери та персональні цифрові помічники.

Попередження. Ці Дані можуть містити неточну або неповну інформацію у зв'язку із застарілістю інформації, зміною обставин, а також різними видами використовуваних джерел і способами збирання географічних Даних, що може призвести до неточних результатів.

Відсутність гарантійних зобов'язань. Ці Дані надаються вам «як є», і ви погоджуєтесь використовувати їх на свій страх і ризик. Telenav та її ліцензіари (та їхні ліцензіари та постачальники) не виступають із жодними гарантіями або запевненнями будь-якого виду, прямо або непрямо вираженими, установленими законом або іншим способом, включаючи, серед іншого, гарантії та запевнення стосовно вмісту, якості, точності, повноти, ефективності, надійності, придатності для певних цілей, корисності, використання Даних, результатів, що можуть бути отримані на основі Даних, а також стосовно безперервної і безпомилкової роботи сервера, безперервного надання Даних і відсутності в них помилок.

Відмова від гарантійних зобов'язань: TELENAV ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРИ (ВКЛЮЧАЮЧИ ЇХНІХ ЛІЦЕНЗІАРІВ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКІВ) ВІДМОВЛЯЮТЬСЯ НАДАТИ ЖОДНІ ГАРАНТІЇ, ПРЯМО АБО НЕПРЯМО ВИСЛОВЛЕНІ, СТОСОВНО ЯКОСТІ, РОБОТИ, КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНИХ ЦІЛЕЙ АБО ВІДСУТНОСТІ ПОРУШЕННЯ ПРАВ ТРЕТІХ СТОРІН. У певних штатах, країнах та на певних територіях деякі відмови від гарантій заборонені законом, тож вищенаведена відмова може в відповідному обсязі не поширюватися на вас.

Відмова від відповідальності: TELENAV ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРИ (ВКЛЮЧАЮЧИ ЇХНІХ ЛІЦЕНЗІАРІВ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКІВ) НЕ БУДУТЬ НЕСТИ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ПЕРЕД ВАМИ ВІДНОСНО БУДЬ-ЯКИХ ПРЕТЕНЗІЙ, ВИМОГ АБО ПОЗОВІВ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ХАРАКТЕРУ ПРИЧИНИ ЦІЄЇ ПРЕТЕНЗІЇ, ВИМОГИ АБО ПОЗОВУ, ЩОДО ВІДШКОДУВАННЯ БУДЬ-ЯКИХ ЗБИТКІВ, ВТРАТ АБО ШКОДИ, ПРЯМИХ АБО НЕПРЯМИХ, ЩО

МОЖУТЬ ВИНИКНУТИ В РЕЗУЛЬТАТІ ВИКОРИСТАННЯ ЦИХ ДАНИХ АБО ВОЛОДІННЯ НИМИ; А ТАКОЖ ВІДНОСНО БУДЬ-ЯКИХ ВТРАТ ПРИБУТКІВ, ДОХОДІВ, КОНТРАКТІВ АБО ЗАОЩАДЖЕНЬ; А ТАКОЖ ВІДНОСНО ІНШОЇ ПРЯМОЇ, НЕПРЯМОЇ, НЕПЕРЕДБАЧЕНОЇ, ОСОБЛИВОЇ АБО ПЕРЕДБАЧЕНОЇ ШКОДИ, ЩО МОЖЕ БУТИ СПРИЧИНЕНОЮ ВИКОРИСТАННЯМ ВАМИ АБО НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТАННЯ ВАМИ ЦИХ ДАНИХ, НЕТОЧНОСТЯМИ В ЦИХ ДАНИХ АБО ПОРУШЕННЯМ ЦИХ УМОВ У ЗВ'ЯЗКУ З ДІЄЮ ДОГОВОРУ, ПРАВОПОРУШЕННЯМ АБО ГАРАНТІЄЮ, НАВІТЬ ЯКЩО КОМПАНІЇ TELENAV ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРАМ ПОВІДОМИЛИ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ВИНИКНЕННЯ ТАКОЇ ШКОДИ. У певних штатах, країнах та на певних територіях деякі відмови від відповідальності або обмеження завданої шкоди заборонені законом, тож вищенаведена відмова може у відповідному обсязі не поширюватися на вас.

Експортний контроль. Ви погоджуєтесь не експортувати з будь-якої точки світу жодні частини Даних або будь-який безпосередній результат використання цих Даних, за винятком тих випадків, коли це відповідає експортним законам, правилам і постановам та було отримано всі необхідні ліцензії і дозволи. Експортні закони, правила і постанови включають, серед іншого, закони, правила та постанови, що застосовуються Управлінням контролю іноземних активів Міністерства торгівлі США та Бюро промисловості та безпеки Міністерства торгівлі США. У тих випадках, коли будь-які такі експортні закони, правила або постанови не дозволяють HERE виконувати встановлені цими Умовами обов'язки щодо забезпечення та розповсюдження Даних, HERE звільняється від виконання цих обов'язків і це не розглядається як порушення Умов.

Повна угода. Ці умови становлять повну угоду між Telenav (та її ліцензіарами, включаючи їхніх ліцензіарів та постачальників) і вами щодо предмета Умов і скасовують у своїй повноті всі письмові або усні угоди, які

існували раніше між нами відносно предмета цих Умов.

Регулююче законодавство. Вищенаведені умови регулюються законодавством штату Іллінойс [вставте «Нідерландів», якщо використовуються європейські Дані Here] без урахування (i) колізійних норм або (ii) Конвенції ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів, яка прямо визнається недійсною для цих Умов. Ви погоджуєтесь підкорятися юрисдикції штату Іллінойс [вставте «Нідерландів», якщо використовуються європейські Дані Here] стосовно будь-яких спорів, претензій та дій, що виникають у результаті наданих вам згідно з цими Умовами Даних або у зв'язку з ними.

Кінцеві користувачі в урядових організаціях. Якщо Дані придбаваються урядом США, від імені уряду США, а також інших осіб, що мають права, аналогічні тим, що зазвичай належать уряду США, такі Дані вважаються комерційним продуктом згідно з визначенням цього терміну в пункті 2.101 розділу 48 («Правила закупівель для федеральних потреб США») Зводу федеральних нормативних актів США і ліцензуються згідно з цими Умовами для кінцевого користувача. При цьому кожна надана копія Даних повинна позначатися та впроваджуватися відповідно до нижченаведеного («Повідомлення про використання») і повинна оброблятися згідно з положеннями цього Повідомлення:

<p align="center">ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ВИКОРИСТАННЯ</p> <p align="center">НАЗВА ПІДРЯДНИКА (ВИРОБНИКА/ПОСТАЧАЛЬНИКА): HERE</p> <p align="center">АДРЕСА ПІДРЯДНИКА (ВИРОБНИКА/ПОСТАЧАЛЬНИКА): с/о Nokia, 425, West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606</p> <p align="center">Ці Дані є комерційним продуктом згідно з визначенням цього терміну в пункті 2.101 розділу 48 («Правила закупівель для федеральних потреб США») Зводу федеральних нормативних актів США і регламентуються цими Умовами для кінцевого користувача, згідно з якими ці Дані було надано.</p> <p align="center">© 1987–2014 – HERE – Усі права застережено.</p>

Якщо посадова особа, відповідальна за укладання договорів, посадова особа федерального органу виконавчої влади або іншого федерального відомства відмовляється використовувати відомості, наведені в цих Умовах, то перед тим як пред'явити вимогу на надання додаткових або інших прав стосовно Даних, посадова особа, відповідальна за укладання договорів, посадова особа федерального органу виконавчої влади або іншого федерального відомства зобов'язана повідомити про це HERE.

I. Територія США/Канади

A. Дані для США. Умови для кінцевого користувача для будь-якої Програми, що містить Дані для Сполучених Штатів Америки, повинні містити такі повідомлення:

«HERE володіє виключною ліцензією від United States Postal Service® на публікацію та продаж інформації ZIP+4®».

«©United States Postal Service® 2009. Ціни не встановлюються, регулюються або затверджуються службою United States Postal Service®. USPS належать такі знаки для товарів та послуг і реєстраційні дані: United States Postal Service, USPS та ZIP+4».

B. Дані для Канади. Нижченаведені положення поширюються лише на Дані для Канади, що можуть включати або відображати дані від сторонніх ліцензіарів («Сторонні дані»), включаючи її Величність Королеву Канади («її Величність»), корпорацію Canada Post Corporation («Canada Post») та Міністерство природних ресурсів («NRCan»):

1. Відмова та обмеження: Клієнт погоджується, що використання ним Сторонніх даних підпадає під дію таких положень:

а. Відмова від відповідальності: ліцензія на Сторонні дані надається на умовах «як є». Ліцензіари таких даних, включаючи її Величність, Canada Post та NRCan, не виступають з жодними прямо або непрямо вираженими, установленими законом або іншим способом гарантіями або запевнен-

нями відносно таких даних, включаючи, серед іншого, гарантії та запевнення стосовно ефективності, повноти, точності або придатності даних для певних цілей.

b. Обмеження відповідальності: ліцензіари Сторонніх даних, включаючи її Величність, Canada Post та NRCan, не будуть нести відповідальності: (i) відносно будь-яких претензій, вимог або позовів, незалежно від характеру причини цієї претензії, вимоги або позову, щодо відшкодування будь-яких збитків, втрат або шкоди, прямих або непрямих, що можуть виникнути в результаті використання цих Даних або володіння ними; (ii) а також відносно будь-яких втрат доходів або контрактів або будь-яких пов'язаних втрат будь-якого типу, понесених внаслідок будь-якої неточності в Даних.

2. Повідомлення про авторське право: для кожної копії всіх або будь-якої частини Даних для Території Канади Клієнт зобов'язаний прикріпити на видному місці таке повідомлення про авторське право принаймні на одному з цих елементів: (i) етикетці носія, на якому зберігається копія Даних; (ii) упаковці копії; або (iii) інших матеріалах у комплекті поставки копії, як от посібниках користувача або ліцензійних угодах із кінцевим користувачем: «Ці дані включають інформацію, взятую з дозволу вповноважених органів і відомств Канади, у тому числі: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada. Усі права застережено».

3. Умови для кінцевого користувача: якщо сторони не домовилися про інше, у зв'язку з наданням будь-якої частини Даних для Території Канади Кінцевим користувачам, згідно з повноваженнями за цією Угодою, Клієнт зобов'язується в видимій формі надавати таким кінцевим користувачам умови (викладені разом з іншими умовами для кінцевого користувача, що мають бути надані за цією Угодою, або надані Клієнтом

іншим способом), які повинні включати такі положення від імені ліцензіарів Сторонніх даних, включаючи її Величність, Canada Post та NRCan:

Дані можуть включати або відображати дані ліцензіарів, включаючи її Величність, Королеву Канади («її Величність»), корпорацію Canada Post Corporation («Canada Post») та Міністерство природних ресурсів («NRCan»). Ліцензія на такі дані надається на умовах «як є». Ліцензіари, включаючи її Величність, Canada Post та NRCan, не виступають з жодними прямо або непрямими висловленнями, установленними законом або іншим способом гарантіями або запевненнями відносно таких даних, включаючи, серед іншого, гарантії та запевнення стосовно ефективності, повноти, точності або придатності даних для певних цілей. Ліцензіари, включаючи її Величність, Canada Post та NRCan, не будуть нести відповідальності відносно будь-яких претензій, вимог або позовів, незалежно від характеру причини цієї претензії, вимоги або позову, щодо відшкодування будь-яких збитків, втрат або шкоди, прямих або непрямих, що можуть виникнути в результаті використання цих даних або Даних або володіння ними. Ліцензіари, включаючи її Величність, Canada Post та NRCan, не будуть нести відповідальності відносно будь-яких втрат доходів або контрактів або будь-яких пов'язаних втрат будь-якого типу, понесених внаслідок будь-якої неточності в даних або Даних. Кінцевий користувач звільняє ліцензіарів, включаючи її Величність, Королеву Канади («її Величність»), корпорацію Canada Post Corporation («Canada Post») та Міністерство природних ресурсів («NRCan»), а також їхніх посадових осіб, найманих працівників та агентів від відповідальності відносно будь-яких претензій, вимог або позовів, незалежно від характеру причини цієї претензії, вимоги або позову, щодо відшкодування будь-яких збитків, втрат, витрат, затрат, шкоди або пошкоджень (включаючи пошкодження, що призвели

до смерті), що можуть виникнути в результаті використання цих даних або Даних або володіння ними.

4. Додаткові положення: умови, що містяться в цьому Розділі, є доповненням до всіх прав та обов'язків сторін за цією Угодою. У тих частинах, в яких будь-які положення цього Розділу суперечать або не відповідають будь-яким іншим положенням Угоди, положення цього Розділу матимуть переважну силу.

II. Мексика. Нижченаведене положення поширюється на Дані для Мексики, які включають певні Дані від Національного інституту статистики та географії (Instituto Nacional de Estadística y Geografía, «INEGI»).

A. Усі та будь-які копії Даних та/або екземпляри упаковки, що містять Дані для Мексики, повинні містити таке повідомлення: «Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)».

III. Територія Латинської Америки

A. Повідомлення щодо третіх сторін. Усі та будь-які копії Даних та/або екземпляри упаковки, що належить до цих Даних, повинні включати відповідні Повідомлення щодо третіх сторін, викладені нижче та використані, як описано нижче, відповідно до Території (або її частини), зазначеної в тій копії:

Територія	Повідомлення
Еквадор	«INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACION N° IGM-2011-01- PCCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011» «Source: © IGN 2009 – BD TOPO ®»
Гваделупа, Французька Гвіана та Мартиніка Мексика	«Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)»

IV. Територія Близького та Середнього Сходу

A. Повідомлення щодо третіх сторін. Усі та будь-які копії Даних та/або екземпляри упаковки, що належить до цих Даних, повинні включати відповідні Повідомлення щодо третіх сторін, викладені нижче та використані, як описано нижче, відповідно до Території (або її частини), зазначеної в тій копії:

Територія	Повідомлення
Йорданія	«©Royal Jordanian Geographic Centre». Вищезазначена вимога додавати це повідомлення до Даних для Йорданії є істотною умовою Угоди. Якщо Клієнт або будь-які з його правомочних субліцензіатів (за наявності) не виконають цю вимогу, HERE матиме право припинити дію ліцензії Клієнта стосовно Даних для Йорданії.

B. Дані для Йорданії. Клієнту та його правомочним субліцензіатам (за наявності) заборонено ліцензувати та/або іншим чином розповсюджувати базу даних HERE для країни Йорданії («Дані для Йорданії») для використання в Корпоративних програмах (i) особам не в Йорданії для використання Даних для Йорданії виключно в Йорданії або (ii) покупцям, що проживають в Йорданії. Крім того, Клієнту, його правомочним субліцензіатам (за наявності) та Кінцевим користувачам заборонено використовувати Дані для Йорданії в Корпоративних програмах, якщо така сторона є (i) особою не в Йорданії, яка використовує Дані для Йорданії виключно в Йорданії, або (ii) покупцем, що проживає в Йорданії. У контексті встановленого вище «Корпоративних програм» означають програми Geomarketing, програми GIS, мобільні програми управління активами підприємства, програми для контакт-центрів, телематичні програми, інтернет-програми в громадських організаціях або програми для надання послуг геокодування.

V. Територія Європи

A. Використання певних кодів дорожнього руху в Європі

1. Загальні обмеження, чинні для кодів дорожнього руху. Клієнт визнає та погоджується з тим, що в певних країнах на Території Європи Клієнту потрібно буде здобути права безпосередньо від сторонніх постачальників кодів RDS-TMC, щоб приймати та використовувати коди дорожнього руху в Даних та забезпечувати Кінцевих користувачів транзакціями, для здійснення яких в тій або іншій мірі потрібні такі коди дорожнього руху. Для таких країн HERE постачатиме Клієнту Дані, що містять коди дорожнього руху, лише після отримання сертифікації від Клієнта або після одержання Клієнтом таких прав.

2. Показ відомостей про права третіх сторін для Бельгії. Для кожної транзакції, в якій використовуються коди дорожнього руху для Бельгії, Клієнт зобов'язаний надати Кінцевому користувачу таке повідомлення: «Коди дорожнього руху для Бельгії надано Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap та Ministère de l'Équipement et des Transports».

B. Паперові мапи. У тому, що стосується будь-якої ліцензії, наданої Клієнту в зв'язку з виготовленням, продажем або розповсюдженням паперових мап (тобто мап, нанесених на папір або інший матеріал, що нагадує папір): (а) така ліцензія стосовно Даних для Території Великобританії надається за умови, що Клієнт укладе окрему письмову угоду з Управлінням геодезії та картографії (Ordnance Survey, «OS») Великобританії для створення та продажу паперових мап, виконуватиме умови цієї угоди, сплачуватиме OS всі застосовні роялті за паперові мапи та виконуватиме вимоги повідомлення про авторське право OS; (b) така ліцензія на продаж або інше комерційне розповсюдження стосовно Даних для Території Чеської Республіки надається за умови, що Клієнт отримує попередню письмову згоду від Kartografie a.s.; (c) така ліцензія на продаж або інше

розповсюдження стосовно Даних для Території Швейцарії надається за умови, що Клієнт отримає дозвіл від Bundesamt für Landestopografie of Switzerland; (d) Клієнту заборонено використовувати Дані на Території Франції для створення паперових мап масштабом від 1:5000 до 1:250 000; та (e) Клієнту заборонено використовувати будь-які Дані для створення, продажу або розповсюдження паперових мап, що не відрізняються або суттєво не відрізняються (в тому, що стосується інформаційного наповнення та особливого використання кольорів, символів та масштабів) від паперових мап, що видаються європейськими національними картографічними управліннями, включаючи, серед іншого, Landvermessungämter Німеччини, Topografische Dienst Нідерландів, Nationaal Geografisch Instituut Бельгії, Bundesamt für Landestopografie Швейцарії, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen Австрії та Національну земельну службу Швеції.

C. Примусове виконання прав OS. Не обмежуючи положення вищенаведеного Розділу IV (B), стосовно Даних для Території Великобританії, Клієнт визнає та погоджується, що Управління геодезії та картографії («OS») може вчинити позов безпосередньо проти Клієнта, щоб примусово забезпечити дотримання умов повідомлення про авторське право OS (див. Розділ IV(D) нижче) та вимог щодо паперових мап (див. Розділ IV(B) вище), що містяться в цій Угоді.

D. Повідомлення щодо третіх сторін. Усі та будь-які копії Даних та/або екземпляри упаковки, що належить до цих Даних, повинні включати відповідні Повідомлення щодо третіх сторін, викладені нижче та використані, як описано нижче, відповідно до Території (або її частини), зазначеної в тій копії:

Країна (Країни)	Повідомлення
Австрія	«© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen»
Хорватія Кіпр Естонія Латвія Литва Молдова Польща Словенія та/або Україна	«© EuroGeographics»
Франція	«source: © IGN 2009 – BD TOPO ®»
Німеччина	«Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen»
Великобританія	«Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010 Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010»
Греція	«Copyright Geomatics Ltd.»
Угорщина	«Copyright © 2003; Top-Map Ltd.»
Італія	«La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana»
Норвегія	«Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority»
Португалія	«Source: IgeoE – Portugal»
Іспанія	«Información geográfica propiedad del CNIG»
Швеція	«Based upon electronic data © National Land Survey Sweden»
Швейцарія	«Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie»

E. Розповсюдження в відповідних країнах. Клієнт визнає, що HERE не отримала згоди на розповсюдження картографічних даних для таких країн у відповідних країнах: Албанія, Білорусь, Киргизстан, Молдова та Узбекистан. HERE може час від часу оновлювати цей список. Ліцензійні права, що надаються Клієнту за цим TL, стосовно Даних для таких країн можуть бути надані лише за умови дотримання Клієнтом всіх чинних законів та норм, включаючи, серед ін-

шого, будь-які необхідні ліцензії або дозволи на розповсюдження Програми, що містить Дані, в таких відповідних країнах.

VI. Територія Австралії

A. Повідомлення щодо третіх сторін. Усі та будь-які копії Даних та/або екземпляри упаковки, що належить до цих Даних, повинні включати відповідні Повідомлення щодо третіх сторін, викладені нижче та використані, як описано нижче, відповідно до Території (або її частини), зазначеної в тій копії:

Авторське право. На підставі даних, що надаються за ліцензією від PSMA Australia Limited (www.pasma.com.au). Виріб включає дані, що охороняються авторськими правами © 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelmatics Australia Pty Ltd і Continental Pty Ltd.

B. Повідомлення щодо третіх сторін для Австралії. У доповнення до вищезазначеного Умови для кінцевого користувача для будь-якої Програми, що містить коди дорожнього руху RDS-TMC для Австралії, повинні містити таке повідомлення: «Виріб містить коди розташування дорожнього руху, які охороняються авторськими правами © 20XX Telstra Corporation Limited та її ліцензіарів».

VII. Територія Китаю**Виключно для особистого використання**

Ви погоджуєтесь використовувати ці Дані разом із [вставте назву Програми Клієнта] виключно в особистих, некомерційних цілях, для яких вам було надано ліцензію, а не для роботи бюро послуг, не для спільного використання або в інших схожих цілях. Виходячи з цього, але з урахуванням обмежень, викладених у наступних пунктах, ви маєте право копіювати ці Дані, лише коли це потрібно для особистого використання, щоб (i) переглядати їх та (ii) зберігати їх, за умови що ви не будете видаляти будь-які наявні повідомлення про авторське право та не будете вносити жодних змін до Даних. Ви погоджуєтесь жодним іншим чином не відтворювати, копіюва-

ти, вносити зміни, виконувати декомпіляцію, дизасемблювання або зворотну розробку будь-якої частини цих Даних, і вам не дозволяється розповсюджувати їх у будь-якому вигляді, з будь-якою метою, окрім в обсязі, дозволеному імперативними нормами законодавства.

Обмеження

За винятком випадків, коли ви явно отримали такі права відповідно до наданої компанії NAV2 ліцензії, не обмежуючи положення попереднього пункту, вам не дозволяється використовувати ці Дані (а) з будь-якими продуктами, системами та програмами, встановленими на транспортних засобах або зв'язаними з ними іншим чином, здатними виконувати функції навігації, визначення місцеперебування, керування рухом транспортних засобів, прокладання маршрутів у режимі реального часу, керування парком транспортних засобів та інші подібні функції; або (б) в роботі будь-яких пристроїв визначення місцеперебування або будь-яких мобільних або підключених за допомогою бездротового зв'язку електронних або комп'ютерних пристроїв, включаючи, серед іншого, мобільні телефони, кишенькові, портативні комп'ютери, пейджерів та персональні цифрові помічники. Ви погоджуєтесь припинити використовувати ці Дані, якщо не будете дотримуватися цих умов.

Обмежена гарантія

NAV2 гарантує, що (а) в суттєвих аспектах Дані працюватимуть відповідно до супроводних письмових матеріалів протягом дев'яноста (90) днів з дати одержання та (б) будь-які послуги з підтримки, надані компанією NAV2, будуть в суттєвих аспектах відповідати опису в відповідних письмових матеріалах, наданих вам компанією NAV2, а фахівці служби підтримки докладуть економічно виправданих зусиль, щоб вирішити будь-які проблеми.

Компенсація для клієнтів

Повний розмір відповідальності NAV2 та її постачальників і ваша виключна компенса-

ція полягатимуть, виключно на вибір NAV2, або (а) в поверненні виплаченої ціни (якщо оплата була), або (б) в усуненні дефектів або заміні Даних, що не задовольняють умови Обмеженої гарантії NAV2 та були повернені NAV2 з копією вашого чека. Ця Обмежена гарантія втрачає чинність, якщо невиконання Даними своїх функцій виникло внаслідок аварії, зловживання або використання не за призначенням. Гарантійний період на будь-які Дані, надані як заміна, дорівнюватиме первісному гарантійному періоду, що залишився, але не менш ніж тридцяти (30) днів. Жодна з цих компенсацій, як і послуги з технічної підтримки, що пропонує компанія NAV2, не надаються без підтвердження покупки в офіційного міжнародного постачальника.

Відсутність інших гарантійних зобов'язань:

ЗА ВИНЯТКОМ ОБМЕЖЕНОЇ ГАРАНТІЇ, ВИКЛАДЕНОЇ ВИЩЕ, ТА В РАМКАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОДАВСТВОМ, NAV2 ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРИ (ВКЛЮЧАЮЧИ ЇХНІХ ЛІЦЕНЗІАРИВ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКІВ) ВІДМОВЛЯЮТЬСЯ НАДАТИ ЖОДНІ ГАРАНТІЇ, ПРЯМО АБО НЕПРЯМО ВИСЛОВЛЕНІ, СТОСОВНО ЯКОСТІ, РОБОТИ, КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНИХ ЦІЛЕЙ, ПРАВА ВЛАСНОСТІ АБО ВІДСУТНОСТІ ПОРУШЕННЯ ПРАВ ТРЕТІХ СТОРІН. Певні виключення з гарантій можуть бути не дозволені законом, тож вищенаведене виключення може в відповідному обсязі не поширюватися на вас.

Обмежена відповідальність:

У РАМКАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОДАВСТВОМ, NAV2 ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРИ (ВКЛЮЧАЮЧИ ЇХНІХ ЛІЦЕНЗІАРИВ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКІВ) НЕ БУДУТЬ НЕСТИ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ПЕРЕД ВАМИ ВІДНОСНО БУДЬ-ЯКИХ ПРЕТЕНЗІЙ, ВИМОГ АБО ПОЗОВІВ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ХАРАКТЕРУ ПРИЧИНИ ЦЬОЇ ПРЕТЕНЗІЇ, ВИМОГ АБО ПОЗОВУ, ЦЬОДО ВІДШКОДУВАННЯ БУДЬ-ЯКИХ ЗБИТКІВ, ВТРАТ АБО ШКОДИ, ПРЯМИХ АБО НЕПРЯМИХ, ЦО МОЖУТЬ ВИНИК-

НУТИ В РЕЗУЛЬТАТІ ВИКОРИСТАННЯ ЦИХ ДАНИХ АБО ВОЛОДІННЯ НИМИ; А ТАКОЖ ВІДНОСНО БУДЬ-ЯКИХ ВТРАТ ПРИБУТКІВ, ДОХОДІВ, КОНТРАКТІВ АБО ЗАОЩАДЖЕНЬ; А ТАКОЖ ВІДНОСНО ІНШОЇ ПРЯМОЇ, НЕПРЯМОЇ, НЕПЕРЕДБАЧЕНОЇ, ОСОБЛИВОЇ АБО ПЕРЕДБАЧЕНОЇ ШКОДИ, ЦО МОЖЕ БУТИ СПРИЧИНЕНОЮ ВИКОРИСТАННЯМ ВАМИ АБО НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТАННЯ ВАМИ ЦИХ ДАНИХ, НЕТОЧНОСТЯМИ В ЦИХ ДАНИХ АБО ПОРУШЕННЯМ ЦИХ УМОВ У ЗВ'ЯЗКУ З ДІЄЮ ДОГОВОРУ, ПРАВОПОРУШЕННЯМ АБО ГАРАНТІЄЮ, НАВІТЬ ЯКЩО КОМПАНІЇ NAV2 ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРАМ ПОВІДОМИЛИ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ВИНИКНЕННЯ ТАКОЇ ШКОДИ. ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ NAV2 АБО ЇЇ ПОСТАЧАЛЬНИКІВ ЗА ЦИМИ УМОВАМИ НЕ БУДЕ ПЕРЕВИЩУВАТИ ВИПЛАЧЕНУ ЦІНУ. Певні виключення з відповідальності можуть бути не дозволені законом, тож вищенаведене виключення може в відповідному обсязі не поширюватися на вас.

Експортний контроль

Ви погоджуєтесь не експортувати в будь-яку точку світу жодні частини Даних або будь-який безпосередній результат використання цих Даних за винятком тих випадків, коли це відповідає експортним законам, правилам і постановам та було отримано всі необхідні ліцензії і дозволи.

Захист інтелектуальної власності

Дані належать NAV2 або її постачальникам та захищені чинним законодавством і договорами про авторське право та права інших сфер інтелектуальної власності. Дані надаються виключно на умовах ліцензії на використання, а не на продаж.

Повна угода

Ці умови становлять повну угоду між NAV2 (та її ліцензіарами, включаючи їхніх ліцензіарів та постачальників) і вами щодо предмета Умов і скасовують у своїй повноті всі письмові або усні угоди, які існували раніше між нами відносно предмета цих Умов. Регулює законодавство

Вищенаведені умови регулюються законодавством Китайської Народної Республіки без урахування (i) колізійних норм або (ii) Конвенції ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів, яка прямо визнається недійсною для цих Умов. Будь-який спор, що виникає через Дані, надані вам за цими Умовами, або в зв'язку з цими Даними, буде передано Шанхайській міжнародній економічній та торговельній арбітражній комісії на арбітраж.

Авторське право Gracenote®

Дані від Gracenote, Inc., пов'язані з компакт-дисками та музикою, захищені авторським правом 2000-2007 Gracenote. Програме забезпечення Gracenote захищене авторським правом 2000-2007 Gracenote. До цього продукту і послуг може бути застосований один або кілька зазначених патентів США: # 5,987,525; # 6,061,680; # 6,154,773, # 6,161,132, # 6,230,192, # 6,230,207, # 6,240,459, # 6,330,593 та інші патенти – видані або такі, що очікують видачі. Деякі послуги, що надаються за ліцензією від Open Globe, Inc., захищені патентом США: # 6,304,523.

Gracenote і CDDB є зареєстрованими знаками для товарів та послуг Gracenote. Логотип і фірмовий знак Gracenote, а також логотип «Powered by Gracenote™» є знаками для товарів та послуг Gracenote.

Ліцензійна угода Gracenote з кінцевим користувачем (EULA)

На цьому пристрої встановлено програмне забезпечення від компанії Gracenote Inc, розташованої в м. Емерівілл штату Каліфорнія (2000 Powell Street Emeryville, California 94608) («Gracenote»).

Програмне забезпечення від Gracenote («Програмне забезпечення Gracenote») дозволяє пристрою здійснювати розпізнавання дисків і музичних файлів, отримувати інформацію, пов'язану з музикою, включаючи назву, виконавця, композицію і заголовок («Дані Gracenote»), від онлайн-серверів («Сервери Gracenote») та виконувати інші функції. Ви можете вико-

ристовувати Дані Gracenote тільки за допомогою функції цього пристрою, призначених для кінцевого користувача. Цей пристрій може містити дані, що належать постачальникам Gracenote. У такому випадку всі обмеження, зазначені нижче відносно Даних Gracenote, також поширюються на такий вміст, і такі постачальники вмісту мають право на всі вигоди і захист, передбачені в цьому документі, якими також володіє Gracenote. Ви погоджуєтесь використовувати вміст від Gracenote («Вміст Gracenote»), Дані Gracenote, Програмне забезпечення Gracenote і Сервери Gracenote тільки для власних особистих, некомерційних цілей. Ви погоджуєтесь не передавати, не копіювати і не віддавати Вміст Gracenote, Програмне забезпечення Gracenote або будь-які Дані Gracenote (за винятком Міток, прив'язаних до музичних файлів) на користь будь-якої третьої сторони. Ви ПОГОДЖУЄТЕСЯ КОРИСТУВАТИСЯ ВМІСТОМ GRACENOTE, ДАНИМИ GRACENOTE, ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ GRACENOTE І СЕРВЕРАМИ GRACENOTE ТІЛЬКИ НА ЗАЗНАЧЕНИХ У ЦІЙ УГОДІ УМОВАХ.

Ви погоджуєтесь з тим, що в разі порушення вами цих обмежень дія вашої невиключної ліцензії на використання Вмісту Gracenote, Даних Gracenote, Програмного забезпечення Gracenote і Серверів Gracenote припиниться. У разі припинення дії ліцензії ви погоджуєтесь припинити будь-яке використання Вмісту Gracenote, Даних Gracenote, Програмного забезпечення Gracenote і Серверів Gracenote.

Компанія Gracenote зберігає всі права, в тому числі права власності на Дані Gracenote, Програмне забезпечення Gracenote, Сервери Gracenote і Вміст Gracenote. За жодних обставин Gracenote не буде нести відповідальності за будь-які платежі вам за будь-яку надану вами інформацію, включаючи будь-який матеріал, захищений авторським правом, або інформацію про музичні файли. Ви погоджуєтесь, що Gracenote може застосовувати свої права, повністю

або частково, відповідно до цієї угоди щодо вас, безпосередньо від імені кожної компанії.

Для відстеження запитів у статистичних цілях Gracenote використовує унікальний ідентифікатор. Довільне призначення числового ідентифікатора дозволяє службі Gracenote підраховувати запити без отримання особистої інформації про користувача. Додаткову інформацію можна отримати на сайті Gracenote www.gracenote.com у розділі «Політика конфіденційності Gracenote».

ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ GRACENOTE, КОЖНА ОДИНИЦЯ ДАНИХ GRACENOTE І ВМІСТ GRACENOTE ПЕРЕДАЮТЬСЯ ВАМ ЗА ЛІЦЕНЗІЄЮ «ЯК Є». GRACENOTE НЕ РОБИТЬ ЗАЯВ ТА НЕ ДАЄ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ, ПРЯМИХ АБО НЕПРЯМИХ, ЩОДО ТОЧНОСТІ БУДЬ-ЯКИХ ДАНИХ GRACENOTE, ОТРИМАНИХ ІЗ СЕРВЕРІВ GRACENOTE, АБО ВМІСТУ GRACENOTE. GRACENOTE ЗБЕРІГАЄ ЗА СОБОЮ ПРАВО РАЗОМ ТА ОКРЕМО ВИДАЛЯТИ ДАНІ ТА/АБО ВМІСТ З ВІДПОВІДНИХ СЕРВЕРІВ ПІДПРИЄМСТВ АБО, У ВИПАДКУ, КОЛИ МОВА ЙДЕ ПРО GRACENOTE, ЗМІНЮВАТИ КАТЕГОРІЇ ДАНИХ З БУДЬ-ЯКОЇ ПРИЧИНИ, ЯКУ GRACENOTE ВВАЖАЄ ДОСТАТНЬОЮ. НЕ НАДАЮТЬСЯ ЖОДНІ ГАРАНТІЇ ТОГО, ЩО ВМІСТ GRACENOTE АБО ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ GRACENOTE, АБО СЕРВЕРИ GRACENOTE НЕ МІСТЯТЬ ПОМИЛКИ ТА ЩО ФУНКЦІОНУВАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ GRACENOTE АБО СЕРВЕРІВ GRACENOTE БУДЕ БЕЗПЕРЕБИЙНИМ. GRACENOTE НЕ ЗОБОВ'ЯЗАНА НАДАВАТИ ВАМ ЖОДНИХ УДОСКОНАЛЕНИХ АБО ДОДАТКОВИХ ТИПІВ ДАНИХ, ЯКІ GRACENOTE НА СВІЙ РОЗСУД МОЖЕ НАДАВАТИ В МАЙБУТНЬОМУ, І МАЄ ПРАВО ПРИПИНИТИ НАДАННЯ ПОСЛУГ ОН-ЛАЙН У БУДЬ-ЯКИЙ МОМЕНТ. КОМПАНІЯ GRACENOTE ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД НАДАННЯ БУДЬ-ЯКИХ ГАРАНТІЙ, ПРЯМИХ АБО НЕПРЯМИХ, ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, НЕПРЯМІ ГАРАНТІЇ КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ,

ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНИХ ЦІЛЕЙ, ВОЛОДІННЯ АБО ВІДСУТНОСТІ ПОРУШЕННЯ БУДЬ-ЯКИХ ПРАВ. КОМПАНІЯ GRACENOTE НЕ ГАРАНТУЄ ЖОДНИХ РЕЗУЛЬТАТІВ, ПОВ'ЯЗАНИХ З ВИКОРИСТАННЯМ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО СЕРВЕРА GRACENOTE. ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН КОМПАНІЯ GRACENOTE НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМУ АБО ВИПАДКОВУ ШКОДУ, ВТРАТУ ПРИБУТКУ АБО ДОХОДІВ. © Gracenote 2007.

Положення про радіочастоти

FCC ID: ACJ-SYNGC3-L
IC: 216B-SYNGC3-L

Цей пристрій відповідає вимогам розділу 15 Правил FCC та RSS-210 Міністерства промисловості Канади. Його робота підлягає таким двом умовам:

- (1) цей пристрій не повинен створювати шкідливі перешкоди, та
- (2) цей пристрій повинен приймати будь-які перешкоди, що отримуються, включаючи перешкоди, які можуть призвести до небажаних наслідків у роботі пристрою.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Зміни або модифікації, що були внесені до пристрою без прямого схвалення сторони, відповідальної за відповідність, можуть анулювати право користувача на застосування обладнання. Абревіатура «IC» перед номером радіотехнічного сертифіката означає лише відповідність технічним умовам, встановленим Міністерством промисловості Канади.

Антену, що використовується в цьому радіопередавачі, не можна розташовувати або використовувати спільно з будь-якою іншою антеною або радіопередавачем.

Територія Тайваню

УВАГА: відповідно до принципів поведінки з двигунами з малоінтенсивним випромінюванням радіохвиль:

Стаття 12. Коли йдеться про схвалені та сертифіковані моделі двигунів з малоінтенсивним радіовипромінюванням, компанії, фірми чи користувачі не повинні змінювати частоту, збільшувати потужність чи змінювати характеристики і функції початкової конструкції, не отримавши дозволу.

Стаття 14. Використання двигунів з малоінтенсивним випромінюванням радіохвиль не повинне впливати на безпеку польотів і створювати перешкоди законній телекомунікації. У разі виявлення перешкод негайно припиніть використовувати пристрій та відновіть використання тільки після усунення перешкод. Щоб забезпечити законні телекомунікації та бездротовий зв'язок телекомунікаційної компанії, двигун з малоінтенсивним випромінюванням радіохвиль повинен бути здатний витримувати в установлених законом межах перешкоди від телекомунікаційного, промислового, наукового та радіохвильового обладнання.

SUNA TRAFFIC CHANNEL: ПОЛОЖЕННЯ ТА УМОВИ

Активуючи, використовуючи SUNA Traffic Channel, SUNA Predictive або інший вміст або матеріал, наданий компанією Intelomatics (разом «**Продукція та/або послуги SUNA**»), або отримуючи доступ до вищезазначеного вмісту та матеріалів, ви зобов'язуєтесь прийняти певні положення та умови. Нижче наведено короткий опис положення та умов, що застосовуються до вас. Щоб переглянути повні положення та умови, що поширюються на використання вами Продукції та/або послуг SUNA, перейдіть на:

Сайт
www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/

1. Прийняття положень та умов

Використання вами Продукції та/або послуг SUNA прирівнюється до вашої згоди дотримуватися положень та умов, повністю наведених за нижченаведеною адресою:

Сайт
www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/

2. Інтелектуальна власність

Продукцію та/або послуги SUNA призначено для вашого особистого використання. Ви не маєте права записувати або передавати вміст, ані використовувати вміст у комбінації з будь-якою іншою автодорожньою інформацією або навігаційною службою або пристроєм, не схваленими компанією Intelematics. Ви не отримуєте права власності у формі будь-яких прав інтелектуальної власності (включаючи авторське право) відносно даних, що використовуються для надання Продукції та/або послуг SUNA.

3. Належне використання

Продукцію та/або послуги SUNA призначено як допоміжний засіб для використання під час особистої експлуатації автомобіля та планування подорожей, і вони не надають повної або точної інформації в усіх випадках. У деяких випадках використання вами Продукції та/або послуг SUNA може призвести до додаткової затримки. Ви погоджуєтесь, що вони не призначені або не придатні для використання в ситуаціях, коли час прибуття або напрямку руху можуть вплинути на безпеку громадськості або вашу безпеку.

4. Використання Продукції та послуг SUNA під час водіння

Ви та інші водії, що мають право керувати автомобілем з доступною або встановленою та активною Продукцією та/або по-

слугами SUNA, завжди несете відповідальність за дотримання всіх застосовних законів і правил безпечного водіння. Зокрема, ви погоджуєтесь активно використовувати Продукцію та/або послуги SUNA лише тоді, коли Автомобіль повністю нерухомий і таке використання є безпечним.

5. Безперервність обслуговування і прийом SUNA Traffic Channel

Ми докладатимемо розумних зусиль, щоб забезпечити роботу SUNA Traffic Channel у цілодобовому режимі 365 днів на рік. SUNA Traffic Channel може іноді бути недоступним з технічних причин або через планове обслуговування. Ми намагатимемося виконувати обслуговування, коли дорожній рух не є інтенсивним. Ми зберігаємо за собою право в будь-який момент відмовитися в наданні Продукції та/або послуг SUNA.

Крім того, ми не можемо гарантувати безперебійний прийом сигналу RDS-TMC для SUNA Traffic Channel в жодному конкретному місці.

6. Обмеження відповідальності

Компанія Intelematics (та її постачальники або виробник вашого пристрою («Постачальники»)) не несе відповідальності перед вами або будь-якою третьою стороною за будь-які прямі, непрямі, непередбачені, передбачені або інші збитки, що виникли внаслідок використання або неможливості використання Продукції та/або послуг SUNA, навіть у випадку, коли компанія Intelematics або Постачальнику повідомили про можливість виникнення таких збитків. Ви також погоджуєтесь, що ані Intelematics, ані жоден Постачальник не дає жодних гарантій та обіцянок щодо доступності, точності або повноти Продукції та/або послуг SUNA та, в рамках, дозволеного законом, як Intelematics, так і кожний Постачальник виключає будь-які гарантії, які в протилежному разі можуть непрямо передбачатися будь-яким законодавством штату або федеральним законодавством

відносно Продукції та/або послуг SUNA.

7. Зверніть увагу

Цей посібник готували старанно та ретельно. Через постійний розвиток продукції деяка інформація може бути не повністю актуальною. Інформація в цьому документі може змінюватися без попередження.

ЗАЯВА ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Ваш автомобіль може бути оснащений компонентами, що передають та отримують радіохвилі та, як наслідок, підпадають під дію Директиви ЄС 2014/53/ЄС.

Наші постачальники зробили заяву, що їхні компоненти відповідають Директиві ЄС 2014/53/ЄС. Щоб ознайомитися з повним текстом цих заяв, відвідайте www.wirelessconformity.ford.com.

A	
ABS	
Див. Гальма	158
ABS: поради щодо керування	
Див. Поради щодо керування автомобілем з антиблокувальною гальмовою системою	158
ACC	
Див. Використання адаптивного круїз-контролю	181
AM/FM-радіо: автомобілі без SYNC	293
Вибір джерела радіосигналу	293
AM/FM-радіо: автомобілі без SYNC 3	292
Вибір джерела радіосигналу	292
Auto-Start-Stop: автоматична коробка передач	134
Використання Auto-Start-Stop	135
Заміна акумуляторної батареї	136
Інформаційні повідомлення	135
Принцип роботи	134
Увімкнення та вимкнення системи	135
Auto-Start-Stop: механічна коробка передач	133
Використання Auto-Start-Stop	133
Заміна акумуляторної батареї	134
Інформаційні повідомлення	134
Принцип роботи	133
Сигнал системи Auto-Start-Stop	134
Увімкнення та вимкнення системи	133
B	
BLIS	
Див. Система контролю огляду в мертвих зонах (BLIS)	195
E	
EcoSelect	136
Індикатор EcoSelect	136
Інформація про EcoSelect	136
Увімкнення та вимкнення EcoSelect	136
M	
MyKey™	41
Принцип роботи	41
P	
PATS	
Див. Пасивна протиугінна система	55
S	
SYNC™ 3	296
Загальні відомості	296
U	
USB-порт: автомобілі без SYNC 3	294
V	
VIN	
Див. Ідентифікаційний номер автомобіля	279
A	
Аварійна допомога	33
Аварійна світлова сигналізація	223
Контрольна лампа аварійної світлової сигналізації	223
Увімкнення та вимкнення аварійної світлової сигналізації	223
Автоматична коробка передач	155
SelectShift™	156
Блокування перемикачів передач	156
Положення важеля-селектора	155
Автоматичне керування дальнім світлом	63
Індикатор автоматичного керування дальнім світлом	64
Інформаційні повідомлення про автоматичне керування дальнім світлом	65
Інформація про автоматичне керування дальнім світлом	64
Ручне керування системою	64
Увімкнення та вимкнення автоматичного керування дальнім світлом	64
Автоматичне керування мікрокліматом	93
Регулювання автоматичного режиму	94
Спрямування повітря до дефлекторів вітрового скла	94
Спрямування повітря до дефлекторів ніш для ніг	94
Спрямування повітря до дефлекторів панелі приладів	94

Увімкнення та вимкнення автоматичного режиму	94	Регулювання гучності	288
Увімкнення та вимкнення двозонного режиму	94	Увімкнення та вимкнення аудіоблока	288
Увімкнення та вимкнення кліматичної системи	93	Увімкнення та вимкнення екрана	290
Увімкнення та вимкнення кондиціонування повітря	93	Аудіоблок: автомобілі із SYNC 3	291
Увімкнення та вимкнення максимального охолодження	94	Зміна радіостанцій	291
Увімкнення та вимкнення максимального усунення обледеніння	93	Кнопка пошуку в зворотному напрямку та попередньої композиції	292
Увімкнення та вимкнення рециркуляції повітря	93	Кнопка пошуку в прямому напрямку та наступної композиції	292
Установлення температури	94	Параметри звуку	292
Установлення частоти обертів двигуна вентилятора	94	Призупинення або відтворення мультимедійних файлів	292
Автоматичне керування освітленням	62	Прокручування списку пунктів меню	291
Фари, що автоматично активуються після ввімкнення очисників вітрового скла	63	Регулювання гучності	291
Автоматичне керування склоочисниками	58	Увімкнення та вимкнення аудіоблока	291
Параметри	72	Увімкнення та вимкнення екрана	292
Аксесуари		Аудіосистема	288
Див. Рекомендації щодо запасних частин	12	B	
Активна допоміжна система паркування	170	Багажники і кріплення на даху	212
Використання активної допоміжної системи паркування	171	Максимальна маса вантажу	213
Акумуляторна батарея		Бездротове зарядження додаткового обладнання	114
Див. Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В	244	Безпека для дітей	17
Аптечка	223	Бензиновий сажовий фільтр	147
Аудіоблок: автомобілі без SYNC 3	288	Інформаційні повідомлення про бензиновий сажовий фільтр	148
Вибір носіїв	289	Контрольні лампи та індикатори бензинового сажового фільтра	148
Вибір пункту меню	290	Регенерація бензинового сажового фільтра	148
Вибір радіо	288	Блок приладів	72
Використання мобільного телефону	291	Блокування і розблокування замків	48
Зміна радіостанцій	288	Автоматичне блокування	50
Кнопка пошуку в зворотному напрямку та попередньої композиції	290	Автоматичне повторне блокування	50
Кнопка пошуку в прямому напрямку та наступної композиції	290	Автоматичне розблокування	50
Параметри звуку	290	Блокування замків	48
Параметри системи	290	Блокування і розблокування дверних замків зсередини	49
Повернення до попереднього екрана	290	Відчинення двостулкових задніх дверей	49
Призупинення або відтворення мультимедійних файлів	290	Відчинення зсувних дверей	49
Прокручування списку пунктів меню	289	Двоетапне розблокування	51
		Задній аварійний вихід	50
		Одноетапне розблокування	50
		Підтвердження блокування та розблокування	49
		Подвійне блокування	48

Розблокування з персоналізованою конфігурацією	51	Експлуатація в умовах горбкуватої місцевості	184
Розблокування замків	48	Зміна встановленої швидкості	183
Роздільне блокування дверних замків ключем	49	Неможливість використання системи	185
Блокування керма: автомобілі без кнопочного запуску	120	Перехід у режим звичайного круїз-контролю	186
Блокування керма	120	Перешкоди роботі датчика	185
Розблокування керма	121	Проблеми з виявленням перешкод	184
Блокування керма: автомобілі з кнопочним запуском	121	Скасування дії адаптивного круїз-контролю	183
Розблокування керма	121	Скасування режиму підтримки заданої швидкості	184
Бокові подушки безпеки	31	Слідування за автомобілем попереду	182
Бокові шторки безпеки	32	Увімкнення адаптивного круїз-контролю	181
Буксирування	216	Установлення зазору	183
Буксирування автомобіля з опорою на чотири колеса: автомобіль з автоматичною коробкою передач	218	Установлення швидкості для адаптивного круїз-контролю	182
Аварійне буксирування	219	Використання зимових шин	262
Буксирування автомобіля з опорою на чотири колеса: автомобіль з механічною коробкою передач	218	Використання круїз-контролю	180
Буксирування причепа	216	Вимкнення круїз-контролю	180
В		Увімкнення круїз-контролю	180
Вантажні сітки	210	Використання ланцюгів протиковзання автомобілі із системою стабілізації руху	262
Зняття сітки	212	Використання протибуксувальної системи	161
Установлення сітки	210	Використання вимикача	161
Вентилятор системи охолодження двигуна: бензиновий двигун	242	Використання засобів керування інформаційним дисплеєм	161
Вентилятор системи охолодження двигуна: дизельний двигун	242	Вимкнення системи	161
Вентиляція		Світлові індикатори та повідомлення системи	161
Див. Кліматичні системи	92	Використання системи розпізнавання голосових команд	295
Верхній багажник		Автоматичне зменшення частоти обертів двигуна вентилятора	304
Див. Багажники і кріплення на даху	212	Загальні	299
Верхня консоль	115	Навігація	302
Речове відділення у задніх дверях	115	Параметри голосового керування	304
Використання MuKey разом із системами дистанційного запуску	46	Програми	303
Використання адаптивного круїз-контролю	181	Розважальні системи	300
Автоматичне скасування	184	Служба голосових команд телефону	295
Вимкнення адаптивного круїз-контролю	184	Телефон	301
Відновлення режиму підтримки заданої швидкості	184	Використання системи стабілізації руху	163
		Індикатор системи стабілізації руху	183
		Вимикач запалювання	117

Вимикач стартера		Вимикач запалювання	117
Див. Вимикач запалювання	142	Витрата палива	143
Витрата палива	143	Оголошена місткість	143
Витрата палива	143	Відділення для речей	115
Відключення для речей	131	Відключення подавання палива	223
Відключення подавання палива	223	Вимикач запалювання	223
Вимикач запалювання	223	Запуск двигуна без використання ключа	223
Запуск двигуна без використання ключа	223	Відображення часу та дати на екрані аудіосистеми: автомобілі без SYNC 3	293
Відображення часу та дати на екрані аудіосистеми: автомобілі без SYNC 3	293	Налаштування годинника	293
Налаштування годинника	293	Відтворення мультимедійних файлів з USB-пристрою: автомобілі без SYNC 3	294
Відтворення мультимедійних файлів з USB-пристрою: автомобілі без SYNC 3	294	Підтримувані формати аудіофайлів	294
Підтримувані формати аудіофайлів	294	Вибір USB-пристрою	294
Вибір USB-пристрою	294	Відчинення капота	236
Відчинення капота	236	Зачинення капота	237
Зачинення капота	237	Вікна і дзеркала	68
Вікна і дзеркала	68	Внутрішнє дзеркало: автомобілі, не обладнані внутрішнім дзеркалом із функцією автозатемнення	70
Внутрішнє дзеркало: автомобілі, не обладнані внутрішнім дзеркалом із функцією автозатемнення	70	Внутрішнє дзеркало: автомобілі, обладнані внутрішнім дзеркалом із функцією автозатемнення	70
Внутрішнє дзеркало: автомобілі, обладнані внутрішнім дзеркалом із функцією автозатемнення	70	Вступ	7
Вступ	7	Г	
Г		Гальма	158
Гальма	158	Загальні відомості	158
Загальні відомості	158	Годинник	79
Годинник	79	Тип 1	79
Тип 1	79	Тип 2	79
Тип 2	79	Головний екран	299
Головний екран	299	Д	
Д		Двері та замки	48
Двері та замки	48	Дзеркала	
Дзеркала		Див. Вікна і дзеркала	68
Див. Вікна і дзеркала	68	Дизельний сажовий фільтр	149
Дизельний сажовий фільтр	149	Автоматична регенерація дизельного сажового фільтра	150
Автоматична регенерація дизельного сажового фільтра	150	Бортова система діагностики	149
Бортова система діагностики	149		

Ручна регенерація дизельного сажового фільтра	151
Довкілля	14
Догляд за автомобілем	253
Догляд за шинами	261
Додатки	332
Додаткові електророзетки	113
Розетка постійного струму, 12 вольтів	113
Допоміжна система паркування	164
Принцип роботи	164
Допоміжна система паркування з передніми датчиками	166
Індикатор відстані до перешкоди	167
Інформаційні повідомлення про допоміжну систему паркування з передніми датчиками	168
Допоміжна система паркування із задніми датчиками	164
Індикатор відстані до перешкоди	165
Інформаційні повідомлення про допоміжну систему паркування із задніми датчиками	166
Допоміжна система початку руху на схилі	159
Використання допоміжної системи початку руху на схилі	160
Увімкнення та вимкнення допоміжної системи початку руху на схилі	160
Допоміжна система уникнення зіткнень	204
Датчики допоміжної системи уникнення зіткнень	207
Індикація відстані	206
Інформаційні повідомлення про допоміжну систему уникнення зіткнень	208
Контрольна лампа допоміжної системи уникнення зіткнень	207
Попередження про скорочення відстані	205
Допоміжний обігрівач	97
Використання допоміжного обігрівача	97
Принцип роботи	97
Стоячий обігрівач	98
Допоміжні системи керування автомобілем	187
Доступ без ключа	51
Блокування замків автомобіля	52
Блокування і розблокування дверних замків лезом ключа	53
Деактивовані ключі	53

Загальні відомості	51	Заміна акумуляторної батареї	
Пасивний ключ	52	напругою 12 В	244
Розблокування замків автомобіля	52	Зняття та встановлення акумуляторної	
Е		батареї	304
Евакуація автомобіля		Заміна загубленого ключа чи пульта	
Див. Транспортування автомобіля	217	дистанційного керування	40
Економічне керування автомобілем	220	Заміна колеса	324
Екорезжим	203	Автомобілі із запасним колесом	267
Відображення інформації від системи		Автомобільний домкрат	267
Екорезжиму	203	Зберігання колеса зі спущеною шиною	272
Принцип роботи	203	Зняття декоративної накладки колеса ...	270
Екстрені ситуації на дорозі	223	Зняття колеса	270
Електричні дверні замки		Колісні гайки	266
Див. Блокування та розблокування		Опускання запасного колеса	269
замків	48	Точки встановлення автомобільного	
Електричні склопідйомники: автомобілі з		домкрата	267
функцією відчинення вікна водія одним		Установлення колеса	271
дотиком	69	Заміна лампи	248
Відчинення одним дотиком	69	Ближнє світло фар	249
Електричні склопідйомники: автомобілі із		Дальнє світло фар	249
задніми електричними		Задні ліхтарі	250
склопідйомниками	68	Лампа вантажного відділення	252
Блокування задніх склопідйомників	68	Лампа підсвічення номерного знака	251
Відчинення одним дотиком	68	Лампи для читання	252
Зачинення одним дотиком	68	Передні протитуманні ліхтарі	250
Функція захисту від защемлення	68	Передні світлодіодні лампи внутрішнього	
Електромагнітна сумісність	332	освітлення	251
З		Передній габаритний ліхтар	249
Загальна інформація про радіочастоти	36	Передній покажчик повороту	250
Заднє речове відділення під підлогою	210	Передня лампа внутрішнього	
Підлога салону	210	освітлення	251
Регульована підлога вантажного		Покажчик повороту	249
відділення	210	Третій стоп-сигнал (центральний та високо	
Заднє речове відділення під підлогою:		встановлений)	251
5-дверний автомобіль	252	Фара головного освітлення	248
Регульована підлога багажного		Заміна плавкого запобіжника	234
відділення	252	Блок запобіжників модуля буксирування	
Задні протитуманні ліхтарі	65	причепи	234
Задні сидіння: довга колісна база	109	Блок запобіжників у салоні	234
Сидіння другого ряду	109	Загальні відомості	234
Сидіння третього ряду	111	Типи запобіжників	234
Задні сидіння: коротка колісна база	106	Заміна щіток задніх склоочисників: автомобілі	
Сидіння другого ряду	107	з механічними підйомними вантажними	
Сидіння третього ряду	108	дверима	245
		Заміна щіток задніх склоочисників: автомобілі	
		з механічними підйомними вантажними	
		дверима	245

Заміна щіток задніх склоочисників: автомобілі		Запуск бензинового двигуна: автоматична	
із задніми вантажними дверима	246	коробка передач	121
Заміна щіток задніх склоочисників: автомобілі		Автоматичне відключення двигуна	122
із задніми вантажними дверима	246	Автомобілі з ключем запалювання	121
Заміна щіток передніх склоочисників	245	Автомобілі з кнопкою запалювання	121
Замки з функцією блокування від відпирання		Важлива інформація про	
дітьми	25	провітрювання	123
Лівий бік	25	Захист від вихлопних газів	123
Правий бік	25	Зупинка двигуна на автомобілі, що не	
Замок капота		рухається	122
Див. Відчинення та зачинення капота ...	236	Зупинка двигуна на автомобілі, що	
Запасне колесо		рухається	122
Див. Заміна колеса	266	Інформаційні повідомлення про систему	
Запис даних	9	запуску	124
Автомобілі з модемом	11	Контрольні лампи двигуна	123
Автомобілі із SYNC	12	Неможливість здійснити запуск двигуна	121
Дані від систем забезпечення комфорту й		Запуск бензинового двигуна: механічна	
зручності та розважальних систем	11	коробка передач	124
Дані про події	10	Автоматичне відключення двигуна	125
Послуги, які надає наша компанія	11	Автомобілі з ключем запалювання	124
Послуги, які надають треті сторони	11	Автомобілі з кнопкою запалювання	124
Сервісні дані	10	Важлива інформація про	
Запобіжники		провітрювання	126
Див. Плавкі запобіжники	228	Захист від вихлопних газів	126
Заправлення	140	Зупинка двигуна на автомобілі, що не	
Заправлення автомобіля	140	рухається	125
Огляд системи заправлення	140	Зупинка двигуна на автомобілі, що	
Попередження, яке видає система		рухається	125
заправлення	142	Інформаційні повідомлення про систему	
Заправні об'єми та технічні		запуску	127
характеристики	274	Контрольні лампи двигуна	126
Заправні об'єми та технічні характеристики:		Неможливість здійснити	
Duratorq-TDCi 1,5 л	282	запуск двигуна	124
Бак для рідини для очищення дизельних		Запуск двигуна від зовнішнього джерела	224
вихлопних газів (AdBlue)	283	Підготовка автомобіля	224
Бачок для рідини омивачів	284	Приєднання дротів	224
Гальмова система	284	Запуск від зовнішнього джерела	225
Двигун	282	Від'єднання дротів	225
Паливний бак	283	Запуск дизельного двигуна: автоматична	
Система кондиціонера повітря	282	коробка передач	127
Заправні об'єми та технічні характеристики:		Автомобілі з ключем запалювання	127
EcoBoost™ 1,0 л	279	Автомобілі з кнопкою запалювання	127
Бачок для рідини омивачів	281	Важлива інформація про	
Гальмова система	281	провітрювання	128
Двигун	280	Захист від вихлопних газів	128
Паливний бак	281	Зупинка двигуна на автомобілі, що не	
Система кондиціонера повітря	279	рухається	128

Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається128	Зниження токсичності вихлопу двигуна 144
Індикатор роботи свічок розжарювання ... 128	Зовнішні дзеркала69
Інформаційні повідомлення про систему запуску129	Регулювання дзеркал69
Контрольні лампи двигуна128	Складання дзеркал 70
Неможливість здійснити запуск двигуна 127	Зсувні двері 51
Запуск дизельного двигуна: механічна коробка передач129	I
Автомобілі з ключем запалювання129	Ідентифікаційна табличка автомобіля278
Автомобілі з кнопкою запалювання129	Ідентифікаційний номер автомобіля (VIN)279
Важлива інформація про провітрювання 130	Імобілайзер двигуна
Захист від вихлопних газів 130	Див. Пасивна протиугінна система 55
Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається 130	Інтелектуальний обмежувач швидкості 188
Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається 130	Використання інтелектуального обмежувача швидкості188
Індикатор роботи свічок розжарювання 130	Принцип роботи188
Інформаційні повідомлення про систему запуску131	Інформаційні дисплеї77
Контрольні лампи двигуна 130	Загальні відомості77
Неможливість здійснити запуск двигуна129	Інформаційні повідомлення 79
Запуск і зупинка двигуна 117	Auto-Start-Stop81
Загальні відомості 117	МуKey86
Застережні заходи 137	Автоматичне керування дальнім світлом81
Затримка вимкнення фар63	Адаптивний круїз-контроль80
Захист довкілля 14	Активна допоміжна система паркування80
Заява про відповідність 358	Бездротове заряджання додаткового обладнання 91
Звукові попередження та сигнали:	Блокування задніх склопідйомників 87
автоматична коробка передач 76	Гальмова система 82
Попередження про ввімкнене стоянкове гальмо 76	Двері та замки 83
Попередження про ввімкнені фари 76	Двигун 83
Попередження про режим роботи автоматичної коробки передач 76	Допоміжна система паркування86
Звукові попередження та сигнали: механічна коробка передач 76	Допоміжна система початку руху на схилі84
Попередження про ввімкнене стоянкове гальмо 76	Допоміжна система уникнення зіткнень 87
Попередження про ввімкнені фари 76	Контроль уважності водія 83
Зимові шини	Коробка передач 91
Див. Використання зимових шин262	Нагадування про непристібнутий ремінь безпеки88
Знак аварійної зупинки223	Обслуговування85
	Паливна система84
	Пульт дистанційного керування 87
	Сигналізація80
	Система вибіркової каталітичної нейтралізації88
	Система запобігання виїзду на іншу смугу руху84
	Система запуску89

Система контролю огляду в мертвих зонах та система попередження про перешкоду збоку 82	Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається: автомобілі з автоматичною коробкою передач119
Система контролю тиску в шинах90	Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається: автомобілі з механічною коробкою передач119
Система рульового керування90	Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається: автомобілі з автоматичною коробкою передач119
Система стабілізації руху89	Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається: автомобілі з механічною коробкою передач119
Стоянкове гальмо 87	Інформаційні повідомлення про систему запуску 120
Стоянковий обігрівач 87	Неможливість здійснити запуск двигуна: автомобілі з механічною коробкою передач118
Фари84	Увімкнення запалювання в режимі додаткового обладнання118
I	Швидкий перезапуск 119
Їзда по воді221	Колеса та шини257
K	Загальні відомості257
Камера заднього виду 177	Колісні гайки273
Автомобілі з допоміжною системою паркування179	«Секретні» колісні гайки273
Використання дисплея178	Див. Заміна колеса266
Вимкнення камери заднього виду179	Момент затяжки колісних гайок273
Затримка вимкнення зображення камери заднього виду179	Комплект із шинним герметиком і насосом257
Увімкнення камери заднього виду178	Використання комплекту з шинним герметиком і насосом 258
Каталітичний нейтралізатор: бензиновий двигун 144	Після використання комплекту з шинним герметиком і насосом261
Бортова система діагностики 144	Комплект обладнання для ремонту шин
Кермо57	Див. Комплект із шинним герметиком і насосом257
Керування освітлювальними приладами 61	Кондиціонування повітря
Дальнє світло фар 62	Див. Кліматичні системи 92
Затримка вимкнення фар (супровідне освітлення) 62	Контроль уважності водія 189
Положення перемикача освітлювальних приладів 61	Відображення інформації від системи контролю уважності водія 190
Сигналізація дальнім світлом фар 62	Повідомлення про систему контролю уважності водія191
Стоянкові ліхтарі 61	Попередження, які видає система контролю уважності водія 190
Килимки на підлозі221	Увімкнення та вимкнення системи контролю уважності водія191
Кліматичні системи 92	Контрольні лампи та індикатори73
Ключі та пульти дистанційного керування36	Індикатор Auto-Start-Stop73
Кнопка запалювання118	
Автомобілі з дизельним двигуном118	
Запуск двигуна: автомобілі з автоматичною коробкою передач118	
Запуск двигуна: автомобілі з механічною коробкою передач118	
Звуковий сигнал про відсутність ключа в автомобілі 120	

Індикатор круїз-контролю	74
Індикатор небезпеки обледеніння	74
Індикатор перемикання передач	75
Індикатор показників повороту	74
Індикатор роботи свічок розжарювання ..	75
Індикатор системи контролю огляду в мертвих зонах	73
Індикатор системи стабілізації руху та протибуксувальної системи	75
Індикатор увімкнення дальнього світла фар	75
Індикатор увімкнення задніх протитуманних ліхтарів	75
Індикатор увімкнення ліхтарів	75
Індикатор увімкнення передніх протитуманних ліхтарів	74
Індикатор центру повідомлень	75
Контрольна лампа акумуляторної батареї	73
Контрольна лампа антиблокувальної гальмової системи	73
Контрольна лампа вимкнення системи стабілізації руху та протибуксувальної системи	76
Контрольна лампа гальмової системи	74
Контрольна лампа запалювання	75
Контрольна лампа непристібнутого ременя безпеки	74
Контрольна лампа низького рівня палива	75
Контрольна лампа низького тиску в шинах	75
Контрольна лампа подушки безпеки	73
Контрольна лампа температури охолодної рідини двигуна	74
Контрольна лампа тиску оливи	75
Контрольні лампи двигуна	74
Коробка передач	155
Короткий огляд	15
Круїз-контроль	180
Використання круїз-контролю	180
Принцип роботи	180
Л	
Лампи внутрішнього освітлення	67
Лампа внутрішнього освітлення	67
Лампи для читання	67
Ланцюги протиковзання	
Див. Використання ланцюгів протиковзання	262
Ліцензійна угода з кінцевим користувачем	334
ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ (EULA) ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АВТОМОБІЛЯ	334
М	
Маршрутний комп'ютер	79
Запас ходу за кількістю палива	79
Лічильник пробігу за поїздку	79
Середня витрата палива	79
Скидання показань маршрутного комп'ютера	79
Цифровий спідометр	79
Масляний щуп двигуна: EcoBoost™ 1,0 л	240
Масляний щуп двигуна: дизель Duratorq-TDCi 1,5 л	241
Механічна коробка передач	155
Загальні відомості	155
Перехід на передачу заднього ходу	155
Миття автомобіля	
Див. Очищення автомобіля зовні	253
Н	
Навігація	308
Зміна масштабу	309
Зміна формату мапи	309
Навігація по маршруту	310
Оновлення навігаційних мап	312
Путівник Michelin	312
Сервіс актуальної інформації про затори	311
Установлення пункту призначення	308
Накачування слущеної шини	
Див. Комплект із шинним герметиком і насосом	257
Накачування шини в разі проколу	
Див. Комплект із шинним герметиком і насосом	257
О	
Обачність у холодну погоду	221
Обігрів вітрового скла	96
Обігрів заднього скла	96
Обігрів зовнішніх дзеркал	97

Обігрівач блока циліндрів	131
Використання обігрівача блока циліндрів	132
Обігрівач, що працює на паливі	
Див. Допоміжний обігрівач	97
Обкатка	220
Гальма і зчеплення	220
Двигун	220
Шини	220
Обладнання для мобільного зв'язку	13
Обмежувач швидкості	187
Використання системи	187
Принцип роботи	187
Обслуговування	236
Загальні відомості	236
Омивачі	
Див. Очищення автомобіля зовні	253
Див. Склоочисники і склоомивачі	58
Омивачі вітрового скла	59
Опалення	
Див. Кліматичні системи	92
Опис моторного відсіку: EcoBoost™ 1,0 л	237
Опис моторного відсіку: дизель Duratorq-TDCi 1,5 л, автомобілі з лівим розташуванням керма	238
Опис моторного відсіку: дизель Duratorq-TDCi 1,5 л, автомобілі з правим розташуванням керма	239
Опис панелі приладів: автомобілі з лівим розташуванням керма	16
Опис панелі приладів: автомобілі з правим розташуванням керма	15
Освітлення	61
Загальні відомості	61
Особливі їздові характеристики	133
Особливі примітки	13
Охорона	55
Очистник та омивач заднього скла	60
Омивач заднього скла	60
Очистник заднього скла	60
Очисники вітрового скла	58
Переривчастий режим роботи	58
Склоочисники, що адаптуються до швидкості	58
Очищення автомобіля зовні	253
Захист лакофарбового покриття	254
Очищення заднього скла	253
Очищення смуг чи малюнків	253
Очищення фар головного світла	253
Очищення хромованих елементів	253
Очищення колісних дисків	255
Очищення салону	254
Екрани блока приладів, РК-екрани, екрани радіоприймача	255
Задні вікна	255
Ремені безпеки	254
Речові відділення, підскляники та попільнички	255
Тканина, текстильні килимки, тканина оббивка сидінь, оббивка стелі та килимки на підлозі	254
Шкіряне оздоблення салону	254
Штучна замша (мікрофібра)	255
П	
Паливо і заправлення	137
Параметри	313
Apps (Програми)	318
Bluetooth	315
Clock (Годинник)	315
Display (Дисплей)	314
Emergency Assistance (Аварійна допомога) 317	313
General (Загальні)	313
Media Player (Мультимедійний програвач)	315
Modem (Модем)	319
Navigation System (Навігаційна система)	317
Phone (Телефон)	316
Radio (Радіо)	317
Sound (Звук)	314
Valet Mode (Службовий режим «Валет»)	320
Vehicle Settings (Параметри автомобіля)	320
Voice Recognition (Розпізнавання голосових команд)	320
Wi-Fi	319
Параметри MyKey	41
Змінювані параметри	41
Незмінювані параметри	41
Пасивна протиугінна система	55
Вимкнення імобілайзера двигуна	55

Закодовані ключі	55	Показчик рівня палива	72
Принцип роботи	55	Показчик температури охолодної рідини двигуна	73
Увімкнення іммобілайзера двигуна	55	Показники повороту	67
Перевезення вантажів	209	Показники витрати палива	286
Загальні відомості	209	Витрата палива і викид CO2	286
Перевірка гальмової рідини	243	Директива ЄС 80/1268/ЄС	286
Перевірка моторної оливи	241	Всесвітня узгоджена методика випробувань автомобілів малої вантажопідйомності	286
Доливання моторної оливи	241	Показники витрати палива:	
Перевірка охолодної рідини двигуна	242	ЕcoBoost™ 1,0 л	286
Доливання охолодної рідини	243	Показники витрати палива: дизель	
Перевірка рідини омивачів	244	ЕcoBlue 1,5 л 2.....	87
Перевірка робочої рідини автоматичної коробки передач	243	Поради з експлуатації	220
Перевірка робочої рідини зчеплення: механічна коробка передач	244	Поради щодо керування автомобілем з антиблокувальною гальмовою системою	158
Перевірка стану системи MyKey	45	Поради щодо керування мікрокліматом салону: автомобілі з автоматичним регулюванням температури	95
Перевірка щіток склоочисників	245	Загальні поради	95
Передні протитуманні ліхтарі	65	Рекомендовані налаштування для обігріву	95
Персональні налаштування	79	Рекомендовані налаштування для охолодження	95
Одиниці вимірювання	79	Усунення запотівання або очищення вітрового скла від тонкого шару льоду	95
Відключення звукових сигналів	79	Усунення запотівання бокових вікон у холодну погоду	95
Підголівники	101	Швидке охолодження салону	95
Зняття підголівників	102	Поради щодо керування мікрокліматом салону: автомобілі з ручним регулюванням температури	96
Регулювання підголівників	101	Загальні поради	96
Підйомні багажні двері з механічним відчиненням і зачиненням	54	Рекомендовані налаштування для обігріву	96
Відмикання підйомних вантажних дверей	54	Рекомендовані налаштування для охолодження	96
Відчинення підйомних вантажних дверей	54	Усунення запотівання або очищення вітрового скла від тонкого шару льоду	96
Зачинення підйомних вантажних дверей	54	Усунення запотівання бокових вікон у холодну погоду	96
Підйомні вантажні двері	54	Швидке охолодження салону	96
Підігрів сидінь	112	Швидкий обігрів салону	96
Підключення пристрою з Bluetooth: автомобілі без SYNC 3	293	Потокове відтворення аудіо через Bluetooth: автомобілі без SYNC 3	294
Зв'язування пристрою	293		
Підскляники	115		
Плавкі запобіжники	228		
Повне відчинення та зачинення	69		
Повне відчинення	69		
Повне зачинення	69		
Поворотні ліхтарі	66		
Подушка безпеки водія	29		
Подушка безпеки пасажирів	30		
Показники	72		
Інформаційний дисплей	72		

Вибір пристрою з Bluetooth	294	Регулювання швидкості Див. Круїз-контроль	180
Прикурювач	113	Регулятор яскравості підсвічення приладів	63
Пристібання ременів безпеки	26	Резервне положення пасивного ключа	40
Використання ременів безпеки під час вагітності	26	Рекомендації щодо запасних частин	12
Про цей посібник	7	Гарантія на запасні частини	13
Програми	312	Післяварійний ремонт	13
Використання програм на пристрої Android	313	Планове техобслуговування та ремонт механічних частин	12
Використання програм на пристрої iOS	312	Ремені безпеки	26
Програмування ключа MyKey	43	Речове відділення на панелі приладів	116
Прокол		Робота двигуна в обмеженому режимі	220
Див. Заміна колеса	266	Розважальні системи	304
Протибуксвальна система	161	Використання радіо	304
Принцип роботи	161	Відтворення музики з USB-пристрою або мультимедійного програвача	305
Протитуманні ліхтарі, задні Див. Задні протитуманні ліхтарі	65	Потокове відтворення музики з пристрою з Bluetooth	305
Протитуманні ліхтарі, передні Див. Передні протитуманні ліхтарі	65	Розкладний столик	115
Протиугінна сигналізація	65	Розміри автомобіля: Комбі з довгою колісною базою	274
Активация сигналізації	56	Розміри автомобіля	274
Відключення сигналізації	56	Розміри автомобіля: Комбі з короткою колісною базою	275
Повний і знижений рівні охорони	56	Розміри автомобіля	275
Система сигналізації	55	Розміри автомобіля: Tourneo з довгою колісною базою	274
Увімкнення сигналів тривоги	55	Розміри автомобіля	275
Пульт дистанційного керування: автомобілі з дистанційним висувним ключем	38	Розміри автомобіля: Tourneo з короткою колісною базою	276
Визначення місцеперебування автомобіля	40	Розміри автомобіля	276
Заміна елемента живлення	39	Розміри автомобіля: Transit та Фургон з подвійною кабіною з довгою колісною базою	274
Пульт дистанційного керування: автомобілі з доступом без ключа і кнопковим запуском	36	Розміри автомобіля	274
Визначення місцеперебування автомобіля	38	Розміри автомобіля: Transit та Фургон з подвійною кабіною з короткою колісною базою	275
Заміна елемента живлення	37	Розміри автомобіля	276
Знімне лезо ключа	36	Розміри автомобіля: Transit та Фургон з подвійною кабіною з довгою колісною базою	277
		Розміщення дитячих утримуючих пристроїв	21
		Розпізнавання дорожніх знаків	200
		Використання системи розпізнавання дорожніх знаків	201
		Відображення інформації від системи розпізнавання дорожніх знаків	201

Р

Регулювання висоти кріплення ременя безпеки	26
Регулювання кута нахилу фар	65
Регулювання положення керма 5	7
Регулювання фар	246
Вертикальне регулювання	246
Горизонтальне регулювання	248

Повідомлення про систему розпізнавання дорожніх знаків	202
Принцип роботи	200
Розпізнавання знаків	
обмеження швидкості	202
Використання системи розпізнавання знаків обмеження швидкості	202
Відображення інформації від системи розпізнавання знаків обмеження швидкості	203
Принцип роботи	202
Розташування блоків плавких запобіжників	228
Блок запобіжників модуля буксирування причепа	228
Блок запобіжників у моторному відсіку	228
Блок запобіжників у салоні	228
Розташування лійки для заливання палива	138
Ручне гальмо	
Див. Стоянкове гальмо: автоматична коробка передач	159
Див. Стоянкове гальмо: механічна коробка передач	158
Ручне керування мікрокліматом	92
Спрямування повітря до дефлекторів вітрового скла	93
Спрямування повітря до дефлекторів ніш для ніг	93
Спрямування повітря до дефлекторів панелі приладів	93
Увімкнення та вимкнення кліматичної системи	92
Увімкнення та вимкнення кондиціонування повітря	92
Увімкнення та вимкнення максимального охолодження	92
Увімкнення та вимкнення максимального усунення обледеніння	92
Увімкнення та вимкнення рециркуляції повітря	92
Установлення температури	93
Установлення частоти обертів двигуна вентилятора	92
С	
Сигналізація	
Див. Протиугінна сигналізація	55
Сидіння	101
Сидіння з механічним регулюванням	102
Двомісне пасажирське сидіння	105
Одномісне пасажирське сидіння	103
Пересування сидіння вперед і назад	102
Регулювання висоти сидіння	103
Регулювання підтримки поперека	103
Регулювання спинки сидіння	103
Система автоматичного оповіщення про зіткнення	33
Система бокових датчиків	168
Індикатор відстані до перешкоди	169
Система вибіркової каталітичної нейтралізації	144
Доливання рідини для очищення вихлопних газів на паливозаправній станції	145
Доливання рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue)	145
Доливання рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue) з каністри	146
Контрольна лампа системи вибіркової каталітичної нейтралізації	147
Правила поведінки з рідиною для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue)	145
Система запобігання виїзду на іншу смугу руху	191
Відображення інформації від системи запобігання виїзду на іншу смугу руху	194
Контрольні лампи та індикатори системи запобігання виїзду на іншу смугу руху	195
Параметри системи запобігання виїзду на іншу смугу руху	192
Повідомлення про систему запобігання виїзду на іншу смугу руху	195
Увімкнення та вимкнення системи запобігання виїзду на іншу смугу руху	192
Система контролю огляду в мертвих зонах (BLIS)	195
Використання системи контролю огляду в мертвих зонах	196

Помилки системи	197
Увімкнення та вимкнення системи контролю огляду в мертвих зонах	197
Система контролю тиску в шинах	262
Заміна коліс на автомобілі із системою контролю тиску в шинах	264
Заміна шин на автомобілі із системою контролю тиску в шинах	263
Основні відомості про систему контролю тиску в шинах	264
Процедура скидання системи контролю тиску в шинах	266
Система нагадування про непристібнутий ремінь безпеки	27
Контрольна лампа непристібнутого ременя безпеки	27
Звуковий сигнал непристібнутого ременя безпеки	27
Стан ременя безпеки	27
Система подушок безпеки	29
Принцип роботи	29
Система попередження про перешкоду збоку	197
Використання системи	197
Недоліки системи	199
Помилки системи	200
Світлові індикатори, повідомлення та звукові попередження системи	199
Увімкнення та вимкнення системи	200
Фальшиві попередження	200
Система стабілізації причепа	217
Система стабілізації руху	162
Принцип роботи	162
Скасування налаштувань усіх ключів MyKey	45
Інформаційні повідомлення про систему MyKey	45
Скидання індикатора заміни оливи	241
Скидання системи контролю строку придатності оливи	241
Складана перегородка	213
Пересування складаної перегородки в переднє положення	213
Склоочисники і склоомивачі	58
Словник символів	7
Сонцезахисні шторки	71
Відкривання та закривання сонцезахисної шторки	71
Повторне налаштування сонцезахисної шторки	71
Функція захисту від заземлення	71
Спущена шина	
Див. Заміна колеса	266
Створення ключа MyKey: автомобілі без кнопочного запуску	42
Інформаційні повідомлення про систему MyKey	42
Створення ключа MyKey: автомобілі з кнопочного запуску	42
Інформаційні повідомлення про систему MyKey	43
Стоянкове гальмо: автоматична коробка передач	159
Стоянкове гальмо: механічна коробка передач	158
Т	
Таблиця технічних характеристик ламп	284
Таблиця характеристик запобіжників	275
Блок запобіжників модуля буксирування причепа: 5-дверний автомобіль та універсал	281
Блок запобіжників у моторному відсіку	276
Блок запобіжників у салоні	279
Телефон	306
Android Auto	308
Apple CarPlay	307
Використання мобільного телефону	307
Зв'язування мобільного телефону в перший раз	306
Робота з текстовими повідомленнями	307
Технічні характеристики	
Див. Заправні об'єми та технічні характеристики	274
Тиск у шинах: Tourneo	272
Тиск у шинах: Transit	272
Точки закріплення багажу	209
Точки кріплення буксирувального обладнання	226
Задня буксирна точка	226
Передня буксирна точка	226
Розташування буксирної петлі	226
Транспортування автомобіля	217

У

Увімкнення та вимкнення подушки безпеки	
пасажира	30
Вимкнення подушки безпеки пасажира	30
Увімкнення подушки безпеки пасажира	31
Установлення дитячих утримуючих пристроїв	17
Вибір дитячого утримуючого пристрою залежно від маси тіла дитини	18
Допоміжні сидіння («бустери»)	18
Точки кріплення ISOFIX	19
Точки кріплення верхнього якірного ременя	20
Фіксація дитячого утримуючого пристрою з верхніми якірними ременями	20
Фіксація дитячого утримуючого пристрою з упором у підлогу	20
Усунення дрібних пошкоджень лакофарбованого покриття	255
Усунення неполадок у роботі SYNC™ 3	320
USB-пристрій і аудіопристрій із Bluetooth	323
Додаткова інформація та допомога	331
Навігація	327
Перезавантаження системи	331
Підключення до мережі Wi-Fi	330
Програми	328
Розпізнавання голосових команд	321
Телефон	325
Усунення неполадок у роботі системи MyKey: автомобілі без кнопочового запуску	46
Чому пробіг MyKey не збільшується?	46
Чому я не можу запрограмувати ключ MyKey?	46
Чому я не можу скасувати налаштування ключів MyKey?	46
Чому я не можу створити ключ MyKey?	46
Що таке адмінключ?	46
Усунення неполадок у роботі системи MyKey: автомобілі з кнопочвим запуском	46
Чому пробіг MyKey не збільшується?	47
Чому я не можу запрограмувати ключ MyKey?	46
Чому я не можу запустити двигун за допомогою ключа MyKey?	47

Чому я не можу скасувати налаштування ключів MyKey?	46
Чому я не можу створити ключ MyKey?	46
Що таке адмінключ?	46

Ц

Центр повідомлень	
Див. Інформаційні дисплеї	77

Ш

Шини	
Див. Колеса та шини	257

Щ

Щітки задніх склоочисників	
Див. Заміна щіток задніх склоочисників	305
Щітки передніх склоочисників	
Див. Заміна щіток передніх склоочисників	245
Щітки склоочисників	
Див. Перевірка щіток склоочисників	245

Я

Як сидіти в правильному положенні	101
Якість палива: бензин	137
Тривале зберігання	138
Якість палива: дизельне паливо	138
Тривале зберігання	138
Якщо у вас закінчилося паливо	138
Доливання палива з переносної паливної ємності	139
Заповнення переносної паливної ємності	139

